Limburgs Dagblad

Donderdag 3 november 1988. 70e jaargang 260.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,40

Wöltgens vindt tijdstip beursgang niet goed

PvdA vreest dat DSM wordt 'verkwanseld'

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De PvdA-fractie in de Tweede Kamer vindt het tijdstip van de privatisering van DSM verkeerd gekozen is. Als de beursgang dan zo nodig is, zou het beter zijn om de aandelen in de jaren '90 op de beurs te brengen. Het chemieconcern investeert de laatste tijd veel in researchprojecten die dan pas hun vruchten gaan afwerpen.

"We zitten het bedrijf misschien tegen een veel te lage koers weg te geven," meent de PvdA-er Wöltgens, sinds kort vice-voorzitter van de fractie. Hij noemde gisteravond tijdens de behandeling van het privatiseringsvoorstel van DSM in de Tweede Kamer de beursgang nù een 'verkwanseling' van het chemieconcern.

Te laag

De PvdA is van de grote politieke partijen de enige (felle) tegenstander van de privatisering van DSM. Volgens Wöltgens is niet aangetoond wat het geldelijk voordeel van de verkoop van, in eerste instantie een-derde, van de DSM-aandelen, voor de gemeenschap is. De socialist is ervan overtuigd dat DSM 'het snoepje van de week' is, dat voor een veel te lage prijs wordt weggegeven.

Wöltgens stak in een gloedvol betoog ook niet zijn verbazing onder stoelen of banken, over het 'ijzingwekkende' tempo waarmee de ministers De Korte (Economische Zaken) en Ruding (Financiën) het voorstel door de Tweede Kamer loodsen. „De grootste privatiseringsoperatie wordt op een woensdagavond met enkele minuten spreektijd behandeld. Wat hebben we al die jaren dat DSM staatsbezit was, verzuimd?," zo vroeg de PvdA-er zich af.

Bedenkingen

Tijdens het kamerdebat gisteravond kwamen opnieuw de bedenkingen van verschillende partijen tegen de beschermingsconstructie van DSM tegen vijandige overnames ter sprake, evenals het winstrecht dat het chemieconcern behoudt in ruil voor aandelen in de aardgaswinning (jaarlijks goed voor circa 130 miljoen gulden). PvdA en D66 dienden moties in om die winst af te bouwen, naarmate het overheidsaandeel in DSM afneemt.

● Zie verder pagina 13

Kamermeerderheid met tegenzin akkoord

Belasting voor motorrijtuigen tijdelijk omhoog

DEN HAAG – Van de regeringspartijen CDA en VVD en de kleine, christelijke partijen SGP, RPF en GPV mag minister Smit-Kroes de motorrijtuigenbelasting tijdelijk verhogen. Over de periode 31 oktober 1988 tot 1 januari 1996 wil zij voor motoren en personenauto's een toeslag heffen van 25 gulden per jaar en voor autobussen en vrachtauto's 50 gulden.

Met de opbrengst – 25 miljoen gulden in 1988 en in de jaren daarna gemiddeld 150 miljoen gulden – wordt een in te stellen Mobiliteitsfonds gevoed ter verbetering van de bereikbaarheid van centra in de Randstad die van belang worden geacht voor onze nationale economie. Van de verwachte opbrengst van 150 miljoen gulden zal jaarlijks 100 miljoen aan het openbaar vervoer worden besteed.

Tegenover genoemde Kamermeerderheid, die niet van harte, maar slechts node met deze maatregel akkoord kon gaan, stonden de fracties van PvdA en PPR. PvdA-woordvoerder Rienks ziet het Mobiliteitsfonds als een fragmentarische maatregel, die het enorme verkeersprobleem in de Randstad niet dichter bij een oplossing zal brengen. „Pleisters plakken, iedere automobilist zal een bijdrage moeten leveren ten behoeve van de Randstad, ook als hij er niet woont".

Vooral dure sierstruiken en coniferen in trek

Tuin- en kweekcentra door dieven belaagd

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Limburgse tuincentra en kwekerijen, maar ook particulieren, worden in toenemende mate door dieven bezocht die zich meester maken van dure sierstruiken, coniferen en andere planten. Een voorlichter van de Rijkspolitie in Limburg zegt dat met een bepaalde regelmaat aangifte wordt gedaan van soortgelijke diefstallen.

Het is – zo kan worden geconcludeerd uit een rondvraag bij een aantal kwekerijen en tuincentra – zeker in deze herfstperiode een ernstig probleem. Nu is het namelijk de tijd om bomen, sierstruiken en dergelijke te planten.

Bij kwekerij tuincentrum Rega in Eygelshoven komen wekelijks twee tot drie gedupeerde tuinbezitters, die nieuwe struiken en planten nodig hebben omdat hun tuin is leeggeroofd. „Het leegroven van tuinen is in Kerkrade schering en inslag", aldus een medewerker van Rega. De dieven weten volgens hem ook precies wat verkoopbaar is en nemen vooral de duurdere struiken mee. Ook een medewerkster van tuindersbedrijf Jawell maakt melding van klanten, bij wie struiken en coniferen gestolen zijn.

De tuincentra zelf worden niet overgeslagen door de dieven. Bij het Beeker Tuincentrum is drie weken geleden ingebroken, zegt een medewerkster van het bedrijf. De dieven hebben voor 1500 gulden aan coniferen, struiken en sierbomen weggehaald. Het was niet de eerste diefstal bij het Beeker Tuincentrum.

Winter

Tuincentrum ZOL in Landgraaf heeft al verscheidene malen met inbrekers te maken gehad. „De diefstallen vinden veelal in de wintermaanden plaats," zo is de ervaring van de heer Huysmans van het tuincentrum. „Soms wordt er met hele aanhangwagens weggereden. Soms neemt de dief genoegen met enkele planten of struiken. De schade van de inbraken kan jaarlijks in de duizenden guldens lopen", aldus de heer Huysmans.

De relatieve onbekendheid van de Limburgse politie met het fenomeen tuindiefstal kan ook verband houden met de geringe bereidheid van gedupeerden om aangifte te doen. Niet iedereen loopt meteen naar de politie als er een plant uit zijn tuin is verdwenen.

Brandstichting in 12 winkels

BONN – Een onbekende pyromaan heeft gisteren in Bonn brand gesticht in minstens 12 warenhuizen en restaurants. De schade bleef beperkt en niemand raakte gewond. De man slaagde er elke keer in ongemerkt te verdwijnen. Steeds belde hij zelf de brandweer en maakte daarbij gebruik van de naam 'Störtebecker', een legendarische Duitse piraat.



● *Brandweerlieden onderzoeken de wrakstukken van de gisteren bij Rzeszov in Polen verongelukte Antonov-24. Dankzij een snelle reddingsactie konden op één na alle passagiers op tijd het brandende toestel uit.*

Patiënt in ziekenhuis

Veteranenziekte geconstateerd

SITTARD – Een inwoner van de Westelijke Mijnstreek is veertien dagen geleden in het ziekenhuis opgenomen na constatering van de veteranenziekte. De patiënt heeft de ziekte opgelopen na een verblijf op het Griekse eiland Kreta.

In het voorjaar werd voor het eerst bekend dat enkele personen de gevreesde veteranenziekte kregen tijdens of na verblijf in een hotel op Kreta.

Veteranenziekte, ook wel Legionella-pneumonie, wordt veroorzaakt door de Legionella-bacterie die in water groeit en meestal via verstuiving uit een douche of airconditioning door de mens wordt ingeademd.

De ziekte bestaat uit een ernstige longontsteking die optreedt binnen 10 dagen na besmetting.

Andere passagiers als door wonder gered

Vliegtuigongeluk Polen: een dode

WARSCHAU/DEN HAAG – Als door een wonder hebben op één na alle inzittenden van het gisteren bij Rzeszov verongelukte vliegtuig van de Poolse luchtvaartmaatschappij LOT het overleefd. Het Poolse persbureau PAP meldde dat de piloot met zijn toestel een buiklanding maakte op een weiland vlak voor het vliegveld van Rzeszov. Dankzij een snelle reddingsactie konden de passagiers op tijd het brandende vliegtuig uit.

Aan boord van de Antonov-24 van Sovjetmakelij bevonden zich 25 passagiers en vier bemanningsleden. Het vliegtuig maakte een binnenlandse vlucht van Warschau naar Rseszov, enige honderden kilometers ten zuidoosten van Warschau en stortte kort voor Rzeszov neer door nog onbekende oorzaak.

Ook alle vier buitenlanders, een Brit, een Amerikaan en twee Nederlanders hebben het vliegtuigongeluk overleefd, zo deelde een woordvoerster van de Poolse luchtvaartmaatschappij LOT mee. Zij werden opgenomen in een ziekenhuis in Lancut. Als namen van de Nederlanders gaf zij F. Rekers en D. Zijlmans. Beiden raakten nauwelijks gewond, zo deelde een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag desgevraagd mee. Er ontstond alleen ernstige schade aan hun eigendommen.

Vier doden in verkeer bij Aken

AKEN – In Aken en directe omgeving zijn gisteren vier mensen om het leven gekomen bij verkeersongelukken. Tegen het eind van de middag kwam een 62-jarige vrouw uit Aken om het leven toen een Engelsman (44) op de Kaninsberg bij Haaren-Würselen door onbekende oorzaak met zijn auto op de linker weghelft raakte en frontaal tegen de VW Golf van de vrouw opbotste. De Engelsman, die is gelegerd bij Afcent in Brunssum, en de vier passagiers (zijn vrouw en drie kinderen) zijn in het Akense ziekenhuis opgenomen.

In de vroege morgen verongelukte een 23-jarige Belgische soldaat toen hij tussen Würselen en het verkeersknooppunt in Aken met zijn auto uit de bocht vloog. Hij werd uit de wagen geslingerd en overleed ter plekke. Eenzelfde noodlot overkwam een 24-jarige Akenaar die op de weg tussen Jülich en Aldenhoven met zijn auto tegen een boom botste. Kort daarop knalden twee auto's bij Kreuzau op elkaar. Het kostte een 24-jarige chauffeur uit Aken het leven. De andere bestuurder werd zwaar gewond.

Bus stort in ravijn: 58 doden

SRINAGAR – In de Indiase deelstaat Jammu en Kashmir zijn gisteren 58 mensen omgekomen toen de bus waarin zij zaten in een honderden meters diep ravijn stortte. Er zijn twee overlevenden, maar hun toestand is volgens een officiële woordvoerder kritiek.

Het leger werd ingeschakeld bij de reddingswerkzaamheden door de regering, die de nabestaanden van de slachtoffers bijna 1.500 gulden smartegeld toegezegd. Het is tot dusver dit jaar het ergste auto-ongeluk in India, waar jaarlijks 40.000 doden en 175.000 gewonden in het verkeer vallen. Deskundigen schrijven het hoge aantal in verkeersdoden toe aan de gebrekkige rijvaardigheid van automobilisten en de slechte toestand van auto's en wegen. Daarnaast rijden er vier keer zoveel auto's rond in India als tien jaar geleden.

Het weer

ZONNIG EN KOUD

Een hogedrukgebied boven Engeland en de Noordzee trekt langzaam naar het zuidoosten weg. De matige noordoostenwind draait in de loop van de dag naar het oosten en neemt in kracht af naar zwak tot matig. De temperatuur die vannacht tot onder het vriespunt daalde bereikt vanmiddag hier in Limburg een waarde van 7 graden. Omdat de aangevoerde lucht vrij droog is, is er weinig bewolking en wordt het een zonnig dag.

Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt U bellen 06-91122346.

VANDAAG:

zon op:	07.39	onder:	17.07
maan op:	00.12	onder:	15.09

MORGEN:

zon op:	07.40	onder:	17.05
maan op:	01.53	onder:	15.19

Nederland eet gezonder



...„iets lekkers ongezond graag"...

muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur
met de kleine en de grote
redactie jos frusch, tel.: 045-739277

Verder in...

THORN - In de Abdijkerk van Thorn geven het **Vokaal Ensemble Cantiqua, het studenten-blokfluitensemble** van de **Streekmuziekschool Weert** en organist **Hans Reijkers** zondagavond een concert. Op het programma van dit concert, dat om 19.30 uur begint, staan werken van Di Lasso, Gabrieli, Sweelinck en Schütz. De muzikale leiding is in handen van Rudie Haheman.

STEIN - In het Maaslandcentrum van Elsloo concerteren komende zaterdag trombonist **Harrie Ries**, trompettist **Jürgen Schild**, tubaïst **Hans Nickel** en pianist **Ed Gerits**. Het concert begint om 20.00 uur.

HEIJTHUIJSEN - In zaal Marcel in Heijthuijsen wordt door het gemengd koor **Crescendo** komende zaterdag en zondag het twaalfde internationaal zangconcours gehouden. Zaterdag wordt gestart om 10.30 uur, zondag om 10.00 uur. 12 Koren van de in totaal 42 deelnemers zijn afkomstig uit Limburg.

MAASTRICHT – In de concertzaal van het Conservatorium geeft het **Wielkopolska Symfonie-orkest** uit Poznań komende zaterdag een concert. Vanaf 20.30 uur worden uitsluitend Poolse composities uitgevoerd.

Onder de noemer Museum Matinee wordt op een aantal zondagmiddagen in november en december een aantal activiteiten georganiseerd in het Bonnefantenmuseum van Maastricht. Komende zondag zal **Wim Beeren, directeur van het Stedelijk Museum van Amsterdam** een lezing houden met als thema 'De mooiste verzameling'. De lezing begint om 11.30 uur.

SITTARD – In de LFA-theater-werkplaats, Leyenbroekerweg 138 te Sittard, speelt de Maastrichtse toneelgroep **Papaver** komende zaterdag 'Agnes B.' van Franz xaver Kroetz. De uitvoering van deze 'kasteelroman' begint om 20.15 uur.

In de theaters

KERKRADE - In het Wijngrachttheater voert de groep **Jeans** vanavond een wervelende show op, waarbij wordt gedanst op wereldhits uit de vijftiger en zestiger jaren. Morgenavond danst het **Ballet Royal de Wallonie** 'Excalibur: de ridders van de Ronde Tafel'. Zaterdagavond is er een 3-landen concert m.m.v. harmonie **Sint Aemiliaan uit Bleyerheide**. Zondagavond staat er **Le Quatuor** op het programma. Een muzikale clownserie gebracht door twee violisten, een cellist en een altviolist. Alle voorstellingen beginnen om 20.00 uur.

HEERLEN - Vanavond, morgen, zaterdag en zondag staat in de Stadsschouwburg de **Andre van Duin Revue** '100 jaar Carré' op het programma. Aanvang 20.00 uur. **Studium Chorale** verzorgt zaterdagavond om 20.00 uur een concert in de Gerardus Majellakerk van Heksenberg. O.l.v. Eric Hermans brengen zij werken van Brahms en Henri Delnooz. Woensdagavond wordt in de Stadsschouwburg het rockballet Frankenstein opgevoerd door **Het Ballet Royal de Wallonie**. Aanvang 20.00 uur.

MAASTRICHT – In de Stadsschouwburg brengt **Seth Gaaikema** vanavond zijn show Seth – Op naar '90. Aanvang 20.00 uur. Zaterdagavond en zondagavond, eveneens om 20.00 uur, wordt er door de **Maastrichtse Operette Vereniging** in de Stadsschouwburg de dialectopera Trijn de Begijn opgevoerd. Zaterdagavond om 23.00 uur staat er in het Theatercafé **Pasklaar** op het programma met hits uit de veertiger en vijftiger jaren. Zondagmiddag om 12.30 uur treden in het Generaalshuis **Fiekojan Hoolboom (mezzosopraan)** en **Frans Huyts (bariton)** op. Op hun programma staan o.a. werken van Beethoven en Ravel. Dinsdagavond om 20.00 uur concerteert in de Redoute **Het Reizend Muziekgezelschap**. de groep brengt kamermuziek van o.a. Mozart, Schonberg, Webern en Tsjaikovski. Woensdagmiddag om 12.30 uur verzorgen **Larissa Groeneveld (cello)** en **Frank van der Laar (piano)** een lunchpauzeconcert in de Redoute. Op het programma staan werken van Bach, Matinu, Beethoven en Brahms. In het Generaalshuis concerteert 's avonds om 20.00 uur **The Amsterdam Baroque Ensemble** o.l.v. Ton Koopman.

Op het programma kamermuziek van Mozart. Eveneens woensdagavond treedt in de Stadsschouwburg de cabaretgroep **Zak en As** op met zijn programma Het nut van de neushoorn. Aanvang 20.00 uur.

SITTARD - Vrijdagavond wordt in de Stadsschouwburg door de **Compagnia d'opera Italiana di Milano** Verdi's opera Un ballo in Maschera gebracht. Zaterdagavond, eveneens om 20.00 uur brengt **Le Quatuor**, het komisch strijkkwartet uit Parijs een muzikaal spektakel. Dinsdag 8 november staat een concert op het programma **The Netherlands' Concert Jazzband (aanvang 20.00 uur).**

ROERMOND - Zondagmiddag om 14.30 uur wordt in de Oranjerie van Roermond de **kindervoorstelling David en Goliath** door het Speeltheater gepresenteerd. Het verhaal wordt verteld en gespeeld door Raymond Bossaerts.

'Het Vervolg' met nieuwe produktie

'De Draak' als familiestuk



● *Drakendoder Lancelot en de kat in het sprookje van 'De Draak', gespeeld door 'Het Vervolg'.*

MAASTRICHT – Limburgs enige professionele theatergroep Het Vervolg brengt morgenavond om 19.30 uur in zijn theater in het Generaalshuis in Maastricht de première van 'De Draak', een spel van de Russische schrijver Jewgeni Schwarz. Evenals 'De wees van Chao' is dit een familiestuk, het kan door groot en klein worden genoten. Voor de kleinen is het niet meer of minder dan een sprookje, met alle daaraan verbonden fantasieën, inclusief een portie gruwelen. Het volwassen publiek geeft het stuk wat meer te denken.

Opgelet! Lancelot de drakendoder is op pad. Dat is nodig ook, want in een zekere stad beheerst een draak het wel en wee van de inwoners. Deze draak, in mensengedaante, zegt de stad te beschermen, in werkelijkheid is het een tiran, die als prijs ieder jaar het leven van een jong meisje vraagt. Als Elsa aan de beurt is, is Lancelot dubbel gemotiveerd, want hij is verliefd op haar. Tot zover loopt het verhaal parallel met verschillende andere sproken en legenden, zoals die van Sint Joris, die een koningsdochter redde door de plaatselijke draak te doden.

In het onderhavige sprookje ziet Elsa in haar bevrijder echter alleen maar een terrorist, die de rust komt verstoren. Ze zijn aan de heersende toestand gewend geraakt. Elsa vindt het niet erg om jong te sterven, zegt ze, want dan hoeft ze ook niet oud te worden. Desondanks doodt Lancelot de draak en vertrekt weer. De burgemeester, die als rechterhand van de draak de stad bestuurde, wordt daarna een nog groter despoot.

Merkwaardig genoeg reageren mensen soms averechts, ze wantrouwen degene die hen bevrijding brengt. Toen de auteur dit stuk uitbracht (1961), leefde Stalin (de draak) nog. De schrijver moest het dus wel in een fantasie verpakken. Toch werd opvoering ervan verboden.

De produktie wordt geregisseerd door de Amerikaan Michael Fields die in California een theatergezelschap en een toneelschool leidt. Omdat 'Het Vervolg' steeds op zoek is naar aparte dingen, heeft het leren maskers laten maken door de Fransman Francis Debreyre uit Lille. Daardoor wordt het bovendien mogelijk dat vijf acteurs in vijftien verschillende rollen kruipen.

De aankleding zal weer heel bijzonder zijn, de costuums werden eveneens ontworpen en vervaardigd door costumières uit Lille. Behalve de bekende 'Vervolg'-spelers Mieneke Bakker, Hans van Leipsig en Juul Vrijdag, spelen twee nieuwe krachten, Adri Overbeeke en Martin de Smet, mee. Musici zijn wederom Bert en Edwin Vermijs. Hans Trentelman is artistiek coördinator.

Deze bijzondere toneelproductie vraagt een fantasievolle aankleding en is daarom erg kostbaar. 'Het Vervolg' is er dan ook gelukkig mee dat de Provincie het initiatief met een eenmalige subsidie heeft ondersteund. Bedoeling is dat het stuk twee seizoenen loopt, er zijn tachtig voorstellingen gepland. „Hopelijk trekt de Provincie deze lijn door" zegt zakelijk coördinator Ine Timmers, „dat hebben wij echt nodig om ons niveau te kunnen blijven handhaven".

Na de première treedt de groep zaterdag om 19.30 uur in het Generaalshuis op, zondag om 14.30 uur. Er volgen deze maand nog zes voorstellingen in Maastricht, een in Kerkrade en een in Weert. Nadien in Sittard, Nijmegen, Groningen, Venray, Hoogeveen, Heerlen, Leiden, Leeuwarden, Eindhoven en Amsterdam.

Poppentheater uit Minsk begint Nederlandse tournee

Subtiele vertolking Russisch sprookje

MAASTRICHT – In de Maastrichtse toneelacademie werd dinsdagavond de première gegeven van 'De oude boer en de kraanvogel' door het Witrussisch Staatspoppentheater Witali Wolski uit Minsk. Het groepje, dat uit twee poppenspelers en twee muzikanten bestaat, speelt in 14 Nederlandse steden; vandaag in de oranjerie in Roermond. Het poppentheater werd naar Nederland gehaald door de Nederlandsche vereniging voor het poppenspel, aangesloten bij de Unima (Union Internationale de la Marionette).

De Witrussen brahten iets heel anders dan wij op het gebied van poppenspel kennen. Sinds enkele jaren is het gebruikelijk dat poppenspelers zelf een rol vervullen in het poppenspel. In dit geval waren het de acteurs Walentina Belasch en Alexander Kasakow, die in samenspel met de poppen een echte prestatie leverden. Ze lieten een oud volkssprookje in een nieuwe zetting tot leven komen. De poppen verbeelden een boerennechtpaar, een sprekende kraanvogel, een pope en een dorpsoudste. Er komt een toverhoorn in voor, een toverknapzak. Voorts de hereboer Pan, gasten en boeren. Het sprookje heeft, naar klassiek voorbeeld, een happy end. De poppenspelers hebben de rol van engelen, met vleugels, fluit en schalmei. Ze acteren, zingen en dansen. De poppen, voornamelijk uit papier maché, zijn stijf en hebben nauwelijks bewegingsmogelijkheden. Hun beweeglijkheid wordt gesuggereerd door een draaiend plateau, en door de activiteiten van de engelen, die de poppen zichtbaar manipuleren.

De poppenspelers, met een hoog opleidingsniveau, zijn knappe kunstenaars die verfijnd te werk gaan. Hun repertoire stoelt op klassieke sprookjesschrijvers als Andersen, Neruda, Wilde en Leskov. Ze genieten internationale faam, verworven met optredens in Bulgarijë, Frankrijk, Yoegoslavië, West-Duitsland. Meesterregisseur Alexei Lelijavskii ontving in Rusland, Frankrijk en Westduitsland verschillende onderscheidingen. Op het internationale poppentheaterfestival in Riga werd Kasakow gekozen als beste vertolker van mannenrollen in het poppenspel.

Wie Russisch spreekt of verstaat, zal van het Russisch poppentheater honderd procent kunnen genieten. Het spel is charmant en vermakelijk, ook wel begrijpbaar, maar als de taalkennis niet verder reikt dan 'babouschka', 'wodka' en 'perestrojka', gaat er toch veel van de essentie verloren.



● *Scène uit 'De oude man en de kraanvogel', vanavond in de Oranjerie van Roermond.*

KNF in Limburg

HEERLEN – De afdeling Limburg van de Koninklijke Nederlandse Federatie (KNF) begint vaste voet te krijgen in onze provinciale blaasmuziekwereld, die zoals bekend wordt beheerst door de Federatie van Katholieke Muziekbonden (FKM). Provinciale Staten van Limburg hebben de afdeling inmiddels officieel erkend, waardoor gestart kan worden met instructiemiddagen voor majorettes en instructeurs. De afdeling kan bovendien volledig meedraaien met de landelijke organisatie.

De activiteitenkalender 1989 van de Limburgse KNF-afdeling ziet er als volgt uit: 18 januari instructiedag voor majorettes; 22 april play in op de Molenberg; 2 september instructiedag voor instructeurs; 15 oktober DSM-toernooi in de Rodahal, georganiseerd door Wilhelmina Holz; 5 november Twirldag in de Varenbeuk; 12 november Hafabra-concours; 19 november solistenconcours, georganiseerd door Olympia in Heerlen.

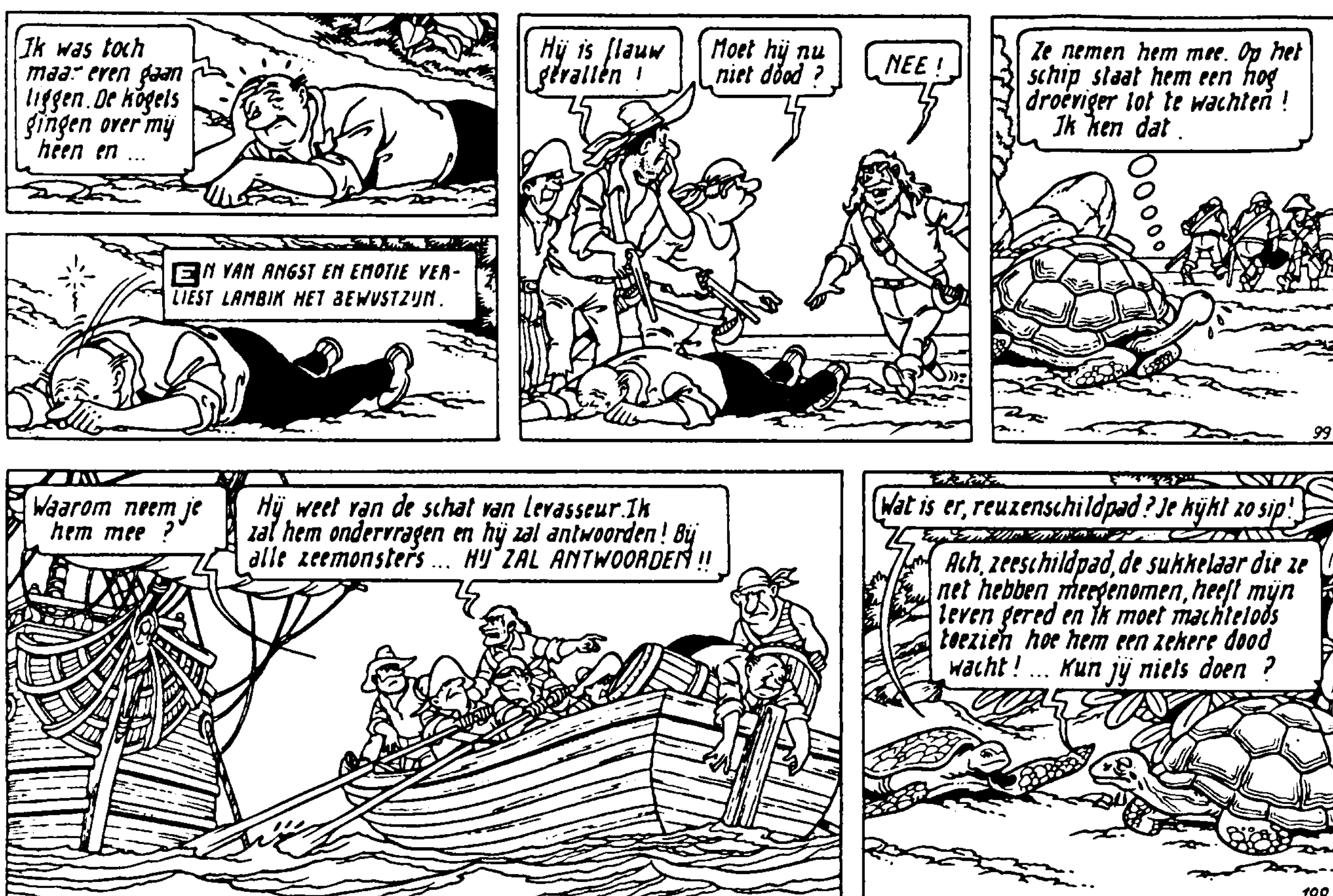
Oplossing van gisteren

- s l k - - a
- t r e i t e r
- e a g l e - -
eva - - r i t
- e d a m m e r
on - l a - d o
den - r i e t
- n - m e e r s

puzzel van de dag

Omschrijvingen in het diagram: nauwgezet; in ontvangst nemen; jongensnaam; zero; kleppercn; paardmens; oude munt; schuifbak; gebakje; loven; godin van de dageraad; ritssluiting; vreemde munt; hoofddeksel; waterstand; vurig aanhanger; gebaar; optocht; stannum

de komieke coco



(c) Standaard Uitgeverij n.v. Antwerpen vertegenwoordigd door Wavery Productions b.v. 's Gravenhage

panda en de meester-verknoper



recept
h. meijer

Zoetzure vis met taugésalade.

Benodigdheden voor 6 personen: 2 wortels, 1 dl water, 700 g visfilet, 100 g bruine suiker, 5 el azijn, 2 el maizena, 2 el sojasaus, 1 blik ananas in stukjes (450 g.), 1 groene peper, 3 el slaolie. Voor het beslag: 2 dl water, 100 g patentbloem, ½ tl zout, ¾ tl bakpoeder.

Maak wortels schoon en snijd diagonaal in schijfjes. Breng water aan de kook en voeg wortelschijfjes toe en laat 8 tot 10 minuten koken tot ze beetgaar zijn. Was peper en snijd klein. Meng bruine suiker, maizena en sojasaus. Voeg wortel, water, ananas, sap en groene peper erbij. Breng het geheel al roerende aan de kook en laat 1 minuut doorkoken. Houd daarna warm. Snijd visfilet in dobbelstenen en dep droog. Maak van ingrediënten beslag, dompel stukjes vis in beslag en laat overtollig beslag door middel van zeef of grove schuimspaan. Verhit olie tot 175°C. Bak 7 à 8 stukjes vis tegelijk goudbruin (1 minuut aan iedere kant). Laat uitlekken op keukenpapier, leg op voorverwarmde schaal.

Vlak voor opdienen saus over de vis schenken. Serveer hierbij droge witte rijst en taugésalade.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v.
Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Bijkantoren:
Brunssum 045-25636
Geleen 04490-4686
Hoensbroek 045-21855
Kerkrade 045-452932 45550
Maastricht 043-25447
Schaesberg 045-31117
Roermond 04750-1848
Sittard 04490-1557
Valkenburg 04406-15042
Telex:
redactie 5612
overige afdelingen 5607
Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 71.5
per maand ƒ 23.8

Onderzoek: sprake van fundamentele verandering

Nederlander eet gezonder

AMSTERDAM – Meer dan de helft van de Nederlandse consumenten eet nu gezonder dan twee jaar geleden. Ze letten op verse produkten, zoals groenten en fruit, en richten zich op gezonde voedingsmiddelen als aardappelen, melk en volkoren brood. Chips en zoutjes, patat, warme snacks, gebak en bier worden als de meest ongezonde produkten aangemerkt.

Dit blijkt uit een onderzoek dat gisteren werd gepresenteerd op een symposium over gezond eten in Amsterdam. Mevrouw drs. H. Scholtes van het adviesbureau Bakkenist, Spits en Co, dat het onderzoek verrichtte, zei op grond van de resultaten dat de eetgewoonten van dit deel van de bevolking duidelijk zijn veranderd. De interesse voor gezond eten is toegenomen. De trend is onmiskenbaar. Het is geen modeverschijnsel meer. Er is sprake van een fundamentele verandering.

De mensen die zijn geïnteresseerd in gezond eten, hebben een betrekkelijk hoog inkomen en een hoge opleiding. Ze doen veel aan sport, roken en drinken weinig. Ze gebruiken niet zo vaak afhaalmaaltijden en tussendoortjes. Onder hen bevinden zich veel vrouwen. Consumenten die zich werkelijk zorgen maken over hun gezondheid, zijn over het algemeen ouder van leeftijd.

Tegenover de gezonde eters staat een groep van zorgeloze figuren, die ongeveer 11 procent van de ondervraagden uitmaken. Het zijn vooral jonge alleenstaanden en gezinnen met jonge kinderen met een hoge opleiding die onverschillig zijn over gezonde voeding. Ze roken veel, geven niets om verse produkten en letten niet op het vetgehalte van het eten. Zij halen vaak afhaalmaaltijden in huis.

Dan is er ook nog een groep van vooral mannen (12,8 procent van de ondervraagden) die niet geïnteresseerd is. Deze mensen hebben een lage opleiding, een gemiddeld inkomen, zijn weinig sportief, roken en drinken veel, gebruiken vaak afhaalmaaltijden en tussendoortjes. De grote middengroep, die 2,4 miljoen mensen omvat, houdt er geen uitgesproken mening op na.

Van alle ondervraagden zegt bijna eenderde dat zij wel eens vitaminecapsules of preparaten gebruiken. Bijna 40 procent zegt waar mogelijk homeopatische geneesmiddelen te gebruiken.

Milieu

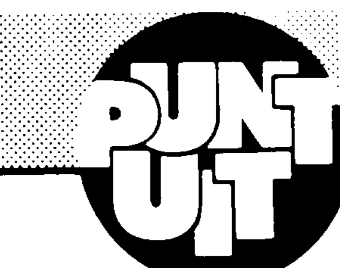
De zorg voor het milieu komt tot uiting in het hergebruik van glas en papier. Ruim 80 procent beweert daaraan mee te doen. Wat de luchtverontreiniging door het autoverkeer betreft, is men kennelijk wat minder zorgzaam. Slechts een kwart van de mensen neemt liever het openbaar vervoer dan de auto.

Onderzoek naar kinderporno op sekstelefoon

DEN HAAG – Minister Korthals Altes van Justitie zal het openbaar ministerie (OM) vragen om een onderzoek naar deelneming van minderjarigen beneden de zestien jaar aan seksuele gedragingen via de sekstelefoonlijnen (06-nummers). Indien mocht blijken dat dit gebeurt, zal hij het OM verzoeken na te gaan of er aanleiding is voor strafrechtelijk optreden.

De minister antwoordt dit op kanttekeningen van de Kamer bij de behandeling van zijn begroting. De minister spreekt tegen dat het openbaar ministerie onvoldoende doordrongen zou zijn van het belang van justitieel optreden tegen kinderpronografie en mogelijk daarmee samenhangend seksueel misbruik van kinderen. Het vertonen van de kinderpornografie of het houden van een voorraad daarvan ter verspreiding, vormt geen strafbaar feit waarvoor voorlopige hechtenis is toegestaan.

Maar als er strafbare feiten in het spel zijn, zoals ontucht met personen beneden de zestien jaar, is niet alleen voorlopige hechtenis toegelaten, maar ook inbeslagneming buiten heterdaad en het afluisteren van telefoongesprekken. Dat biedt voldoende houvast om inzicht te krijgen in strafzaken met een kinderpornografisch karakter, aldus de bewindsman.



Sacharov

● De plannen van Michail Gorbatsjov om het partijleiderschap te combineren met een presidentschap-nieuwe-stijl zijn 'waanzinnig'. Dat heeft de Sovjetrussische wetenschapper en activist voor de mensenrechten Andrej Sacharov gisteren verklaard op een conferentie van Sovjetrussische en Amerikaanse wetenschappers in Moskou. Door de combinatie van beide functies ontstaat mogelijk een machtsmonopolie voor Gorbatsjov, zo meent hij.

Kaper

● *Een rechtbank op Malta heeft gisteren een Palestijn veroordeeld tot de maximumstraf van 25 jaar. De 24-jarige Omar Mohammed Ali Rezaq werd schuldig bevonden aan het kapen van een Egyptisch lijnvliegtuig in 1985. Daarbij kwamen twee medeplichtigen van Rezaq en 57 passagiers om het leven.*

Kernproef

● **Frankrijk heeft op 25 oktober zijn honderdste kernproef sinds 1975 in de Stille Zuidzee genomen. De honderdste explosie deed zich naar alle waarschijnlijkheid voor op het Franse atol Mururoa. Dit jaar zouden in het gebied vijf kernproeven van Frankrijk hebben plaatsgevonden.**

Franse les

● De openbare Spaarne Scholen Gemeenschap uit Haarlem heeft een plan gelanceerd om haar leerlingen gedeeltelijk in het Frans en in het Nederlands les te geven en te laten afstuderen. De studenten zouden op die manier rechtstreeks kunnen doorstromen naar universiteiten in Frankrijk. Scholieren die voor het gecombineerde Nederlands- en Franstalig onderwijs, krijgen na een succesvol examen zowel het VWO-diploma als het Franse baccalaureat.

Ruimtevaart

● *Groningen wordt in juni 1990 'ruimtevaartstad'. De Association for Space Explorers, de club van ruimtevaarders, heeft voor dat jaar Groningen uitgekozen voor haar jaarlijkse congres. Naar schatting 60 astronauten en kosmonauten met hun aanhang zullen van de partij zijn. In totaal zullen tussen de 100 en 150 mensen aan het congres deelnemen.*

Wraak

● **De gevangenissen in en rond de Braziliaanse hoofdstad Rio de Janeiro worden getroffen door een serie moorden uit wraak. Gevangenisbewakers hebben dinsdag opnieuw verminkte lichamen van vijf gevangenen gevonden. Hiermee zijn de laatste vier dagen in vier gevangenissen in totaal dertien gevangenen vermoord door medegevangenen, op bevel van een groep veroordeelde drughandelaren.**

Werkdruk

● Groepsleiders die werken in de zwakzinnigenzorg gaan gebukt onder een hoge werklast. Tachtig procent van hen zegt dat zij het te druk hebben om hun werk volledig te kunnen uitvoeren. Door die hoge werkdruk kunnen in 39 procent van de gevallen geen ontspanningsactiviteiten meer plaatsvinden voor de bewoners.

Griep

● *Het virus dat griep (influenza) veroorzaakt, is dit jaar ongewoon vroeg gelokaliseerd en geïdentificeerd. Medio oktober is het virus gelokaliseerd in het streeklaboratorium Eindhoven, waarna het Nationaal Influenzacentrum in Rotterdam de aard van het virus heeft kunnen vaststellen. Sinds het vinden van het virus heeft zich geen snelle uitbreiding van het aantal griepgevallen voorgedaan, zodat er geen reden tot ongerustheid is.*

Markerwaard

● **De plannen voor een kleine Markerwaard in het IJsselmeer moeten dezelfde weg volgen als die voor een grote polder: de prullenbak in. Dat vinden 21 organisaties op het gebied van milieu, visserij en watersport. Ze hebben gisteren een rapport waarin de inpolderingsplannen worden gekraakt, aangeboden aan G. van Aardenne.**

Veroordeeld

● In Zuid-Afrika is gisteren een zwarte journalist veroordeeld tot een gevangenisstraf van vier jaar. De rechter in Johannesburg acht bewezen dat hij schuldig is aan het niet bij de politie aangeven van twee mensen die ervan worden verdacht lid te zijn van een 'terroristische organisatie'. De journalist, de 31-jarige Khumalo, heeft schuld bekend.

CDA en VVD nog niet voor reductie veestapel

Kamer: meer ministeries inzetten voor milieuzaken

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Een steviger aanpak van de milieuproblematiek wordt te weinig door andere departementen dan dat van Milieu gedragen. De Tweede kamerfracties van CDA en PvdA vinden dat minister Nijpels (Milieu) zich meer moet inspannen om andere ministeries over de streep te trekken.

Tijdens de behandeling van de milieubegroting, gisteren in de Kamer, constateerde CDA-woordvoerster Oomen-Ruijten dat 'het coördinerende optreden van de minister nog niet tot resultaat heeft geleid. De departementale verkokering is niet doorbroken'. Ook PvdA-Kamerlid Van Rijn-Vellekoop meende dat 'de intensivering van het milieubeleid nog onvoldoende gedragen wordt door alle departementen. Hoe lost U dit probleem op? Eenheid van beleid is noodzakelijk'.

Veestapel

Van Rijn verwees naar de behandeling van de landbouwbegroting, vorige week, waar de consequenties van een beter milieubeheer nog niet leken te zijn doorgedrongen. Nu de invloed van ammoniak op de verzuring groter blijkt dan aangenomen, moeten volgens de PvdA keuzen worden gemaakt. De veestapel, die mede verantwoordelijk is voor de ammoniakuitstoot, dient te worden verkleind, zo meent Van Rijn.

Als het CDA van een verkleining van de veestapel niet wil weten, moet woordvoerster Oomen ook niet zo luid klagen over de grote schade aan het milieu door de ammoniakuitstoot, aldus Van Rijn.

Voor VVD-Kamerlid Te Veldhuis is een reductie van de veestapel met veertig procent, zoals door PvdA en de stichting Natuur en Milieu bepleit, ook nog niet aan de orde. Eventuele maatregelen kunnen volgens de VVD'er eerst genomen worden aan de hand van een notitie van de regering over de verzuring, die begin van het komend jaar wordt verwacht.

LSVB organiseert studentenstaking

AMSTERDAM – De Landelijke Studentenvakbond (LSVB) gaat in de week van 14 tot 18 november een landelijke staking van studenten organiseren uit protest tegen de bezuinigingen op de studiefinanciering. Een woordvoerder van de LSVB maakte dit gisteren bekend.

Het reguliere overleg tussen minister Deetman en de studentenorganisaties gistermiddag in de Studentenkamer in Zoetermeer leverde volgens de studenten geen enkel resultaat op. Voor de LSVB is het mislukken van het overleg het definitieve sein om over te gaan tot het uitroepen van de staking. De LSVB is al enige weken bezig met het voorbereiden van de stakingsweek.



● *Ook in Dordrecht bleek gisteren hoe boos de politiemannen zijn. Ze staken daar een tot politie-auto omgebouwd wrak in brand op de plek waar minister Nijpels zou arriveren om de eerste paal te slaan voor de uitbreiding van een vuilverbranding. De bewindsman kwam echter niet opdagen.*

Uit woede over plannen kabinet

Onderzoek wijst uit: politie wil staken

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De actiebereidheid onder de leden van de Nederlandse Politiebond (NPB) is bijzonder groot. Van de kaderleden is 35 procent bereid langdurig te staken. Dat blijkt uit een onderzoek, dat door de Rijksuniversiteit Leiden en de Erasmusuniversiteit in Rotterdam is gehouden. Volgens de onderzoekers zijn de leden van de NPB bereid tot hardere acties dan de leden van andere politiebonden.

Uit het onderzoek blijkt dat 75 procent van de ondervraagden vindt dat de werksituatie bij de politie de laatste jaren is verslechterd. Men klaagt over de hoge werkdruk (78 procent), over de slechte salariëring (66 procent), de slechte sfeer (47 procent) en de geringe promotiekansen (46 procent).

De politie is vooral kwaad over de plannen van het kabinet om drieduizend arbeidsplaatsen op te heffen en honderden politiemensen te laten verhuizen. Ook heerst er onvrede over de weigering van de beide politieministers Van Dijk en Korthals Altes om meer geld vrij te maken voor de politie.

De woede van de politie uit zich vooral in het stemgedrag. Als er nu verkiezingen zouden worden gehouden, stemt de politie massaal op linkse partijen. De PvdA zou 47 procent van de politiestemmen vergaren en D66 tien procent. De regeringspartijen CDA (10 procent) en VVD (8 procent) zouden veel van hun oorspronkelijke aanhang onder de politie verliezen.

Miljonaire stort borgsom voor Imelda Marcos

NEW YORK – Imelda Marcos, de echtgenote van de verdreven Filippijnse president Ferdinand Marcos, mag van de rechter in New York terugkeren naar haar ballingsoord Hawaii, nadat een schatrijke vrouw met vijf miljoen op de proppen kwam om haar borgsom te betalen.

De 75-jarige Doris Duke, een erfgename van een tabaksfabrikant en één van de rijkste vrouwen ter wereld, liet via haar advocaat weten dat zij 'blij is mevrouw Marcos en de rechtbanken van de Verenigde Staten te helpen'. De 59-jarige Imelda Marcos verklaarde zich maandag voor de rechtbank niet schuldig aan de haar ten laste gelegde feiten. Zij en haar man worden ervan beschuldigd de Filippijnse schatkist 103 miljoen dollar lichter te hebben gemaakt voor de aankoop van onroerend goed in Manhattan. Daarnaast moeten zij terecht staan voor het oplichten van Amerikaanse banken ter waarde van 165 miljoen dollar.

Bezorgdheid over politieke ontwikkelingen

Likoed zet vaart achter vorming nieuw kabinet

Van onze correspondent

TEL AVIV – De Likoed in Israël is sinds gisterochtend in drukke onderhandelingen gewikkeld met de religieuze partijen over de vorming van een nieuwe regering. De partij van premier Jitschak Shamir verloor bij de parlementsverkiezingen van dinsdag vier zetels, maar is de grootste gebleven. Ook Shimon Peres van de Arbeiderspartij heeft gisteren overleg gevoerd met orthodoxe partijen. Maar het moet uitgesloten worden geacht dat hij erin zal slagen een kabinet te vormen.

Niet-orthodox religieuze joden in de rest van de wereld beginnen zich zorgen te maken over de politieke ontwikkelingen in Israël. Zij vrezen dat de ultra-orthodoxe partijen de Likoed zullen dwingen tot de aanvaarding van een wetswijziging die is gericht tegen andere stromingen in het Jodendom. Volgens het voorstel van de orthodoxen moet de Israëlische overheid mensen die door niet-orthodoxe rabbijnen tot jood zijn verklaard niet als zodanig erkennen. Dat zou betekenen dat deze joden zich niet als immigrant in de staat Israël kunnen vestigen.

Waarschuwing

De beweging van conservatieve joden heeft een waarschuwing gericht aan het adres van de Arbeiderspartij en de Likoed niet akkoord te gaan met een aanvaarding van deze zogenoemde 'Wie is een Jood'-wet.

De twee zetels tellende liberale Shinuy-fractie heeft laten weten dat ze onder geen voorwaarde zal deelnemen aan een regering van links met de religieuze partijen. Shinuy-leider prof. Amnon Rubinstein heeft de socialistische leider Shimon Peres gevraagd de contacten met de religieuze partijen te staken en overleg te plegen met de Likoed over de vorming van een zakenkabinet.

Kiesstelsel

Dat zou zich concentreren op een herziening van het kiesstelsel. Binnen enkele maanden zou het kabinet dan nieuwe verkiezingen moeten uitschrijven, op basis van een districtenstelsel. Op die manier hoopt Shinuy de macht van splinterpartijen aan banden te leggen. De Beweging voor Burgerrechten, met vijf zetels in het nieuwe parlement, voelt evenmin iets voor een kabinet met de orthodoxe partijen. Die opstelling betekent dat er geen meerderheid is te vinden voor een kabinet waarin de Arbeiderspartij en de religieuze partijen samenwerken.

● Zie ook pag. 5

Vakbonden willen behoud Lenin-werf

GDANSK – Het verboden vakverbond Solidariteit en de officiële Poolse vakbonden hebben gisteren hun krachten gebundeld om de sluiting van de Lenin-werf door de regering tegen te gaan. De werknemers van de scheepswerf en de directie spraken zich op een vergadering uit tegen sluiting van de scheepswerf.

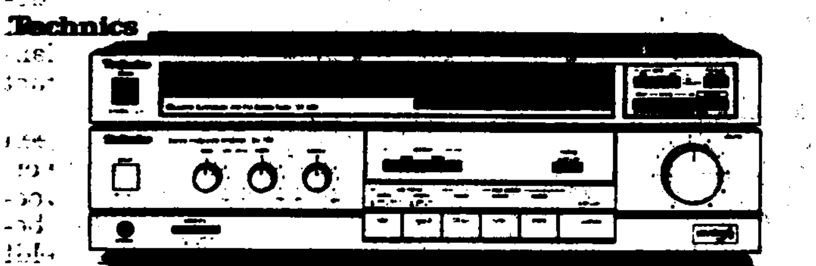
Het is voor het eerst in Polen dat directie, Solidariteit en officiële vakbonden de handen ineenslaan om tegen een maatregel van de regering te protesteren. Op de Lenin-werf werd in 1980 Solidariteit opgericht. Tijdens een vergadering, waarop zo'n 10.000 mensen aanwezig waren, besloten de werknemers het met oog op de economische situatie van de werf vooralsnog niet in staking te gaan. Zij willen met 'andere middelen' strijden voor behoud van hun werkplaats.

Directeur Czeslaw Tolwinski zei dat het sluiten van de werf niet economisch gerechtvaardigd is. Op de vergadering waren zowel vertegenwoordigers van de verboden vakbond Solidariteit, onder wie leider Lech Walesa, als leden van de officiële vakbonden aanwezig. Volgens Tolwinski was de werf nooit bezig uit de rode cijfers te komen.



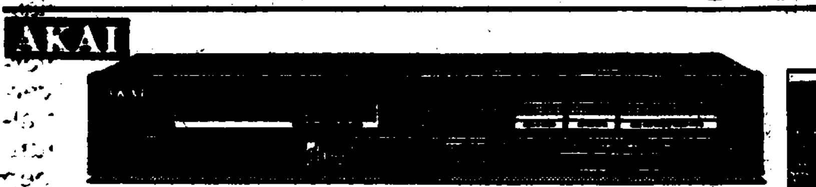
De beslissende stap zet je bij Vogelzang.

ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE AFD.: HIFI

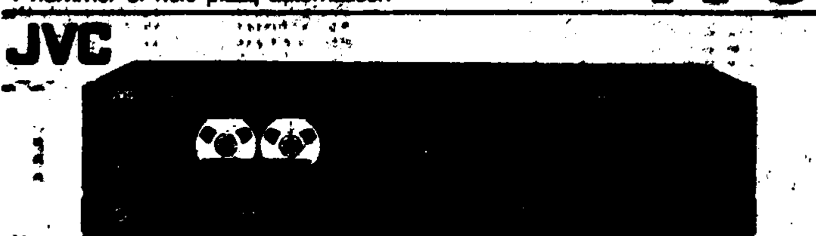


TECHNICS ST 500 DIGITALE TUNER
Zeer voordelige digitale tuner met quartz sythesizer afstemming, signaalsterktemeter met LED's en quartz lock indikatie. In zwarte of zilveren uitvoering. Afm.(bxhxd): 43x5,3x20 cm.
VOGELZANG-PRIJS **299**

TECHNICS SU 600 VERSTERKER
New Class A versterker voor geringe vervorming met een kontinu uitgangsvermogen van 2x50 Watt. Aansluitingen voor 4 luidsprekers. Elektronisch beveiligd. Tape monitor. Hoofdtelefoonuitgang. In zilver en zwart.
VOGELZANG-PRIJS **399**

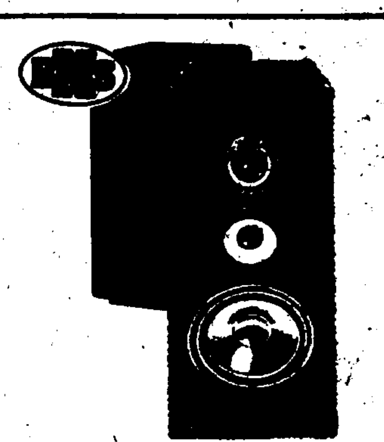


AKAI CD-A 305 COMPACT DISC SPELER MET DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING
Zeer voordelige AKAI CD speler met digitale filter met 2-voudige oversampling, 3 straals laser aftasting, programmering mogelijk van 36 nummers, herhaling van 1 nummer of hele plaat, automatisch zoeksysteem, aansluiting voor hoofdtelefoon, duidelijk digitaal display. Inklusief infrarood afstandsbediening. Alleen leverbaar in zwarte uitvoering.
OUDE VOGELZANGPRIJS 599,-
VOGELZANG-PRIJS **479**



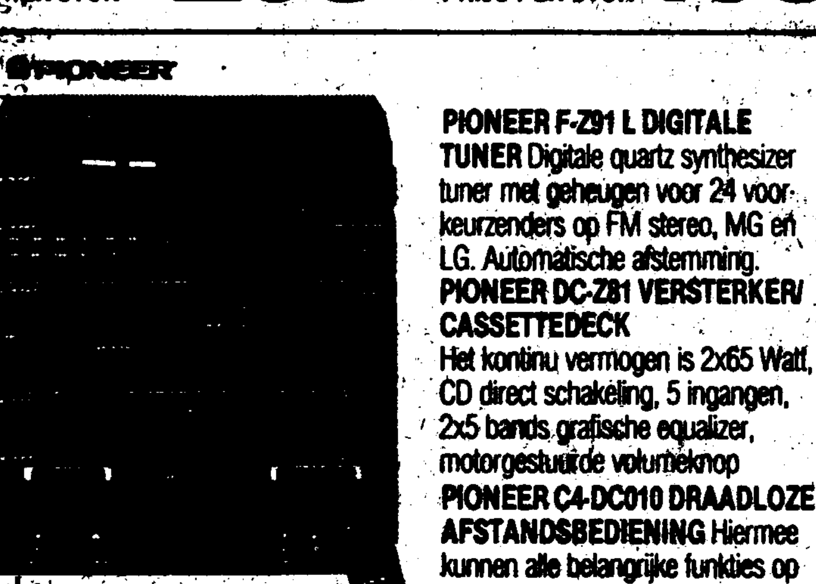
JVC TDR 411 AUTOREVERSE CASSETTEDECK
Dit computergestuurde cassettedeck beschikt over een snel HiFi autoreverse mechanisme, uitgevoerd met 2 motoren. De Dolby B en C ruisonderdrukking zorgen voor een verfijnde weergave. Uiterst mooie overgangen tussen nummers door de Auto rec mute-schakelaar. Frequentiebereik 20-17.000 Hz. In zwarte uitvoering. Afm.: 43,5x11,2x29 cm.
VOGELZANGPRIJS **599**





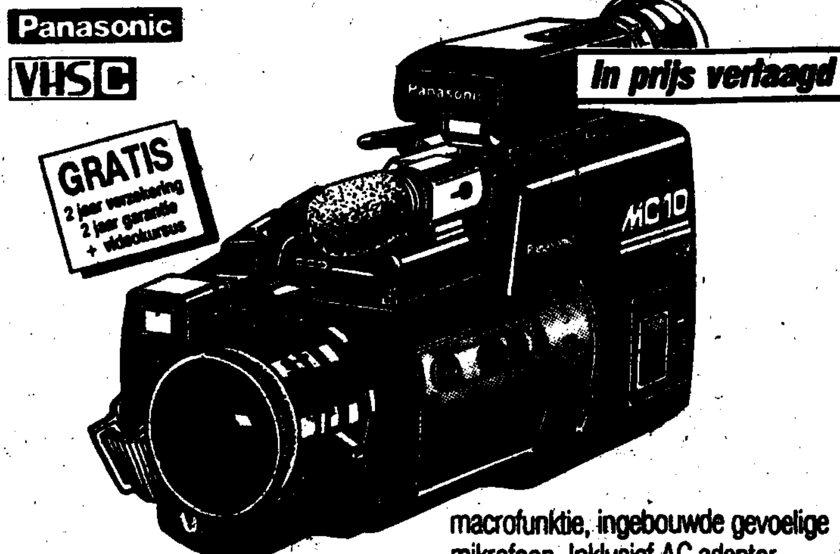
B&W DM 110 LUIDSPREKERBOX
Twee-weg luidsprekersysteem met een frequentiebereik van 70 Hz-20 kHz ± 3 dB. Geschikt voor versterkers van 10-75 Watt. Afm.(bxhxd): 40x26x25 cm.
VOGELZANG-PRIJS PER STUK **298**

BNS 394 B V.D. HUL CONCERT-LINE LUIDSPREKER
Dit uitgebalanceerde drieweg systeem wordt bij meerdere platenmaatschappijen gebruikt als control luidspreker. OUDE VOGELZANG-PRIJS 748,-
VOGELZANG-PRIJS PER STUK **498**

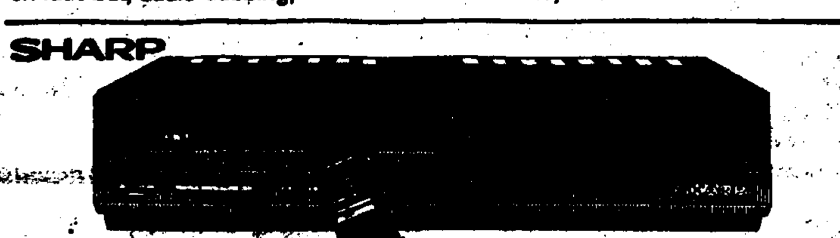


PIONEER S2 ZB MIDISYSTEEM MET DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING
Bestaande uit:
PIONEER PL-Z81 PLATENSPELER Volautomatische draaitafel met frontbediening, rechte toonarm en MMC-element.
PIONEER F-Z91 L DIGITALE TUNER Digitale quartz synthesizer tuner met geheugen voor 24 voorkeurzenders op FM stereo, MG en LG. Automatische afstemming.
PIONEER DC-Z81 VERSTERKER/ CASSETTEDECK
Het kontinu vermogen is 2x65 Watt, CD direct schakeling, 5 ingangen, 2x5 bands grafische equalizer, motorgestuurde volumeknop
PIONEER C4-DC010 DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING Hiermee kunnen alle belangrijke funkties op afstand bediend worden, inklusief de timer en CD speler.
Bijpassende CD speler: PIONEER PD-Z71, ook op afstand te bedienen 499,- VOGELZANGPRIJS
1199

ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE AFD.: VIDEO



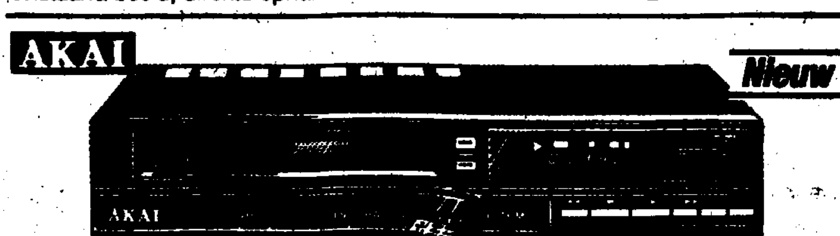
PANASONIC NV-MC 10 E VHS-C CAMERARECORDER
Nieuwste camcorder met perfekte beeldkwaliteit door o.a. 8 videokoppen en HQ VHS beeldsysteem. Door Auto focus, auto witbalans en hoge lichtgevoeligheid van 10 Lux. Fade-in en fade-out, audio dubbing, macrofunktie, ingebouwde gevoelige mikrofoon. Inklusief AC-adaptor, accu, VHS-C adaptor, AV-output kabel, RF modulator, coax kabel, draagriem en cassette.
OUDE VOGELZANGPRIJS 3999,-
3699
OF F 120,- PER MAAND*



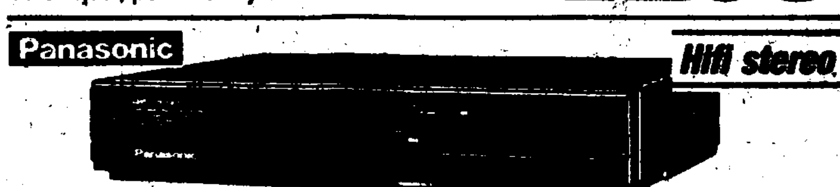
SHARP VC-A 100 S VIDEO-RECORDER
VHS videorecorder met HQ opname en videozoeksysteem, dat van elke opname de eerste 5 seconden kan laten zien. Draadloze IR afstandsbediening. In zwarte uitvoering. OUDE VOGELZANG-PRIJS 1055,-VOGELZANGPRIJS
OF F 40,- PER MAAND **899**



ITT VR 3918 VHS VIDEO-RECORDER
Met unieke automatische scène-herhaling bijv. om bepaalde sportscènes grondig te kunnen bestuderen, elektronische montage, stilstaand beeld, direkte opnametoets, digitaal display, inklusief draadloze afstandsbediening. Uitvoering zwart. Afm.(bxhxd): 42x8,9x33,1 cm.
OUDE VOGELZANGPRIJS 1098,-
VOGELZANG-PRIJS **948**

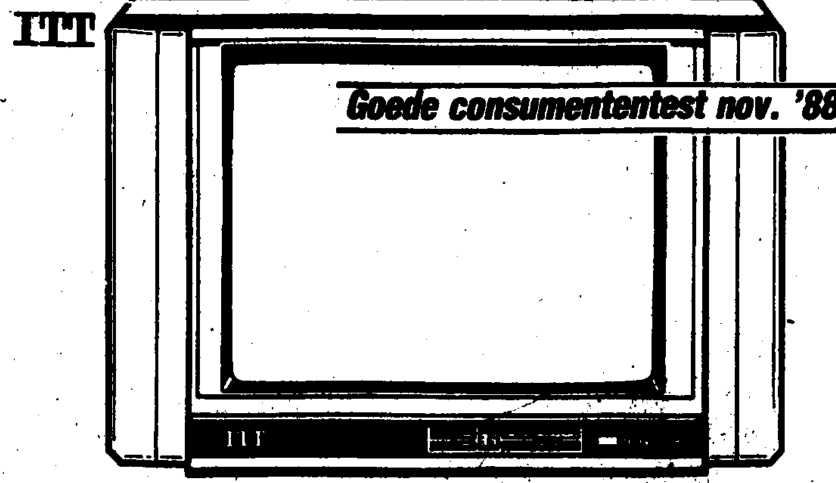


AKAI VS 53 VHS VIDEORECORDER
VHS videorecorder met HQ-label. Quick Response System (1,5 sec.). Index Search, Intro Scan. DX-4 koppen, 2 snelheden. Verschillende automatische funkties: auto play, auto reject, power off eject. Kinderslot. Inklusief draadloze afstandsbediening. Leverbaar in zilver of zwart.
VOGELZANGPRIJS
1298

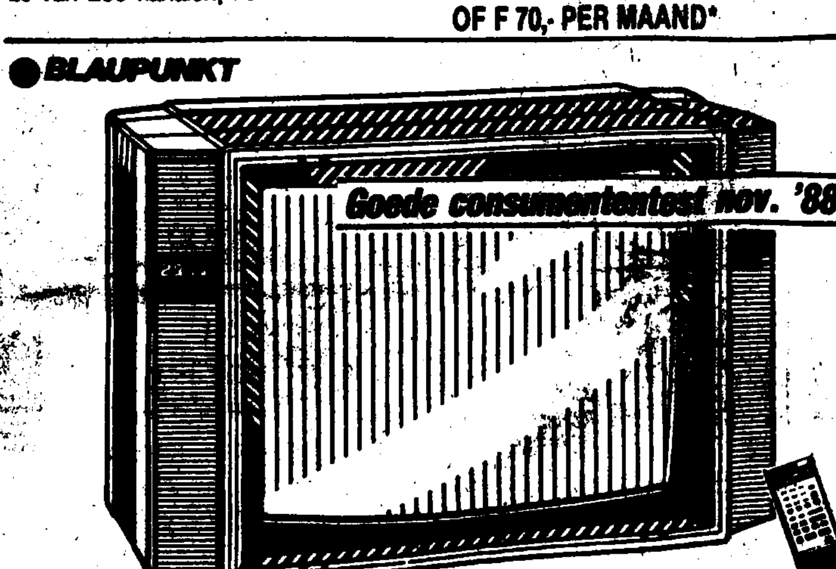


PANASONIC NV-H 75 EO HIFI STEREO VIDEORECORDER
VHS videorecorder met 4 videokoppen, waardoor een schitterende beeldkwaliteit, super stilstaand beeld en schitterende slow motion mogelijk zijn.
Wordt geleverd met IR afstandsbediening en digitale barcode leespen voor het zeer eenvoudig programmeren van de recorder. Zwarte uitvoering. Afmetingen(bxhxd): 43x8,2x35,7 cm.
VOGELZANGPRIJS
2299

ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE AFD.: TELEVISIE



ITT DIGIVISION 3878 HIFI STEREO KLEURENTELEVISIE
Rechthoekige vlakke beeldbuis van 70 cm in een moderne superslanke kast. Digitale tuner met hyperband en 60 voorkeurzenders, direkte keuze van 200 kanalen, kontrastverhogende glasplaat, digitale CTI voor messcherpe kleurscheiding.
OUDE VOGELZANGPRIJS 2498,-
VOGELZANGPRIJS
2199
OF F 70,- PER MAAND*



BLAUPUNKT INTEGRAL IS70-78 KLEURENTELEVISIE
Stereo kleurentelevisie met flat square beeldbuis in 70 cm uitvoering en IR afstandsbediening. De Blaupunkt Integral is uitgevoerd met een FST-beeldbuis met kontrastfilter.
OUDE VOGELZANGPRIJS 2499,-
VOGELZANGPRIJS
2299
OF F 75,- PER MAAND*

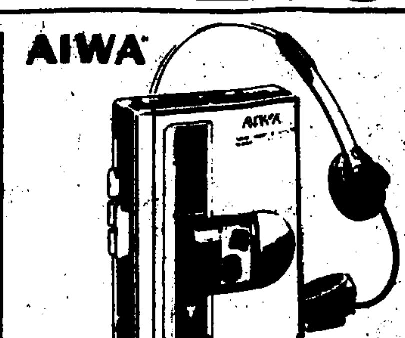
ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE AFD.: PORTABLES



SONY CFSW 401 RADIO CASSETTERECORDER
Zeer fraaie stereo radio cassetterecorder met 2 decks, kopiëren op dubbele snelheid, FM-stereo, LG, MG en KG, 5 kanaals equalizer, klok timer funktie.
OUDE VOGELZANGPRIJS 399,-
VOGELZANG-PRIJS **299**

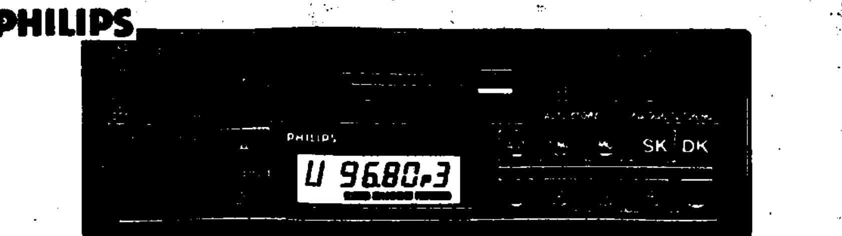


SONY WM-B39 WALKMAN
Een walkman voor fijnproevers, DSB voor een krachtige en heldere bas, Dolby B ruisonderdrukking, automatic reverse. Kompleet met hoofdtelefoon. OUDE VOGELZANGPRIJS 140,-
VOGELZANG-PRIJS **129**



AIWA HST-23 WALKMAN
Stereo Walkman met FM stereo en AM. Speelt alle cassettes ook metal, vergrendeld vooruit- en terugspoelen, wordt kompleet geleverd met hoofdtelefoon en riemklip.
VOGELZANG-PRIJS **149**

ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE AFD.: AUTORADIO



PHILIPS DC 755 AUTORADIO-KOMBINATIE
Security code, PLL kwarts synthesizer tuner, FM/MG/LG, autostore, 15 voorkeurzenders, fader, verkeersdecoder, automatisch zenderzoeksysteem, automatische bandomkeer, loudness schakelaar, 4x5,5 Watt.
OUDE VOGELZANGPRIJS 699,-
VOGELZANG-PRIJS **499**



SUPERTECH EQB 2070 CD
Hoog vermogen stereo autobooster/ equalizer met compact disc ingang en 9 Volt uitgang, 4x40 Watt, fader, night design.
VOGELZANG-PRIJS **179**

KENWOOD KRC 363 L AUTO-RADIO CASSETTESPELER
Geavanceerde autoradio cassettespeler, automatic reverse FM stereo, MG en LG tuner.
VOGELZANG-PRIJS **599**
OF F 40,- PER MAAND

ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE AFD.: COMPUTER



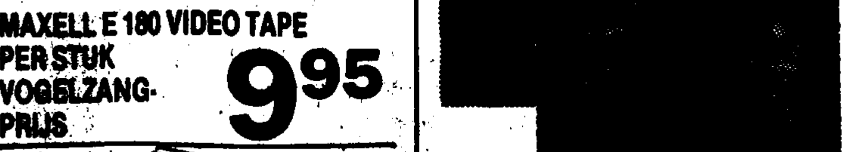
TULIP PC COMPACT
Systeemeenheid 512 Kb, 2x360 Kb floppydrive 8088, 8 Mhz microprocessor. Parallel interface, serie interface RS 232. MS DOS 3.1. Wordt kompleet geleverd met GW Basic MS-windows en monochroom monitor.
OUDE VOGELZANGPRIJS 4995,-
VOGELZANGPRIJS
1995
OF F 65,- PER MAAND*



STAR RADIX 10 PRINTER
Zeer snelle matrix printer met parallel en serieel interface, 200 CPS, NLQ, 16 K buffer, automatische invoer, losse vellen, friction- en tractor feed.
VOGELZANG-PRIJS **599**

GENIUS GM 6 PLUS MUIS
Muis, mouse system en microsoft compatible. Wordt geleverd met muismat, muishouder en software pakket Dr. Halo 3
VOGELZANG-PRIJS **149**

ELEKTRONIKA



MAXELL E 180 VIDEO TAPE
PER STUK
VOGELZANG-PRIJS **9^{95}**



PANASONIC KXT 1418 BEANTWOORDER
Telefoonbeantwoorder met 2 cassettes en vele mogelijkheden zoals afluisteren op afstand en monitorsysteem.
VOGELZANG-PRIJS **399**
OF F 40,- PER MAAND

DEZE WEEK OP ONZE PLATENAFDELING:

DENON TEST C.D.
Met test signalen en schitterende klassieke muziek (D.D.D.) **10.-**

DIRE STRAITS "Money for nothing"
Greatest hits **39^{95}**

U2 "Rattle and Hum"
Splinternieuwe C.D.
DEZE WEEK **36^{95}**

HITSINGLE VAN DE WEEK
WEE PAPA GIRL RAPPERS "Wee Rule"
DEZE WEEK **4^{95}**

AANBIEDINGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT AFWIJKINGEN IN DE AFBEELDINGEN, ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN.



OPENINGSTIJDEN
Di. t/m vr. 09.30-18.00 uur, donderdag koopavond tot 21.00 uur, zaterdag van 09.30-17.00 uur.

VOGELZANG: GROOTSTE SPECIALIST IN HIFI, VIDEO, TELEVISIE, COMPUTERS EN ELEKTRONIKA

* NA WETTELIJKE AANBETALING, RENTE 20,55% EFFEKTIEF TOT F 2.500,- EN BOVEN F 2.500,- 17,34% EFFEKTIEF MAX. KREDIET f 5.000,-

Eindhoven: Hermanus Boexstraat 22. Heerlen: Akerstraat 19. Maastricht: Wolfstraat 11. M. Smedenstraat 25.

Ook nieuwe voorstellen voor extra kinderopvang

Opnemen verlof bij bevalling soepeler

DELFT – Minister De Koning (Sociale Zaken) komt binnenkort met een wijzigingsvoorstel van de Ziektewet, waarin het flexibel opnemen van het zwangerschaps- en bevallingsverlof wordt geregeld. Bovendien wordt het verlof dat nu in totaal 12 weken bedraagt met twee weken verlengd. Met deze maatregel en voorstellen voor extra kinderopvang wil hij voorkomen dat vrouwen worden geconfronteerd met de oneigenlijke keuze tussen gezinsvorming en beroep.

Dat heeft de minister gisteren gezegd in Delft tijdens een bijeenkomst van het Koninklijk Instituut voor Ingenieurs over de rol van de vrouw in (hogere) technische beroepen.

Bevallingsverlof geldt nu in regel zes weken voor en zes weken na de bevalling. Wie binnen die eerste zes weken bevalt, heeft 'pech' en raakt een deel haar verlof kwijt. In de nieuwe situatie wordt het mogelijk minder weken voor de (vermoedelijke) bevallingsdatum op te nemen en meer weken erna.

Studeren

De Koning pleitte er bij de technische universiteiten voor om de overheidscampagne 'Kies exact' door te trekken en vanuit de Technische universiteiten op vrouwen gerichte voorlichting te geven over de studierichtingen. „We kunnen niet volstaan met alleen te constateren dat er nog veel te weinig vrouwen voor deze studierichtingen kiezen," zo zei hij.

De Koning dacht aan een bijstelling van het beeld dat men van technische opleidingen heeft, al was het alleen maar om te benadrukken dat men graag vrouwen in deze opleidingen zou zien. Hij zag ook ook mogelijkheden in de ontwikkeling van een positief actieplan in combinatie met gerichte werving onder vrouwen.

Tekort

De bewindsman wees erop dat bij de keuze van studierichting het beeld niet anders is dan bij de beroepskeuze: er is sprake van een tweedeling in mannen- en in vrouwenberoepen en in mannen- en vrouwenstudies. Hij voorspelde over tien jaar een tekort van 170.000 hoger opgeleiden in ons land.

„Om knelpunten die daardoor ontstaan tegen te gaan zal optimale inschakeling van vrouwen een eerste vereiste zijn", aldus minister De Koning.

Juridische hulp voor studenten

DEN HAAG – Een nationaal netwerk van advocaten, opgezet door de Landelijke Studenten Vakbond (LSVb), gaat studenten juridisch bijstaan op het gebied van onderwijswetgeving. De studentenvakbond verwacht dat zo'n vijfhonderd studenten de komende weken advies zullen vragen.

De studentenvakbond heeft besloten dit netwerk op te zetten nadat gebleken was dat niet alle problemen waren opgelost door rechtszaken die tegen de minister van Onderwijs werden aangespannen wegens de Wet Studiefinanciering en de Harmonisatiewet. Zo maakt de Harmonisatiewet (die van 'langzame' studenten een hoog collegegeld vraagt) geen uitzondering voor gehandicapte studenten, die door hun handicap minder snel kunnen studeren. Daardoor lopen zij de kans hun studie af te ronden met een veel hogere studie-schuld dan andere studenten.

Vandaar dat de LSVb in alle arrondissementen in het land een advocaat in de arm heeft genomen, die zich gespecialiseerd heeft in onderwijswetgeving. Het gaat om in totaal veertien advocaten.

De student(e) die meent dat hij/zij onrechtmatig is behandeld kan contact opnemen met de vakbond. Deze bekijkt dan, samen met de advocaat, in hoeverre er iets aan het probleem kan worden gedaan. Bij een rechtszaak of een procedure binnen de onderwijsinstelling kunnen de studenten rekenen op de steun van een advocaat. Ook studenten die niet lid zijn van de vakbond kunnen een beroep doen op de gratis rechtsbijstand.





● *Prins Claus werd op volle zee van het schip 'Witte de With' aan boord van 'De Zuiderkruis' getakeld.*

Prins Claus hekelt Australische journalisten

'Ik draag nooit grijze schoenen'

Van onze correspondent

SYDNEY – Prins Claus is bang geweest dat door de venijnige publikaties over het Koninklijk Huis in de Australische dagbladen The Age en de Sydney Morning Herald een „schaduw zou vallen over dit staatsbezoek en dat in Nederland de sfeer zou ontstaan dat wij niet gastvrij ontvangen zouden zijn en niet goed behandeld. Dat is zeker niet zo, het tegendeel is waar. We worden overal erg hartelijk ontvangen".

Leuk

De prins zei dit gisteren aan boord van het bevoorradingsschip 'De Zuiderkruis' tijdens een ontmoeting met de Nederlandse pers. Claus kwalificeerde de reis door Australie als 'ontspannen' en noemde deze 'het leukste staatsbezoek'.

Vooral de prins zelf werd in de dagbladen hard aangepakt. Claus daarover: „Het is duidelijk dat die twee heren, die ik moet kennen omdat ik ze in Den Haag heb ontmoet, de pest aan mij hebben. Dat mag. En dat ze die artikelen publiceren, hoort bij de persvrijheid".

Opgewonden

Toch had de prins zich behoorlijk opgewonden over een passage in The Age waar hij beschreven werd als een man met „grijs haar, grijze ogen, een grijs kostuum, grijze schoenen en een uiterst grijze conversatie". Prins Claus: „Wat ik een schande vond en waar ik echt erg kwaad om werd, is dat zij schreven dat ik grijze schoenen droeg. Nou, ik heb nog nooit grijze schoenen gedragen, ik zweer het u. Nog nooit".

Met de intocht in de haven van Sydney begonnen koningin en prins aan het laatste onderdeel van hun staatsbezoek. Drie dagen zal het paar in de grootste stad van Australië blijven.

CDA wil extra belastingvoordeel alleenverdieners

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het CDA stuurt aan op een extra belastingvoordeel voor alleenverdieners. Voor deze groep belastingplichtigen zou het mogelijk moeten worden om een deel van het inkomen toe te rekenen aan de niet-werkende vrouw. Hierdoor zou men minder snel in een hoog belastingtarief vallen.

De christen-democraten willen dit zogenoemde „splitsingsstelsel" in de plannen voor een vergaande belastinghervorming volgens Oort inbouwen. Tegelijk wil het CDA, naar Frans voorbeeld, een koppeling leggen tussen het belastingvoordeel en het aantal kinderen. Naarmate er meer kinderen in het gezin van de alleenverdieners zijn, zou het belastingvoordeel hoger moeten uitvallen.

Fiscaal specialist van het CDA, Vreugdenhil, gaf vanmorgen te kennen dat het CDA over beide opties nadere informatie aan het kabinet zal vragen bij de schriftelijke voorbereiding van de wetsvoorstellen-Oort. Tot nu toe zijn alleen de kleine christelijke partijen het met het CDA eens. De CDA'er: „Internationaal gezien moet het er hoe dan ook van komen, maar of dit nu of op langere termijn het geval is, kan ik niet zeggen".

Volgens Vreugdenhil zal bijv. een Duitser die in Nederland gaat werken, het wel degelijk financieel voelen als er in ons land een hoogste belastingtarief van 60 procent geldt zonder splitsingsstelsel zoals hij in zijn eigen land kent. „Dat wordt een factor van betekenis", aldus het kamerlid. Ook in België, Frankrijk, Ierland en de Verenigde Staten bestaan splistingsstelsels in de belastingen.

Minister Ruding (financiën) heeft zich eerder tegen een splitsingsstelsel in de belastingen gekeerd. Volgens hem heeft het stelsel ingrijpende gevolgen voor de inkomenspositie van verschillende groepen belastingbetalers.

Zo wordt de positie van alleenverdieners ten opzichte van tweeverdieners gunstiger. De positie van alleenstaanden wordt tegelijk ongunstiger. Indien men voor die groep weer iets zou willen doen, wordt het belastingstelsel extra gecompliceerd terwijl bovendien fraude wordt uitgelokt. Daarnaast komt de positie van de alleenverdienende ongehuwde samenwoners en de ongehuwde tweeverdieners in de knel. Ruding meent dan ook dat lagere belastingtarieven, zoals in Oort voorzien, beter zijn dan een splitsingsstelsel. Vreugdenhil: „Wij vragen nu alleen om meer gegevens en berekeningen".

'NAVO-raket veroorzaakte neerstorten vliegtuig'

ROME – Het tot op heden onopgehelderd gebleven ongeluk in 1980 met een verkeersvliegtuig van de maatschappij Itavia, waarbij 81 mensen de dood vonden, is zeer waarschijnlijk veroorzaakt door een raket, die is afgevuurd door een onderscheppingsjager van de NAVO. Dat heeft het Italiaanse tv-station RAI dinsdagavond bericht.

Het station zegt zich te baseren op een geheim rapport van een speciale onderzoekscommissie, dat inmiddels is voorgelegd aan het Openbaar Ministerie. Ten tijde van het ongeluk, aldus de RAI, heeft een Italiaanse NAVO-jager van het type F-104 een raket afgevuurd op een mobiel oefendoel. De luchtdoelraket zou door de warmte van het Italiaanse Itavia-toestel naar de DC-9 zijn gezogen en in de pilotencabine terecht zijn gekomen.

Volgens de Italiaanse zender duurde het ongeveer tien minuten voor het toestel in de Middellandse Zee neerstortte. Veel passagiers zouden tijdens de duik van de DC-9 nog bij vol bewustzijn zijn geweest. Het verkeersvliegtuig, zo stelt de RAI, kwam in het oefengebied terecht omdat het met vertraging was opgestegen uit Bologna in de richting Palermo.

De commandant van de Italiaanse luchtmacht heeft tot op de dag van vandaag ontkend dat in de buurt van de plek waar het verkeersvliegtuig neerstortte een NAVO-oefening plaatsvond. De wrakstukken van de DC-9 zijn uit de Middellandse Zee gehaald en door deskundigen onderzocht.

Minister wil geen regeling DNA-testen

DEN HAAG – Minister Korthals Altes is vooralsnog niet van plan een wettelijke regeling te treffen ten aanzien van het gebruik van een DNA-test door de rechter. Het is in de eerste plaats aan de rechter zelf te bepalen in hoeverre hij een DNA-test wil laten meewegen bij de bewijsvoering.

In schriftelijke antwoorden op opmerkingen van de Tweede Kamer bij het debat over de begroting van justitie sluit de minister niet uit dat in de rechtspraktijk alleen behoefte bestaat aan DNA-onderzoeken indien de verdachte daarmee instemt. „Een weigering van de verdachte tot medewerking aan een dergelijk onderzoek kan immers, als er overigens voldoende wettige bewijsmiddelen zijn, tot het wettig en overtuigend bewijs bijdragen."

Vergelijking van bloed- of spermasporen in kleding van slachtoffer en verdachte door een DNA-onderzoek kan, zo meent de minister, worden gelijkgesteld met een vergelijking van vingerafdrukken op de plaats van het delict met die van de aangehouden verdachte. Zo'n onderzoek verschilt niet wezenlijk van gangbare opsporingsmethoden en is bovendien niet strijdig met de grondwettelijk beschermde onaantastbaarheid van het lichaam.

Israël: obscurantisme aan de macht

Van onze correspondent

TEL AVIV – Wie ministers van de Likoed vol geestdrift hoort spreken over een nieuw kabinet onder Jitschak Shamir, zou haast denken dat hun partij de grote winnaar is van de parlementsverkiezingen van dinsdag. Maar in werkelijkheid keert de Likoed straks in de Knesset terug met vier zetels minder dan voorheen. Shamir dankt de voortzetting van zijn premierschap uitsluitend aan de ongekend grote overwinning van de religieuze partijen.

Die zege is de grootste politieke aardverschuiving sinds 1977, toen Menachem Begin's Likoed de Arbeiderspartij na een onafgebroken regeerperiode van bijna dertig jaar van haar voetstuk stootte. En het gaat dan niet eens in de eerste plaats om het aantal zetels (18) dat de religieuzen nu bezetten. In 1977 hadden ze er zeventien.

Het grote verschil met toen is de samenstelling van het religieuze blok. Bij de verkiezingen van elf jaar geleden verwierf de Nationaal Religieuze Partij twaalf van die zeventien zetels. Nu heeft ze er vijf. De rest is gegaan naar vertegenwoordigers van drie niet-Zionistische partijen: Shas (6), Agoedat Jisrael (5) en Degel Ha'Tora (2). Zo kan Israël nu een regering verwachten van nationalisten (Likoed en de Nationaal Religieuze Partij), ultra-nationalisten (Techiya, Tsomet en Moledet), samen met niet-Zionisten (Shas, Agoedat Jisrael en Degel Ha'tora).

Zelfs als men in aanmerking neemt dat Shas, de 'Sefardische Wachters van de Tora', zich in de regel pragmatisch opstelt en bereid is actief deel te nemen aan de regering – Shas-leider Jitschak Peretz was enkele jaren minister van Binnenlandse Zaken in het uitgaande kabinet – dan nog blijven er twee anti-Zionistische groepen over. Agoeda en Degel Ha'tora zijn niet van plan ministersposten te bezetten in enige Israëlische regering, omdat ze weigeren mee te werken aan de Zionistische staat.

In ultra-orthodoxe kring heerst immers de overtuiging dat zo'n staat niet mag worden gegrondvest voor de komst van de Messias. Agoeda, Degel Ha'Tora en Shas zitten alleen maar in het parlement om de directe belangen, stoffelijk of spiritueel, van hun achterban te behartigen. „De burgerrechten van het ultra-orthodoxe volksdeel, daar gaat het om," vat Degel-leider, rabbijn Ravitz, de doelstelling van zijn partij treffend samen. De ultra-orthodoxe partijen zijn drie loten van dezelfde stam: de in 1912 opgerichte Agoedat Jisrael, een organisatie van Duitse orthodoxe Joden. Shas splitste zich in 1984 af, uit onvrede over discriminatie van Joden uit Arabische landen.

Degel Ha'tora, eveneens een afsplitsing van Agoeda, nam dit jaar voor het eerst aan de verkiezingen deel. De partij staat net als Shas onder patronage van de invloedrijke rabbijn Eliezer Schach, maar is bedoeld voor Joden van Oosteuropese origine. De doleantie van Schach heeft zijn oorzaak in een theologisch conflict met een tegenstrever binnen Agoeda, de populaire 'Lubavitscher Rebbe', Menachem Schneerson, die nog nooit een voet in Israël heeft gezet. De rebbe verstrekt zijn adviezen vanuit zijn hoofdkwartier in New York en met vijf zetels kan Agoeda een rechts-religieus kabinet maken of breken.

Invloed

De invloed van religieuze leiders als Schach, Schneerson en de voormalige Sefardische opperrabbijn Ovadia Josef (Shas) kan haast niet worden overschat. Knessetleden van ultra-orthodoxe partijen zijn weinig meer dan politieke pionnen, die voor al hun doen en laten verantwoording afleggen aan de spirituele leiders en de door hen gedomineerde Raden van Tora-geleerden.

Niet-religieuze Israëlis, de meerderheid van de bevolking, houden hun hart vast voor de gevolgen die dit politiek obscurantisme zal hebben op het karakter van de staat. Officieel dienen alle Israëlische mannen drie jaar in het leger, nog afgezien van reserve-dienst, maar de jeugd van Agoeda en Degel Ha'tora, die studeert in religieuze opleidingsinstituten, is van dienstplicht vrijgesteld.

De felste tegenstanders van concessies aan de ultra-orthodoxen en voorstanders van een scheiding van staat en religie vindt men in de kleinere linkse partijen: in Mapam, in de liberale Shinui en vooral ook binnen de Beweging voor Burgerrechten (Ratz). Die opstelling is er de oorzaak van dat de kans op de vorming van een regering van de Arbeiderspartij, klein links en de religieuze partijen (samen goed voor 66 zetels) nihil is.

Het ligt in de verwachting dat Jitschak Shamir er uiteindelijk in zal slagen een rechts-religieus kabinet samen te stellen.

"Omdat 't beste rundvee in Frankrijk graast, komen onze toppers al jaren uit de Limousin"



Een goede biefstuk moet niet mals zijn, maar bòtermals. En 'n lekker runderlapje is niet waterig of flauw, maar smakelijk en sappig. Dat bedoelt Jan Linders met kwaliteit. Want ook voor de vers vlees-afdeling in onze winkels is alleen 't allerbeste goed genoeg. Al 25 jaar lang. Daarom rijden de vleesspecialisten van Jan Linders iedere week naar Malonze in de Franse Limoges-streek. Omdat in de groene weilanden rond dit kleine dorpje 't mooiste rundvee van Frankrijk graast. Prachtige, gezonde Limousin-runderen, die speciaal voor Jan Linders worden gefokt. In onze winkels vindt u dan ook rundvlees van heel grote klasse. Heerlijk mals en sappig. Met 'n hoog eiwitgehalte. En door onze vakmensen met de grootste zorg behandeld. Toch betaalt u bij Jan Linders zeker niet meer dan bij 'n ander. Zodat we in deze Jubileum Weken 'n beetje trots mogen zeggen: Bij Jan Linders krijgt u al 25 jaar 't allerbeste voor een vriendelijke prijs.

★ Let op het Jubileum Menu van deze week 25.- Proef 't mee!

★ Spaar voor het GRATIS Jubileum Pakket!

MÖNA ½ liter
magere yoghurt met vruchten: *kersen, aardbeien, mediterranee of perziken.*
Per beker ~~1.49~~ JUBILEUM-AKTIE: nu **1.00**

VAN ONZE BANKETBAKKERS:
verse tompouces
±120 gram per stuk
JUBILEUM-AKTIE: **4** stuks voor **2.95**



Grote Zwitserse
roomvlaai ±1050 gram ~~9.45~~
Voor 10 tot 12 royale punten.
JUBILEUM-AKTIE: **7.50**

HAUST
spritskoeken
pak à 150 gram 99
JUBILEUM-AKTIE:
Nu elke tweede pak **gratis***
Max. 4 pakken per klant.

Johma verse
huzarensalade
Nu héle kilo ~~3.98~~
JUBILEUM-AKTIE: nu voor HALVE PRIJS= **1.99**

Voor de kat: **Felix**
brokjes *kabeljauw, rundvlees, kip of hart.* Pak à 300 gram 1.69
JUBILEUM-AKTIE: DRIE HALEN TWEE BETALEN

HOLLAND
patat frites
1 kilo 1.59 JUBILEUM-AKTIE: TWEE HALEN EEN BETALEN
Max. 4 stuks per klant.

Maggi
goud-vleesbouillon
voor 6 liter 2.19 JUBILEUM-AKTIE: DRIE HALEN TWEE BETALEN

LIMOUSIN-RUNDVLEES:

SELECTÉ PAR JAN LINDERS MALONZE LIMOUSIN SELECTÉ PAR JAN LINDERS

Fijn **ribstuk** *Limousin-kwaliteit* 600 gram ~~12.60~~ **11.40**	Mooi **soepvlees** *met klein beentje.* Per 500 gram **4.35**
Malse **kogel-biefstuk** per 100 gram nu **3.30**	Fijne **stooflappen** per 500 gram **8.95**
Heerlijke **runderhaas** per 100 gram nu **4.45**	Mager **bouillonvlees** per 500 gram **8.20**
Lendebiefstuk *(=entrecôte.)* per 100 gram **2.40**	Mals **runderpoulet** per 500 gram **8.20**
Malse **rosbief** per 100 gram **2.40**	Mals **rundergehakt** per 500 gram **5.80**
Heerlijke, Gelderse **landham** per 100 gram 1.89 JUBILEUM-AKTIE: *NU DE TWEEDE 100 GRAM* **gratis*** (ambachtelijke vleeswaren VERS VAN 'T MES)	Echte, slagers- **hausmacher** 100 gram 99 JUBILEUM-AKTIE: *NU DE TWEEDE 100 GRAM* **gratis***

**Of de helft contant.*

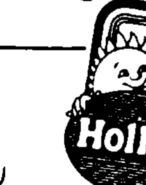


U krijgt deze week ook de eerste Jan Linders Jubileumkrant in huis. Boordevol jubileum-nieuws met o.a.: win 25 pakken **gratis** Douwe Egberts koffie! Spaar mee voor één of méér **gratis** levensmiddelen-paketten!

jannelientje

Verse, kant & klare
stoofschotel
met o.a.: worteltjes, paprika en diverse koolsoorten.
600 gram ~~2.29~~ nu **1.99**

Heerlijke
handappelen
JONAGOLD (rode blos)
Nu **1** kilo voor **1.95**



DE AKTIES ZIJN GELDIG VAN DONDERDAG 3 NOVEMBER TOT EN MET WOENSDAG 9 NOVEMBER 1988
DE VERS-AKTIES ZIJN GELDIG VAN DONDERDAG 3 NOVEMBER TOT EN MET ZATERDAG 5 NOVEMBER 1988

Prachtige, Hollandse
witlof
HELE KILO **2.95**

Verse
broccoli
nu 500 gram **1.99**

SATSUMA
mandarijnen
netje à ± **1** kilo **2.95**

Mooie
bintjes **5** kilo voor **1.99**

P R O E F 'T M E E !

CDA en PvdA voor stimulering nieuwe technologische ontwikkelingen

Tweede Kamer: meer geld voor Economische Zaken

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – CDA en PvdA willen dat er meer geld wordt uitgetrokken voor de begroting van Economische Zaken. Het geld zou vooral besteed moeten worden aan het stimuleren van nieuwe technologische ontwikkelingen. De Kamerleden Van Iersel (CDA) en Van Gelder (PvdA) hebben dit gisteren in de Tweede Kamer te kennen gegeven. Zij willen hun wensen over enkele weken concreet maken bij de behandeling van de begroting in de Kamer.

De begroting van het ministerie van economische zaken beloopt in 1989 totaal 3,5 miljard gulden. Daarmee is het een van de kleinere binnen de rijksoverheid. Van Iersel: „De begroting Economische Zaken is tot op het bot uitgekleed. We lopen op de rand. Ook internationaal gezien trekken wij maar bitter weinig geld voor dit beleidsterrein uit”.

Van Gelder liet zich in soortgelijke bewoordingen uit. Volgens hem moet het ministerie zo efficiënt mogelijk met de beschikbare gelden omgaan. Hij opperde de gedachte om alle financiële verplichtingen die nog in de boeken staan, nauwkeurig na te lopen om te bezien of zij nog wel tot betaling leiden. Zo zou extra ruimte kunnen ontstaan in de uitgaven.

Minister De Korte erkende dat zijn begroting niet omvangrijk is. „In Europa staan wij helemaal onderaan met de steun aan het bedrijfsleven”, zo zei hij. Op zich noemde de minister het goed dat het bedrijfsleven zo veel mogelijk op eigen kracht moet zien te overleven. Van de andere kant meende hij ook dat wij wel eens te voorzichtig zouden kunnen zijn. „Al te goed is buurmans gek”, aldus de bewindsman.

Schuiven

De Korte gaf aan nu al jaarlijks door het schuiven met gelden binnen zijn begroting te trachten alle beschikbare middelen ook echt te besteden. Zo moet voorkomen worden dat Financiën de overblijvende gelden terugvraagt. Dit jaar blijft er op de totale begroting geen geld onbesteed over.

Het Kamerdebat handelde over het financiële management op Economische Zaken. De Kamer toonde zich verheugd over de voortgang die bij een en ander is gemaakt. De financiële chaos zoals die enkele jaren geleden nog bestond, is vrijwel verdwenen.

● *Een medewerker van de Amsterdamse GG en GD toont een experimentele spuitomruilautomaat die in Amsterdam geplaatst gaat worden. In de automaat van Noorse makelij moet eerst een gebruikte spuit (rechts boven) worden gestopt, waarna na het inwerpen van een gulden een schone spuit wordt geleverd.*

Staat gaat weer vervroegd aflossen

DEN HAAG – De staat gaat weer vervroegd aflossen. Op 1 december zal het hele nog uitstaande bedrag van de 8,5 procent lening 1978 per 1984/1993 geheel worden afgelost tegen 103 procent. De lening was oorspronkelijk *f* 600 miljoen groot. Na de normale aflossing op 1 december van *f* 60 miljoen resteert een bedrag van *f* 299 miljoen.

Voor 1988 heeft de operatie een nadelig budgettair effect van *f* 9,9 miljoen door de boete van 3 procent en provisiekosten voor de herfinanciering. In de komende jaren boekt het rijk een rentevoordeel van in totaal *f* 20,2 miljoen, waardoor per saldo de aflossing een besparing oplevert van ruim *f* 10 miljoen.

Het rijk loste voor het laatst vervroegd af op 15 juni 1987. Toen werd *f* 396 miljoen afgelost. Na de aflossing op 1 december heeft de staat sinds 1985 voor ruim *f* 13,6 miljard vervroegd afgelost, wat een nettovoordeel van *f* 950 miljoen heeft opgeleverd. Het ging daarbij om openbare leningen (*f* 4,1 miljard), onderhandse leningen ten laste van de voorinschrijfrekening (*f* 8,3 miljard) en gewone onderhandse leningen (*f* 1,2 miljard).

Voorspelling banken:

Forse winst voor Akzo

Van onze redactie economie

ARNHEM – De winst van Akzo over het derde kwartaal van dit jaar zal veel groter zijn dan het resultaat over dezelfde periode in het vorige jaar. Dat is een voorspelling van enkele Nederlandse banken, waaronder de Amrobank. Een woordvoerder van deze bank deelde mee een winst per aandeel te verwachten van 5,85 gulden. De totale nettowinst wordt geschat op zo'n 235 miljoen gulden.

De positieve verwachtingen zijn ook geuit door de grootste Nederlandse beleggingsbank Pierson, Heldring & Pierson en de Rabobank Nederland.

In de voorspellingen zijn de cijfers van de Amrobank het meest optimistisch.

Volgens een woordvoerder van de afdeling research van de Amrobank Amsterdam hebben drie factoren de winststijging bepaald. „In tegenstelling tot vorig jaar is bij Akzo dit jaar het resultaat in de vezelproduktie positief, is er een veel minder groot seizoenseffect (bij Akzo is het derde kwartaal altijd minder omdat de afnemers in de zomermaanden veel minder bestellen) en de verkoop van de consumentendivisie heeft een gunstige invloed gehad”, aldus de Amrobank.

Opnieuw uitstel levering Fokker

SCHIPHOL – Voor de vijfde maal is vertraging opgetreden bij de aflevering van de eerste Fokker 100-vliegtuigen aan de KLM. Woensdagavond hebben woordvoerders van de vliegtuigfabrikant en de luchtvaartmaatschappij dit bevestigd. De datum van 26 januari 1989 waarop de eerste Fokker 100 aan de KLM zou worden overgedragen, kan niet worden gehaald.

Heropleving industrie op Nederlandse markt voorspeld

Japan komt met nieuwe confectie-apparatuur

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De ontwikkeling van een moderne 'naaistraat', een computergestuurde confectiemachine waarin aan het begin een lap stof gaat en aan het einde een kant en klare jas uitkomt, zal niet meer lang op zich laten wachten. Wanneer dit apparaat midden jaren negentig in de confectie-industrie in gebruik is kan zo er snel, met zo weinig arbeid en daardoor zo goedkoop kleding gemaakt worden dat de confectie-industrie waarschijnlijk van de lage-loonlanden weer zal terugkeren naar geïndustrialiseerde landen als Nederland.

Dit voorspelt Will Verstraeten, de textiel- en kledingman binnen de industriebond FNV in het nieuwste nummer van het bondsblad FNV-Magazine. Hij baseert zijn voorspellingen op uitspraken die de Japanse professor Shimada van de Universiteit van Tokio deed op een internationaal congres van vakbondsvertegenwoordigers, waarbij Verstraeten voor de FNV aanwezig was.

Als een dergelijke computerisering van de confectie-industrie inderdaad plaatsvindt, zal dit grote gevolgen voor de werkgelegenheid hebben. De computergestuurde confectie-machine zal goedkoper kunnen produceren dan het nu in de lage loonlanden mogelijk is. De confectie-industrie zal dan vertrekken uit de Derde-Wereldlanden om terug te keren naar de landen die zij in de jaren zeventig heeft verlaten vanwege de hoge loonkosten, voorziet Verstraeten. Het is dan immers financieel weer aantrekkelijk om in Nederland massa-produktie te verwezenlijken.

Het zal dan echter niet meer hetzelfde beeld zijn als in de vroegere bloeijaren van de Nederlandse confectie-industrie; de 'meisjes van het confectie-atelier' zullen plaats maken voor een aanzienlijk kleiner aantal operators die de knopjes bedienen. „Er zullen in Nederland vele hooggeschoolde banen bijkomen,” meent Verstraeten. „Maar in de lage-loonlanden zullen miljoenen banen verloren gaan. Daar zal vervangende werkgelegenheid moeten worden geschapen”.

In de jaren vijftig en zestig telde de Nederlandse confectie-industrie meer dan 68.000 vrouwen en meisjes als personeel. Nu vinden er in ons land nog slechts 12.000 mensen werk in de textiel- en kledingindustrie. Bovendien gaat het bijna uitsluitend om de zogenaamde 'kopstaart bedrijven'; dat zijn bedrijven die zich alleen bezig houden met de voorbereiding en nabewerking van kleding. Alleen voor de hoog-modische kleding is produktie in Nederland nog lonend.

FNV tegen forse uitbreiding STER-reclames

UTRECHT – De mediabonden van de FNV en de vakcentrale zelf vinden dat de zendtijd van de STER niet mag worden uitgebreid naar 15 procent, zoals minister Brinkman (WVC) onlangs heeft voorgesteld.

In een brief aan de Tweede Kamer stellen de bonden dat uitbreiding naar 15 procent leidt tot een onaanvaardbare wanverhouding in de wijze waarop het omroepbestel wordt gefinancierd. De verhouding tussen inkomsten uit reclame en uit omroepbijdragen wordt dan nog verder scheefgetrokken.

Ook vrezen de bonden dat de voorgestelde maatregel ernstige gevolgen zal hebben voor de gedrukte media en voor de tijdschriftensector in het bijzonder. De bonden herinneren de Kamer eraan dat de afspraak was dat het zendtijdaandeel voor reclame zou groeien naar 6,25 procent in 1990.

Onderbreking van culturele programma's en speelfilms in het bijzonder door reclame vinden de bonden onverteerbaar. Ze menen dat de minister een diepe knieval maakt voor de commercie en een principiëel grondrecht van makers en uitvoerenden van een culturele produktie schendt.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 2-11-1988 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

Goud: onbewerkt *f* 26.420-*f* 26.920-, vorige *f* 26.410-*f* 26.910 ; bewerkt verkoop *f* 28.520, vorige *f* 28.510 laten.

Zilver: onbewerkt *f* 375-*f* 445 vorige *f* 370-*f* 440; bewerkt verkoop *f* 490 laten, vorige *f* 480 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	1,96	[illegible]
Brits pond	3,43	[illegible]
Belg. frank (100)	5,18	5,48
Duitse mark (100)	110,50	114,50
It. lire (10.000)	14,35	15,75
Port. esc. (100)	1,29	1,47
Can. dollar	1,57	1,69
Franse fr. (100)	31,80	34,30
Zwits. fr. (100)	131,50	136,00
Zweedse kr. (100)	31,00	33,50
Noorse kr. (100)	28,75	31,25
Deense kr. (100)	27,75	30,25
Oost.schill (100)	15,65	16,35
Spaanse pes (100)	1,63	1,78
Griekse dr. (100)	1,27	1,47
Finse mark (100)	45,75	48,75
Joeg. dinar (100)	0,02	0,07
Iers pond	2,86	3,11
Jap. yen (10.000)	158,00	163,00

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	2,00525-00775
Brits pond	3,5590-5640
Duitse mark	112,750-800
Franse franc	33,015-33,065
Belg. franc	5,3785-3835
Zwits. franc	134,135-4,185
Japanse yen	160,87-160,97
Ital. lire	15,150-200
Zweedse kroon	32,510-560
Deense kroon	29,240-290
Noorse kroon	30,310-360
Canad. dollar	1,63575-63825
Oost. schill	16,0350-0450
Iers pond	3,0080-0180
Spaanse pes	1,7060-7160
Gr. drachme	1,3200-4200
Austr.dollar	1,6525-6625
Hongk.dollar	25,60-25,85
Nieuwz.dollar	1,2500-2600
Antill.gulden	1,1100-1400
Surin. gulden	1,1100-1500
Saudische rial	53,35-53,60
Ecu gulden	2,3355-3405

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	285,1	283,3
alg.-lokaal	277,5	275,9
internationals	293,3	291,3
industrie	251,1	249,3
scheep/luchtv.	224,9	224,4
banken	347,5	346,8
verzekering	591,1	588,8
handel	470,1	468,8
cbs obl.index	118,1	118,3
rend. staatsl.	5,93	5,90
waarvan 3-5 jr	5,79	5,76
waarvan 5-8 jr	5,96	5,93
waarv.5 langst	6,17	6,16
rend. bng-len.	6,45	6,37
rend. banklen.	5,95	5,94

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM– In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 157,40 (157,20)
Kon.Olie 223,50-224,50 (224,90)
Philips 31,90-32,00 gl (32,00)
Unilever 119,70-120,30 (120,30)
Klm 38,90 (38,90)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2149.18	932.75		
Hoogst	2167.67	939.23	188.48	819.42
Laagst	2131.40	924.31	186.46	806.64
Slot	2156.83	932,75	187.71	814.98
Winst/verlies	+ 5.87	+ 187.17	+ 813.01	+ 1.74

beurs van amsterdam

BEURS-OVERZICHT

Mistroostig

AMSTERDAM – De beurs is woensdag bij aanhoudend gebrek aan belangstelling langzaam afgebrokkeld. Het was weer een mistroostige dag met weinig echte uitschieters. De omzetten bleven ook nu weer zeer beperkt. In aandelen ging slechts voor f 480 miljoen om. Obligaties brachten het bij fractioneel betere noteringen nog tot f 700 miljoen.

Akzo moest aan de vooravond van de donderdag te publiceren cijfers over het derde kwartaal f 0,60 terug naar f 157,40. Unilever verloor ruim f 1 op f 120 evenals Koninklijke Olie op f 225. In de financiële sector was Middenstandsbank f 1 in herstel op f 182,50. Uitgever Wolters Kluwer lag een daalder lager aangeboden op f 155.

In de papiersector werd Bührmann-Tetterode f 1 lager aangeslagen voor f 57,90. Het drankenfonds Bols zag zich f 2,20 ontglippen op f 142,80. Gist-brocades zakte f 1,30 in tot f 42 en Borsumij f 1,50 tot f 109,50.

Op de lokale markt kwam het op de rand van de afgrond balancerende Homburg f 0,20 lager op een dieptepunt van f 3,40 na eerder zelfs tot f 3,10 te zijn gekelderd. Verkade zette de terugtocht met f 10 voort tot f 294. Op 12 oktober werd nog f 368 betaald. Voor Emba werd vergeefs f 8 meer geboden op f 113.

VRG papier die de aandelen gaat splitsen in de verhouding van 1 op 4 werd f 1,70 hoger gewaardeerd op f 149,50. Berkel was f 0,60 in herstel op f 4,10. Hollandia-Kloos en Polynorm noteerden een paar gulden hoger.

Technische storing

HEERLEN – Door een technische storing kunnen we u vandaag helaas niet alle koersen bieden die u van ons gewend bent. Daarvoor onze excuses.

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	27,90	27,90
ACF-Holding	57,30	57,00
Ahrend Gr. c	150,50	151,50
Alg.Bank.Ned	43,70	43,60
Asd Opt. Tr.	26,00	25,50
Asd Rubber	8,10	8,00
Ant. Verff.	340,00	–
Atag Hold c	61,20	61,20
Aut.Ind.R'dam	55,00	55,00
BAM-Holding	213,00	213,00
Batenburg	63,20	63,50
Beers	105,00	105,50
Begemann	52,00	51,50
Belindo	423,00	423,00
Berkel's P.	3,50	4,10
Blyd.-Will.	22,20	22,20
Boer De. Kon.	246,80	250,50
de Boer Winkelbedr.	56,30	56,00
Boskalis W.	9,45	9,40
Boskalis pr	8,00	7,70
Braat Bouw	899,00	899,00
Burgman-H.	3100,00	3100,00
Calvé-Delft c	794,00	794,00
Calvé pref.c	4350,00	4380,00
Center Parcs	56,60	56,70
Centr.Suiker	62,10	61,60
Chamotte Unie	10,20	10,20
Cindu-Key	93,50	95,00
Claimindo	405,00	407,00
Cred.LBN	68,90	68,70
Crown v.G.c	63,50	63,00
Desseaux	192,00	191,20
Dordtsche pr.	204,60	204,60
Dorp-Groep	40,30	40,00
Econosto	172,50	171,00
EMBA	97,00	113,00b
Enraf-N.c.	41,00	41,00
Eriks hold.	289,00	286,00
Frans Maas c.	48,30	48,50
Furness	63,80	63,30
Gamma Holding	62,10	62,20
Gamma pref	5,90	5,90
Getronics	26,20	26,10
Geveke	34,10	35,00
Giessen-de N.	79,00	77,00
Goudsmit Ed.	150,00	149,00
Grasso's Kon.	75,00	74,50
Grolsch	108,00	108,30
GTI-Holding	122,00	122,50
Hagemeyer	69,00	69,00
H.B.G.	161,00	162,50
HCS Techn	11,00	10,90
Hein Hold	122,50	120,50
Hoek's Mach.	147,50	147,50
Holdoh Hout	468,00	468,00
Holec	14,90	14,40
H.A.L. Tr. b	710,00	710,00
Holl.Am.Line	710,00	710,00
Heineken Hld	122,50	120,50
Holl.Sea S.	1,47	1,45
Holl. Kloos	283,00	288,00
Hoop en Co	10,90	10,80e
Hunter D.pr.	2,00	2,00
ICA Holding	18,00	18,00
IGB Holding	31,80	31,70
IHC Caland	18,10	18,10
Industr. My	148,00	148,00
Ing.Bur.Kondor	589,00	589,00
Kas-Ass.	32,50	32,00
Kempen & Beg.	198,00	–
Kempen Holding	15,80	15,50
Klene's Suik.	1220,00	1220,00
KBB	73,00	71,50
KBB (cert.)	72,30	71,20
Kon.Sphinx	59,00	59,50
Koppelpoort H.	248,00	251,00
Krasnapolsky	155,00	154,00
Landré & Gl.	39,00	39,00
Macintosh	39,60	39,60
Maxwell Petr.	570,00	567,00
Medicopharma	63,00	62,80
Melia Int.	6,00	6,00
MHV Amsterdam	18,00	17,50
Moeara Enim	985,00	980,00
M.Enim OB-cert	12750,00	12700,00
Moolen en Co	30,20	30,80
Mulder Bosk.	40,00	40,00
Multihouse	10,50	10,50
Mynbouwk. W.	407,00	410,00
Naeff	225,00	–
NAGRON	39,20	39,50
NIB	470,00	470,00
NBM Bouw	12,10	12,00
NEDAP	243,00	242,00
NKF Hold.cert.	189,30	189,80
Ned.Part.Mij	29,00	29,00
Ned.Springst.	7600,00	7350,00
Norit	533,00	529,00
Nutricia	225,00	223,50
Orco Bank c.	82,00	82,00
OTRA	376,00	378,00
Palthe	144,00	143,00
Polynorm	81,50	83,50
Porcel. Fles	114,00	114,00
Ravast	55,30	55,30
Reesink	57,80	57,00
Riva	44,00	44,50
Riva (cert.)	44,50	44,50
Samas Groep	56,20	55,80
Sanders Beh.	73,50	76,00
Sarakreek	32,30	32,30
Schuitema	1100,00	1100,00
Schuttersv.	98,00	98,00
Smit Intern.	25,50	25,20
St.Bankiers c.	24,80	24,80
Telegraaf De	370,00	363,00
Text.Twenthe	206,00	206,00
Tulip Comp.	65,00	64,90
Tw.Kabel Hold	109,20	108,00
Tw. en Gudde	94,50	94,50
Ubbink	76,00	75,50
Union Fiets.	17,00	17,00
Ver.Glasfabr.	199,50	199,00
Verto	67,10	67,10
Volker Stev.	38,50	38,50
Volmac Softw.	79,40	80,50
Vredestein	18,40	18,40
VRG Gem.Bez.	147,80	149,50
Wegener Tyl	145,50	146,00
West Invest	19,30	19,00
Wolters Kluwer	156,40	154,50
Wyers	56,00	55,80

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	107,60	107,60
3½ EngWarL	37,00	37,00
5¾ EIB 65	100,00	100,00

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	34,00	34,00
Amer. Brands	55,20	55,00
Amer. Expres	27,50	27,00
Am.Tel.& Tel.	28,40	28,50
Ameritech	95,10	95,70
Amprovest Cap.	127,00	127,00
Amprovest Inc.	232,00	–
ASARCO Inc.	26,00d	25,90
Atl. Richf.	79,50	79,50
BAT Industr.	4,65	4,60
Bell Atlantic	73,60	73,50
BellCanEnterpr	38,60	38,50
Bell Res.Adlr	1,65	–
Bell South	42,00	42,20
BET Public	2,28	2,28
Bethl. Steel	21,80	22,00
Boeing Comp.	64,70	64,80
Chevron Corp.	47,50d	46,00
Chrysler	26,30	26,00
Citicorp.	25,10	25,20
Colgate-Palm.	46,00	45,70
Comm. Edison	33,00	32,10
Comp.Gen.El.	400,00	410,00
Control Data	19,50	19,50
Dai-Ichi Yen	3000,00	3040,00
Dow Chemical	89,80	88,80
Du Pont	81,00	82,40
Eastman Kodak	48,00	46,50
Elders IXL	3,62	–
Euroact.Zw.fr.	228,00	228,00
Exxon Corp.	44,70	45,00
First PacInt	1,30	–
Fluor Corp.	19,60	19,00
Ford Motor	51,50	51,00
Gen. Electric	43,50	43,60
Gen. Motors	83,30	84,00
Gillette	36,00	37,00
Goodyear	52,00	52,00
Grace & Co.	29,25	–
Honeywell	61,80	62,50
Int.Bus.Mach.	122,50	124,00
Intern.Flavor	47,40	47,25
Intern. Paper	45,60	45,25
ITT Corp.	51,20	52,40
Litton Ind.	73,50	73,50
Lockheed	43,20	43,20
Minnesota Mining	60,50	60,50
Mobil Oil	44,30	43,60
News Corp Aus$	11,50	11,00b
Nynex	66,50	67,00
Occ.Petr.Corp	26,50	26,30
Pac. Telesis	30,60	30,80
P.& O. ®	6,00	6,00
Pepsico	41,40	41,45
Philip Morris C.	94,20	95,60
Phill. Petr.	20,00	20,20
Polaroid	38,70	38,70
Privatb Dkr	235,00	–
Quaker Oats	55,25	54,75
RJR Nabisco	83,50	85,25
St.Gobin Ffr	550,00	–
Saralee	46,00	49,00
Schlumberger	33,10	34,10
Sears Roebuck	41,70	41,70
Southw. Bell	41,20	41,30
Suzuki (yen)	720,00	695,00
Tandy Corp.	42,40	44,80
Texaco	45,50	46,50
Texas Instr.	38,50	38,50
T.I.P Eur.	1,71	1,71
Toshiba Corp.	1010,00	981,00
Union Carbide	25,80d	25,00
Union Pacific	63,50	63,50
Unisys	27,50	27,50
USX Corp	27,70	28,20
US West	57,10	57,20
Warner Lamb.	74,40	74,60
Westinghouse	52,30	52,50
Woolworth	53,00	53,30
Xerox Corp.	59,30	59,25

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	44,00	44,00
Am. Home Prod.	163,00	–
ATT Nedam	55,00	55,40
ASARCO Inc.	33,00	–
Atl. Richf.	157,00	156,00
Boeing Corp.	130,00	130,00
Can. Pacific	32,50	32,50
Chevron Corp.	93,50	–
Chrysler	51,00	50,00
Citicorp.	50,00	50,00
Colgate-Palm.	93,00	92,00
Control Data	35,00	35,00
Dow Chemical	179,00	178,00
Eastman Kodak	95,50	95,00
Exxon Corp.	90,00	90,00
Fluor Corp.	42,50	–
Gen. Electric	86,50	86,50
Gen. Motors	165,00	165,00
Gillette	72,00	74,00
Goodyear	104,00	104,00
Inco	57,00	57,00
I.B.M.	241,00	242,50
Int. Flavors	93,00	–
ITT Corp.	100,50	103,00
Kraft Inc	200,00	199,00
Kroger	105,00	–
Lockheed	86,00	86,00
Merck & Co.	112,00	111,50d
Minn. Min.	121,00	121,00
Pepsi Co.	80,50	82,00
Philip Morris C.	190,00	198,00
Phill. Petr.	40,00	37,00
Polaroid	72,00	72,00
Procter & G.	165,00	–
Quaker Oats	111,00	105,00d
Schlumberger	65,50	65,50
Sears Roebuck	84,00	83,00
Shell Canada	67,00	66,50
Tandy Corp.	84,50	87,50
Texas Instr.	76,10	77,00
Union Pacific	125,00	122,00
Unisys Corp	55,00	56,30
USX Corp	53,50	59,80
Varity Corp	4,00	–
Westinghouse	104,50	104,50
Woolworth	106,00	106,00
Xerox Corp.	114,00	115,00

Certificaten buitenland

Deutsche B.	543,00	540,00
Dresdner B.	304,00	300,00
Hitachi (500)	1200,00	1200,00
Hoechst	303,00	302,00
Mits.El.(500)	400,00	400,00
Nestlé	8450,00	–
Siemens	500,00	495,00

Warrants

Akzo	42,70	41,70
AMRO warr.	6,70	6,60e
Asia Pac Gr F.	4,15	4,10
Bogamij	10,30	10,00
Falcons Sec.	12,50	12,50
Honda motor co.	2300,00	2200,00
K.L.M. 85-92	122,00	121,00
Philips 85-89	38,00	38,00
St.Bankiers a	4,00	4,00
St.Bankiers b	5,30	5,20

slotkoersen/optiebeurs

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	102,50	102,50
Aegon warr	15,30	15,30
10½ ABN 87	100,10	100,10
13Amev 85	99,30	99,25
13Amev 85	99,15	99,15
10 Amev85	104,40	104,70
11 Amev 86	100,25	100,25
14¼Amro87	99,85	99,85
13 Amro-Bank82	103,50	103,50
10½ Amro 86	98,70	98,70
10 Amro 87	99,00	99,00
5¾ Amro 86	101,75	101,75
Amro Bank wr	30,50	30,30
Amro zw 86	70,75	71,00
9 BMH ecu 85-92	102,75	102,50
7 BMH 87	97,90	97,90
11 CC Rabo83	103,75	103,75
9 CCRabo 85	106,50	106,50
7 CCRabo 84	108,50	108,50
10⅛EEG-ecu 84	101,90	101,90
9¾EIB-ecu 85	106,50	106,80
12½ HlAirl.F	96,00	96,00
12 NIB(B) 85-90	104,75	104,75
11¼ NGU 83	105,00	105,00
10 NGU 83	102,50	102,50
2¼ NMB 86	87,40	87,40
NMB warrants	33,70	33,70
8¾ Phil. 86	98,90	99,30
6¾ Phil.83	96,50	96,50
14¼Un.Becumy 86	99,25	99,25
12¼ Unil.	98,00	98,00
4¾ Akzo 69	223,00	221,00
5½ Amro 69	392,00	–
5¾ Gist 69	490,00	470,00

Binnenl. obligaties bng-leningen

12 BNG 81-06	118,00	118,00
11 BNG 81-06	114,20	114,20
8½ BNG84-09-1	111,40	111,40
8½ BNG84-09-2	111,80	111,80
7.60 BNG 73-98	102,20	102,20
7¼ BNG73-98-1	101,20	101,20
7 BNG 66-92-4	101,10	101,10
6¾ BNG 67-92	101,00	101,00
6¾ BNG 68-93	101,60	101,50
6½ BNG67-92-1	101,20	101,20
6¼ BNG 67-92	101,10	101,10
6 BNG 65-90-1	100,20	100,20
6 BNG 65-90-2	100,20	100,20
5¾ BNG65-90-2	99,90	99,90
5½ BNG 65-90	99,80	99,80
5¼ BNG 64-89	99,50	99,50
5¼ BNG 64-90	99,60	99,60
5 BNG 64-89-1	99,60	99,80
4½ BNG 58-88	99,00	99,00
4½ BNG 62-92	97,00	97,00
4½ BNG 62-93	96,90	96,80

Pandbrieven

7½ AEGHyp84	103,80	104,00
6¾ Aegon hyp 85	103,00	102,80
6FGH DW7301	100,50	100,50
6FGH DW81001	100,60	100,60
4¾FGHx95501	99,60	99,60
4¾FGHxa1	99,60	99,60
7½WstlHypBZ	100,30	–
6Westl.X1	99,40	–
6Westl.X34121	99,60	–
6Westl.X82301	102,00	–
7 WUH 86-91	102,20	102,20
7 WUH 85-95	103,10	103,10

Banken,handel & industrie

10¾ Akzo 82	110,20	110,50
10½ ABN K74	102,90	102,90
9¾ ABN K79	105,80	105,80
9½ ABN 74	106,00	106,00
9 ABN ecu 85	102,20	102,20
8½ ABN 84	103,00	103,00
7¼ ABN 86	104,20	104,20
9¾ AmroK80	106,30	106,30
8¾ AmroK73	100,00	100,00
8½ Amro 73	100,00	100,00
6¼ BMH 87	100,00	100,00
8¾ BqPaK75	102,00	102,00
11 Ceehorn 71	125,50	125,50
7¼ Hoogov. 85	101,80	101,80
7 HunterD.86	99,60	99,60
11½ NIB 80	104,30	104,30
7½ NGU 69	100,10	–
7 NOB 66-91	101,50	101,50
7 NOB 64-89	99,80	99,80
9¾ NMB K74	102,00	102,00
8½ NMB K76	102,00	102,00
6¾ NMB bb 85	101,70	101,80
6½NedWatBnk 86	98,60	98,70
6 PGEM 64-89	98,30	98,30
6¼ Posth.	100,70	100,65
6 Postb.	98,10	98,20
6 Schiphol86	98,50	98,50
8,6 SHV 72	111,00a	111,00
8,6 SHV 73	112,00	112,00
4 St.Bank. 86	88,00	88,30
6 Unilev. 66	100,00	99,80
7⅛ VMF 69	101,70	101,70

Premie obligaties

2½ Alkm.56	83,40	84,00
2½ Asd51kl	88,00	88,00
2½ Asd56(1)	88,20	89,40
2½ Asd56(2)	96,00	96,50
2½ Asd56(3)	96,10	96,50
2½ Asd59-89	88,00	88,00
2½ Breda 54	82,25	82,10
2½ Dordt 56	87,00e	87,00b
2½ Edh.54kl	90,00	90,00
2½ Enst54kl	88,00	88,00
2½ sGr52(1)	110,00	110,00
2½ sGr52(2)	110,10	110,10
N.Kank.Inst.88	95,50	95,50
2½ NdRodK67	88,00	88,50
2½ Rdm52(1)	110,00	110,75
2½ Rdm52(2)	111,10	111,10
2½ Rdm57-97	93,70	94,70
2½ Utr.52kl	90,00	90,30
2½ Zd-Hol57	93,00	93,00
2½ Zd-Hol59	95,00	91,00

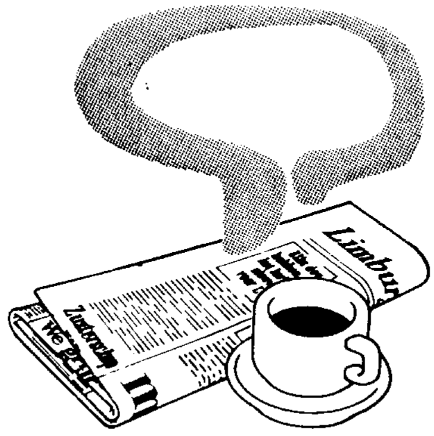
OPTIEBEURS

		serie		omzet	v.k.	s.k.
abn	c	jan	45,00	171	1,50	1,50
akzo	c	jan	140,00	572	19,40	18,90
akzo	c	jan	150,00	704	12,00	11,40
akzo	c	jan	170,00	618	3,20	2,80
akzo	c	apr	150,00	180	16,80	15,90
akzo	c	apr	160,00	355	11,10	10,30a
akzo	c	apr	170,00	213	7,20	6,50
akzo	c	o91	150,00	163	20,00	20,20
akzo	p	jan	140,00	583	1,50	1,40
akzo	p	jan	150,00	552	3,70	4,20
akzo	p	jan	160,00	[illegible]	8,00	[illegible]
eoE	c	nov	245,00	180	6,00	[illegible]
eoE	c	jan	250,00	205	9,00	[illegible]
eoE	p	nov	235,00	176	1,00a	1,00
eoE	p	dec	240,00	152	3,40	3,00
eoE	p	jan	220,00	211	1,00	1,30
eoE	p	jan	240,00	428	5,20	5,40a
goud	c	nov	420,00	203	2,40	[illegible]
giSt	c	jan	40,00	375	5,30	3,90
giSt	c	jan	45,00	426	2,00b	2,00a
giSt	c	jan	50,00	343	1,40	1,00
giSt	c	apr	40,00	162	6,70	5,30
giSt	p	jan	40,00	511	1,40	2,00
giSt	p	apr	40,00	230	2,20	2,90
hoog	c	jan	65,00	192	5,40	5,40
hoog	c	jan	70,00	321	3,00	[illegible]
hoog	p	apr	70,00	340	7,50	7,00
klm	c	jan	35,00	605	5,50	[illegible]
klm	c	jan	40,00	[illegible]	2,30	2,10
klm	c	apr	40,00	216	3,50	3,40
knP	c	apr	45,00	158	3,50	3,40
nla	p	nov	135,00	300	2,20a	[illegible]
nly	c	mei	162,50	1000	0,80	[illegible]
nly	c	nov	160,00	1000	2,25	[illegible]
nly	p	nov	165,00	250	3,00a	2,20
phil	c	jan	25,00	250	6,70	[illegible]
phil	c	apr	30,00	421	3,70	3,30
phil	c	o93	30,00	401	9,20a	[illegible]
phil	p	apr	30,00	234	1,90	2,00
phil	p	apr	35,00	[illegible]	5,00	5,00
phil	p	o93	30,00	507	5,90	[illegible]
olie	c	jan	240,00	208	2,90	2,30
olie	p	jan	230,00	227	7,50	[illegible]
olie	p	jan	240,00	305	14,30	15,50
unil	c	jan	110,00	221	12,70	[illegible]
unil	c	jan	120,00	492	5,70	[illegible]
unil	c	jan	130,00	497	2,30	[illegible]
unil	p	jan	120,00	304	4,00	3,00
unil	p	apr	120,00	178	4,00	[illegible]

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 3 november 1988 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719 RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Heerlen (nog) niet weg van spuitomruilautomaat

Van onze verslaggever

AMSTERDAM/HEERLEN – Terwijl Amsterdam warm loopt voor het installeren van zogeheten spuitomruilautomaten, heeft Heerlen zo nog zijn bedenkingen.

Fred Gilissen van het Consultatiebureau voor Alcohol en Drugs (CAD) is er (nog) niet weg van. „Ik geef toe dat er voordelen aan zo'n automaat zitten. Vooral de bereikbaarheid van vierentwintig uur. Druggebruikers zijn nu eenmaal niet bereid om een aardige hoeveelheid spuiten in voorraad te hebben. Dus weegt de permanente bereikbaarheid zwaar. Nog een voordeel is dat je deze automaat dichtbij de gebruikers kunt ophangen."

Kinderen

Toch vindt Gilissen de nadelen nog te belangrijk om meteen het Amsterdamse voorbeeld te volgen. „Je bent er niet helemaal zeker van dat de vuile spuiten ook worden ingewisseld tegen schone. Een arts van de BaGD wees bovendien op het risico dat ook kinderen aan de buiten opgehangen automaat kunnen komen."

De CAD-directeur ziet ook een nadeel in het vervallen van persoonlijk contact van hulpverlener met druggebruiker. „Nu kun je in de spuitomruilbus nog altijd even vragen hoe de gebruiker omgaat met de spuiten." Momenteel worden er in Heerlen maandelijks gemiddeld 1.100 spuiten verkocht door de 'omruilbus'. Daarvan worden er bijna 900 na gebruik geruild tegen nieuwe.

In Landgraaf en Heerlen

Bekeuringen

LANDGRAAF – Controles door de politie Brunssum en Landgraaf hebben gisteren legio bekeuringen opgeleverd voor snelheidsovertreders en weggebruikers die door rood licht reden. Bij vier radarcontroles in de gemeente Landgraaf heeft de politie gisteren bijvoorbeeld in totaal 61 verbalen uitgeschreven tegen snelheidsovertreders.

In Brunssum werden op de Karel Doormanstraat en de Akerstraat snelheidscontroles gehouden die in totaal 26 overtredingen opleverden. Op de kruising Prins Hendriklaan/Eggelaan werden nog eens 23 automobilisten bekeurd die daar tussen drie uur en half zes door rood licht reden.

Bedot

● *„Aha: circus. Leuk", denkt grootmoeder Van Loon uit Simpelveld bij het zien van aanplakbiljetten van Circus Royal dat daar gisteren om drie uur een voorstelling zou geven. Mevrouw van Loon koopt dus kaartjes. Drie in totaal. Twee van 12,50 gulden voor de 3- en 5-jarige oma-zeggertjes en één kaartje van 15 gulden voor haarzelf. Allemaal in het zondagse pak gestoken bij wijze van spreken. Keurig op tijd de deur uit en reeds voor drie uur in het circus aanwezig.*

Bedot (2)

● *Drie uur precies: nog niets aan de hand. Zo weinig aan de hand dat er zelfs nog geen zaagsel in de tent ligt. Dat wordt er nog snel even in gesmeten. Bovendien waren er volgens mevrouw Van Loon teveel kaartjes verkocht met het gevolg dat het een janboel zou zijn geweest. Of je nou een kaartje voor de eerste rang had of voor de derde, het maakte allemaal niet uit. Iedereen ging zitten waar ie wilde.*

Bedot (3)

● *Eindelijk. Half vier. Een half uur te laat dus. Het circus kan beginnen. Nou ja, circus? „Een acrobaat die niet leuk was", klaagt mevrouw Van Loon. Een clown waar niemand iets van begreep en die alleen maar van links naar rechts rende, een olifantenbaby, vier pony's, vijf geitenbokjes en die clown weer, maar nu in zijn hoedanigheid van goochelaar die net iets te opvallend een al lang aanwezig konijntje uit z'n hoed 'tovert'.*

Bedot (4)

● *Die 3- en 5-jarige kleinkinderen hebben gistermiddag naar mevrouw Van Loons zeggen niet één keer gelachen. Dat zegt genoeg. Bovendien was het de eerste keer dat die kinderen in het circus kwamen. Mevrouw Van Loon voelt zich bedot à raison de veertig gulden. Al is de klant al lang geen koning meer. Hij dient wèl waar voor zijn geld te krijgen of in ieder geval vantevoren te weten dat hij niet al te hoog gespannen verwachtingen moet koesteren. Voor de liefhebbers: het circus staat vandaag in Bocholtz en komend weekeinde in Spekholzerheide.*

Schande

● *Bijna niet te troosten, maar zeker diep bedroefd is 'ons aller' Tiny Cuypers. De godvrezende Heerlense dame treurt namelijk over het ontbreken van bloemen op de pakweg twintig graven van paters Fransiscanen, de grondleggers van het uitgejubileerde Bernardinuscollege. En dat nog wel op Allerheiligen en op de vooravond van Allerzielen.*

„Dinsdagavond ben ik in de grafkapel gaan kijken. En zag de vergeten graven. Toen heb ik maar een noveenkaars aangestoken. Inderdaad, die brandt dan negen dagen."

Schande (2)

● *En dan moet haar nog iets van het hart: de desinteresse voor verjaardagen van patroonsheiligen. „Wie weet nog dat het morgen (vandaag dus red.) de feestdag is van de heilige Hubertus?..."*

Tuurlijk, een beetje journalist heeft ook die kennis paraat. Al was het alleen maar als een bijna verkleurde jeugdherinnering.

Klopt, dan wordt het Hubertusbrood gezegend. Tiny Cuypers: „Dat kreeg je vroeger en diende tegen hondsdolheid. Trouwens, wie zo'n zegening wil bijwonen, kan morgenavond (vanavond dus red.) het beste naar de kerk op de Molenberg gaan. Want daar wordt het Hubertusbrood gewijd."

Zelf is de 80-jarige dame er waarschijnlijk ook. Tiny is niet voor niets afgeleid van Hubertina.

Gemeentelijke Sociale Dienst streek ten onrechte premies op

Fiscus op de vingers getikt

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Gemeentelijke Sociale Dienst in Heerlen heeft in het verleden teveel geld van uitkeringsgerechtigden teruggevorderd. Het gaat om een vooralsnog onbekend aantal mensen dat een deel van die uitkering moest terugbetalen wegens nabetaling van pensioen, WAO-uitkering of in fraudegevallen.

De Sociale Dienst vorderde namelijk ook dat gedeelte van de uitkering terug dat de uitkeringsgerechtigde aan loonbelasting betaalde.

Of, om het anders te zeggen: steeds moesten deze uitkeringsgerechtigden bruto terugbetalen, terwijl zij de uitkering netto ontvingen. Volgens het ministerie van financiën had de Sociale Dienst dit bedrag bij de belastingen moeten terughalen.

De Socialistiese Partij (SP) in Heerlen sprak de Gemeentelijke Sociale Dienst hierop aan, maar deze verwees naar het standpunt van de inspecteur van de Inspectie Loonbelasting van Heerlen, Kerkrade, Maastricht, Sittard en Valkenburg. Toen de SP uiteindelijk verhaal haalde bij het ministerie bleek dat de fiscus in Zuid-Limburg een foutief standpunt innam aangaande het terugvorderen van die zogeheten AAA-premies.

Guldens

De SP heeft het college van b en w nu gevraagd de Sociale Dienst op te leggen geen AAA-premies terug te vorderen. Bovendien meent de SP dat al die mensen – vanwie teveel is teruggevorderd – dat bedrag moeten terugkrijgen. In sommige gevallen zou het om duizenden guldens gaan.

De gemeente Heerlen kon gisteren nog niet reageren op de SP-brief maar liet weten dat de corespondentie tussen SP en het ministerie 'voor zich spreekt'. Binnenkort zal deze kwestie in een stafvergadering van de Sociale Dienst ter sprake komen.



● *De heer In 't Veld met zijn zoon Kevin in zijn flatwoning aan de Belgiëlaan.*
Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN

Vrieheide ligt dwars

Van onze verslaggever

HEERLEN – Al acht maanden lang betaalt de familie In 't Veld uit de met sloop bedreigde flats aan de Belgiëlaan in Vrieheide geen huur en geen voorschotten meer aan huisbaas Marcel Muyres bv.

Uit protest tegen de verloedering waartegen Muyres niet optreedt, uit ongenoegen dat Muyres niet met de afbetaling van stook- en servicekosten over de brug komt en uit woede omdat Muyres geen onderhoud pleegt aan de appartementen.

In 't Veld, die inmiddels advocaat Baburek heeft aangeklampt, heeft de brief van de deurwaarder al op de mat gekregen. Zoals steeds meer mensen in Vrieheide zo'n huisuitzettingsbevel krijgen. Overigens hebben bijna alle bewoners van de galerijflats in Vrieheide een advocaat in de arm genomen. Zij houden massaal vijftig gulden in op de betaling van de servicekosten. Anderen, zoals In 't Veld, gaan verder en houden de knip op de beurs.

Muyres kondigde in oktober aan dat de afrekening van stook- en servicekosten van 1984 tot en met '88 vóór 1 november bij de bewoners zou liggen. Dat is niet gebeurd.

● Zie ook pagina 15

Voorzitter geschillenafdeling:

Heerlen moet trillingshinder serieus nemen

Van onze correspondent

DEN HAAG/HEERLEN – Het Heerlense gemeentebestuur had het verzoek van de families Frissen en Voragen tot sluiting van de bakkerij en slagerij aan de Benzenraderweg niet zonder meer naast zich neer mogen leggen. Dat vindt de voorzitter van de geschillenafdeling van de Raad van State, staatsraad dr G. Veringa. Veringa heeft daarom het besluit van de gemeente om de families te negeren, van tafel geveegd. Een van de families zou inmiddels door de trillingshinder in psychische nood zijn geraakt.

Verder vindt hij dat er over twee weken een rapport klaar moet liggen waaruit blijkt dat alle klachten van de families over de gecombineerde bedrijf op initiatief van de gemeente onderzocht zijn. De families verzochten de gemeente de bakkerij en slagerij te sluiten omdat er niet voldaan wordt aan de voor de bedrijven afgegeven hinderwetvergunning. Compressoren zouden meer trillingen veroorzaken dan is toegestaan. De gemeente ging ervan uit dat de bedrijven wel voldoen aan de hinderwetvergunning.

Aan de hand van het rapport dat over twee weken klaar moet zijn, zal Veringa beoordelen of de bedrijven op korte termijn voorzieningen moeten treffen om de trillingshinder te lijf te gaan.

Vaatwasmachine oorzaak brand

NUTH – Door kortsluiting in de vaatwasmachine is gisternacht de keuken in een woning aan de Tienstraat in Nuth uitgebrand. Een van de drie bewoners liep een lichte rookvergiftiging op. De brand ontstond om kwart voor één en had een flinke rookontwikkeling tot gevolg. In nabijgelegen woningen ontstond eveneens rookschade.

De bewoners van het door brand geteisterde huis moesten de nacht elders doorbrengen.

Tiener maakte Hoensbroek onveilig

Spoor van schade na vernielzuchtige rit

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – Een 19-jarige Heerlenaar, dronken achter het stuur, niet beschikkend over een rijbewijs en rijdend in een onverzekerde auto, heeft gisteravond met zijn evenoude en eveneens dronken bijrijder een ongewoon omvangrijk spoor van vernieling achtergelaten in Hoensbroek. In drie kwartier tijd wist het duo een verkeerslichteninstallatie, een vluchtheuvel en een lichtmast omver te rijden, minstens acht personenauto's te beschadigen en een transformatorkast te raken. De totale schade bedraagt volgens een woordvoerder van politie tussen de 15.000 en 25.000 gulden. „Maar dat kan een stuk hoger uitvallen indien vandaag nog meer aangiftes worden gedaan van vernieling", aldus de woordvoerder.

De twee tieners, die gisteravond waren opgesloten op het politiebureau in Heerlen en nog steeds geen verklaring voor hun uitermate afwijkend rijgedrag hebben gegeven, begonnen hun autorit gisteren tegen half zes. Vanaf de Akkerweide reden zij naar de Akerstraat-Noord waar ze op de Kouvenderstraat een verkeerslichteninstallatie omver reden. Op weg naar Hoofdstraat knalden ze tegen vier personenauto's en even later reden zij tot vier maal toe 'in de achteruit' tegen vier verschillende auto's op. „Die auto's hinderden ons", verklaarden zij op het bureau.

In de Kasteelbuurt kraakten zij enkele auto's en tenslotte reden ze in de Neerbraakstraat over een braakliggend terrein waar ze een vluchtheuvel omver reden en even later tegen een verkeerspaal tot stilstand kwamen. Via de 06-alarmlijn kwam bij de politie een melding binnen van het rammen van een transformatorkast. Maar die heeft de politie nog niet kunnen traceren. De twee Heerlenaren zal waarschijnlijk onder andere openlijke geweldpleging ten laste worden gelegd, omdat ze tot vier maal toe op personenauto's zijn ingereden.

Autokrakers voor rechter

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Met een reeks diefstallen, zowel vàn als uit geparkeerd staande auto's, probeerden drie jongemannen uit Heerlen, Merkelbeek en Brunssum in het midden van dit jaar de leegte te vullen die zij blijkbaar in hun leven ervoeren. Gisteren stonden zij voor de rechtbank in Maastricht.

Als hoofdverdachte werd een 22-jarige jongeman uit Merkelbeek aangemerkt. De officier verweet hem onder meer vier auto's en twee motoren te hebben gestolen en uit tenminste een half dozijn wagens kostbare apparatuur te hebben ontvreemd.

Tegen de man uit Merkelbeek werd twaalf maanden cel geëistwaarvan de helft voorwaardelijk en tegen de Heerlense verdachte zes maanden waarvan twee voorwaardelijk. Uiteindelijk wees de rechtbank een verzoek tot onmiddellijke invrijheidsstelling van de Heerlenaar toe. Hij had al 93 dagen gezeten. Beide anderen horen hun vonnis op 16 november.

Markt en Hoofdstraat krijgen forse face-lift

Winkeliers Schaesberg kunnen weer lachen

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Het Marktplein in Schaesberg ligt dezer dagen onherkenbaar overhoop, bezaaid als het is met bergen klinkers en trottoirtegels. IJs en weder dienende is de ingrijpende reconstructie, die de gemeente Landgraaf zo'n half miljoen gulden kost, over een week of zes achter de rug. De 53 Schaesbergse neringdoenden die zich hebben verenigd in de ondernemersvereniging 'Promotion Markt en Omstreken' tonen zich uitermate tevreden met de broodnodige face-lift. Opvallend, want nauwelijks een jaar geleden balanceerden diezelfde winkeliers in hun ogen op de rand van hun graf en luidden ze bij de gemeente herhaaldelijk de noodklok.

In een petitie aan burgemeester Hans Coenders kregen b en w ongezouten onder hun neus gewreven dat de gemeentelijke plannen om de Schaesbergse Markt niet en (een deel van de) aangrenzende Hoofdstraat wél als zogeheten 'stimuleringsgebied' aan te wijzen, onherroepelijk zou leiden tot verpaupering, onverkoopbare panden, uitzichtloosheid en zelfs tot tweedracht tussen de Schaesbergse ondernemers. Zeker met het oog op de opening enkele maanden geleden van Landgraafs hypermoderne, overdekte winkelhart Op de Kamp. De gedachte aan Op de Kamp bezorgt de Schaesbergse winkeliers van de Markt en Hoofdstraat overigens nog steeds hevige pijnscheuten. „Maar daarover willen we liever niet te veel meer praten. Het is er nu eenmaal. Bovendien zijn we nu met de plannen van de gemeente voor ons gebied ronduit tevreden," vertelt 'Promotion'-voorzitter Piet Gröters.

In nog geen jaar tijd lijken de onheilspellende onweerswolken boven de Markt dus te zijn verdreven. „Na al die eerdere, negatieve ontwikkelingen en publiciteit moeten we de gemeente nu inderdaad een pluim geven," vullen 'promotors' Frans Thijssen en Berry Schiffeleers hun voorzitter aan. Hun tevredenheid is begrijpelijk, want de gemeente bleek uiteindelijk toch een gewillig oor te hebben voor de grootste wensen en eisen van de winkeliers. „Wat betreft de Markt zijn onze wensen voor negentig procent ingewilligd. Daar hebben we lang voor gebokst, maar we zitten nu op dezelfde golflengte als de gemeente. En het allerbelangrijkste, onze toekomst is gegarandeerd nu de Markt haar winkelbestemming blijft behouden," constateert Gröters zichtbaar opgelucht. Verwijzend naar het Coördinerend Instituut Midden- en Kleinbedrijf dat eind vorig jaar veel meer heil zag in de bouw van kantoren rond de Markt.

Behalve dat de Markt binnenkort in zijn geheel zal zijn beklinkerd en van groen en 120 (gratis) parkeerplaatsen is voorzien, wordt vermoedelijk volgend jaar al begonnen met een ingrijpende aanpassing en herinrichting van het stimuleringsgedeelte van de Hoofdstraat. Daarvoor is al door de gemeente een 'potje' van een miljoen gulden gereserveerd. Een gemeentewoordvoerder bevestigde gistermiddag dat de herinrichtingsplannen momenteel worden ontwikkeld en vervolgens met de ondernemersvereniging zullen worden besproken.

Toch zal 'Promotion' ook die Hoofdstraatplannen ongetwijfeld met argusogen willen volgen. Immers enkele, vorig jaar ontwikkelde, plannen, die onder meer voorzagen in afsluiting van het oostelijk deel van die straat, stuitten op felle weerstand van de ondernemers. „Wij blijven hoe dan ook de Markt en het stimuleringsgebied Hoofdstraat als één geheel zien. Daarover zijn al onze leden het eens, we zijn echt solidair met elkaar," benadrukt de voorzitter.

Dat de lucht ook anderszins aanzienlijk is opgeklaard, moge blijken uit het feit dat de twee Schaesbergse winkeliersverenigingen 'Promotion' en 'De Streep' zich eindelijk met elkaar willen verzoenen. Meer dan twintig (!) jaar geleden hadden beide elkaar 'de oorlog verklaard'. Op 4 december zullen beide voorzitters elkaar midden op de Spoorbrug de hand reiken. Gröters: „Vanaf die dag is de brug dus geen barricade meer tussen de Hoofdstraat en de Streep."



● *Piet Gröters (midden), Berry Schiffeleers (rechts) en Frans Thijssen van de ondernemersvereniging tussen de keien van 'hun' Schaesbergse Markt.* Foto: 3-POOT/FRANS RADE

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een welbesteed en liefdevol leven, is heden, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 80 jaar, van ons heengegaan, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, oom en neef

Willem Joseph Aretz

weduwnaar van

Maria Antonia Labriaire

In dankbare herinnering:
Kerkrade: **H.J. Aretz**
J.L.A. Aretz-Niesters
Audrey en Armand
Familie Aretz
Familie Labriaire

Kerkrade, 2 november 1988
Vroenstraat 97
Corresp.adres:
Prickstraat 37, 6462 BK Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 5 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Vrijdag 4 november zal vader tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk bijzonder worden herdacht.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium, St.-Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chevremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij met haar liefdevolle zorg, haar innemende goedheid en voorbeeldige levenswandel voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat God tot Zich heeft geroepen, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Katharina Gertrud Pauly

weduwe van

Wilhelm Josef Plum

Zij overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de gezegende leeftijd van 90 jaar.

De diepbedroefde familie:
Ulestraten: **Kety en Jean Berg-Plum**
Ubach over Worms: **Hannie en Rudi Roth-Plum**
Ubach over Worms: **Hein en Mia Plum-Reinartz**
en al haar kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Pauly
Familie Plum

6374 JV Ubach over Worms, 2 november 1988
Groenstraat Oost 168

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, wordt gehouden op zaterdag 5 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.40 uur gelegenheid is tot schriftelijke condoléance.

Vrijdagavond wordt de overledene bijzonder herdacht in een eucharistieviering om 19.00 uur in voornoemde kerk; vooraf om 18.45 uur rozenkransgebed.

Mam is opgebaard in de rouwkamer te Nieuwenhagen, Beuteweg 32; bezoektijd dagelijks tussen 18.00 en 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar dat wij hem zolang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, voorzien van de h.h. sacramenten, na een rijk leven, in Gods vrede is overleden, in de leeftijd van 85 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

Johannes (Sjeng) P.H. Bastin

echtgenoot van

Liza Franssen

De bedroefde familie:
Bocholtz: **H.J.E. Bastin-Franssen**
Klimmen: **Victrine en Mathieu Bos-Bastin**
Marlies en Leo
Astrid en Michel
Patricia
Weustenrade: **Gerda en Leo Erkens-Bastin**
Christel en Ger
Harald
Bocholtz: **Pierre en Kitty Bastin-Tummers**
Armin en Pascalle
Margery
Bocholtz: **Frans en Gerda Bastin-Jongen**
Simpelveld: **Els en Hub Kaelen-Bastin**
Elian
Marjon en Marcel
Bocholtz: **Giel en Annemi Bastin-Schütt**
Familie Bastin
Familie Franssen

Bocholtz, 2 november 1988
Corr.adres: Kloosterhof 83, 6351 EP Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 5 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

De rozenkrans wordt vrijdag as. gebeden om 18.45 uur in voornoemde kerk, waarna aansluitend de avondmis te zijner intentie.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium, Dr. Ottenstraat 60 te Simpelveld; bezoekuur van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid vernamen wij dat, tengevolge van een tragisch verkeersongeval, is overleden, de heer

L.H. Caris

Wij kennen hem als een toegewijd medewerker en een goed collega.
Zo zullen wij hem blijven herinneren.
Zijn vrouw en kinderen wensen wij veel sterkte toe om dit zware verlies te kunnen dragen.

Directie en personeel
Van Helvoirt Leidingwerken B.V.
Berlicum-Roermond

Enige en algemene kennisgeving

†

Wij geven u kennis dat op 29 oktober 1988 toch nog onverwacht van ons is heengegaan, gesterkt door de h. sacramenten

Lucien Joseph Marie Wilmart

weduwnaar van

Martha Johanna Unger

op de leeftijd van 73 jaar.

Uit aller naam;
M.J. Retera-Unger, ex.-test.

2 november 1988
Corr.adres: Haeren 1, 6367 VP Voerendaal

Ingevolge zijn uitdrukkelijke wens hebben de uitvaartmis te Molenberg en de begrafenis te Mechelen in besloten familiekring plaatsgevonden.

---

†

Rust nu maar uit
Je hebt je strijd gestreden
Je hebt het als moedig mens gedaan
Wie kan begrijpen wat je hebt geleden
en wie kan voelen wat je hebt doorstaan
Rust nu maar uit.

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat werd getekend door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, hebben wij, ofschoon wel voorbereid, toch nog onverwacht, na een liefdevolle verpleging door haar kinderen, afscheid moeten nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Herta Jozefina Reulen

weduwe van

Jan Jozef Curfs

Zij overleed op de leeftijd van 62 jaar.

In dankbare herinnering:
Kerkrade: **Kinderen en kleinkinderen**
Familie Reulen
Familie Curfs

6462 VE Kerkrade, 1 november 1988
Vroenstraat 477
Corr.adres: W. Ederveen, Op 't Bergske 36
6373 XE Landgraaf

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 5 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Nulland-Kerkrade, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Vrijdagavond om 19.00 uur wordt moeder bijzonder herdacht in de eucharistieviering in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, St.-Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chevremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van ons lid

Sjef van der Zander

Wij wensen zijn echtgenote sterkte en kracht toe om dit verlies te dragen.

Zangvereniging Orpheus-Nuth

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken bij het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Leonie Mevissen-Vromen

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar haar laatste rustplaats.

Fam. Mevissen
Kinderen en kleinkinderen

Geleen,
Marcellienstraat 19

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 november as. om 11.15 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen.

In diepe verslagenheid en met innige deelneming met zijn echtgenote en familie, geven wij kennis van het heengaan van ons zeer gewaardeerde erelid en vriend

Johannes Petrus Hubertus (Sjeng) Bastin

De overledene was 47 jaar lid van onze vereniging, waarvan het laatste jaar erelid.
Zijn plichtsbetrachting voor ons koor was uniek en wij zullen de herinnering aan hem steeds levend houden.

Bestuur, dirigent, leden en ereleden van het kerkelijk zangkoor St.-Joseph, Bocholtz

---

In plaats van kaarten

In plaats van kaarten
Dankbetuiging

Diepontroerd en tevens gesteund. De overvolle kerk, de vele bloemen, de vele kaarten. Een mooier afscheid met zoveel oprechtheid hadden wij

Paul Körver

echtgenoot van

Maria Agnes Strolenberg

niet kunnen bieden.
Onze oprechte dank voor al uw steun en medeleven. Het doet ons goed te weten hoe velen van hem hielden en hem waardeerden.

M.A. Körver-Strolenberg
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 november 1988 om 19.00 uur in de H. Maria Gorettikerk te Kerkrade-Nulland.

In plaats van kaarten

Het overweldigend medeleven dat wij mochten ondervinden bij het overlijden en de begrafenis van onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Leonie Hoven-Frissen

heeft ons diep getroffen.
Wij danken familie, buren en bekenden voor de h. missen, fijne brieven, bloemen en uw aanwezigheid.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Houthem, november 1988
Past. Ribberghstraat 12

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 6 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerlachus te Houthem.

---

†

De plechtige eerste jaardienst voor onze lieve vader, schoonvader en opa

Harie Coumans

zal gehouden worden op zondag 6 november 1988 om 10.00 uur in de St. Martinuskerk te Beek.

Kinderen Coumans
kleinkinderen en achterkleinkind

Beek, november 1988
Kelmonderstraat 64

Wij bedanken u allen hartelijk voor de condoléances, bloemen, h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve vrouw, onze onvergetelijke moeder en oma

Elly Verwaijen-Waltmans

A.J. Verwaijen en kinderen
Mevrouw Waltmans

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 6 november om 10.00 uur in de Eligiuskerk te Schinveld.

Met grote verslagenheid ontvingen wij het bericht van het overlijden van

Camille Christophe

echtgenoot van

Helena van der Plas

in Californië.

Tot zijn intentie zal op zaterdag 5 november in de kerk van de Heilige Geest te Brunssum-Noord om 18.00 uur een heilige mis worden opgedragen.

Familie Christophe

Californië, maandag 10 oktober 1988
Corr.adres: Adenauerstraat 25,
6441 JV Brunssum-Noord

Dankbetuiging

Graag willen wij u danken voor het medeleven tijdens de ziekte en bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare vrouw, onze lieve moeder

Els Hochstenbach-Beaujean

Uw enorme belangstelling was voor ons een grote steun.

J. Hochstenbach
Hans en Celine
Rob en Jolanda

Klimmen, november 1988

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 november om 11.30 uur in de H. Remigiuskerk te Klimmen.

Graag willen wij iedereen bedanken die, op welke wijze dan ook, blijk heeft gegeven van medeleven tijdens de ziekte en het overlijden van mijn lieve vrouw, onze moeder en schoonmoeder

Margret Vinken-Naegler

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 november as. om 19.00 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming te Chèvremont-Kerkrade.

P. Vinken
en kinderen

Van ons heengegaan
Moeilijk te vergeten

Op woensdag 2 november jl. is het al weer een jaar geleden, dat wij afscheid moesten nemen van mijn man, onze vader en opa

Zef Gielkens

Het was geen gemakkelijk jaar voor ons en wij willen hierbij allen danken die ons tot steun waren.

De eerste jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 5 november as. om 18.00 uur in de parochiekerk van de Heilige Geest te Brunssum-Noord.

G.M. Gielkens-van Buggenum
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, november 1988

De eerste jaardienst voor onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Maria Sophia Hofland-Braeken

zal gehouden worden op zaterdag 5 november 1988 in de St.-Barbaraparochie, Schildstraat 42 Treebeek, aanvang van de mis om 19.00 uur.

Kinderen, kleinkinderen, en achterkleinkinderen

Treebeek, 3 november 1988.

---

†

Heden overleed totaal onverwacht, tot onze grote droefheid, in de leeftijd van bijna 65 jaar

Wilhelmus Zwarts

echtgenoot van

Ans de Vries

Maastricht: **Ans Zwarts-de Vries**
Cadier en Keer: **Annelies Wetsels-Zwarts**
Con Wetsels
Neerbeek: **Marjan Stassen-Zwarts**
Hans Stassen

6218 GD Maastricht, 1 november 1988
Effileursdonk 38

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 4 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Oud-Caberg, gevolgd door de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Schriftelijk condoleren in de kerk.

Bezoek uitvaartcentrum Dielemans, Aesculaapstraat 6 (Brusselsepoort) te Maastricht, heden donderdag van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

†

Graag willen wij iedereen hartelijk danken voor de vele blijken van medeleven welke wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze goede moeder, schoonmoeder en oma

Martha Berting

weduwe van

Bèr Lemmens

Kinderen Lemmens
en kleinkinderen

Ulestraten, november 1988
Henri Dunantstraat 29

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 november 1988 om 11.30 uur in de St.-Agneskerk te Bunde.

Dankbetuiging

Diep ontroerd denken wij terug aan de volle kerk, schone zang, bloemstukken en zeer vele persoonlijke en schriftelijke condoléances bij het afscheid van mijn lieve echtgenote, onze lieve ma en oma

Clara Snijders-Keybets

De blijken van uw aller medeleven bij haar overlijden en plechtige uitvaart, evenals de nadien bestelde h. missen waren en blijven voor ons hartverwarmend. Wij hebben hierin mede troost gevonden en zeggen u daarvoor hartelijk dank.

Dhr. Joseph Snijders en kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Wijnandsrade, oktober 1988

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op de eerste zondag na Allerheiligen, 6 november as. om 10.00 uur in de St.-Stephanuskerk van Wijnandsrade.

Zoveel soorten van verdriet
Ik noem ze niet
Maar één, het afstand doen en scheiden
En niet het mijden doet zo'n pijn
Maar het afgesneden zijn.
M. Vasalis.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze onvergetelijke dochter

Denise

De eerste jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 5 november om 19.00 uur in de St.-Martinuskerk te Stein.

Fam. Lebbinck-Lenssen

Stein, november 1988
Kruisstraat 26, Stein

Voor uw zeergewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en oma

Bertha Rennenberg-Bomans

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Jabeek, november 1988.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 5 november as. om 19.00 uur in de St.-Gertrudiskerk te Jabeek.

Graag willen wij iedereen bedanken die, op welke wijze dan ook, blijk heeft gegeven van medeleven na het overlijden van onze moeder, schoonmoeder en oma

Johanna Mantingh

weduwe van

Johan Willem Hendrix

Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, november 1988

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 5 november as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont-Kerkrade.

OVERLEDEN

† **Wies Hansers**, oud 74 jaar, weduwe van Bèr Sarneel, Pistletstraat 8, 6211 GV Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats, maandag 7 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Theresia te Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Sjeng Engelshoven**, oud 64 jaar, echtgenoot van Jos Brenenraad, Kerkhofweg 5, 6227 TG Heer-Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats vrijdag 4 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Banden te Heer-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Margaretha Delsaliane**, oud 73 jaar, echtgenote van Paulus Amory, Frankenstraat 4B, 6226 AC Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats vrijdag 4 november as. om 11.30 uur in de kerk van O.L.V. van Lourdes te Oostermaas Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Anna Beaten**, oud 77 jaar, echtgenote van Theodorus Pieters, Einsteinstraat 9a, 6227 BS Heer-Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats zaterdag 5 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Banden te Heer-Maastricht. Er is geen condoleren.

Voor ons toch nog vrij onverwacht, overleed deze week onze oprichter en tevens president

Jan Warrink

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele diensten aan onze vereniging bewezen.

CV. Prinsengarde Coriovallum

De plechtige eerste jaardienst van mijn onvergetelijke echtgenote, onze moeder en oma

Trautje Koken

zal plaatsvinden op zaterdag 5 november as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus en Onze Lieve Vrouw ten Hemelopneming te Chèvremont-Kerkrade.

L.J. Koken
Kinderen en kleinkinderen

Chèvremont, november 1988.

De plechtige eerste jaardienst van mijn onvergetelijke echtgenoot, onze vader, schoonvader en grootvader

Hub Hanbeukers

zal plaatsvinden op zaterdag 5 november as. om 19.00 uur in de St. Josephkerk te Egge-Brunssum.

Mevr. A. Hanbeukers-Tilmans
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, november 1988

De plechtige eerste jaardienst voor onze broer, oom en neef

Jo Peters

zal plaatsvinden op zaterdag 6 november as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Jabeek.

Familie Peters

Jabeek, november 1988

Voor ons toch nog vrij onverwacht, overleed deze week onze voorzitter

Jan Warrink

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele diensten aan onze vereniging bewezen.

Bestuur en leden spaarclub Coriovallum

GS: 'Elk risico in verdere voortgang vermijden'

Uitstel in aanloop naar oost-westbaan

Van onze verslaggever

DEN HAAG – Wat minister Smit-Kroes van verkeer en waterstaat al bij herhaling heeft aangekondigd staat nu ook zwart op wit. In een brief aan de Tweede Kamer heeft de minister gisteren nog eens laten weten dat uitstel van aanleg van de oost-westbaan op vliegveld Beek onvermijdelijk is. „Ik heb moeten vaststellen dat overeenstemming met België en Duitsland over het gebruik van hun luchtruim langer uit blijft dan verwacht", zo schrijft ze nog eens ten overvloede.

„Daarom zal het noodzakelijk zijn enigszins gewijzigde vliegprocedures toe te passen. Daarbij is het niet uitgesloten dat de geluidscontouren op onderdelen moeten worden aangepast. Aangezien er mij veel aan gelegen is dat de geldende procedures op de meest zorgvuldige wijze worden toegepast, acht ik het noodzakelijk niet alleen een aanvulling op het MER op te stellen, maar tevens de ontwerpaanwijzing uit te breiden".

Hoe lang de vertraging zal duren zegt Smit-Kroes in haar brief niet, maar eerder stond al vast dat de definitieve aanwijzingsdatum van 15 februari volgend jaar niet gehaald zal worden. Maar ook als de aanwijzingsbeschikking is afgegeven zal het zeker nog een jaar duren voordat met de aanleg van de oost-westbaan kan worden begonnen.

Juiste weg

GS zeggen dat deze brief de enig juiste weg is zolang er nog geen akkoord met België en Duitsland is bereikt. Over de inhoud heeft vooraf overleg plaatsgevonden. Het bestuur van Limburg streeft er naar deze overeenstemming zo snel mogelijk te bereiken. Mocht dat op korte termijn niet lukken, aldus GS, dan is er een procedure afgesproken waarover momenteel constructief overleg wordt gevoerd tussen Rijk en Provincie.

GS merken tenslotte nog op dat de aanleg van de baan niet ter discussie staat maar het beleid erop is gericht alle risico voor een verdere voortgang te vermijden.

De directie van vliegveld Beek betreurt het uitstel van de aanleg van de oost-westbaan, maar blijft er rotsvast op vertrouwen dat dit project toch gerealiseerd wordt. Daarvan hangt immers de toekomst van de luchthaven af, aldus een woordvoerder van de luchthaven in een reactie.

Volgens hem heeft minister Smit-Kroes met haar beslissing het zekere voor het onzekere genomen. Na de recente kritiek van de Raad van State op de tot nu toe gevolgde procedures en de bezwaren van Belgische zijde, wil zij door het uitstel kennelijk de tijd winnen om alles correct af te handelen. Daardoor voorkomt ze dat ze later door een zogenaamde kroonprocedure onderuit wordt gehaald. In dat geval zou een te lange vertraging optreden met kans op afstel.

De woordvoerder denkt niet dat koeriersbedrijven als gevolg van de vertraging van vliegveld Beek naar elders zullen vertrekken.

Het PvdA-Tweede Kamerlid Rein Hummel noemt het besluit van de minister verstandig. Beter een zorgvuldige aanpak met vertraging, dan onzorgvuldig handelen met het risico dat van uitstel afstel komt, aldus Hummel.

Brand in woonwijk

VENRAY – In de woonwijk 't Bruuske te Venray zijn gistermiddag bij een uitslaande brand de vier bovenwoningen in de Vivaldistraat in de as gelegd. De vier gezinnen zijn dakloos geworden. De schade is aanzienlijk. De technische recherche zal vandaag een uitgebreid onderzoek naar de oorzaak van de brand instellen. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor.

Rechtbank onderzoekt rechtmatigheid van huiszoeking Heerlen

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Een hoofdinspecteur van de Heerlense gemeentepolitie was gisteren naar de Maastrichtse rechtszaal ontboden om toe te lichten waarom hij in juni huiszoeking had gelast naar de aanwezigheid van drugs in een woning aan de Vossekuil. Kort tevoren had een speciaal arrestatieteam van de Rijkspolitie daar een man aangehouden die ervan werd verdacht enkele dagen tevoren een drugsdealer in de schouder te hebben geschoten.

De aanhouding was gelegaliseerd met een schriftelijke lastgeving van de officier van justitie, de huiszoeking bij de Heerlenaar die de schutter tijdelijk onderdak had verleend was daarentegen een persoonlijk initiatief van de hoofdinspecteur geweest. Is de rechtbank van oordeel dat de huiszoeking niet aan de wettelijke voorschriften heeft voldaan en derhalve onrechtmatig is geweest, dan kan dat laatste ook van toepassing worden verklaard op de langs die weg verkregen bewijsmiddelen.

Eigenmachtig

De hoofdinspecteur had in zijn procesverbaal opgetekend het optreden van de officier niet te hebben kunnen afwachten. Waarom echter geen contact gezocht met de officier, wilde rechtbankpresident mr J. Nolet gisteren weten. De politiechef had een tweevoudige verklaring voor zijn eigenmachtig optreden. Onmiddellijk ingrijpen was zijns inziens geboden geweest nadat bij de arrestatie op een salontafel in de betrokken woning zowel verdovende middelen als geld waren gezien. Wachten met nader onderzoek zou voorts onverantwoord veel mankracht hebben gevergd, lichtte hij toe.

De huiszoeking had tegen de wil van de bewoner plaatsgevonden en een hoeveelheid drugs aan het licht gebracht die officier van justitie mr Van Buchem enkele weken geleden gehonoreerd wenste te zien met zes maanden gevangenisstraf voor de bewoner. De gisteren alsnog geconsulteerde hoofdinspecteur van politie bleek de raadsman van verdachte allerminst te hebben overtuigd, reden waarom deze opnieuw aandrong op volledige vrijspraak.

Mr Van Buchem kon zich daarmee allerminst verenigen. Mocht de rechtbank over veertien dagen de huiszoeking onrechtmatig verklaren, dan behoeft dat volgens hem niet te worden uitgestrekt over alle in beslaggenomen goederen die als bewijsmiddel zijn opgevoerd. Hij baseerde deze opvatting op een arrest van de Hoge Raad. Hij handhaafde dan ook zijn eerder uitgesproken eis van zes maanden.

Wapen

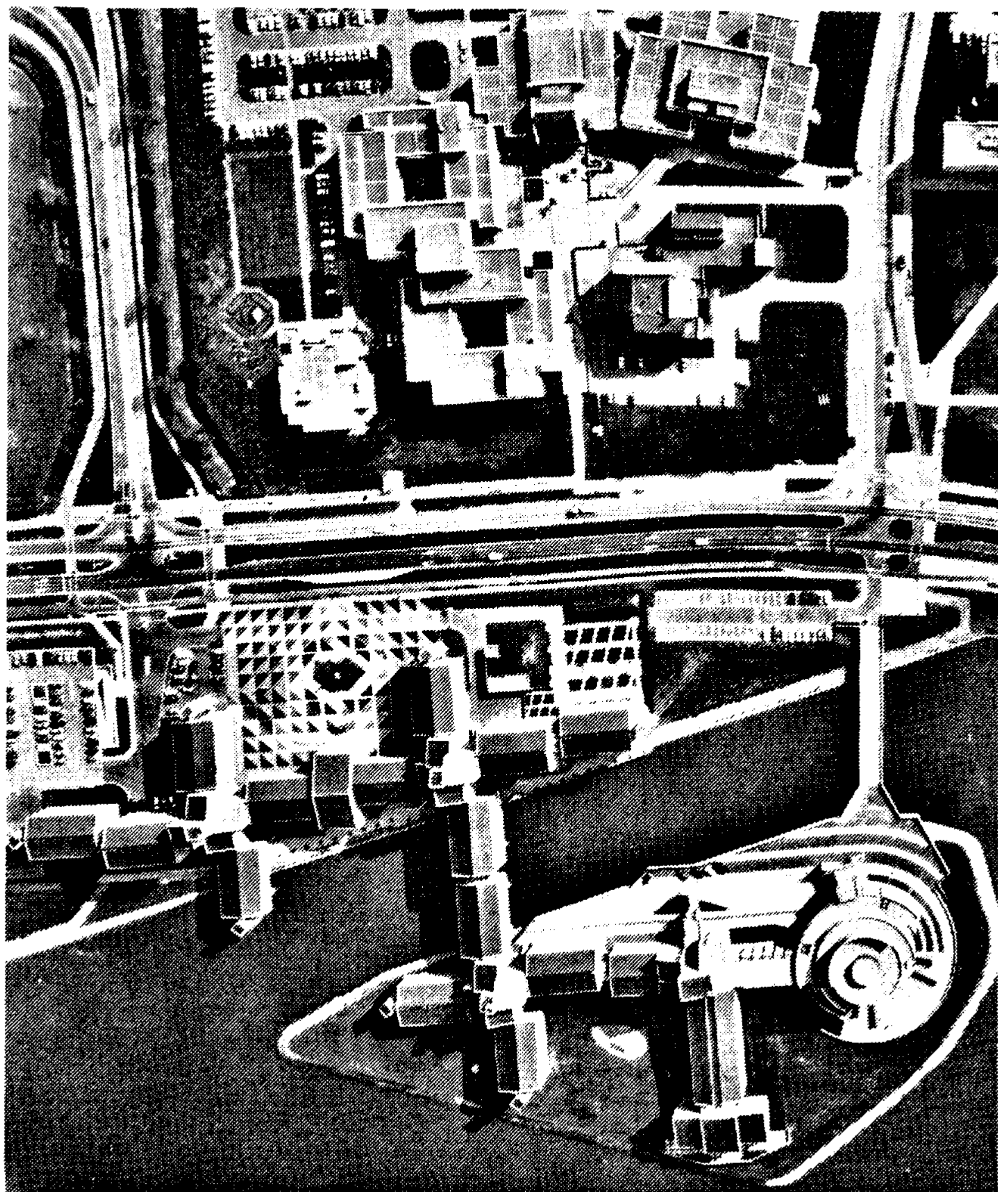
Dat deed hij eveneens met de vier jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf die hij tegen de ander had geëist wegens het ernstig verwonden van een drugsdealer. Ook in deze zaak werd de Heerlense hoofdinspecteur als getuige gehoord. Toen de rechtbank hem daarenboven als wapendeskundige wilde beëdigen lokte dat protest uit bij de verdediger. Deze achtte de hoofdinspecteur niet onafhankelijk genoeg. Het probleem loste zich als vanzelf op toen de rechtbank werd geattendeerd op een in de rechtszaal aanwezige wapendeskundige van de Parketpolitie. Tot ieders tevredenheid demonstreerde deze de werking van het pistool dat verdachte zou hebben gehanteerd tijdens zijn treffen met de drugsdealer.

Op 16 november doet de rechtbank uitspraak in beide zaken.

Drie gulden gespendeerd in casino Valkenburg

Jongeman wint auto bij jackpot

VALKENBURG – Een 25-jarige jongeman uit Ubachsberg heeft in het casino van Valkenburg met het binnen halen van de jackpot een gloednieuwe Volvo 440 ter waarde van 40.000 gulden gewonnen. Als extraatje kreeg hij bovendien nog een bedrag van vijfduizend gulden uitgekeerd. De man was dinsdagavond nauwelijks een kwartiertje binnen toen de kassa rinkelde. Hij had op dat moment aan het bewuste 'Honeymoney-toestel' zegge en schrijve drie gulden gespendeerd. De jackpotclub van het Valkenburgse casino kent diverse thema's bij enkele kansspelen,waarbij met enige regelmaat een superprijs valt. De waarde van die prijs kan overigens zeer verschillend zijn. Zo won nog geen twee maanden geleden een man uit Aken op die manier een bedrag van anderhalve ton. Vorig jaar werd er zelfs een jackpotprijs van 187.000 gulden uitgekeerd.





● *Links: een luchtfoto van het gouvernement in Maastricht. Rechts: een digitale uitwerking van diezelfde foto.*

Eerste Limburgse gemeente met GBKN-project

Maastricht op computer

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Met indrukken van een knop van een toetsenbord kunnen in Maastricht weldra alle relevante gegevens van de gemeente in een oogwenk op een computerscherm in beeld en tevens in kaart worden gebracht. Als basis voor de registratie van die gegevens dient een digitale topografische kaart van het gemeentelijk grondgebied. Maastricht is daarmee de eerste gemeente in Limburg die een dergelijk gecomputeriseerd en gevisualiseerd informatiesysteem gaat hanteren. De kosten van dit project, dat te boek staat als "Vastgoed Informatiesysteem", bedragen 3,2 miljoen gulden.

Gedegen, actuele en snel te verkrijgen informatie over met name ruimtelijk georiënteerde gegevens is vooral de laatste jaren van essentieel belang bij het nemen van beleidsbeslissingen. Op basis van ruimtelijke informatie worden talloze besluiten genomen over aangelegenheden als geluidshinder en stankoverlast in een bepaald deel van de gemeente, de vraag waar het beste een school of bushalte kan worden neergezet, al of niet verband de bevolkingsopbouw in een bepaalde wijk.

Met behulp van het Vastgoed Informatiesysteem kunnen zeer snel de daar voor benodigde inlichtingen thematisch in beeld worden gebracht. Zo zijn in een wip en overzichtelijk gegevens bij de hand als onder meer onroerend goed(belasting), rioleringen, gebouwen, groen- en verkeers- en maatschappelijke voorzieningen, landinrichting en leidingen van nutsbedrijven.

Grafisch

Het bijzondere van dit informatiesysteem is dat de met behulp van de computer opgeroepen gegevens ook grafisch in kaart kunnen worden gebracht. Het systeem is opgebouwd uit diverse informatie-lagen, waardoor het mogelijk is uitsluitend de gewenste specifieke gegevens op te roepen. Op die manier is meteen een inzicht verschaft in de situering van zaken als winkelvestigingen, groenstroken en parkeerhavens, bruggen en wegen. Ook gegevens als straatnamen, huisnummers, de plaatsen van bomen en rioolputen en lantaarpalen zijn in het systeem opgeslagen. De in kaart gebrachte informatie kan op elk gewenste schaal in kleur worden afgedrukt.

Voor de gemeente biedt het systeem, dat 10 november officieel in gebruik wordt genomen, bovendien het voordeel dat beleidsalternatieven eenvoudig zijn voor te schotelen. Tevens is thans een aanzet gegeven voor één centraal systeem als bron van dezelfde informatie voor alle gemeentelijke diensten. Ook kan het systeem worden gekoppeld aan administratieve computerbestanden, zoals het bevolkingsregister.

De digitale topografische kaart van Maastricht zal onderdeel uitmaken van de Grootschalige Basiskaart van Nederland (GBKN), die onder verantwoording van het Kadaster wordt vervaardigd, geactualiseerd en uitgegeven. De GBKN wordt samengesteld op basis van luchtfoto's die, indien nodig, worden naverkend ter controle. De naverkenningen in Maastricht zullen drie jaar in beslag nemen. De betrokken luchtfoto's zijn recent.

Behalve de gemeente Maastricht wordt aan dit project ook deelgenomen door de PLEM, Waterleiding Maatschappij Limburg, PTT en Limagas. Deze instanties kunnen de standaardinformatie aanvullen met hun eigen specifieke gegevens. De kosten van het project worden gedeeld door de betrokken partners.

Protest tegen werkzaamheden 'NAVO-bunker'

AKEN – Zo'n honderdvijftig demonstranten hebben gistermorgen in alle vroegte actie gevoerd tegen de werkzaamheden aan de bouw van een NAVO-commandobunker in Linnich. In die bunker komt over niet al te lagne tijd het NAVO-luchtverdedingscentrum, dat nu in de Cannerberg bij Maastricht is gehuisvest.

De demonstranten blokkeerden om vijf uur 's ochtends de toegangsweg tot de nieuwe bunker in Linnich, zodat de bouwvakarbeiders niet aan de slag konden. De politie greep even later in en slingerde elf NAVO-tegenstanders op de bon. De demonstratie bleef overigens de hele dag duren, zodat de bouwwerkzaamheden niet konden worden hervat.

Nieuw hoofd arbeidszaken bij DSM

HEERLEN – Op 1 november is bij DSM mr H. Thoman (43), voorheen adjunct-directeur bij het adviesbureau Twijnstra Gudde, in dienst getreden. Hij gaat per 1 februari 1989 mr G. Wagemans, hoofd arbeidszaken DSM Limburg, opvolgen die elders binnen het bedrijf een functie aanvaardt. Thoman was sinds 1978 verbonden aan Twijnstra Gudde, waarvan de laatste jaren als adjunct-directeur, verantwoordelijk voor personeels- en juridische zaken.



Mr. H. Thoman

NAVO-chef bereid tot overleg met Oostblok

Atoomkanonnen ruilen voor meer raketten

Van onze correspondent

BONN – NAVO-opperbevelhebber generaal Galvin wil bij het moderniseringsdebat over de kernwapens voor de korte-re afstand nucleaire artillerie inleveren in ruil voor meer raketten met een bereik tot 500 kilometer. Hij waarschuwde er gisteren in de Westduitse hoofdstad Bonn voor dat afwijzing van de vervanging van de Lance-raket ernstige gevolgen zal hebben voor de NAVO-strategie van het aangepaste antwoord, de flexibele response.

De modernisering staat volgens hem volkomen los van het resultaat van de onderhandelingen in Wenen over de troepenafbouw en conventionele wapenvermindering.

Galvin toonde zich bereid met het Oostblok aan tafel te gaan zitten om aan de hand van getallen concreet te praten over ongelijkheden op het gebied van tanks, vliegtuigen en ander conventioneel wapentuig. „Laten we de kaarten op tafel gooien en dan a-symetrisch afbouwen," zei hij. Het besluit over een topontmoeting met zijn Oosteuropese tegenvoeter, Warschaupact-commandant maarschalk Koelikov, laat hij over aan zijn politieke bazen, de NAVO-leden.

Verder is hij ervan overtuigd dat de Sovjetrussische militaire strategie en de militaire krachtsverhoudingen tussen de NAVO en het Warschaupact nog exact hetzelfde zijn als in 1985 toen Michael Gorbatsjov de macht overnam.

Illusie

Galvin waarschuwde voor de illusie dat er in het Sovjetrussische denken en handelen al een verandering is opgetreden. Een dergelijke opvatting onder de bevolking van de NAVO-landen kan bedreigend worden voor de geloofwaardigheid van het westerse bondgenootschap, zei hij. „Niemand kan voorspellen welke externe uitwerkingen de binnenlandse veranderingen in de Sovjetunie zullen hebben. Daarom moeten we op alles zijn voorbereid," aldus Galvin.

In het kader van de 'burden sharing', het verdelen van de lasten onder de NAVO-partners, had Galvin voor Bonn het nieuwtje dat hij een studie laat verrichten naar de mogelijkheden de overlast die de Westduitsers hebben van laagvliegende straaljagers en oefenende troepen te reduceren. De NAVO-topman gelooft dat er met simulatoren nog het een en ander te bereiken is, maar helemaal afzien van dit soort oefeningen is volgens hem onmogelijk.

Zorgen

Hij maakte zich ook ernstige zorgen over het Westduitse streven de zogenaamde Cocom-lijst soepeler te hanteren. Op deze lijst staan artikelen die gezien hun strategisch belang niet aan het Oostblok mogen worden geleverd.

Moskou wil forse uitbreiding van aantal kerncentrales

WASHINGTON – Ondanks de ramp met de kerncentrale van Tsjernobyl in april 1986 is de Sovjetunie van plan voor het einde van deze eeuw het aantal kerncentrales flink uit te breiden. Dat heeft een hoge Sovjetrussische functionaris dinsdag gemeld op een internationale conferentie in Washington.

Nikolaj Ponomarov-Stepnoj, een van de hoogste autoriteiten op het gebied van nucleaire energie in de Sovjetunie, gaf een voor zijn land zeer gedetailleerde weergave van het Sovjetrussische programma voor kernenergie. Volgens hem zal een aantal van de te bouwen centrales om redenen van veiligheid worden geplaatst in afgelegen delen van Siberië of onder de grond.

Moskou stelt strengere veiligheidseisen sinds het ongeluk in Tsjernobyl. Volgens de Sovjetdeskundige acht het Kremlin zich hiertoe mede verplicht gezien de protesten die na april 1986 in de bevolking zijn opgekomen tegen kernenergie. Ponomarov-Stepnoj sprak in dat verband van 'op westerse leest geschoeide' demonstraties, boze brieven en zeer kritische berichten in de pers.

Ondanks deze protesten en bedenkingen van de bevolking zal de Sovjetunie, die nu voor 11,2 procent van haar elektriciteitsbehoefte van kernenergie gebruik maakt, dit percentage tegen het einde van deze eeuw verdrievoudigd hebben. In 2010 zal de Sovjetunie meer dan 65 procent van haar elektriciteit uit nucleaire energie betrekken.



● *Politiemannen in burger verwijderen een Amerikaanse rabbijn, een student en nazi-jaagster Beate Klarsfeld bij de Harbiye officiersclub in Instanbul, waar het drietal protesteerde tegen de ontvangst van Kurt Waldheim door de Turkse president Evren. De drie werden zes uur vastgehouden.*

'Einde maken aan schending mensenrechten'

Waldheim veroordeelt Israëlische politiek

KOEWEIT/ANKARA – De wegens zijn oorlogsverleden ernstig in opspraak geraakte president van Oostenrijk, Kurt Waldheim, heeft gisteren in Koeweit zijn veroordeling uitgesproken over de politiek van Israël in de bezette gebieden. Waldheim riep de joodse leiders op een einde te maken aan 'schendingen van mensenrechten' op de westelijke Jordaanoever en in de Gaza-strook.

De Oostenrijkse president, die in de Tweede Wereldoorlog als officier van de nazi's op de Balkan actief was, bracht deze week een driedaags bezoek aan het Arabische land Koeweit. Waldheim is er onthaald als een vriend van de Arabische wereld. Maandag kwam hij aan uit Syrië. Later zou hij naar Turkije gaan, voor een lunch met president Kenan Evren.

„Oostenrijk verwerpt de huidige Israëlische praktijk tegen het Palestijnse volk in de bezette Arabische gebieden," zei Waldheim in Koeweit. „Oostenrijk eist ook dat Israël een einde maakt aan de schendingen van mensenrechten van het Palestijnse volk," zo voegde hij daaraan toe.

In de Syrische hoofdstad Damascus heeft de omstreden president om de uitlevering gevraagd van de wegens oorlogsmisdaden gezochte Alois Brunner. Oostenrijk en enkele andere Westeuropese landen hebben tot nu toe vergeefs verzocht om de uitwijzing van Brunner, een Oostenrijker van geboorte, die onder de naam Georg Fischer in Damascus leeft.

In de Turkse plaats Istanbul zijn gisteren drie joodse activisten opgepakt, onder wie de bekende nazi-jaagster Beate Klarsfeld. Het drietal had in de directe nabijheid van de Turkse president Evren spandoeken ontrold, die hem opriepen geen ontmoeting te hebben met Waldheim, die gistermiddag in Turkije zou aankomen.

Limburgse koffietafel nieuw in Gulpen

Schapen in opmars bij St.-Hubertusjaarmarkt

Van onze verslaggever

GULPEN – Behalve Belgische Witblauwen zullen zaterdag op de St.-Hubertusjaarmarkt in Gulpen ook Duitse Zwartkoppen worden gepresenteerd. Het betreft een Duits schaperas dat vooral op het vlees wordt gefokt.

Als gevolg van de quotering van melk en de superheffing op overschrijding van de melkquota is de melkveestapel drastisch uitgedund. Om alle gras kort te houden, ook om een aanvullend inkomen te waarborgen, worden ook in Limburg in toenemende mate schapen gehouden.

Volgens ing. Jan Engels, bedrijfsvoorlichter voor de schapenfokkerij, werden in mei in Limburg 26.000 schapen geteld. Dat is 4.000 meer dan vorig jaar. Het betreft schapen die om den brode zijn ingeschaard. Het zijn voornamelijk Tesselaars die om het vlees worden gefokt. Wol is bijzaak.

Daarnaast zijn er naar schatting 7.000 à 8.000 schapen die puur uit hobby worden gehouden. Daaronder zijn ook andere rassen dan Tesselaars. Om ook de raszuiverheid van die buitenlandse stamboekschapen te waarborgen werd een fokkersvereniging opgericht die inmiddels 750 leden telt, van wie 58 uit Limburg. Secretaresse is Anne van Delden-de Groof uit St.-Odiliënberg die zaterdag met haar Hampshire Dows in Gulpen acte de presence geeft. Anne vindt het de snoezigste schapen die er zijn. „De lammetjes zijn net pandabeertjes".

Voorts leidt mevrouw M. Janse uit Grevenbicht haar Blue du Maines voor, een Frans schaap met een grijsblauwe kop en blauwachtige poten; W. Hermens uit Maastricht zijn Romanows, een Russisch steppeschaap; W. Hoomans uit Stramproy zijn Suffolks, een Engels vleesras en L. Kurvers uit Geulle zijn Clun Forest, eveneens een Engels, lama-achtig vleesschaap. De Duitse Zwartkoppen zijn van Richard Brinkman uit Lierop.

Behalve Belgische Witblauwen zullen in Gulpen ook Limousins, Charolais en Blondes d'Aquitaine worden geshowd. In Limburg lopen momenteel reeds zo'n 3.500 stuks van die uitgesproken vleesrassen rond.

Nieuw op de St.-Hubertusjaarmarkt in Gulpen is ook de Limburgse koffietafel die tussen 11.00 en 13.00 uur in „de Timpaan" zal worden geserveerd. Het ontmoetingscentrum wordt daartoe in een boerenerf herschapen. Er wordt een speciaal St.-Hubertusbrood voor gebakken. Het brood kan met diverse soorten ham en kaas worden belegd danwel met stroop en jam worden besmeerd.

De koffietafel zal worden opgeluisterd door de troubadour Jef Dieteren. Voorts treden op een jachthoornkorps uit Nieuwenhagen, het Belvauer Duo uit Landgraaf, wiens repertoire voornamelijk uit polka's en Weense walsen bestaat en „James Watt Collection" uit Maastricht.

De St.Hubertusjaarmarkt begint traditiegetrouw met een eucharistieviering, waarna omstreeks 11.00 uur op het Prins Willem Alexanderplein het St.-Hubertusbrood en het vee worden gezegend.

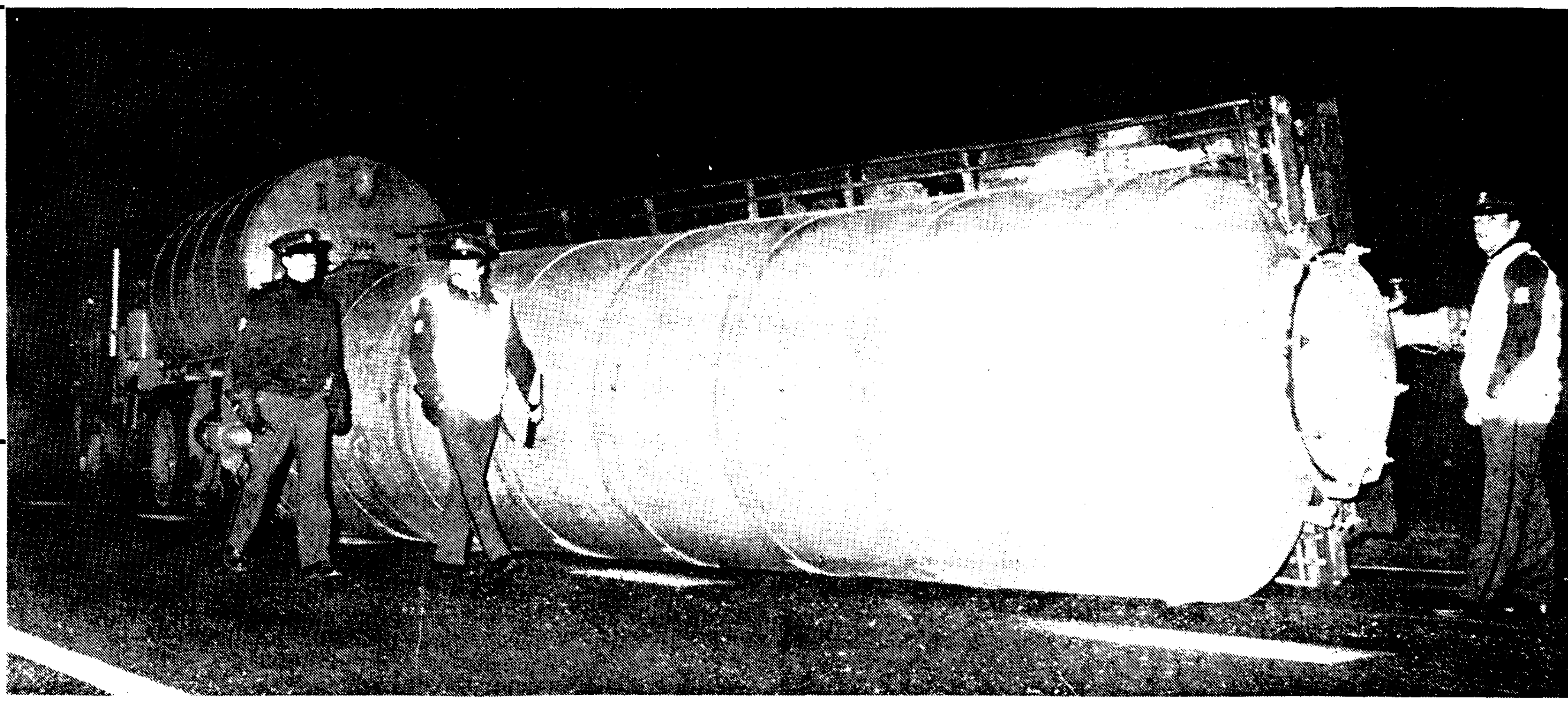
De Römer ernstig vervuild

Van onze verslaggever

VENLO – In Venlo is men bij het opruimen van het autowrakkencentrum nabij het voormalige woonwagenkamp „de Römer" op ernstig vervuilde grond gestuit. In verband hiermee heeft de dienst Milieu van de gemeente opdracht gegeven de opruimingswerkzaamheden te staken. Er bestond namelijk gevaar dat de vervuilde grond op de regionale stortplaats „Zuringspeel" in Sevenum terecht zou komen waarheen het opgeruimde puin vervoerd werd. B en W van Venlo gaan maandag beslissen wat er met de vervuilde grond moet gaan gebeuren.

● *Gisteravond kort na zes uur kantelde op de kop van de Nyswillerberg de lege aanhangwagen van een tankauto met meststoffen. Het ongeluk gebeurde op de invoegstrook naar de autoweg. Waarschijnlijk is de combinatie bij het opdraaien naar de autoweg in de natte berm terecht gekomen met het bovenvermelde gevolg. Er deden zich geen persoonlijke ongevallen voor.*

Foto: WIDDERSHOVEN



Geldloopster overvallen

VENLO – Aan de Keulse Poort in het centrum van Venlo is dinsdagavond een 23-jarige vrouw toen zij een casette in een bankkluis wilde deponeren overvallen. Een nog onbekende man spoot de vrouw, die werkzaam is in een winkel in de stad, een sterkbijtende vloeistof in het gezicht waarna hij zich meester maakte van een cassette met een bedrag van enkele honderden gulden en op de vlucht sloeg. Volgens de politie was de man blank en tussen de 25 en 35 jaar oud. Verder droeg hij een spijkerpak met een sterkglanzend jasje. Inlichtingen heeft graag de afdeling recherche van de Venlose politie, 077-55555.

Symposium over 'Vernieuwing in het MBO' in Venlo

Rijk: 1,4 miljard voor scholing volwassenen

Van onze verslaggever

VENLO – De komende jaren wil het rijk 1,4 miljard gulden uittrekken voor de scholing van volwassenen. Het geld komt onder meer van het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen (620 miljoen). „En door de Nieuwe wet Arbeidsvoorziening kunnen de zogeheten Arboscholing en verscheidene andere scholingsprojecten respectievelijk 545 en 250 miljoen gulden verwachten."

Aldus drs N. Veeken van het Directoraat-Generaal voor de Arbeidsvoorziening sector scholing en intermediaire voorzieningen, gistermiddag tijdens het symposium 'Vernieuwing in het MBO' in Venlo.

Het symposium, dat werd bijgewoond door zo'n 200 afgevaardigden uit het Limburgse bedrijfsleven en de onderwijswereld, was georganiseerd door het Contactcentrum Onderwijs Arbeid (COA) Limburg.

De studierichtingen, nieuwe materialen en export, zijn inmiddels in het MBO ingevoerd en op het programma voor de nabije toekomst staan nog milieukunde en datacommunicatie.

Ter discussie

De secretaris van het Verbond van Nederlandse Ondernemingen (VNO), drs A. Renique, was zeer te spreken over de vernieuwingen in het onderwijs. Hij vond het echter niet verstandig dat allerlei soorten onderwijs met elkaar gaan fuseren om toch maar enig bestaansrecht te krijgen. „Dat is niet goed voor de herkenbaarheid tegenover het bedrijfsleven. Trouwens, als schoolleiding moet je je af en toe wel eens afvragen of een bepaalde afdeling wel moet blijven voortbestaan. Als er weinig vraag naar is, dien je zo'n opleiding ter discussie te stellen", zei Renique, die tevens voorstelde docenten vaker stages te laten lopen in bedrijven: „Ook andersom moet het mogelijk zijn dat mensen uit het bedrijfsleven gastlessen geven op scholen."

Volgens deputé drs G. Kockelkorn is een hogere kwaliteit van het Middelbaar Beroepsonderwijs (MBO) belangrijk voor het krijgen van een betere economische structuur van Limburg en zijn bedrijfsleven. Wanneer veel beroepen veranderen, moet het onderwijs ook wijzigingen doorvoeren om een juiste wisselwerking te krijgen tussen school en bedrijf, aldus Kockelkorn. Hij steunt het werk van COA en memoreerde enkele kredieten waarmee Provincie nieuwe opleidingen stimuleert.

De Korte: 'Klimaat op beurs nu gunstig'

Vervolg van pagina 1

Wöltgens noemde het onverteerbaar dat ook DSM deelt in de aardgasopbrengsten, als derde particuliere onderneming (naast Esso en Shell), maar minister De Korte liet weten dat niet aan de reeds gemaakte afspraken tussen de Staat en DSM getornd kan worden. Bovendien, zei De Korte, zou het ontnemen van dit winstrecht een sterk negatief effect hebben op de opbrengst van de verkoop van de aandelen DSM.

De Korte sprak ook tegen dat het moment van de beursintroductie niet goed zou zijn. Hij benadrukte dat DSM al jarenlang fors geïnvesteerd heeft (grotendeels in Limburg). „De huidige situatie is optimaal. Het beursklimaat is gunstig en DSM gaat dit jaar een recordwinst van ruim 500 miljoen gulden boeken. De situatie in de chemie is trouwens in het algemeen gunstig," aldus de minister.

Evenmin is er volgens De Korte sprake van een overmatige bescherming van het chemieconcern tegen een 'overval'. De constructie waarvoor DSM heeft gekozen, onderscheidt zich niet van andere soortgelijke ondernemingen en voldoet ook aan de richtlijnen van de Amsterdamse beurs. DSM mag, zo vindt minister Ruding hem bij, niet de dupe worden van een discussie die sinds enige tijd wordt gevoerd om de beschermingsmogelijkheden in te perken ten gunste van de aandeelhouders.

Minister De Korte bleek verder tegenstander te zijn van een wijziging van de statuten, waarin volgens de PvdA-er Wöltgens moet worden opgenomen dat DSM garandeert een belangrijke rol te blijven spelen in de Zuidlimburgse economie. „Er is geen enkele grond om het vertrek van DSM uit Limburg te vrezen. DSM zal prominent in de provincie aanwezig blijven," zei hij, eraan toevoegend: „En als er iets een drukkende effect op de koers zou kunnen hebben, dan is het een dergelijke statutenwijziging."

Tenslotte voelde De Korte ook niets voor de suggestie van Wöltgens om voordat de Staat haar meerderheid in DSM verliest, nog eens een debat te wijden aan de verkoop van het tweede aandelenpakket van 33 procent. Mocht de introductie van de eerste tranche niet erg succesvol zijn, heeft de Tweede Kamer zo doende de mogelijkheid om erop terug te komen. Maar dat zagen De Korte en de woordvoerders van de CDA- en VVD-fracties niet zitten.

Limburg krijgt geen DSM-geld

Van onze verslaggever

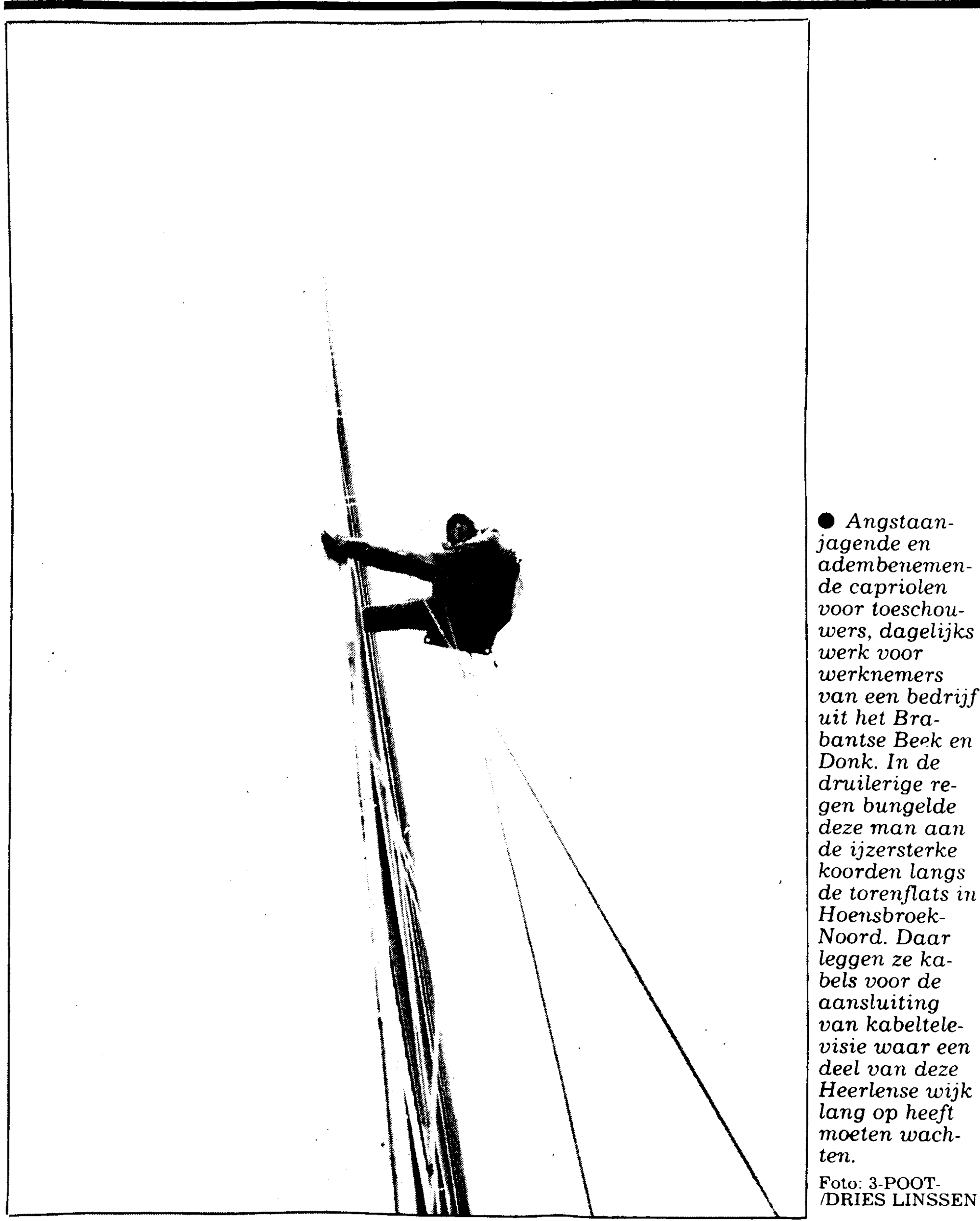
DEN HAAG – Limburg krijgt geen cent van de opbrengst van de staatsaandelen van DSM. Minister De Korte (Economische Zaken) hield ook gisteren tijdens het debat over de beursgang van DSM zijn been stijf. Pogingen op de valreep van met name de PvdA en de VVD om ook Limburg mee te laten profiteren van het 'DSM-geld' strandden op een onverbiddelijk 'nee' van de bewindsman.

Thijs Wöltgens (PvdA) deed opnieuw een vergeefse oproep op De Korte om na de aandelenverkoop geld beschikbaar te stellen voor de aanleg van de R73. „Per slot van rekening is bij de uitbreiding van het aandelenkapitaal van DSM in de zeventiger jaren ook geput uit het regionaal beleid", probeerde Wöltgens. Zijn VVD-collega Rempt-Halmmans de Jongh pleitte er ook al zonder resultaat, voor om een deel van de opbrengst te gebruiken voor steun aan de Oostelijke Mijnstreek na 1990.

De Korte bleef echter op het standpunt staan dat het Rijk in het verleden meer dan genoeg voor Limburg heeft gedaan.

Mr. P. Paulus CFO-bestuurder in Limburg

DEN HAAG – Het hoofdbestuur van de CNV-bond CFO heeft met ingang van 7 november aanstaande de mr. P. Paulus uit Geleen benoemd als districtsbestuurder in Limburg. Paul Paulus (23) wordt belast met de belangenbehartiging van de CFO-leden vanuit het districtskantoor van de bond in Heerlen. Hij volgt bezoldigd bestuurder André Willems op die per 1 januari 1989 een functie bij de gemeente Maastricht aanvaardt.



● *Angstaanjagende en adembenemende capriolen voor toeschouwers, dagelijks werk voor werknemers van een bedrijf uit het Brabantse Beek en Donk. In de druilerige regen bungelde deze man aan de ijzersterke koorden langs de torenflats in Hoensbroek-Noord. Daar leggen ze kabels voor de aansluiting van kabeltelevisie waar een deel van deze Heerlense wijk lang op heeft moeten wachten.*

Foto: 3-POOT-/DRIES LINSSEN

Vakbonden geven directie week bedenktijd

Werkrooster blok aan been Philips Weert

Van onze redactie economie

WEERT – De directie van de lampenfabriek Philips in Weert heeft gisteren van de vakbonden tot volgende week woensdag tijd gekregen om haar voorstellen voor invoering van nieuwe werkroosters bij te stellen. Al ruim een half jaar wordt bij de Weertse vestiging gesproken over de invoering van nieuwe werkroosters waarin ook het werken in het weekend is inbegrepen, maar de voorstellen stuiten steeds op verzet bij het personeel.

De bedrijfsleiding in Weert wil meer toe naar het werken op zaterdag en zondag. Gisteren spraken directie en vakbonden over nieuwe voorstellen voor de werkroosters in 1989. De kadergroep van de Industriebond presenteerde aan de directie een lijst met uitgangspunten, waarin het zondagwerk onbespreekbaar blijft. Werken op zaterdag mag, mits dat op vrijwillige basis gebeurt en de noodzaak vooraf aangetoond is, aldus de FNV.

Philips wil volgend jaar in Weert van maand tot maand een nieuw rooster vaststellen. Daarbij zijn er telkens aan het eind van de maand opties voor vier werkweken voor de daarop volgende maand, variërend in arbeidsduur van 30 tot 45 uur. Volgens Van der Smissen gaat de bedrijfsleiding ervan uit dat op jaarbasis gemiddeld 18 tot 21 weken wordt gewerkt met zesdaagse werkweken. Dus ook op zaterdag of zondag.

Het personeel van Philips Weert is echter overwegend gekant tegen de invoering van weekeindediensten. Op ledenvergaderingen van de FNV in oktober, lieten de werknemers nog eens weten dat zij werken op zondag uit den boze vinden. Driekwart is ook tegen de invoering van een zaterdagdienst.

Sinds een jaar of twee worden in Weert de werktijden geregeld in seizoenroosters; in de wintermaanden wordt lang gewerkt en in de zomermaanden kort. Begin dit jaar signaleerde de FNV problemen doordat zowel de 'lange weken' in aantal toenamen als in kortere weken plotseling langer gewerkt moest worden. „Mensen werden onder zware druk gezet om mee te werken. Dreigen met verlies van arbeidsplaatsen, slechte beoordelingen, overplaatsing naar ander werk, werden de instrumenten van de leiding om de door hen gewenste bedrijfstijd door te drukken," aldus de FNV.

Nadeel van deze werkwijze is dat de roosters erg kort vantevoren worden opgesteld. „We vrezen dan ook dat er veel langer dan 21 weken per jaar zes dagen gewerkt wordt. Bovendien worden verlofdagen ingeroosterd in de kortere weken," zegt Van der Smissen.

Philips maakt in Weert alle standaardlampen van de Lichtgroep; de fabriek wordt geschikt gemaakt om alle speciale gloeilampen voor de Europese markt te fabriceren.

Milieufederatie:

'Snelle afbouw grintwinning mogelijk'

MARGRATEN – De grintwinning in Limburg kan veel eerder beëindigd worden dan rond het jaar 2000 zoals de Minister van Verkeer en Waterstaat en het provinciaal bestuur zijn overeengekomen. Dit standpunt neemt de in Margraten gevestigde Milieufederatie Limburg in.

Volgens woordvoerder drs. H. Bemelmans zijn namelijk voldoende alternatieven voor grint voorhanden zoals import van steenslag uit het buitenland en bouw- en slooppuin uit eigen land.

De milieufederatie is ernstig bezorgd over een in de afspraak tussen de minister en Limburg aangebrachte koppeling tussen afbouw van de grintwinning en het afgraven van het Plateau van Margraten om daar kalksteen of mergel ten behoeve van de cementindustrie te delven. Reden voor de milieufederatie om krachtige acties te gaan voeren voor het behoud van het bedreigde natuurterrein zolang er geen definitieve beslissing over het in haar visie bijzonder waardevolle plateau is genomen.

Directeur proefstation spreekt over een hetze

Oriënterend onderzoek naar bodem champignonkwekerijen

MAASTRICHT – Momenteel is niet bekend hoe het is gesteld met de bodem bij de Limburgse champignonkwekerijen. Na een oriënterend onderzoek bij een teler in Grubbenvorst heeft de provincie besloten daar een nader onderzoek in te stellen. „Ook zal nog een oriënterend onderzoek volgen bij een tiental andere champignonkwekerijen. We willen namelijk inzicht krijgen in de situatie. En aan de hand van die gegevens beslissen of we de complete bedrijfstak zullen gaan doorlichten", aldus de woordvoerder van de provincie Limburg.

Prof. dr. ir. L. van Griensven, directeur van het proefstation voor de champignoncultuur in Horst, zegt dat er een hetze wordt gevoerd rond de vermeende bodemverontreiniging bij champignonkwekerijen.

Hij reageert hiermee op de situatie in de Bommelerwaard. De provincie Gelderland had dinsdag de noodklok geluid. Uit een onderzoek van de Grontmij was gebleken dat de bodem onder champignonteeltbedrijven in Nederland vermoedelijk ernstig verontreinigd is met insectenbestrijdingsmiddelen als endosulfan en met de houtontsmetter natrium-pentachloorfenolaat.

„De Bommelerwaard en Noord-Limburg zijn niet met elkaar te vergelijken. Het eerste gebied is zeer waterrijk en de telers zitten daar allemaal op een kluit. Hier is daar geen sprake van," aldus Van Griensven, die zegt dat sinds januari '88 endosulfan, dat nauwelijks giftig is voor mensen, niet meer gebruikt mag worden door telers: „We hebben vele testen gehouden. Zelden werd een overblijfsel van dat spul aangetroffen."

Natriumpentachloorfenolaat wordt gebruikt om de houten champignonbakken te zuiveren. „Toen bekend werd dat het fenolaat ongewenste milieu-effecten had, werden de houten bakken vervangen door metalen. In 65 procent van de bedrijven is die sanering al doorgevoerd. Trouwens, vanaf januari '90 is ook de houtontsmetter in de champignonteelt verboden. Voor de consument bestaat geen enkel gevaar", aldus Van Griensven, die eraan toevoegt dat de vervuiling in de Bommelerwaard al jaren bekend is.

„Het is niet een gevolg van het ontoelaatbaar gebruik van bestrijdingsmiddelen, maar van het vestigingsbeleid van de provincie Gelderland. Zij heeft tientallen jaren toegelaten dat in enkele gemeenten zich honderden teeltbedrijven vestigden."

HEERLEN – Meer dan dertig bewoners van de met sloop bedreigde flats aan de Belgiëlaan in de Heerlense wijk Vrieheide hebben advocaten in de arm genomen om een vuist te maken tegen de Limburgse Bouwmaatschappij, die een dochter is van de Vascomij en waarvan de Marcel Muyres BV weer een dochter is, in ieder geval: de eigenaar van de flats.

Spuugzat zijn ze het dat Muyres al jaren geen afrekening meer heeft gemaakt van stook- en service kosten. Sommigen, zoals de familie In 't Veld, gaan uit protest anarchistisch te werk en betalen geen cent meer aan de flateigenaar. Reden: de vervallen staat van de appartementen, het verstoken blijven van service in welke vorm dan ook en het uitblijven van de afrekening van stook- en servicekosten. Weer anderen houden slechts 50 gulden in op de voorschotten, terwijl zij die het echt niet langer pikken helemaal geen service- en stookkosten meer betalen of dat in ieder geval van plan zijn.

De huurders en hun advocaten, vanwie mr P. Brauer veruit de meesten begeleid, weten zeker dat ze nog flink wat geld van Muyres te goed hebben. Uit afrekeningen van stook- en service-

Hoe lang moeten huurders voor hun woongenot blijven knokken?

'Muyres' voedt anarchie in Vrieheide

kosten uit begin jaren tachtig maken ze op dat er een batig saldo was. Ook in 1984, het jaar waarin de huurcommissie in Maastricht Muyres het advies gaf met een nieuwe afrekening te komen, bleef er ongeveer anderhalve ton over waarvan de huurders zeggen dat het hen toekomt. In dit kader heeft de Socialistiese Partij Muyres al beticht van verduistering.

Terecht

Sinds het advies van de huurcommissie, waarin aangegeven werd dat Muyres in de afrekening een specificatie moest aangeven voor de verschillende soorten appartementen, heeft Muyres nooit meer een afrekening gemaakt. Op 12 oktober beloofde drs. M. Sprengers, algemeen directeur van Muyres BV, vóór 1 november met de afrekening naar advies van de huurcommissie te komen, maar dat is nog steeds niet gebeurd.

En waarom niet...! Omdat Muyres met de lay-out (!) van de afrekening in de maag zit. Tenminste, dat valt op te maken uit zijn verzoek aan zowel de Bewoners Belangen Vereniging Vrieheide (BBV) als advocaat Brauer om die lay-out te maken. Beiden verwierpen dit verzoek. En terecht, want daar dient Muyres voor te zorgen. Punt uit.

Muyres heeft altijd geroepen dat het opstellen van die afrekening geen punt is. Maar volgens hem is die afrekening zinloos zolang de bewoners het advies van de huurcommissie niet erkennen. Overigens heeft de huurcommissie indertijd wel aangegeven dat Muyres verplicht is jaarlijks met een afrekening te komen. De huurcommissie berekende dat de stookkosten in 1984 welgeteld ƒ 1.752,10 moest bedragen en de servicekosten ƒ 592,54. Advocaat Brauer en de bewoners vinden dat bedrag veel te hoog. De kantonrechter zal daarover binnenkort uitspraak over doen. Brauer beweert dat de stookkosten in Vrieheide voor een twee-slaapkamerwoning hoog boven het landelijk gemiddelde ligt. Bovendien wordt in de berekening van de huurcommissie geen rekening gehouden met de vele gebreken aan de woningen.



Service

Wanneer Muyres uiteindelijk met de afrekening over de brug zal komen, is het zeer waarschijnlijk dat de bewoners meteen naar de rechter stappen omdat Muyres met een specificatie over de brug moet komen. Bijvoorbeeld wat hij onder servicekosten verstaat. Dat willen de bewoners graag weten. Want van service is in Vrieheide geen sprake.

De Bewoners Belangen Vereniging signaleert dat steeds meer mensen in de wijk bij wanbetaling een brief van de deurwaarder in de bus krijgen. „Schoon schip maken", noemt de heer Peters van de BBV dat. Want per 1 januari zullen de Vrieheidenaren niet meer direct met Muyres te maken krijgen maar met Kok-Beheer BV. Uitgekookte manoeuvre van Muyres. Want dan kunnen de getergde bewoners hem niet langer rechtstreeks het vuur aan de schenen leggen.

Hoeveel appartementen en woningen leeg staan in de wijk is ook al onduidelijk. Telkens als de BBV daar bij Muyres naar informeert dan blijft de huisbaas het antwoord schuldig. Bij benadering wonen er in de Belgiëlaan nog dertig mensen, in de sterflats nog twintig mensen en staan ongeveer honderd eengezinswoningen leeg.

Bijna alle bewoners van de Belgiëlaanflat hebben dus een advocaat in de arm genomen. Stuk voor stuk houden zij nu 50 gulden in op de voorschotten van de stook- en servicekosten, omdat een der bewoners eerder achttien maanden lang die vijftig gulden inhield. Toen de zaak voor de rechter dreigde te komen, royeerde Muyres de zaak en mocht de bewoonster de 900 gulden houden. Daaruit leidt de advocaat af dat alle bewoners teveel betaalden.

Muyres is hoe dan ook aan de paar achtergebleven huurders verplicht te zorgen voor woongenot. Hen in het onzekere laten over terug te ontvangen servicekosten, over hun toekomst, getuigt van weinig medemenselijkheid.

Ook de raad van Heerlen mag 'Vrieheide' niet in de kou laten staan.

emile hollman

in gesprek

● Dirigent

Naar aanleiding van het artikel in het Limburgs Dagblad van afgelopen maandag, waarin wordt meegedeeld dat Hennie Ramaekers eind 1989 het dirigentschap zal aanvaarden van het Koninklijk Kerkraads Mannenkoor Sint Lambertus in Kerkrade, heeft het bestuur van de Koninklijke Harmonie Sainte Cécile uit Eijsden, mede namens de heer Ramaekers, de behoefte het volgende te verduidelijken.

Hennie Ramaekers heeft het bestuur van Sainte Cécile reeds enige tijd geleden te kennen gegeven zijn dirigentschap bij deze vereniging ná het Wereld Muziek Concours 1989 in Kerkrade neer te leggen. De dirigent acht dan de tijd rijp voor een nieuwe muzikale uitdaging, die hij thans buiten de Hafabra-wereld heeft gevonden.

De beslissing om het dirigentschap te beëindigen is genomen in goed overleg met bestuur en leden van Sainte Cécile. Ter voorkoming van misverstanden: bij de buitenwacht wenst het bestuur van Sainte Cécile te benadrukken dat de heer Ramaekers zijn werkzaamheden in Eijsden pas zal afsluiten na deelname van het harmoniekorps aan het WMC. De uitnodiging om deel te nemen aan dit concours, en wel in de concertafdeling, is onlangs ontvangen. In deze afdeling wist het Eijsdense korps op het laatste WMC in 1985 de derde plaats te behalen.

EIJSDEN — bestuur Ste. Cécile

● D'r Pool

Toevallig was ik een dezer dagen in de recreatiezaal van zwembad D'r Pool in Kerkrade. Tussen vijf en zeven uur 's avonds moet het schoonmaakpersoneel ervoor zorgen dat de troep die de bezoekers achterlaten, weer opgeruimd wordt. Hoe deze bezoekers het klaar spelen om in zo korte tijd zo'n berg afval 'per ongeluk' op de grond terecht te laten komen, terwijl er toch minstens tien grote afvalbakken onder handbereik staan, zal mij eeuwig een raadsel blijven. Ik doe mijn petje af voor de wijze waarop het personeel in zo korte tijd de boel weer proper had. Om van de grond te eten! En toen hoorde ik een paar mensen zeggen: „En dan staat er in de krant dat de hygiëne in D'r Pool te wensen overlaat." Ik heb dat betreffende artikel nog eens opgezocht en toen ontdekte ik hoe een heer (of dame) W. Puts in het stukje 'Herzogenrath' het klaar speelde om een achteloos neergegooid zinnetje het werk dat zoveel mensen in zoveel uren dag in dag uit voor zo'n bad doen en deden, de grond in te boren! Flink hoor!

LANDGRAAF — E.Coenen

Landgraafs winkelhart volgeboekt

Van onze verslaggever

LANDGRAAF/AMSTELVEEN – Het overdekte winkelcentrum Op de Kamp in Landgraaf is eindelijk volgeboekt. Het resterende, tot nog toe leegstaande winkelpand in Landgraafs nieuwe winkelhart wordt vandaag officieel in gebruik genomen door het eerste franchise-filiaal in Limburg van een keten van visspecialzaken De Visserije. Daarmee telt Op de Kamp nu 37 winkels.

De Landgraafse vestiging van de visspeciaalzaak is overigens de eerste van vermoedelijk vijf De Visserije-filialen in deze provincie. Directeur H. Van Wissen van het Amstelveense bedrijf bevestigde gisteren dat nog dit jaar ook in Venlo een filiaal wordt geopend, terwijl in Maastricht, Roermond en Sittard momenteel nog gezocht wordt naar geïnteresseerde ondernemers.

P.v.d.Does (67) vanuit Nieuw-Zeeland naar reünie

'Bernardijn' die van verre kwam

HEERLEN – "Bij het 50-jarig jubileum van het Sint - dat roomse hoort er voor mijn gevoel nog bij - Bernardinuscollege in 1963 stuurde ik per telegram vanuit mijn tweede vaderland Nieuw-Zeeland een Maori-spreuk. Met de belofte later voor een vertaling te zorgen. Dat is er nooit meer van gekomen."

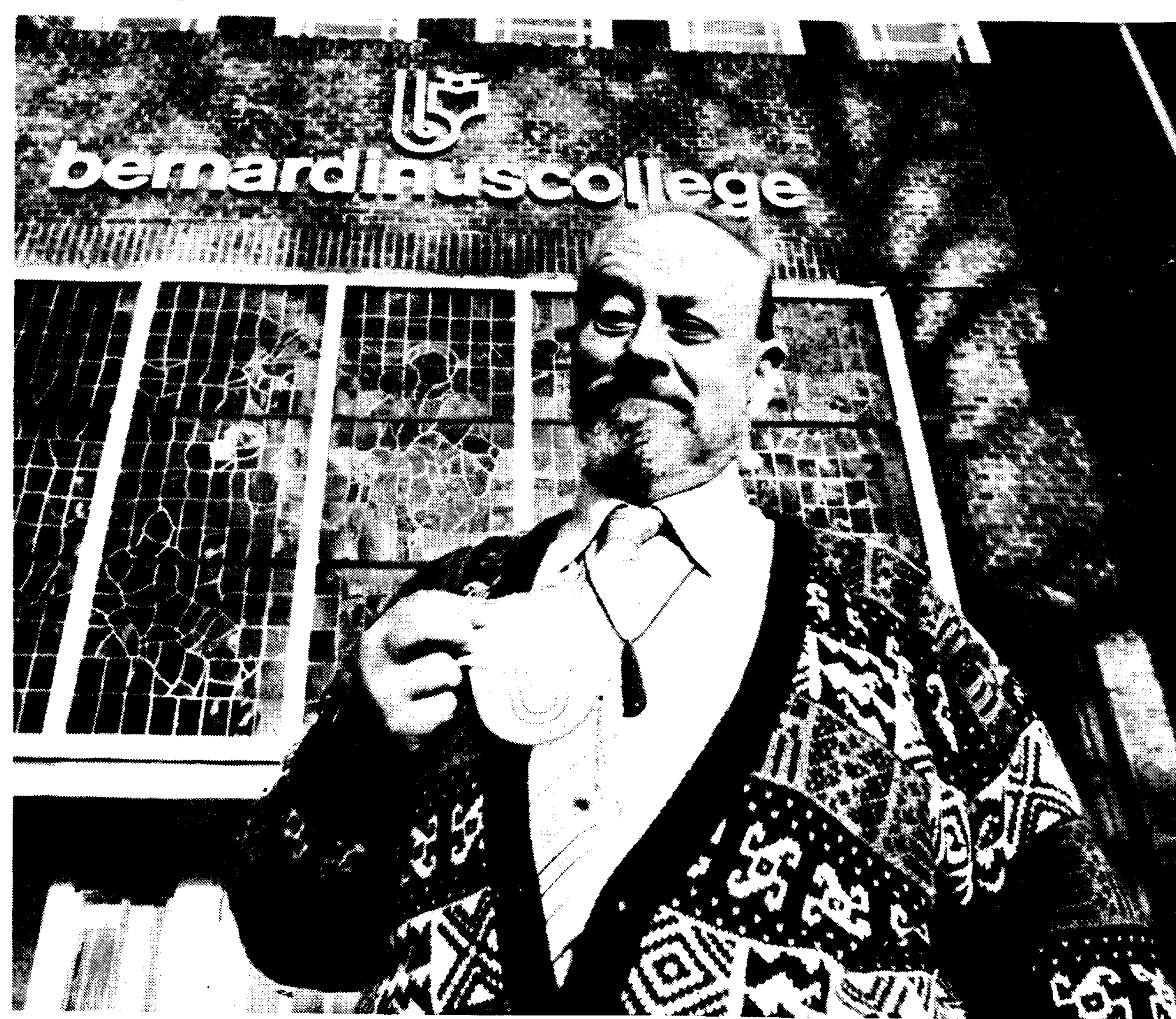
Piet van der Does (67) heeft die belofte nu ingelost. Samen met zijn vrouw Josina was hij, met nog eens vlot 4.000 reünisten, terug in Heerlen. Terug op het 75-jarige Bernardinuscollege. Van der Does kwam er graag voor uit Nieuw-Zeeland.

„Wel jammer dat ik niemand van mijn klasgenoten heb ontmoet, met wie ik in 1941 eindexamen H.B.S.-B hebben gedaan. Geen spoor van Johan Knibbeler, Piet van Soest, Jan Janssen, De Rooy. Noch van mijn beste vriend Joe Boreth. Maar gelukkig heb ik mijn verlegenheid al lang afgelegd en kon ik, ondanks mijn Engelse inslag, met vele aanwezigen een praatje maken."

Gestolen

Piet (Pete) van der Does, daags na de reünie weer even terug op school, kijkt in de docentenkamer gretig om zich heen: "Hier werden de diploma's uitgereikt." En wijzend naar een meterslange bak met geconserveerde reptielen en vissen: "Daarin bevinden zich nog zeldzame exemplaren van mijn vader uit Nederlands-Indië. Door zo'n royaal gebaar trachtte ik hogere cijfers te halen, wat me trouwens niet gelukt is. Met mijn boezemvriend Joe Boreth, die ook in Soerabaja geboren was, trok ik in plaats van naar de mis van half acht in de Franciscaner kapel, voor dag en dauw naar het Kunraderbosje om vogels te determineren en uileballen uit te pluizen. Want daarin blonken we uit."

Grijnst: „Met gestolen peren uit de paterstuin kochten we het poetspersoneel om, dat behulpzaam enkele wc-raampjes neerklapte, zodat we toch nog in de rijen konden aanschuiven. Anderen hadden intussen voor onze namen bij kerkbezoek een kruisje geplaatst. Pater Wismans voorzag mijn vriend De Rooy en mij van het predikaat 'rebellen'.



●*Piet van der Does, trots voor het Bernardinuscollege*

Foto: 3POOT/FRANS RADE

Van mijn Bernardinustijd herinner ik me vooral deze strenge Wismans, met wie ik vaak overhoop lag. Verder leraar Bijlsma, die uitsluitend korte zinnen produceerde en met arendsogen door de klas kon spieden. Pater Ritzens pijp stopten we vol met paardevijgen, maar de goede man zette ons kwajongens, guitig en onverstoorbaar verder paffend, in vreselijke stank."

De oud-Bernardijn is niet te stuiten: „Voor het schoolblad 'Binden en Bouwen' schreef ik enkele door mezelf geïllustreerde opstellen, waaronder docent Schutgens vooraf het cijfer 9 minus 3 (voor de taalfouten) had genoteerd. Een van mijn stukjes was geheel in het Vlaams gesteld en begon als volgt: 'Servaaskens, een kolerig alvermanneke met trommelstokskens van beenkens onder zien gat, liep langs het klooster van den Paters met den bloten voeten.'

Even later declameert hij, de 47 jaar moeiteloos overbruggend, met de nodige pathetiek een gedicht van Milton, dat ooit bestemd was voor een buitenschoolse activiteit.

Flierefluiter

Ook zijn levensmotto - een Chinees spreekwoord - wordt aansluitend aangehaald: 'Hij die de waarheid spreekt, houde zijn paarden gezadeld.'

Wat staat hem nog meer voor de geest? Oh ja, de kersenbomen op de speelplaats, waarvan het plukken automatisch resulteerde in het schrijven van vele strafregels. En het feit dat meisjes totaal taboe waren en dat pater Bouman op de dichtgevroren Weltervijver in zijn notitieboekje, al rondjes trekkend, de overtreders der schoolwetten voor een reprimande opschreef.

„In Delft slaagde ik voor bouwkundig ingenieur. Ik ben zelfs tussendoor op een blauwe maandag nog sleper op de Emma geweest voor zegge en schrijve drie gulden per week met een verhoging van 10 cent watergeld, wanneer we door het water in de mijngangen moesten waden. Plus gratis boterhammen! Door armoede gedwongen verhuisde ik in 1958 naar Nieuw-Zeeland. Dertig jaar lang zwierf ik als architect en bouwkundig ingenieur bij Rijkswaterstaat vanuit mijn woonplaats Whanganui over het Noord-Eiland uit. Sommigen betitelen me als 'flierefluiter', omdat ik van reizen houd (Canada, Singapore etc.) en ooit prins van de carnavalsvereniging 'De Kwispedoren' in Whanganui geweest ben. Landelijke bekendheid kreeg ik toen ik van een krant de eerste 1 aprilgrap van Nieuw-Zeeland lanceerde: de sensationele vondst van een prehistorische speer..."

Dialect

Van der Does, die overigens niet speciaal voor de Bernardinus-mammoet-reünie naar Nederland is komen overvliegen, verblijft al enige tijd bij familie in Bekkerveld.

Met veel plezier denkt hij terug aan een drietal evenementen in het Bernardinuscollege terug, waar hij afgelopen feestweek acte de présence gaf. Wanneer hij zijn eerste vaderland vaarwel zegt, is nog niet bekend. Ondanks het feit dat hij in Heerlen en omstreken heg noch steg meer weet, is de belangstelling voor taal en volk er niet minder om. Zo is hij met behulp van zijn nicht Lies Roumen met een dialectcursus begonnen: „Effe kieke, that's right: Inge hoonk, twieë höng!"

Alle begin is moeilijk.

Ook voor Piet, de Bernadijn die van heel ver kwam.

jef bonten

Koor en orkest Dom Aken geven concert op Rolduc

KERKRADE – Het koor en orkest van de Dom van Aken geven zaterdag een concert in de abdijkerk van het Kerkraadse historische gebouwencomplex Rolduc. Dit vindt plaats in het kader van de Burg Rode Concerten, waarbij ook de vereniging Diesseits/Jenseits een rol speelt. Hoofdschotel in het avondvullend programma vormt de Paukenmesse van Joseph Haydn.

Onder leiding van Dom-kapelmeester Hans-Josef Roth vertolken de Duitse musici zestien werken, waarvan vier achtstemmig. Gregoriaans, Johannes Brahms, Max Reger, Anton Bruckner, Charles Stanford en Felix Mendelssohn-Bartholdy zijn voorbeelden van componisten, waarvan de muziekwerken zijn gekozen. Solistische medewerking komt van de sopraan Maria Leyer, de alt Louise Rijs, de tenor Andreas Schnieder en de bas Nikolaus Lenartz.

Het concert begint om 19.00 uur. De entree bedraagt 16,50 gulden.

In Kerkrade en Stein

Dansen in rolstoelen

KERKRADE – Voor mensen in een rolstoel bestaat vanaf komende zondag de mogelijkheid om deel te nemen aan danslessen in Stein en Kerkrade. De rolstoelers kunnen samen met een staande partner walsen, foxtrotten of een tango dansen. Alle dansgroepen voor mensen met een rolstoel die in het verleden actief waren in Zuid-Limburg zijn inmiddels ter ziele. Twee Limburgers hebben nu een speciale cursus gevolgd om de rolstoelers te begeleiden. In Stein wordt vanaf dit weekend iedere zondagochtend gedanst van 10.00 tot 12.00 uur. In de Kerkraadse wijk Terwinselen, in het gemeenschapshuis aan de Schaesbergerweg, wordt iedere dinsdagavond van 20.00 tot 22.00 uur gedanst. Voor inlichtingen: de heer Dobbelstein ☎04490-45259.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282

JOURNAAL

Heerlen

● In De Nor vindt zaterdag om 22 uur een optreden plaats van de Heerlense band Que Pasa. Het voorprogramma wordt verzorgd door After Klaus. Entree vier gulden.

● De opleiding voor Toegepaste Huishoud Wetenschappen THW, Kasteellaan 141, houdt zaterdag vanaf 10 uur open dag voor de leerlingen van de examenklassen vwo, havo en mbo. Voor informatie: ☎ 734777.

● De zeehengelvereniging De Zeeduivels viert zaterdag vanaf 19 uur het 6,5-jarig bestaan met een receptie en een feestavond in de parochiezaal naast de kerk in Meezenbroek.

Hoensbroek

● Alle 50-plussers en alleenstaanden van Hoensbroek zijn zondag vanaf 14 uur welkom op de koffie in het dienstencentrum De Koffiepot aan de Mettenstraat.

● De Cantorij Limburg luistert zaterdag om 19 uur o.l.v. Peter Eykenboom de mis op in de St. Janskerk te Hoensbroek. Uitgevoerd wordt de Krönungsmesse van Mozart. Gerald Wijnen zorgt voor de orgelbegeleiding.

Jabeek

● De fanfare St. Caecilia haalt zaterdag oud papier op.

● Ten bate van de geestelijk gehandicapten werd ƒ 352,25 opgehaald.

● Peuterspeelzaal 't Pieëpelke houdt op 20 november een speelgoedbeurs met fancy-fair. Wie speelgoedbeurs met fancy-fair. Wie speeltjes ter beschikking wil stellen kan ze afgeven aan de peuterspeelzaal.

Treebeek

● Het Harmonie Orkest Concordia neemt zondag deel aan het ANUM-bondsconcours in Etten Leur. De generale repetitie vindt zaterdag om 20.30 uur plaats in de Rozenkranskerk, hoek Ringstraat-Komeetstraat.

● Het gemengd koor IVO o.l.v. John Keulers neemt zondag deel aan een internationaal zangconcours in Heythuysen.

Schaesberg

● De PDV Wilhelmina houdt zondag vanaf 13 uur de tweede juniorenshow in lokaal Theunissen aan de Koelmoer.

● De schutterij St. Hubertus viert zaterdag het Hubertusfeest. Om 19 uur luistert de drumband de mis op in de Petrus en Pauluskerk. Vanaf 20.30 uur is er een open feestavond in lokaal Oud Schaesberg.

Schinveld

● In gemeenschapshuis 't Kloeëster wordt zondag vanaf 11 uur een koffieconcert gehouden door het trom-, fluit- en trompetterkorps Wilhelmina. Medewerking verlenen de drumfanfare St. Barbara Brunssum en het jachthoorn -en trompetterkorps Edelweis Heksenberg. Entree gratis.

Eygelshoven

● Tijdens de zaterdag te houden Caritas-gala-revue in het Eygelshovense socio-project, treden buutereedner Ton Jorna en de muziekgroepen Ummer d'r Neaver, Miesj Masj en de Nachroave op, evenals bij burlesk ballet 'Tiffany', de René Krans-band en het fanfarekorps. Tijdens de avond, die om 20.11 uur begint, wordt de gemeenschapsstandaard uitgereikt aan de heer Van Hooft die zich jarenlang verdienstelijk heeft gemaakt voor de Eygelshovense gemeenschap.


● *Het gouden paar Harrie en Johanna Ritzen-Paulssen.*

Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN.


● *Het gouden paar Piet en Trautje Gielen-Smeets.*

Foto: W. SMEETS

Gouden paren

Het echtpaar **Harrie Ritzen en Johanna Ritzen-Paulssen** uit de Hambeukerboord 27 in Heerlen viert zaterdag zijn gouden huwelijksfeest. Samen met hun negen kinderen, de kleinkinderen en het achterkleinkind wonen de gouden echtlieden de dankmis bij, die om 15 uur wordt opgedragen in de St. Jozefkerk te Heerlerbaan. De receptie vindt van 18.30 tot 20 uur plaats in restaurant 't Drieluik, Heerlerbaan 107 te Heerlen.

Harrie en Johanna zijn bekende

Per Persoon

figuren op Heerlerbaan. Beiden hebben zich vele jaren ingezet voor de gemeenschap. Harrie was ruim 50 jaar lid van de RKHBS en sinds 1952 geeft hij zijn beste krachten aan de hondenvereniging De Trouwe Vriend. Johanna spant zich sinds 1955 in voor het V.N.K.V. Verder waste zij de shirts voor de voetbalclub, coördineerde de collectes voor het Kon. Wilhelmina- en het Rheumafonds en danste mee in de dansgroep Sedeanca.

In Waubach wordt zaterdag de gouden bruiloft gevierd van **Piet Gielen en Trautje Gielen-Smeets**. Piet en Trautje runden ruim 30 jaar hun bakkerszaak aan de Kerkstraat. Thans genieten zij van hun pensioen. Hun vrije tijd brengen zij door met kaarten, reizen en zingen. Beiden zijn lid van het ouderenkoor 'Ons Genoegen'.

Het gouden huwelijksfeest wordt zaterdag om 15 uur ingezet met een mis tot dankzegging in de St. Josephkerk te Waubach. De receptie vindt van 19 tot 20.30 uur plaats in het Parochiehuis aan de Kloosterstraat.

Geslaagd

Aan de Technische Universiteit van Eindhoven slaagde **C.H.M. Tummers** voor het doctoraal examen chemische technologie.

KOOP VANDAAG NOG

Limburgs Dagblad BINGO

KAARTEN VOOR SPELRONDE 6 EN MAAK KANS OP DE WEKELIJKSE HOOFDPRIJS VAN

U HEEFT 6 KANSEN VOOR f3,50

Met méér kaarten, nog méér kans.

Bingo-kaarten voor de 6e spelronde die start op maandag 7 november a.s. zijn verkrijgbaar bij de onderstaande winkeliers en bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad. De winkeliers zijn ook herkenbaar aan het Bingo-vignet.

AMSTENRADE
Hermens Voordeelmarkt, Hoofdstraat 46
Van Senden, sig.speciaalz., Hoofdstraat 2A

BOCHOLTZ
Hollands Haagen, sig.mag., Wilhelminastr. 11

BRUNSSUM
't Rokershuis 'Juliana', Julianastraat 2
Bartholomé, Rumpenerstraat 108
Bartholomé, sig.mag., Kennedylaan 86
Derrez, Spar, Gregoriuslaan 60
Geelen Moonen, Maastrichterstraat 13
Habets, 4=6, Vondelstraat 22
Hermans, sig.mag., Rumpenerstraat 5
V. Hussen, rook-lektuur, 't Winkelcentrum 7
Limburgs Dagblad, Rumpenerstraat 81
Rook, 4=6 Versmarkt, De Ruyterstraat 6
Roseman, boekhandel, Rumpenerstraat 21A
Starmans, sig.mag., Wyenweg 197
Super Schildstraat 54
Thewessen, Bruna, Passage 2
Toussaint, Texaco, Akerstraat 126
Vromen, Pr. Hendriklaan 152
V. Zandvoort, sig.mag., Akerstraat 80A
Zebra tankstation, Rembrandtstraat 2C
Van der Zee, Rimburgerweg 9

EYGELSHOVEN
Dupuis, sig.mag., Veldhofstraat 158
Faassen, drogisterij, Laurastraat 11
Korbee, Merodestraat 15
Snijders, drog., Grote Stegel 1

HEERLEN
Alberts, kant.boekhandel, Dr. Poelsstraat 22
Apollo Lektuur, Homeruspassage 2
Benders, Keizerstraat 7
Bijsmans, sig.mag., Saroleastraat 29
Boskeljon, sig.mag., Eikenderweg 68
Claassens, sig.mag., Kasteellaan 83
Cox, postagentschap, Kerkraderweg 23
Douven, Eikstraat 166
Evers, sig.mag., Nobelstraat 54
Fina Self Service, Beersdalweg 2
Gosgens-Gerlach, sig.mag., Limburgiastr. 39
Goterik, sig.mag., Geleenstraat 55
Bruna, Nobelstraat 48
Hermens Super, Kasteellaan 87
Heussen, Enkabe, Amsterdamstraat 60
Jongen, Anjelierstraat 50A
Lamers, Anjelierstraat 70
Limburgs Dagblad, In de Cramer 37
Meertens, bakkerij, Nieuwhuisstraat 9
Meertens, kantoorboekn., Weltertuynstr. 74
Meyers Jovo, Eikenderweg 55
Plusmarkt Leers, Dr. Kuyperstraat 7
Pool, Einderstraat 48
Van Sloun, Heerenweg 158
Sterk C 1000, Zeswegenlaan 283
Stoffels, boekhandel, Willemstraat 113
Super Schoenmakers, Amsterdamstraat 66
Super Service, Frankenlaan 3
Ten Esschen, Shell, Antwerpseweg 50
Van Verseveld, Saroleastraat 80A
Versmarkt Ed Peree, J. van Vondelstraat 37
Welterhof Superette, J.F. Kennedylaan 301
Winants, boekhandel, Raadhuisstraat 2
Winnubst Plusmarkt, V. W. Poelmanstraat 47A
Worseling Esso, Welterlaan 44
Zebra tankstation, Valkenburgerweg 34
Kortis-Smeets, Rennemigstraat 25A
Linden, sig.mag., Keekstraat 2
Meyers, Plusmarkt, Wannerstraat 7
De Peperklip, Wannerstraat 15
Schoutens, postagentschap, Schelsberg 13
Shell Ganzeweide, Terhoevenderweg 200
De Wieer, drog., Stanleystraat 2
Hollands, drog. De Caumer, Caumerboord 29
Roozenboom, boekhandel, Heerlerbaan 114

HOENSBROEK
Belle van Gassel, boekh., Akerstraat N. 270
Boetiek Felix, Oranjestraat 16
Boumans, Garantmarkt, Hoofdstraat 360
Cremers, postagentschap, Julianastraat 44
Giesen, sig.mag., Baron van Hoveliplein 13.
Hermens Versmarkt, Paadweg 39
Hermens, Julianastraat 114
Herpers, Kouvenderstraat 13
Kleynen, Spar De Dem, Prof. van 't Hofstr. 11
L'Orteye, Kouvenderstraat 33
Limburgs Dagblad, Kouvenderstraat 215
Peeters, sig.mag., Hoofdstraat 26
Savelberg Super, Mgr. Hanssenlaan 83
Senden, sig.mag., Amstenraderweg 90
Smeets, coiffure, Pius 12-plein 8
Smits, Horstplein 27

HULSBERG
Scheepers Supermarkt, Kloosterlaan 9

KERKRADE
Beckers, sig.mag., Markt 18
Buck, boekhandel, Einderstraat 59
Crousen, Markt 55
Ernst, Zwaluwstraat 4
Eykmans, Bleyerheidestraat 28
Finy Otten, sig.mag., Bleyerheidestraat 144
Fuchs-Woltgens, Bleyerheidestraat 122
Limburgs Dagblad, Markt 42
Meertens, Zonstraat 75
Meertens, Poststraat 14
V. Oppen Super, Pieterstraat 15
Rieteco postagentschap, Meuserstraat 54
Rolduc Shell Service, Anbertuslaan 66
Willem II, sig.mag., Kloosterbosstraat 114
De Zuid, boekhandel, Hoofdstraat 13

KERKRADE-WEST
Avia Service, Drievogelstraat 78
Beugels, D.A. drogisterij, Kampstraat 44
De Gracht, supermarkt, Eikerplein 5
Duysens, drog., Piusstraat 19
Fakkel Mobil, Carboonstraat 40
Jolanda, drog., Eikerplein 4
Maersdorf, Heiveldstraat 56
V. Oppen Super, Gladiolenstraat 216
Royen Cirkel, Kasperenstraat 41
Spitz, boekh. De Mijnlamp, Akerstraat 48
V. Strien-Lataster, sig.mag., Kaalh.steenweg 1
Vinders, Akerstraat 168

KLIMMEN
Eussen, Versmarkt, Klimmenderstraat 48
Thelen, Schalenbosweg 2

LANDGRAAF
Bertram, Prem 1
Bremen, Streeperstraat 17
Brunenberg, Versmarkt, Dr. Schaepmanstr. 12A
Bruls, Spar, Hoofdstraat 148
C-1000 v.d. Zwan, Korte Hovenstraat 10
Cox, Sunplein 1
Cox (Bruna), Raadhuisplein 9
Geregeld, boekhandel, Kerkstraat 7
Gulpers, Markt 5
Horsch, Super, Lichtenbergstraat 55
Huth, drogisterij-sport, Hovenstraat 141
Jongmans, Hoogstraat 189
Kempen BV, Nieuwenhagerheidestraat 30
Krijntjes, Servicemarkt, Abdissenlaan 82
Limburgs Dagblad, Fr. Erenslaan 4
Total Service, Heerlenseweg 200
Vaessen, drogisterij, Hovenstraat 47
Weelen, kapsalon, Maastrichterstraat 122

MERKELBEEK
Kleuters, Haagstraat 7

NUTH
Claessens, boekhandel, Stationsstraat 286
Kerens, Spar, Vaesrade 39
Mobil Selfservice, Markt 1

OIRSBEEK
Doomen, drog., Prov.weg 106
Hamart, Raadhuisstraat 23

RANSDAAL
Pieters, Ransdalerstraat 40

RIMBURG
Mollenbeck, Broekhuizenstraat 56

SCHIMMERT
Bruls, Disky, St.-Remigiusstraat 4

SCHINVELD
Diederen, Esso, Prov.weg
't Schwaamhoes, Beekstraat 26

SIMPELVELD
Esso Vijgen, Oranjeplein 16
Frankort-Didden, Stampstraat 47
Janssen-Hendrix, sig.mag., Irmstraat 25
Texaco, Kloosterstraat 46

UBACHSBERG
Werry, Spar, Kerkstraat 10

VOERENDAAL
BP Autorette, Hogeweg 78
Hendrix, kant.boekhandel, Hogeweg 32
Senden, Super Service, Kerkplein 61
Widdershoven, Teneienweg 19

WIJNANDSRADE
Vaessen, IFA, Kornerstraat 22

Massale magazijn-verkoop

Koelen - vriezen - wassen - HiFi-stereo kleuren-t.v. - video's etc.

Witte Hal Sittard

waar nieuwe, lichtbeschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% korting

Elke dag nieuwe aanvoer. Elke dag superlage aanbiedingen.

Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Blue Air-koel/vries-kombinatie, 280 liter
Geen ƒ 799,– of ƒ 498,–
maar ƒ 398,–

Maar ook: 3 Philips-wasemkappen, per stuk geen ƒ 298,– of ƒ 179,– maar ƒ 79,–.

Maar ook: 4 Panasonic-stofzuigers, 1000Watt, per stuk geen ƒ 398,– of ƒ 359,– maar ƒ 98,–.

Maar ook: 2 Fisher-kleuren-tv's met afstandsbediening, per stuk geen ƒ 1098,– of ƒ 858,– maar ƒ 498,–.

Maar ook: 4 Sharp-audioracks, kompleet, per stuk geen ƒ 998,– of ƒ 668,– maar ƒ 498,–.

En nog veel meer!

Witte Hal
Geerweg 9
(achter station)
Sittard
Tel. 04490-18162

Gebruikte Hi-Fi TUN.-VERST. 2x 40 W ƒ 125,-, ƒ 175,-, ƒ 148,-; 2x 100 W ƒ 249,-; ƒ 345,-; comp.disk ƒ 19&,-; videorec. VHS ƒ 395,-; port. kleur.-tv 37 cm ƒ 275,-; equaliser ƒ 145,-, ƒ 175,-; tapedeck Philips ƒ 175,-, ƒ 198,-. Inr. mogel. F. Meyer, Verzetstr. 15 Hrl. Tel. 045-417651.

Weg. omstand. exclusief zwaar blank eik. BANKSTEL 3-2-1 incl. blank eik. salontafel; hokker, zeer mooi. Vr.pr. ƒ 2750,-. 045-323830.

Te k. BANKSTEL bruin, best. uit: 5 elemt. + hoek, zware zwarte salontaf., ingelegd m. plavuiz., 4-dlg. zwart/wit wandmeubel, 3.75 l, i.z.g.st. Marijkestr. 22 N'hagen. 045-321537.

Te k. ZIBRO KAMIN. Tel. 045-314135. Na 17.00 uur.

Moderne messing EETHOEK en overgordijnen te k. Tel. 045-352304.

LET OP!! Spijkerbroeken, div. modellen ƒ 37,50, ƒ 45,- en ƒ 50,-; gevoerde spijkerjassen ƒ 75,- en ƒ 80,-; Turtle wintertruien ƒ 35,-; ook modieuse kinderkleding. Alles merkkleding. Hoek Hogeweg-Lindeweg 77a Voerendaal.

Te k. mooie GEVELKACHEL met garantie. Tel. 045-210614.

Tafelmod. DIEPVRIESKAST, 4 laden. Electrolux campingkoelkast, gas 12/220 v. wasdroger 4-5 kg; diepvrieskist ± 300 ltr. Alles 100% in orde. Tel. 045-224225.

Te k. 1-pers. BED voor ƒ 45,–; 2 barkrukken ƒ 7,50, een racefiets ƒ 85,–; Tel. 045-417853.

NAJAARS- EN WINTERKLEDING TEGEN SUPERLAGE PRIJZEN!!!

BLACK DENIM OLD-WASH JEANS 59.50
Bij ons reeds vanaf

SPIJKEROVERHEMD 49.50

DAMESJACKS
In div. kleuren en modellen in alle maten.
Geen 139.50 nu **49.50**

RIBBROEKEN bandplooi **19.90**

DEKBEDDEN
1 pers. v.a. **39.75**
2 pers. v.a. **59.50**

KINDER-SCHOENEN v.a. **19.90**

KINDER SKI-PAKKEN
babymaten v.a. **35.00**
kindermaten v.a. **49.50**

KINDER JOGGINGPAKJE
Leuk uitgewerkt pol./kat. in de maten 128 t/m 176
Geen 89.50 *Stuntprijs* **39.75**

HEREN SKI-JACKS

in vele kleuren en modellen.
Geen 79.50
Nu
49.50

HENDRIKS TEXTIEL

GIGANTISCH GROOT IN KWALITEIT EN LAGE PRIJZEN!

HEERLEN, Schelsberg 88, tel. 045-721124. Geopend: ma. t/m zat. 9.00-18.00 uur, dond. koopavond
SITTARD, Brugstraat 1, tel. 04490-15656. Geopend: ma. t/m zat. 9.00-18.00 uur, dond. koopavond

PARKEREN EN KOFFIE GRATIS!

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R.J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Div. INRUIL-T.V.'S met garantie. Electronic service Jo Kreutz, Kerkplein 39, Schaesberg, 045-313815.

Bontmantels

Dames, ruil nu uw oude bontmantels of lammy's in voor een nieuwe. Ze zijn bij ons nog honderden guldens waard. Onze nieuwe collectie 1988 is enorm: edelbont, lammy's, gevoerde regenmantels.

Inez Bont
Grote Gracht 87 Maastricht, tel. 043-252259.

FITNESSAPPARATUUR: Hometrainers, roeiapparaten, compl. fitness-stations, chroom halterstangen vanaf ƒ 52,–; halterschijven vanaf ƒ 2,40 per kg. Alles uit voorraad leverbaar. Smash afd. fitness, Theaterpassage Kerkrade. Tel. 045-459230.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

FITNESSAPPARATUUR: hometrainers, roeiapparaten, compl. fitnessstations, chroom halterstangen vanaf ƒ 52,-, halterschijven vanaf ƒ 2,40 per kg. Alles uit voorraad leverbaar. Smash, afd. fitness, Theaterpassage, Kerkrade, tel. 045-459230.

Zoekt u een complete keuken? Wat dacht u hiervan:

geen 30 tot 40 maar 50 tot 60% korting!
(en soms zelfs meer!)

Spiksplinternieuwe keukens die tijdelijk in onze showrooms hebben gestaan. Kom nu kijken.

Horn Keukenmagazijn
Loperweg 8, Echt
Tel. 04754-6188

STOOKHOUT 4 m³ gemengd ƒ 280,–. Tel. 045-318518.

BETONSCHUTTINGEN in steenmotief, geplaatst of geleverd. Creugers Beton, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877 (bij Herschi).

UITKNIPPEN! Te k. super antracietkolen, no. 3 en 4. Tel. 045-319784.

3 mnd. oud eiken leren BANKSTEL te k. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-462885. Na 18 uur.

KLEUREN TV te koop, prachtig toestel. 045-270083.

HOUTHANDEL Landgraaf goedkoop in tuinhout, balken, kepers, panlatten, dakplaten. Ook veldbrandstenen, eiken balken en bielzen enz. Buizerdweg 8 Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-318518.

KLEURENTELEVISIES Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 95,–. Radio/tv Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

OPGELET! 2e hands bankstellen (eiken-leer), slaapkamers, eethoeken barok, Amerik. keuken enz. Kouvenderstr. 208 Hoensbroek.

Te k. IJSKAST 100,–; gasforn. 100,–; wasaut. 200,–; Tel. 045-725595.

Te k. licht eiken BANKSTEL 3-1-1, pr. ƒ 300,–; Tel. 045-270090.

PIANO'S te koop, nieuwe en gebruikte Somers en Zn, Akerstr. 82, Heerlen, 045-713751.

Goede KLEUREN-TV's met garantie, Philips grootbeeld v.a. ƒ 145,-, zeer grote sort. tv's. Occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

STEREOTOREN Sony + boxen, zeer goed. 045-727669.

Te k. eiken BANKSTEL + tafel; eiken eethoek + buffet en nwe. bedden. 045-724816.

Prima Boskoop APPELS ƒ 0,50 per kilo. Thull 18C Schinnen.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf ƒ 100,–; nieuwe kleurentelevisies vanaf ƒ 398,–. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

VIDEO VHS + tv + stereotoren. Koopje. 045-728089.

Handyman, de bovenste beste in Philips onderdelen

voor electrische huishoudelijke apparaten en gratis reparatie-advies

U zoekt 't, Handyman heeft 't

Heerlen, Saroleastraat 1, 045-710100
's-maandags vanaf 13.00 uur geopend.

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effen kleuren, complete set à 10 stuks incl. vulling vanaf ƒ 395,–; rundlederen kussens in div. kleuren vanaf ƒ 998,–; rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, ƒ 395,– per stuk. Fuhren Discount, Ganzeweide 84, Heerlen-Noord (Heerlerheide), tel. 045-222622. Rijksweg 42, Swalmen, tel. 04740-4383.

Te k. ALLESBRANDER Eful 2 jr. oud. Nw.pr. ƒ 1500,- ƒ 850,-. 04406-16094.

Zonnehemels-van Uden

Ruime sortering, uitstekende service. Zonnehemel op statief, 1.80 m lamplengte, nu ƒ 698,–. Betaling in termijnen mogelijk. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, 045-212655 -214793.

Kachels en open haarden Arnold Opreij

Heerlen, Heerlerbaan 275
Maastricht, Beatrixhaven

Betrouwbare Motorola communicatie-apparatuur hoeft u nu niet meer ver te zoeken!

Voor informatie over Motorola portofoons en mobilofoons belt u gratis 06-022.0.882. Dan hoort u ook alles over te inbouw- en servicemogelijkheden bij u in de buurt.

Fa. Quaedackers biedt aan, alleen voor handel, dames- en heren lederen JACKS v.a. ƒ 75,- excl. (p.2) tel. 045-462000.

Te k. DIAPROJECTOR, scherm en tafel. Tel. 045-325864.

Gratis gebracht en geplaatst nieuwe en gebruikte gas-, kolen-, olie-, hout-, antieke KACHELS. Honderden guldens voordeel. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te k. KTV met afst. 51 cm ƒ 550,-. Discotheek zeer mooi ƒ 500,- en enkele leren jassen. 045-218058.

1e soort GRASZODEN, ƒ 3,50 m². Gratis thuis bezorgd. Afgehaald ƒ 3,25 p.m². Ook gehele aanleg van uw tuin en straatwerk. Bel vrijblijvend: 045-323178.

Nieuwe en gebruikte GASHAARDEN, gevelkachels en bijzetkachels met 1 jaar garantie. Reparaties en onderdelen. Donderdag koopavond. E. Meesters, Brusselsestr. 129 b Maastricht. Tel. 043-210540.

Bent u mode en prijsbewust? Zoekt u iets aparts en wilt u veel keuze en lage prijzen?

Mode Haan
Hoogstr. 98 Landgraaf
200 m nabij winkelcentr.

Weg. opheffing dameskapsalon, div. ARTIKELEN te k. o.a. stoelen, toiletten, spiegels, droogkappen enz. Tel. 045-453082.

Te k. ± 32 m2 LEISTENEN, afm. 40 x 40 cm t.e.a.b. Tel. 045-457929.

Te k. TUINFREES 10 pk diesel, hogedrukreinigers. Tel. 045-422797.

Te k. weg. omst. nieuw BANKSTEL 6-dlg. Tel. 045-723076.

Te koop gevraagd

Wij kopen en halen in heel Limburg al uw SEXBOEKJES, pornobladen, erotische magazines films op Super 8 en video foto's etc. bel a.u.b. niet straks maar nu 045-717775 of 043-253078.

De hoogste prijs kont. geld: DIEPVRIEZERS, koelkasten, video's (VHS, Beta, VCC), a.n. mech. tot stereo ktv's vanaf 1980 tot 1988, cd's, audio, stereo app., enz. Kl. defect geen bezwaar. Tel. 045-726206.

GOUD, zilv., munt., postz. etc. cont. bet. vrijbl. tax. Groenstr. 109 Geleen.

Te k. gevr. oud IJZER en metalen, sloop en schadeauto's, tel. 045-272216, 272516 ook 's avonds.

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S, afg. vrijwaringsbewijs. Gratis afhalen. Tel. 045-216475 of 727711.

Te k. gevr. BOEKEN o.a. A. Christie, S King, maclean, Lustbader, Konsalik enz., geschiedenis w.o. II, Limburg, mijnbouw enz. Tevens strips te k. gevr. Tel. 045-228082.

VIDEO'S VHS, kleuren-tv's v.a. 12 kan. en stereotorens gevr. Defect geen bezwaar. 04406-12875.

KLEUREN-TV'S met teletekst gevr. Ook VHS video. 04406- 12875.

Aangeb. betrekkingen

Nederlands bouwbedrijf vraagt voor Dld. omg. M.Gladbach-Köln BET.TIMM. en mets. Ook col. Ned. verz. Tel. 045-229241 of 229409.

Huisvrouw zoekt HUISVROUW voor privéwerk. Inl.: 045-227734.

Club 2000 in Geleen kan nog een MEISJE plaatsen. Werktijd in oveleg, tel. 04490-42315.

Net meisje voor PRIVE-CLUB, met garantieloon. Tel. 045-420042.

Gevr. zelfstandig werkend weekend KAPSTER met salonervaring, kapsalon PHIL DUPUIS, Veldhofstraat 156, Eygelshoven, tel. 045-461207.

SCHOONMAAKDIENST S.G.O. vrgt. echtp. en/of werksters op afroepbasis voor enkele van haar panden, tel. aanmelden ma. t/m vrijd. van 9-13 uur, tel. 04490-55252.

PORTIERS gevraagd. Tel. 04457-1321.

Gevr. part-time TAXI-CHAUFFEURS v.d. hele week, dag- en nachtdienst. Julianastr. 6 Brunssum.

MEISJE gevraagd voor privé en escort. Tel. 045-22897

In Simpelveld vragen wij met spoed aktieve BEZORGERS voor bezorgwerkzaamheden tusen 6.00 en 7.00 uur. Melden: Limburgs Dagblad, Fr. Erenslaan 4, Schaesberg, tel. 045-31178

GELEEN: het dagblad De Telegraaf zoekt op zeer korte termijn kandidaat-bezorgers(sters). Heeft u interesse? bel dan 04490-48937.

Nette KINDEROPPAS gevr. met huishoudelijke werkzaamheden, variat werkt. Pers. aanm. Saroleastr. 23 Heerlen. Tel. 045-711245.

BUFFETMEISJE gevr. v.d. weekends. Tel. 045-326629

Rayonhouder m/v

Wij bieden:
- indien gewenst en na gebleken geschiktheid een vast dienstverband;
- beschermd eigen rayon;
- hoge verdiensten bij normale inzet;
- onkostenvergoeding bij minimale inzet;
- verkoopondersteuning;
- verkoop- en produkttraining;

Wij vragen:
- aantoonbare ervaring in de verkoop van kapitaalgoederen;
- in bezit te zijn van auto en telefoon;
- op korte termijn beschikbaar;
- doorzettingsvermogen;
- leeftijd boven 30 jaar;

Reaktie: AB Zwembaden Sport en Rekreatie b.v., Lage Brink 63, 7317 BD Apeldoorn. Telefonische reakties uiterlijk sl. dond. 3 nov. gedurende kantoortijden. Tel. 05 222702.

imburgs agblad

Donderdag 3 november 1988 ● Pagina 17

BLAMAGE PSV

Van onze sportredactie

HAARLEM – De honger van de grootste schrokop van de vaderlandse voetbalcompetitie is tijdelijk gestild. PSV had in het midweekse duel in het koude Haarlem weinig trek en liet het consumeren van de lekkere hapjes over aan de gastheer. De equipe van de slimme tacticus Dick Advocaat liet zich de maaltijd goed smaken en won, voor de eerste maal sinds het seizoen 1981-'82, weer eens van PSV (2-0).

PSV-roerganger Guus Hiddink vond dat een blamage en greep de gelegenheid aan om de instelling van zijn discipelen te kritiseren.

Hiddink: „Je moet dit soort wedstrijden met dezelfde bezetenheid spelen als een Europa Cup-duel. PSV heeft dat vanavond niet gedaan. Sommige spelers moeten dat kennelijk nog leren."

Dat hij zijn elftal door de vele blessures moest omgooien, wenste Hiddink, knap chagrijnig trouwens, niet als excuus aan te voeren: „Vijf invallers of niet, je mag dit soort potjes niet verliezen. Een topclub die niet draait mag best een punt verspelen, maar geen twee. Romario? Daar wil ik het niet over hebben. Namen noemen heeft geen enkele zin. Ik wijs geen zondebok aan".

PSV begint zich voor Nederland te groot te voelen, zo lijkt het, en bewaart het echte lekkers voor de thuiswedstrijden zoals de bezoekers van de duels tegen FC Porto en FC Twente zullen beamen.

De blessures van Kieft, Koot en Nielsen, plus de afwezigheid van Heintze verstoorden de balans in de ploeg en gaven Haarlem de kans tijdelijk uit de anonimiteit te treden. Dank zij treffers van linkervleugelverdediger Van Tour en linkerspits Peeper, veruit de beste man in het rood-blauw, lukte dat ook.

Romario de Sousa Faria bewaart eveneens weinig prettige herinneringen aan zijn verblijf op de bitterkoude Haarlemse bodem. „Het is hier inderdaad erg koud", beaamde de man van een heleboel miljoen naderhand, onderwijl nog wat nakleumend. Romario, voor de eerste maal in de Eindhovense basis: „Het ging vanavond niet echt lekker."Romario was niet de enige PSV'er die ver onder zijn normale niveau bleef. Gangmakers als Vanenburg en vooral Koeman, met zijn gedachten wellicht bij de Spaanse miljoenen, dachten het midweekse karwei ook op halve kracht wel af te kunnen. Het lepe Haarlem bracht die hoogmoed voor de val bewees daarmee de vaderlandse competitie een leuke dienst.

Haarlem - PSV 2-0 (0-0). 67. Van Tour 1-0, 81. Peeper 2-0. Scheidsrechter: Uilenberg, toeschouwers: 6.500. Gele kaart: Lerby en Veldman (PSV), Van Tour (Haarlem).
Haarlem: Metgod; Linger, Baas, Stafleu en Van Tour; Matthaei (Verkaik), Atteveld, Peeper en Numan; Holverda en Van Velzen (Tevreden).
PSV: Van Breukelen; Gerets, Valckx, Koeman en Veldman; Vanenburg, Lerby en Krüzen; Romario, Ellerman en Janssen (Gillhaus).



● *PSV's aanwinst Romaria maakte gisteravond geen al te beste indruk. Bij deze actie is Romario Haarlemmer Cees Baas te snel af.*

Geopereerde Körver uitgeschakeld tot winterstop

MVV zoekt vervanger

MAASTRICHT – MVV neemt aan dat de gisteren aan zijn knie geopereerde Frans Körver tot de winterstop is uitgeschakeld. De club zal daarom op korte termijn een beslissing nemen over het eventueel aanstellen van een tijdelijke vervanger van Körver. Momenteel wordt Körvers werk waargenomen door Ron Weyzen, de manager technische zaken van de Limburgse eredivisieclub.
Körver, sinds ruim een week met ziekteverlof, werd in het Academisch Ziekenhuis opgenomen voor een knie-gewrichtsonderzoek, waartoe een operatieve inkijk in de knie behoorde. Het vermoeden bestond dat hij een letsel had aan de binnenmeniscus.
Het vermoeden bleek juist. Tijdens de operatie is de achterhoorn van de meniscus verwijderd en een stukje bindweefsel, dat vermoedelijk is losgeraakt door een gedeeltelijke scheur in de voorste kruisband. Körver zal nog enige dagen in het ziekenhuis blijven, daarna zal een revalidatieperiode van vier tot zes weken noodzakelijk zijn.

eredivisie

Feyenoord - VVV	2-2
Haarlem - PSV	2-0

PSV	11	9	1	2	19	27-11
Twente	11	5	5	1	15	19- 9
Roda JC	11	5	5	1	15	19-12
Haarlem	11	6	2	3	14	19-15
Volendam	10	6	1	3	13	19-12
Fortuna Sittard	11	5	3	3	13	17-14
Feyenoord	10	5	3	2	13	24-16
Groningen	11	5	2	4	12	25-17
Ajax	11	5	2	4	12	21-17
Utrecht	11	4	2	5	10	13-15
Veendam	11	5	0	6	10	13-19
Den Bosch	11	4	2	5	10	14-21
PEC Zwolle	11	4	1	6	9	17-19
RKC	11	3	2	6	8	19-26
Willem II	11	2	4	5	8	15-23
Sparta	11	2	3	6	7	12-19
MVV	11	1	3	7	5	12-26
VVV	12	0	5	7	5	9-23

eerste divisie

Helmond Sport-AZ'67	0-3

Vitesse	12	7	4	1	18	21- 6
Excelsior	11	7	3	1	17	16- 6
NEC	12	7	3	2	17	25- 9
AZ	11	6	3	2	15	24- 7
Go Ahead Eagles	12	6	1	5	13	19-15
Heerenveen	11	6	0	5	12	17-11
SVV	11	4	4	3	12	17-17
NAC	10	4	3	3	11	14-17
Den Haag	11	5	1	5	11	23-15
De Graafschap	12	4	3	5	11	19-25
DS '79	11	5	0	6	10	16-21
Heracles	11	3	4	4	10	14-21
Eindhoven	12	4	2	6	10	19-22
Cambuur	10	3	3	4	9	15-14
Telstar	11	3	3	5	9	19-25
RBC	11	3	2	6	8	14-23
Wageningen	12	2	4	6	8	15-22
Helmond Sport	12	1	5	6	7	12-21
Emmen	11	3	0	8	6	14-36

NEC eerste-periodekampioen.

scoreverloop

Helmond Sport - AZ 0-3 (0-3). 8. Verroen 0-1, 15. Vonk 0-2, 25. Verroen 0-3. Scheidsrechter: Reygwart, toeschouwers: 1.000. Gele kaart: Coort (Helmond Sport)

Midweeklotto

Westduitse Mid-lotto: trekking A: 2 - 23 - 26 - 35 - 40 - 48, reservegetal: 31, trekking B: 1 - 19 - 21 - 30 - 39 - 42, reservegetal: 40. Spiel '77: 2 5 3 8 0 6 6.

buitenland

ENGELAND
Derde ronde League Cup: Aston Villa-Millwall 3-1, Leeds-Luton 0-2, Leicester-Norwich 2-0, Liverpool-Arsenal 1-1, Nottingham Forest-Coventry 3-2, Queen's Park Rangers-Charlton 2-1, Scarborough-Southampton 2-2, Wimbledon-Manchester United 2-1.

SCHOTLAND
Motherwell - Saint-Mirren 1-2, Glasgow Rangers-Hearts 3-0, Aberdeen - Celtic 2-2, FC Dundee-Hamilton 5-2, Hibernian-Dundee United 1-1. Stand: Glasgow Rangers 12-20 Aberdeen 12-16 Hibernian 13-16 Dundee United 13-15 Saint Mirren 13-14 Dundee 12-13 Celtic 13-13 Hearts 13- 9 Motherwell 13- 6 Hamilton 12- 4.

Feyenoord onderschat VVV

van onze medewerker HENK HAFMANS

ROTTERDAM – VVV blijkt voor Feyenoord een moeilijke klip. Evenals in de drie voorafgaande seizoenen, toen de Venlonaren tot verrassende scores kwamen (2–3, 1–1 en 0–2), kreeg Feyenoord ook gisteravond de Noordlimburgers niet onder de duim. Die traditie bleef ook nu kaarsrecht overeind staan: 2–2.

De openingszetten in dit duel waren voor Feyenoord. Binnen 22 seconden moest doelman John Roox al hopeloos achterom kijken toen Martin van Geel het eindpunt vormde van een Rotterdamse aanval die bij de aftrap was begonnen: 1–0. Een debâcle leek in aantocht. VVV zou een zacht gekookt eitje worden, maar Feyenoord vergaloppeerde zich grandioos.
In haar frontlijn leefde het koppel Mitchell-Houtman in disharmonie met elkaar. „Ze liepen elkaar vrijwel steeds in de weg", mopperde Rob Jacobs na afloop. „De opzet was om Reynierse stuk te spelen, maar blijkbaar heeft Mitchell dat niet begrepen". Voordat het geduld van de Feyenoord-trainer ten einde was (hij wisselde de Australiër in de rust) had VVV verrassend en ook koelbloedig tweemaal toegeslagen. Feijenoord had al na zes minuten de eerste waarschuwing gekregen toen een uithaal van Danny Hoekman (na een pass van René Eijer) op de lat uiteen spatte. Die aktie werd evenwel door de thuisclub niet serieus genomen; wel door VVV, dat langdurig in balbezit kon blijven en op die manier het lage tempo kon blijven bepalen. De gelijkmaker was een logisch gevolg van de Venlose strategie.
Danny Hoekman profiteerde van een dekkingsfout van Ruud Heus en gaf vanaf de rechtervleugel met een subtiel boogschot Joop Hiele het nákijken: 1–1.
Feyenoord schrok er allerminst wakker van. Het bleek ten minste niet in staat de steeds brutaler opererende VVV'ers een halt toe te roepen. De ploeg van Leo van Veen maakte echter niet de fout apatisch toe te kijken totdat de haperende Feyenoord-motor alsnog op toeren zou komen. De Venlose voorsprong was daarom niet eens onverdiend. René Eijer kreeg alle gelegenheid om een combinatie tussen Peters en Hoekman met een schuiver in de verste hoek juichend af te ronden: 1–2.
De verwachte ommekeer in het spelbeeld bleef na de hervatting uit. Heel even leek de inbreng van René Hofman een opleving te weeg te brengen. Feyenoord toonde toen wel iets meer initiatief, maar echt overtuigend waren deze doelpogingen niet. VVV raakte niet onder de indruk van de steeds wanhopiger spelende thuisclub. Ook de gelijkmaker van Peter Houtman vormde geen startsignaal voor een grandioos slotoffensief.
Eindelijk kon Leo van Veen lachen. „Dit puntje is een enorme stimulans voor de ploeg die de juiste instelling en werklust heeft laten zien. We moeten zo snel mogelijk van die onderste plaats af".
VVV koesterde het gelijkspel als een overwinning. De enige dissonant in de Venlose vreugde vormde de rode kaart die Danny Hoekman bij het laatste fluitsignaal kreeg.

Feijenoord-VVV 2-2 (1-2). 1. Van Geel 1-0; 19. Hoekman 1-1; 35. Eijer 1-2; 69. Houtman 2-2. Toeschouwers: 10.024. Scheidsrechter: Van Swieten. Rode kaart: Danny Hoekman (VVV). Gele kaart: Rutten en Nijssen (VVV); Lokhoff (Feijenoord).
Feijenoord: Hiele, Troost, Nortan, Metgod, Heus, Lokhoff, Brands (66. Barendse), Mitchell (46. Hofman), Houtman, Van Geel, Smolarek.
VVV: Roox, Nijssen, Verhagen, Van Berge-Henegouwen, Rutten, Peters (73. Verberne), Reynierse, Eijer, Stewart, Luhukay, Hoekman.



● *Terwijl Feyenoorder Peter Houtman voor de voeten van Bert Verhagen overeind krabbelt gaat een andere VVV'er met de bal aan de haal.* Foto: COR VOS

● KAISERSLAUTERN – Kaiserslautern heeeft zich voor de derde ronde van het toernooi om de Westduitse voetbalbeker geplaatst. In eigen stadion werd Kickers Offenbach met 5-0 verslagen.

● AMSTERDAM – Marjolein Houtsma heeft zich geplaatst voor het hoofdtoernooi om de open Nederlandse squashkampioenschappen. In de eerste ronde van het herentoernooi verloren alle Nederlanders hun partijen. Daarbij ook Maastrichtenaar Eric van der Pluym, die met 9-0 verloor van de Australiër Smith.

Keje Molenaar wil weg bij Feyenoord

ROTTERDAM – Keje Molenaar heeft de hulp van de VVCS (Rob Jansen) ingeroepen om een andere club voor hem te zoeken. De 30-jarige Volendammer vindt dat er voor hem bij Feyenoord 'een sportief onaanvaardbare situatie' is ontstaan.

Molenaar hoorde zondag voor de wedstrijd tegen Willem II van trainer Rob Jacobs dat hij zich niet hoefde te verkleden en op de tribune kon gaan zitten. Molenaar is onmiddelijk naar huis gegaan en heeft zich maandag ziek gemeld. Molenaar: „Ik heb geen ruzie, maar ik voel intuïtief aan dat Feyenoord van me af wil. Is het Rob Jacobs niet, dan is het Kraay wel. Ik ben wel meer gepasseerd, maar dit is de eerste keer dat ik buiten de zestien viel."

Sijbrands evenknie Gantwarg

PARAMARIBO – De Nederlandse kampioen Sijbrands en de Sovjetrussische dammer Gantwarg zijn gelijk geëindigd op de tweede plaats van het toernooi om het wereldkampioenschap, dat in Paramaribo is gehouden. In de laatste ronde kwam Sijbrands na tien minuten (twaalf zetten) remise overeen met Tsjizjov, die na de voorlaatste ronde al zeker was van de wereldtitel.

Gantwarg gaf twintig minuten later zijn partij tegen de Nederlander Van Aalten eveneens remise. De tweede plaats geeft recht de nieuwe wereldkampioen Tsjizjov uit te dagen. Aangezien zowel Sijbrands als Gantwarg daar aanspraak op maken, komt er een tweekamp over zes partijen. Mocht dan geen beslissing zijn gevallen dan volgt naar keuze loting of een mini-tweekamp van drie sneldampartijen. De totale bedenktijd is dan per partij tien minuten. Beiden rekenen erop, dat de match in Nederland zal plaatsvinden.

Eindstand WK: 1. Tsjizjov 30 punten, 2. Sijbrands en Gantwarg 27 punten.

Spaanse sportkrant onthult transfer PSV'er

Atletico Madrid betaalt 20 miljoen voor Ronald Koeman

MADRID – Ronald Koeman kan zich in enkele jaren steenrijk voetballen bij Atletico Madrid. De Spaanse sportkrant Marca onthulde gisteren cijfers met vele nullen over de op handen zijnde transfer van de PSV'er per 1 juli 1989.

Volgens die krant zijn voorzitter Jesus Gil en Ronald Koemans vader Martin, die als zaakwaarnemer optrad, het volgende overeengekomen: 700 miljoen peseta's afkoopsom voor PSV (11,9 miljoen gulden volgens de huidige koers; 100 miljoen peseta's (1,7 miljoen gulden) tekengeld voor Ronald Koeman; 115 miljoen peseta's (1,95 miljoen gulden) vast salaris per jaar; aparte premies per wedstrijd plus tenslotte het laatste model van een auto, merk naar keuze. Alles bij een een onderneming van 1200 miljoen peseta's, 20 miljoen gulden. Het contract moet minimaal drie jaar duren.

Koeman sr bedong bij Gil een zwijgrecht tot februari-maart van het volgend jaar. Ronald Koeman komt ingaande het volgende voetbalseizoen in dienst bij de Spaanse club als niet – ook dat is in het voorcontract vastgelegd – van een andere club een beter aanbod komt. Juventus heeft zich intussen, nog steeds volgens Marca, zeer geïnteresseerd getoond. Kiest Ronald Koeman voor een beter bod uit Italië dan deelt Atletico Madrid mee in het verschil boven de 700 miljoen peseta's.
In de kolommen stond ook geschreven dat Koeman in de zomer van 1989 nog 12 miljoen gulden moest kosten, maar een jaar later, aan het einde van zijn PSV-contract, voor 2,5 miljoen gulden weg kan.

Manager Kees Ploegsma van PSV verklaarde gisteren niets te weten van een overgang van Koeman naar Atletico Madrid. „Volgens mij is het niet waar. Ronald heeft er mij temminste niets over meegedeeld. Bovendien denk ik niet dat hij naar Atletico Madrid gaat als hij bij ons vertrekt."

Ronald Koeman ontkende gisteravond na de door PSV met 0-2 verloren wedstrijd tegen Haarlem de berichten over een eventuele transfer. Koeman: „Ik weet wel betere clubs dan Atletico Madrid. Als ik daarheen zou gaan, zou dat helemaal geen sportieve verbetering ten opzichte van PSV betekenen. Voorlopig ben ik speler van PSV." Koeman gaf wel toe in de markt te zijn voor een internationale transfer. Hij zal echter niet voor april beslissen.

Denen geven punt weg

KOPENHAGEN – Het Deense voetbalelftal heeft in eigen huis een duur punt gelaten aan Bulgarije. Het duel uit groep 1 van het kwalificatietoernooi voor de wereldtitelstrijd eindigde onbeslist: 1-1. De Denen kwamen door ex-Feyenoorder Lars Elstrup al in de achtste minuut op voorsprong. Zeven minuten voor rust maakte Sadkov voor de Bulgaren gelijk.

● BUKAREST – Het Roemeense voetbalelftal heeft al twee reuzestappen gedaan richting eindronde om het wereldkampioenschap van 1990, in Italië. Roemenië won in eigen land ook zijn tweede wedstrijd uit groep 1. Griekenland verloor in de Roemeense hoofdstad kansloos met 0-3.

● WENEN – Oostenrijk heeft in groep 3 de verwachte winst op het Turkse elftal geboekt (3-2). In Wenen leken de Oostenrijkers gemakkelijk over de Turken heen te lopen. Binnen het uur was het door treffers van topscorer Polster en Herzog (2) 3-0. In het laatste half uur knokte Turkije terug. Feyyaz zorgde voor 3-1, negen minuten voor tijd bracht Colak zelfs de spanning terug, 3-2.

● LIMASSOL – Het nationale voetbalelftal van Noorwegen heeft aan de verwachtingen en verplichtingen voldaan door met volle handen uit Cyprus terug te keren. De Noren grepen in hun derde wedstrijd uit groep 5 de eerste winst. Cyprus werd in Limassol met 3-0 verslagen.

Karakteristieken en standen kwalificatietoernooi WK:

GROEP 1:

Roemenië - Griekenland	3-0
Denemarken-Bulgarije	1-1

Roemenië	2	2	0	0	4	6-1
Denemarken	2	0	2	0	2	2-2
Bulgarije	2	0	1	1	1	2-4
Griekenland	2	0	1	1	1	1-4

GROEP 3:

Oostenrijk-Turkije	3-2

Sovjetunie	2	1	1	0	3	3-1
Oost-Duitsland	1	1	0	0	2	2-0
Oostenrijk	2	1	0	1	2	3-4
IJsland	3	0	2	1	2	2-4
Turkije	2	0	1	1	1	3-4

GROEP 5:

Cyprus-Noorwegen	0-3

Schotland	2	1	1	0	3	3-2
Frankrijk	2	1	1	0	3	2-1
Noorwegen	3	1	0	2	2	4-3
Joegoslavië	1	0	1	0	1	1-1
Cyprus	2	0	1	1	1	1-4

GEMEENTE GELEEN

De burgemeester van Geleen maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat vanaf vrijdag 4 november 1988, gedurende één maand voor eenieder ter inzage ligt, ter gemeentesecretarie, kamer 233:
een ontwerp van het bestemmingslan 'voormalig Mauritsstadion'. Het ontwerp-plan, dat betrekking heeft op een gebied dat globaal wordt omgrensd door de Dr. Nolenslaan, de Geenstraat, de Henri Hermanslaan en de Diepenbrockstraat, bestaat uit een bestemmingskaart, gebruiksvoorschriften en een toelichting.

Gedurende bovenomschreven termijn van ter visie legging kan een ieder tegen het ontwerp-plan schriftelijk bezwaren indienen bij de gemeenteraad.

Geleen, 3 november 1988,

De burgemeester van Geleen,
Mr. J. G. M. LURVINK

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Roermond d.d. 27 oktober 1988 werd onder curatele gesteld **Patrick Jan Willem Rops,** geboren te Voorburg op 10 juni 1965, verblijvende in de Pepijnklinieken aan de Pepinusbrug 4 te Echt, onder benoeming van **Adriaan Jan Arnold Rops,** wonende te Los Angeles (USA), Redondo Beach CA 90027, 210 AVE H., 7 tot curator en **Abraham Adriaan Joan Rops,** wonende te 2597 XL 's-Gravenhage aan de Thérèse Schwartzestraat 80 tot toeziend curator.

Mr. H.G.M. Hilkens,
advocaat en procureur,
Stationsweg 7,
6101 HK ECHT

Verkoop bij Executie
Op vrijdag, 4 november 1988, te 11.00 uur, zullen ten laste van **G. Gobbels,** wonende te Landgraaf, Aartshertogenstraat nr. 51, worden verkocht enige roerende goederen, te weten: een personenauto merk BMW type 518, bouwjaar 1977, kenteken 95 TK-16.
De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld.
De goederen zijn een half uur vóór de verkoop voor eenieder te bezichtigen.
De deurwaarder belast met de executie,
H.J. Gorissen

Aangeb. betrekkingen

Wilt u snel een fijne baan of zaak? Als RIJ-INSTRUCTEUR (m/v) of rijschoolhouder (m/v)? Met het Kaderschooldiploma, erkend door ministerie, kunt u echt meteen aan de slag. Dag-, zaterdag- en avondopleiding start binnenkort in Amsterdam, Best, Delft, Utrecht, Zwolle. In een half jaar kunt u een goede baan of een eigen rijschool hebben. Wilt u vast en zeker werk met toekomst? Vraag dan de gratis studiegids: Bel de Kaderschool (ook 's avonds) 04998-99425.

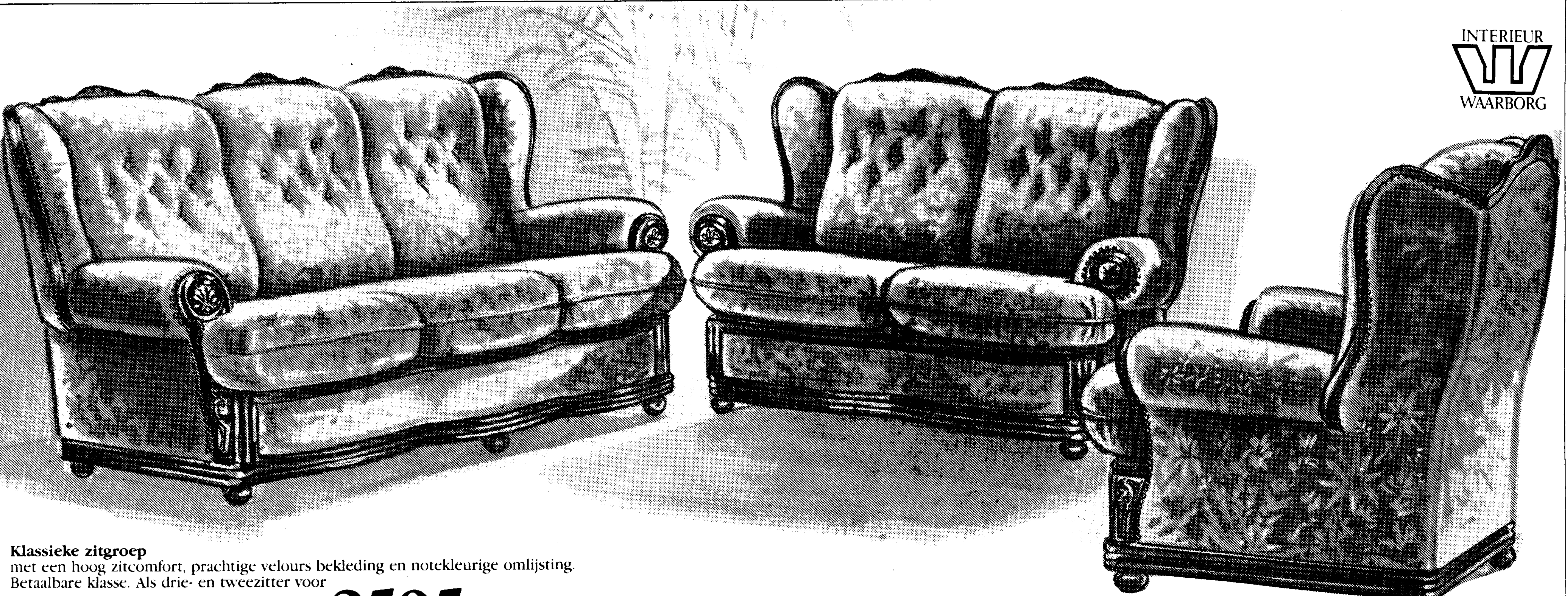
Club PARIS vr. dames v.d. middag- en/of avonduren. Provincialeweg 31A Noord-Oirsbeek, 04492-1873.

Deze week spec. KONIJNEBOUT op z'n Limburgs, kroketjes + spruitjes ƒ 14,95, koffie met gebak v.d. dag ƒ 3,95. Lunchr.-Rest. au-Coin, Honigmanstr. 33 Hrl. Tel. 045-715460.

Nette HULP gevr. voor cafetaria-friture. Tel. 045-352013. Na 14.00 uur.

FRITUREHULP gevr. lft. 16-20jr. Tel. 045-312092 tuss. 12 en 16 uur.

METSELAARS gevr. voor Duitsl. Tel. 045-752269.



Klassieke zitgroep
met een hoog zitcomfort, prachtige velours bekleding en notekleurige omlijsting. Betaalbare klasse. Als drie- en tweezitter voor

2595,-

Sfeerrijke keuze bij Piet Klerkx.



Eiken wandmeubel
met fijn veel bergruimte en aparte vormgeving. Met bar en veel laden en kastjes. In donker of blank eiken

3195,-

Blank of donker eiken.
Gastvrije tafel en vier massief eiken zadelzitstoelen. Compleet voor

1695,-



Eiken en het allerbeste leer.
Een ideale combinatie voor een perfecte zitgroep met optimale zitkwaliteit. In 3- en 2-zitscombinatie, bij Piet Klerkx

3495,-

* spreiding betaling mogelijk * ook op maandag en zaterdag geopend * donderdag koopavond tot 9 uur * gratis thuisbezorgd in Nederland

Reiskosten.
Vanwaar u ook komt uit Nederland: wanneer u voor f 2.500,- of meer koopt, dan betaalt Piet Klerkx uw reis- of benzinekosten terug.

BEST SHOPS IN TOWN

donderdag koopavond tot 9 uur

PIET KLERKX
MAASTRICHT B.V. Sint Jacobstraat 4 (in het centrum bij het Vrijthof). Parkeergarage aanwezig. Tel. 043-210944.

Dactylo Uitzendburo
vraagt met grote spoed, m/v

systeembeheerder
met een opleiding HEAO aangevuld met Ambi SI, II en III en bekend met de IBM-36. Deze funktie biedt goede toekomstmogelijkheden.

magazijnmedewerker
voor het verrichten van magazijnwerkzaamheden bij een relatie in de omgeving van Sittard zoeken wij iemand met een technische achtergrond en tevens administratieve vaardigheden. De kandidaat moet zelfstandig en nauwkeurig kunnen werken. Wij denken aan iemand met een MTS-opleiding met of zonder diploma. Voor deze baan met goede toekomstmogelijkheden zoeken wij kandidaten in de leeftijd van 20 tot 25 jaar.

autobeletteraar
voor een relatie in Beek zoeken wij een kandidaat met een grafische opleiding reklametekenen op LTS-niveau of gerichte werkervaring. Het bedrijf biedt een interne opleiding en goede toekomstmogelijkheden.

ervaren automonteur
wij zoeken een vakman die bij een relatie in Roermond kan gaan werken.

timmerlieden
die bij voorkeur bekend zijn met machinale houtbewerking.

produktiemedewerkers
wij zoeken flinke en sterke mensen die in Sittard en direkte omgeving aan de slag willen. Leeftijd vanaf 17 jaar.

Verder zoeken wij voor diverse bedrijven in de omgeving van Sittard

elektro-/bedradingsmonteurs
lts-ers metaal
Co-2-lassers
konstruktiebankwerkers
ervaren en hulploodgieters
naaisters/overlocksters

Voor meer informatie over bovenstaande vakatures én over het werken bij Dactylo Uitzendburo nodigen wij u uit direkt kontakt op te nemen.
Sittard, Mozartstraat 29, 04490-23266
Beek, Stationsstraat 9, 04490-74404
Kerkrade/Eygelshoven, Veldhofstraat 111, 045-352059

Gevraagd met spoed
aankomend of halfwas
loodgieters
Schriftelijke sollicitaties aan Ghijsen b.v.
Postbus 2978, 6401 DL Heerlen.

Voor direkte indiensstreding gevr. leerling **STRIJKSTERS** en ervaren strijksters. Mengelers Chem. Rein. bv. Heerlen. 045-724706, maand. v. 10.00 tot 15.00 uur.

Opvallend
zijn de vele aanvragen naar onze produkten en diensten. Om deze te kunnen opvolgen en verder uit te breiden dient onze verkoopafdeling te worden versterkt met een zelfstandige

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V., Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154/-312709.

TRAP BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

STUKADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

TUIN goede winterbeurt, snoeien enz. bel tijdig 045-272093 na 19.00 uur.

SCHILDERS kunnen nog behang- en schilderwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap. Erkend Stratenmakersbedrijf Nico Gerards, vrijblijvende prijsopgave + advies. Tel. 045-313956.

TV-ANTENNES ƒ 395,-, all-in 5 jr. garantie. Ook alle reparaties door geh. Limburg. Géén voorrijkosten! Kochen, 045-441693.

HANS LIPS voor timmer-, dak- en zinkwerk met garantie. Vr. vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Erv. DAKDEKKER kan nog dak-, lood- en zinkw. aann. 045-351626 b.g.g. 461432.

SIERPLEISTEREN, stukadoren, alle soorten verbouwingswerkzaamheden. 045-216666.

Vrouw, 30 jr. zkt. WERK als hulp in de huishouding en/of opvang v. kinderen. Ook zaterdags. Tel. 045-718013.

Nette HUISVROUW 25 jr. b.z.a. als oppas en/of poetshulp (veel erv.) omg. Brunssum. Tel. 045-272955.

TV/VIDEO-REPARATIE Görgens. Tel. 045-314122

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Dakdekkersbedrijf M. Haas is en blijft het vertrouwde adres voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-451862.

Te huur aangeboden

Te h. omg. Kerkrade 1-pers. gem. ZIT/SLAAPKAMER met gebr. v. gem. keuk., badk. m. ligb., ap. entree. Bij voork. v. pers. ouder dan 35 jr. Tel. 045-351294.

Mooi APP. wk., eetk., slpk., w.c., keuk., douche, tuin, c.v., t.v., tel.-aansl. Huursubs. mog. Tel. 045-310706, na 18 uur.

Te h. mooie gem. KAMERS m. cv., gebr. v. tel., keuken, douche te Kerkrade. 045-452128.

Te huur BOVENWONING ƒ 500,- excl. per maand. Aanvaarding direkt. Kouvenderst. 177 Hoensbroek. Inl. 045-212537 na 13.00 uur, Kouvenderstr. 181.

Gemeubileerd APPARTEMENT te huur. Pappersjans 40 Heerlerheide.

KAMERS te huur met volledig pension te Hoensbroek. Tel. 045-214804.

Te h. N'hagen KAMER eig. opgang, douche, wc, keuken, tel. 045-317786.

Te h. groot WOONHUIS te Heerlen (ruys de Beerenbroucklaan 3) zeer geschikt als kantoorpand, eventl. met bovenwoning. Inl. Ass.kant. Limburg. Tel. 045-715680.

Te huur gemeub. APPARTEMENT te Spekholzerheide. Tel. 045-324775.

Kerkrade/Haanrade te huur compl. BENEDENVERDIEPING, met mooie tuin en evt. garage. 045-349968.

Te h. ongemeub. ZIT-SLAAPK. in Heerlerheide, ondergebr. in bungalow m. gebr. van keuk., douche, eig. opgang ƒ 95,- p.wk. All-in. Inl. na 19.00 uur 045-223482.

Te h. in centr. Hrl. en Spek'heide gem. KAMERS m. gebr. v. keuken, c.v. en douche. Tel. 045-717525.

Te huur BOVENWONING in Bocholtz, 2 slpks. Tel. 045-441857.

Te huur gevraagd

Heer, alleenst., zkt. verw. WOONRUIMTE in Z-Limburg met kookgel. en tel., event. ongem. zolderruimte. Br. aan Postbus 1052, 6160 BB Geleen.

Leraar zoekt zelfst. WOONRUIMTE in/tussen Swalmen-Roermond. Br.o.nr. RO 525 L.D. Postb. 46, 6040 AA Roermond.

LOODS voor het stallen van enkele klassieke auto's. Niet voor reparatie. Omg. Hoensbr./Heerlen. br. o. no. HO 618 aan Limb. dagbl., Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Onroerend goed

BOERDERIJ te k. dicht bij universiteit te Diepenbeek, België. Kan verbouwd worden tot studentenkamers. Ook voor horeca of privé. Inl. 0932/11352582.

HEERLEN, Trigoniaerf 1, halfvrijst. woonhuis met gar. en tuin. Beg. gr.: entree/hal met toilet en trappartij. Woonkamer met trapkast, open keuken met afzuigkap. Verd.: overloop met muurkast, 3 slpk., badk. met douche, v.w., 2e toilet, aansluiting voor wasautomaat, zolder met combi-cv-ketel, garage met v.w. en aparte berging, siertuin, spouw- en dakisolatie, rustig gel. aan groenvoorziening nabij winkelcentrum. Vraagpr. ƒ 125.000,- k.k. Vraagpr. ƒ 125.000,- k.k. Makelaarskantoor Ruber (04498/51900).

HEERLEN, nabij Oliemolenstraat en Groene Boord. Het woonhuis met tuin. Beg. gr.: entree/hal met plavuizenvloer, woonkamer met erker, luxe aanbouwkeuken, bijkeuken/berging met spoelkeuken, terras: ca. 25 m2, achterom bereikbaar; 1e verd.: 3 slpk., badk.; 2e verd.: mansardekamer. Vraagpr. ƒ 147.500,- k.k. Makelaarskantoor Ruber (04498/51900).

LINNE: leuk woonhuis in dorpskern, Ou-Holl.stijl m. garage, hobby c.q. werkruimte (50 m2). Grote tuin. pr. ƒ 225.000,- k.k., tel. 04490-10855 overd., 04746-4742 na 6 uur.

Pracht LANDHUIS te k. aan de Trichterweg Brunssum. Vr.pr. ƒ 275.000,-. Tel. 045-724690.

Te k. halfvrijst. HUIS in bosrijke omgving ± 1500 m2. Pr. ƒ 100.000,- k.k. Inl. 04406-41615 of 40126.

HEERLEN, Fossielenerf 492, fraaie tussenwoning met tuin, carport en berging, woonkmr., keuken, 3 slpkmrs., badkmr. met douche en v.w. ƒ 103.000,- k.k. Wijman en Partners Vastgoed. Tel. 045-728671.

SPEKHOLZERHEIDE, Patronaatstr. 96, ruime tussenwoning bestaande uit 2 fraaie zelfstandige woonruimtes. De opbrengst van 1 woning is voldoende voor de rentedekking. ƒ 155.000,- k.k. Wijman & Partners Vastgoed. Tel. 04k5-728671.

UBACH OVER WORMS, Troereberg 22, hoekwoning met berging en tuin, woonkmr., badkmr. met ligbad, 3 slpkmrs. Vr.pr. ƒ 98.000,- k.k. Wijman & Partners Vastgoed. Tel. 045-728671.

SPEKHOLZERHEIDE, Klein Graverstr. 102, nostalgisch ouder vrijst. woonhuis met tuin en bergingen, nieuwe zijgevel + nieuw dak. Vr.pr. ƒ 72.500,- k.k. Wijman & Partners Vastgoed. Tel. 045-728671.

HOENSBROEK, Amstenraderweg 96, nostalgisch ouder woonhuis voorzien van alle modern comfort met inpandige garage en tuin. ƒ 89.000,- k.k. Bij 100% financ. netto mnd.last ca. ƒ 485,-. Wijman & Partners Vastgoed. Tel. 045-728671.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Meer dan 1000 soorten STEENSTRIPS vanaf ƒ 9,50 per m2; stenen vanaf ƒ 0,35 p.st. Het meeste uit voorraad leverbaar. Frepa Staringstr. 123-125, Heerlen-Molenberg (achter Philipsfabriek) Tel. 045-423641.

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen. (ook voor industrie). Tenelenweg 8-10, tel. 045-750187.

Dieren

HONDENTRIMSALON Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Honde- en KIPPENHOKKEN vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

BOBTAIL 6 mnd. erg lief ook v. kind. Kan alleen zijn , alle inentingen gehad ƒ 700,-, tel. 045-717856.

Te k. YORKSHIRE-TERRIERS, P. de Hoogstr. 10, Elsloo.

Mech. HERDER zkt. goed tehuis. Tel. 04490-43396.

Te k. BASTAARDHONDJE 7 mnd. Tel. 045-323673.

Gratis af te halen lief TIJGERKATJE 8 wk. oud. Tel. 045-257049.

Te k. nest Duitse en Mechelse HERDERS, gef. op schoonh., kar., dres. en bew. Koopje. Kerkstr. 33 Ubach o. Worms.

Te k. D-PONY merrie, 6 jr. m. springen, geen handelaren, goed tehuis. Vr.pr. ƒ 4500,-. Tel. 04k5-464792.

Te k. HENGSTVEULEN 16 mnd. Vr.pr. ƒ 1250,-. Tel. 045-464792.

PAARDEKENS af mag. zijn. Nergens goedkoper. Zat van 10 tot 16 uur. Sittarderweg 72A Heerlen.

Weg. omst. BOXER donker gestrooml. 5 mnd. Na 15 uur. Kakertsweg Schaesberg-Landgraaf. 045-312628.

1963 — 1988

Maison
Merdo
MODES INTERNATIONAL

Mode voor de modebewuste vrouw in de maten 36 t/m 54

25

Gedurende 25 jaar is Maison Merdo BV Eygelshoven een begrip voor Eygelshoven en omstreken.
Als speciale aanbieding kunt u dan ook gedurende 2 weken een tweede, zelfde en laagstgeprijsd artikel kopen voor de

½ prijs

Wij zijn 's maandags na 13.00 uur gesloten en hebben donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Maison Merdo BV
Laurastraat 5
6471 JG Eygelshoven
Tel. 045-351633

Van onze verslaggever

SITTARD – De organisatoren van Indoor-Sittard zijn er in geslaagd om hun evenement, dat vanaf morgen tot zondag op het programma staat weer een grotere uitstraling te geven dan in het vorige jaar. Onder andere met een budget van vijftigduizend gulden wordt de groei gekenmerkt. Logisch, dat men opnieuw rekent op een grote interesse van het publiek. Manege Klipper in Limbricht is het strijdtoneel. Entree, inclusief programmaboekje, vijf gulden.

Manege Klipper drie dagen strijdtoneel

Forse groei van Indoor-Sittard

„Aan inschrijvingen hebben wij net zo min gebrek als aan steun van sponsors", zegt Sef van Wersch namens de organisatoren. „Een en ander geldt zowel voor het springconcours van 4 tot 6 november, alsook voor de ponywedstrijden, die op 12 en 13 november plaatsvinden."
De deelname is internationaal. Behalve de landelijke ruitertop geven ook combinaties uit België en de Duitse Bondsrepubliek acte de presence. Wat de buitenlanders betreft is Indoor-Sittard gebonden aan maximaal tien inschrijvingen per land. „Met maximaal twee in plaats van vier paarden", voegt Sef van Wersch hieraan toe. „Overigens wil ik benadrukken, dat ons evenement niet een rechtstreekse voortzetting is van Indoor-Limburg, zoals vaak wordt verondersteld. Wij waren al met de organisatie van Indoor-Sittard bezig, toen het eerdergenoemde ruiterfeest nog niet van het toneel verdwenen was. Bovendien claimden wij meteen andere data, namelijk de eerste helft van november."

In grote lijn ziet het programma van de springwedstrijden in manege Klipper, als volgt uit:

Vrijdag 4 november: 18.00 uur, springconcours voor beginners (circa 35 inschrijvingen); 19.15 uur, klasse midden met barrage (90 inschrijvingen); 22.00 uur klasse zwaar (85 inschrijvingen).

Zaterdag 5 november: 10.00 uur, klasse licht met barrage, NKB-klassement (90 inschrijvingen); 13.30 uur, klasse midden, NKB-klassement (90 inschrijvingen); 17.00 uur, klasse zwaar, NKB-klassement (85 inschrijvingen); 20.30 uur, klasse midden, progressief, geen voorinschrijvingen, gerekend wordt op circa 60 combinaties; 22.00 uur klasse zwaar, puissance (circa 40 inschrijvingen).

Zondag 6 november: 9.30 uur, beginners, klasse licht; 11.00 uur klasse midden ('op tijd'); 12.30 uur klasse zwaar (eveneens 'direct op tijd'). In beide disciplines wordt op circa zestig starts gerekend; 14.00 uur, finale beginners, 25 besten groep I; 15.00 uur, finale klasse licht, 40 besten van zaterdagmorgen; 16.30 uur, finale midden, 40 besten van rubriek II vrijdagavond en finale midden-klassiek, 40 besten; 18.00 uur, finale klasse zwaar, 40 besten.
Omstreeks 20.00 uur einde evenement.

in geprek

● MVV

De gebeurtenissen rond MVV in de laatste weken staan niet op zich zelf. In de voetbalwereld is het al bijna een eeuw zo dat er 'supporters'-legioenen zijn die dat supporter-zijn vereenzelvigen met deskundigheid, bekwaamheid en bestendigheid. Het supporter-gezicht is veelzijdig, loopt van hulp en steun tot hinderpaal en last, soms ontaardend in redeloze obstructie. Hoe harder ze schreeuwen en hoe brutaler ze optreden, hoe meer ze 't gelijk naar hun kant trekken.

Het is duidelijk dat elke club plus spelers plus normale aanhang het een heel slechte zaak vinden, dat juist hún elftal in gevaar is. Zo iets kàn toch niet en het màg bovendien ook niet. Degraderen moeten anderen.

Het zal wel buiten kijf zijn dat trainers van het gehalte en de kwaliteit van Frans Körver het predikaat 'zeer goed' verdienen. De deskundigheid en inzet van dit soort functionarissen beantwoordt aan hun opdracht. Geen enkele trainer, wie dan ook, kan succes garanderen. Op de eerste plaats het beschikbare elftal, op de tweede plaats het elftal dat beschikbaar is en niemand anders bepaalt het beloop en het verloop. Dan heeft MVV nog het nadeel dat het een voorzitter van de Raad van Beheer heeft, prof. dr. Greep, die elke goede bestuurseigenschap mist en ook nooit zal verkrijgen en die vanwege zijn functie alleen maar een storend element kan zijn.

De hele soesah die zich afspeelde rondom de 'bom' bij Nederland-Cyprus heeft aangetoond dat de figuur van de heer Greep een onmogelijke is. Ongevraagd, indringerig en opdringerig forceert hij zich toegang tot de kleedkamers – de man had er niets verloren – 'imponeert' iedereen tot het compleet aanwezige bestuur van de KNVB toe. Toen de zaak behandeld werd door de Tuchtcommissie in Zürich werd iedereen weggevaagd. Zelfs de heer Van der Louw zei dat hij 'n paar keer moest slikken toen de heer Greep van leer trok.

In de zaak MVV is het weer diezelfde prof. dr. Greep die 't het allerbeste weet en kritiek spuit op Körver. (Tussen twee haakjes: ik ken de heer Körver persoonlijk niet). Als de heer Greep voorstelt – de vraag is of het waar is – om nieuwe spelers aan te trekken komt het er maar op aan of er voldoende middelen zijn om goede spelers aan te trekken, beter dan de beschikbare.

Ik schrijf dus dit stukje niet om sympathie te betuigen aan de heer Körver. De kwalificaties 'bekwaam, betrouwbaar en volle inzet' kan men hem niet ontzeggen. Het gehuil en gejoel van ondeskundige supporters is een verschijnsel dat zich bij neergang en terugloop in de voetbalwereld steeds weer herhaalt.

Eén keer is het gebeurd dat MVV na degradatie 'bij keuze' promoveerde. Een éénmalig verschijnsel; dat kon alleen ten tijde van het dictatoriale duo Lotsy/Bockmeulen. Misschien moet men bij de bedroevende situatie van MVV eerder denken aan een soort zelfgenoegzaamheid, 'n tikje hautainiteit. Tegen conspiraties, kliekvorming en kuiperijen is geen enkele functionaris, ook Körver niet, opgewassen. Het moge MVV goed gaan en ook als MVV degradeert vergaat de wereld niet.

HEERLEN P. Odekerken,
oud-voorzitter Groene Ster
oud lid Bondsvergadering KNVB
oud-voorzitter Afdeling Limburg
tweede, derde en vierde klasse

Wiel Heber: 'Prestaties bepalen waarde van het paard'

Investering per sprong

door wiel verheesen

ROERMOND – Het probleem, dat hij vanwege een tandheelkundige behandeling moeilijker dan anders zou kunnen praten blijkt achteraf amper te bestaan. Springruiter Wiel Heber (32) uit Asenray/Roermond komt best uit zijn woorden. Zo makkelijk als hij zijn paard over de hindernissen dirigeert, zo vlot spreekt hij over zijn hobby, die nu al vele jaren tevens zijn beroep is.

Tijdens Indoor-Sittard, komende dagen in manege Klipper (Limbricht), wil Heber weer een prima prestatie neerzetten. „Winnen?", herhaalt hij de vraag. „Zoiets kan ik niet garanderen. Wie kan dat wél? Je bent, zoals in iedere tak van sport, afhankelijk van veel factoren. Pech zit in een klein hoekje. Bovendien kun je toch veel voldoening aan een wedstrijd over houden, ook als je niet op de eerste plaats beslag legt."

Over pech gesproken. De tandheelkundige behandeling waarvan bij de persoon in kwestie sprake is heeft te maken met een minder fortuinlijk voorval tijdens het uitoefenen van zijn sport. „Ik werd vorig jaar", zegt hij, „op pijnlijke wijze aan mijn mond geraakt door een van de paarden. Dat kwam mijn tanden niet ten goede. Vandaar de huidige herstelwerkzaamheden."

Wiel Heber („ik ben geboren in Heel, waar ik nog gewerkt hebt in het bedrijf van de vader van Emiel Hendrix") komt dezer dagen met vier paarden naar Indoor-Sittard. Een van die vier is Barclay, een jong paard, dat eigenlijk pas aan zijn eerste grote wedstrijdoptreden toe is.

Barclay is ingeschreven in de klasse midden, net als Zethus. In de klasse zwaar heeft Heber zijn hoop gevestigd op Wembley en Santa-du-Luze.

Paarden hebben in het leven van Wiel Heber altijd een grote rol gespeeld. Hij debuteerde in de wedstrijdsport als ponyruiter. Daarna volgde het grote werk, in de echte betekenis van het woord. Jumping Amsterdam bijvoorbeeld, het evenement waar komend weekend net als enkele dagen later in Maastricht de wereldtop start, heeft meermalen op zijn programma gestaan. Andere grote springconcoursen idem dito.
„In tegenstelling tot streekgenoten als Emiel Hendrix, Rob Ehrens, Wiljan Laarakkers en noem verder maar op, heb ik mij niet in dat circuit kunnen handhaven. Het heeft me echt niet verbitterd."

Om aan de top te komen en vooral om er te blijven, dienen ook de omstandigheden in je voordeel werken. Je moet, om het zo maar eens uit te drukken, van de eigenaar ook de tijd krijgen om een prima paard naar de top te kunnen brengen.

Wanneer je verplicht bent om telkens van voren af aan te beginnen omdat het paard, voor veel geld, naar een andere eigenaar verhuist wordt het wel heel erg moeilijk.

„Hoe dan ook", aldus Heber, „ik heb het na de elders opgedane ervaringen óók op landelijk niveau uitstekend naar mijn zin. De collegialiteit met vroegere strijdmakkers is gebleven. Als ik eens een periode heb, dat het minder vlot gaat hoef ik slechts naar Emiel Hendrix te rijden om bij hem, in een prettige sfeer, de beste adviezen te krijgen. Ik bedoel maar."

Wiel Heber benadrukt nog iets anders. Zijn hobby, de paardesport, is tevens zijn beroep. „Ik beoefen de springsport voor mijn broodwinning. Hoe beter de prestaties van de paarden op een concours-hippique, hoe hoger de waarde van het dier wordt. Daarvoor ben ik als het ware ingehuurd. Uiteraard is het prijzengeld, dat je verdient met je klasseringen ook een aardige bron van inkomsten. Duizend piek in een weekend of een paar honderd gulden meer of minder, om nu maar eens iets te noemen, is echt mooi meegenomen. Hierbij wil ik wél aantekenen, dat je zo'n prijzenpot nu ook weer niet telkenmale bij elkaar springt. Overwinningen of ereplaatsen zijn echt niet in iedere wedstrijd voor je weggelegd. Was het maar waar."

Overigens, de voorbije maanden waren qua wedstrijddrukte practisch hetzelfde als in vorige jaren. Vanaf eind april tot enkele weken geleden verscheen Wiel Heber ieder weekend wel ergens aan de start. „Ik ken", zegt hij, „mijn verantwoordelijkheid ten opzichte van de eigenaren. Daarom zul je me over anderhalve week niet als toeschouwer bij Jumping Maastricht zien, want dan heb ik een wedstrijd in Roggel op het programma. Ik zei toch al, dat ik jonge paarden ervaring moet laten opdoen om ze door hun prestaties een grotere marktwaarde te geven. Het succes, dat je in sportief opzicht behaalt, maakt de voldoening alleen maar groter."

● *Wiel Heber: „Voor Barclay, een jong paard waarvan ik veel verwacht, betekent Indoor-Sittard de eerste belangrijke wedstrijd."* Foto: JAN-PAUL KUIT.

Zuidelijke bokstitelstrijd verlaat

EINDHOVEN – In tegenstelling tot andere jaren zullen de Zuidnederlandse bokskampioenschappen van 1989 pas na carnaval (5 februari) van start gaan. Hiertoe werd besloten omdat men het bezwaarlijk voor de boksers vond om al vóór de feestdagen in december te beginnen.

Bij de loting hebben drie Limburgse clubs een wedstrijd toegewezen gekregen: BC Limburgia, BVH'67 en BC De Landgraaf. De laatste club zal de wedstrijd organiseren in samenwerking met BC Olympia Hoensbroek.
Het wedstrijdschema: 11 februari Brunssum; 18 februari Eindhoven; 25 februari Hoensbroek; 4 maart Helmond; 11 maart Heerlerheide; 18 maart Den Bosch (finales).

Oranjehandballers willen Cantelberg

Van onze medewerker
JOHN BANNIER

GELEEN – Het is vrijwel zeker dat bondscoach Ton van Linder van het Nederlands Handbalverbond (NHV) zijn funktie als trainer/coach bij de nationale herenselectie op zeer korte termijn wil afstoten. Als technisch directeur zal van Linder echter verbonden blijven aan het NHV. Een en ander valt te concluderen uit een telefonisch onderhoud dat Ton van Linder maandagavond had met Oranje-aanvoerder Lambert Schuurs.

De Sittardse international: „Hij heeft inderdaad laten weten dat hij het liefst de herenselectie zou afstoten en dat hij zelfs een aantal kandidaten op papier had gezet voor de eventuele opvolging. Welke namen daar op staan doet er in feite niet toe. De groep heeft een uitgesproken voorkeur voor Blauw Wit-trainer Guus Cantelberg".

Guus Cantelberg reageerde verrast. „Ik heb in de krant gelezen dat ik in de belangstelling sta. Dat is natuurlijk leuk. Er is echter geen enkel contact geweest. Logisch dat ik me derhalve in dit stadium van elk commentaar wenst te onthouden".

Feit is echter wel dat, als Cantelberg ad-interim bondscoach wordt, een aantal ex-Oranjespelers weer bereid is om in Oranje te willen spelen.

Joegoslaaf solliciteert bij Blauw Wit

BEEK – Kwantum Blauw Wit-trainer Guus Cantelberg heeft begin deze week een brief ontvangen van een Joegoslavische handballer die graag in de Nederlandse competitie zou willen spelen. Cantelberg: „Ik, en ik denk meer Nederlandse trainers, zijn een tijdje geleden benaderd door die speler. Ik heb toen een brief terug geschreven en gisteren antwoord ontvangen. Het is Placo Senad, een 23-jarige opbouwer van Zeljeznicar Serejewo, dat uitkomt in de hoogste Joegoslavische handbaldivisie. Ik wilde het in elk geval niet bij deze brief laten".

Vanavond V en L-Sittardia

GELEEN – Voor de competitie in de zaalhandbaleredivisie bij de heren wordt vanavond, 19.45 uur, in de sporthal van het Glanerbrookcentrum in Geleen de oorspronkelijk voor komende zondag vastgestelde wedstrijd tussen koploper Herschi/V en L en VGZ/Sittardia gespeeld. De wedstrijd is verschoven naar vanavond omdat de TROS belangstelling heeft voor deze wedstrijd en flitsen van de derby morgenavond zal uitzenden in het programma TROS Sport (18.25 uur).

Forbo Krommenie steekt miljoen in wielersport

Nederland grote profkoers rijker

ASSENDELFT – Er komt vanaf volgend jaar een nieuwe internationale wielerwedstrijd voor beroepsrenners in de Zaanstreek. De eerste editie van de Grote Prijs Forbo wordt gehouden op dinsdag 27 juni, start en finish te Assendelft. De Nederlandse, Belgische en Franse topformaties worden voor Nederlands nieuwste eendagskoers over 220 kilometergecontracteerd.

Sponsor is Forbo, fabrikant van vloerbedekkingen in Assendelft. Het bedrijf stort zich de komende drie jaar uitgebreid op de Nederlandse wielersport met het sponsorship van de Nederlandse kampioenschappen op de weg in Rheden, een aantal veldritten, een fors aantal criteriums (o.a. de Limburgse wedstrijden in Linne, Maastricht, Simpelveld en Elsloo) en enkele klassiekers voor amateurs. Ook wordt bekeken in hoeverre de firma financiële steun kan verlenen aan de afvaardiging van de Nederlandse profs naar het wereldkampioenschap. „Bovendien wordt Forbo sponsor van de nationale Tsjechische velrijdersselectie, die overal in Europa aan de start zal verschijnen. Voor sponsoring is het een doorbraak in het Oostblok," zegt Huub Engelen. Samen met manager Gerrie van Gerwen is de Limburger een van de belangrijkste drijfveren achter de entree van Forbo in de wielersport. „Naast de Amstel Gold Race, Nederlands kampioenschap, Ronde van Friesland, Grote Prijs Wieler Revue, Ronde van Midden-Zeeland en Veenendaal-Veenendaal is ons land met de Grote Prijs Forbo een belangrijke wedstrijd rijker. Tijdens het komende UCI-congres in Den Haag gaat de KNWU alles in het werk stellen om deze nieuwe wedstrijd op de internationale kalender te krijgen," aldus Huub Engelen, die als directeur van Majuna BV nauw betrokken is bij de organisatie van de meeste Nederlandse profwielerwedstrijden.

Forbo, met 'n jaaromzet van 1,6 miljard gulden en 7100 medewerkers, heeft voor de komende drie jaren een bedrag van een miljoen gulden voor de wielersport beschikbaar.

● MADRID – Het wielerseizoen 1989 op de weg begint met de Ronde van Murcia en niet, zoals gebruikelijk, met de Ronde van Andalusië, ook wel Ruta del Sol genaamd. Op de internationale wielerkalender, die binnenkort bekend gemaakt wordt, staat de Ronde van Murcia op van 31 januari tot 5 februari. De Ronde van Andalusië begint op 7 februari. Murcia werd altijd later in februari gehouden. De Spaanse vereniging van organisatoren kozen voor een iets gewijzigde opzet.

● GRENOBLE – De zesdaagse van Grenoble werd gewonnen door de lokale favoriet Charly Mottet met de Liechtensteinse specialist Roman Hermann. In het veld, zonder Nederlanders, waren gevestigde baanrenners gekoppeld aan wegcoureurs. Greg Le Mond eindigde bij zijn zesdaagsedebuut, aan de zijde van de Britse baanspecialist Tony Doyle, op de vijfde plaats.

● CONTERN – Nederlands amateurkampioen Noël van der Ley eindigde gisteren als vijfde in een cyclo-cross in het Luxemburgse Contern. Claude Michely won. De uitslag: 1. Michely, 2. Vervaet, 3. Kools, 4. Frank Groenendaal, 5. Van der Ley.



● *Geflankeerd door Majuna-directeur Huub Engelen (links) en KNWU-voorzitter Piet van der Molen (rechts) tekende Forbo-directeur Verzijl het contract waarmee zijn bedrijf zich voor de komende drie jaar verplicht één miljoen gulden in de Nederlandse wielersport te steken.* Foto: COR VOS

Holland Casino's blijft ongeslagen

ULESTRATEN – Na acht wedstrijden in de eredivisie driebanden staat het team van Holland Casino's op de derde plaats. De ploeg Boulanger, Weyenburg, Broeders en Bessems is nog altijd ongeslagen. Het dubbelweekend tegen Longoni Haarlem leverde met twee 8-0 zeges de maximale winst op. Door het eerste puntenverlies van Volmac kwam Holland Casino's weer iets dichter in de buurt van het koplopersduo. Stand aan kop: Teletronika 16, Volmac 15, Holland Casino's 14, Palais des Sports 11, Hengelo Bier en Gowa Sportswear 10.
Zaterdag 14.00 uur speelt Holland Casino's in biljarthome Walk-In te Ulestraten tegen Ona Manudax uit Heeswijk.

VCH op jacht naar punten

HEERLEN – De volleybalsters van Pancratiusbank/VCH ontvangen zaterdagavond in de sporthal Kaldeborn van Heerlen (aanvang 19.00 uur) promovendus Sudosa uit Assen. Een uitermate belangrijk treffen voor beide, nog puntloze teams.

Vroeg in het seizoen een psychologische voorsprong nemen op een rechtstreekse concurrent in de strijd om klassebehoud, vormt een niet onbelangrijke factor in dit treffen. Ger Spijkers, de door de wol geverfde coach van de Heerlense equipe, is zich die wetenschap als geen ander bewust. „Het wordt ongetwijfeld een taktisch steekspel. Evenals wij heeft Sudosa een vrij jonge, weinig geroutineerde ploeg. Over een positieve afloop ben ik licht optimistische vanwege het thuisvoordeel," aldus de Heerlense oefenmeester. Pancratiusbank/VCH kan blessurevrij aan het karwei tegen de Drentse opponent beginnen.

Voor komend weekeinde staat in de nationale volleybalcompetitie een inhaaldag op het programma. In zuidelijke dreven worden alleen in de sporthal Kaldeborn van Heerlen een aantal wedstrijden afgewerkt. De herenhoofdmacht van Pancratiusbank/VCH is om 16.45 uur gastheer van Polaris Helmond. Beide teams bevinden zich in de kelder van de eerste divisie B en naarstig op zoek naar de eerste winst. „Die pakken wij zaterdag, de jongens zijn tot in hun haarwortels gemotiveerd," voorspelt de Heerlense coach Huub Hollands. Eveneens om 16.45 uur spelen de dames van Pancratiusbank/VCH 2 hun duel tegen Valuas/VCT en de in het derde team verzamelde ex-topspeelsters tegen Nuvoc. De heren van Datak/VCL 2 reizen naar St. Anthonis voor een inhaalwedstrijd tegen Activia.

SPORT KORT

● ANTWERPEN – Als André Tsjesnokov zondag het invitatietoernooi van Antwerpen op zijn naam brengt, mag hij van de eerste prijs van 220.000 dollar zelf twaalfduizend gulden houden. De rest gaat naar het door de overheid beheerde sportcomité in zijn vaderland.Met een overwinning van 6-4, 6-2 op de Zwitser Claudio Mezzadri plaatste hij zich gistermiddag als eerste voor de kwartfinales. De zege was 50.000 dollar waard, maar Tsjesnokov zal daarvan slechts 1500 dollar over houden.
Uitslagen tweede ronde:, Tsjesnokov (Sov) - Mezzadri (Zwi) 6-4, 6-2, Perez-Roldan (Arg) - Woodforde (Aus) 6-2, 6-0. Hlasek (Zwi) - Krickstein (Vst) 6-4, 6-3, Mayotte (Vst) - Skoff (Oos) 4-6, 6-3, 6-2.

● DEN BOSCH – De kwalificatie van Den Bosch voor de finaleronde van de strijd om de Europese basketbalbeker voor landskampioenen hangt aan een zijden draadje. Gisteravond sloeg de negenvoudige Nederlandse kampioen in eigen hal een gat van slechts drie punten met de Westduitse titelhouder, BSC Keulen: 90-87.

● DONGEN – In Dongen heeft Nederland de tafeltennis interlandwedstrijd, de tweede in het toernooi om de Superliga, tegen Bulgarije gewonnen met 4-3.

● STOCKHOLM – Stefan Edberg verloor in de tweede ronde van het indoortoernooi in Stockholm met 6-4, 3-6, 1-6 van de Italiaan Paolo Cane. In het avondprogramma werd de als vierde geplaatste Miloslav Mecir verrast (3-6,6-7) door de Zweed Peter Lundgren.
Belangrijkste uitslagen tweede ronde: Cane (Ita) - Edberg (Zwe) 4-6, 6-3, 6-1, Pernfors (Zwe) - Steeb (Wdl) 7-5, 3-6, 6-1, Annacone (Vst) - Curren (Vst) 7-6, 7-5, Courier (Vst) - Jarryd (Zwe) 6-3, 6-3. Wilander (Zwe) - Kulti (Zwe) 0-6, 6-4, 6-1, Lundgren (Zwe) - Mecir (Tsj) 6-3, 7-6 (7-3), Muster (Oos) - Witsken (Vst) 5-7, 6-2, 6-3, Seguso (Vst) - Fitzgerald (Aus) 6-4, 5-7, 6-1.

Hil Beekman Kimbria-coach

van onze tenissmedewerker

MAASTRICHT – Na een jaar inactiviteit keert Hil Beekman in het nieuwe seizoen terug in de tenniswereld als trainer/coach van Kimbria Maastricht.
De rentree van de voormalige trainer/coach van SLTC gaat bij Kimbria gepaard met een grote verandering. Van het in de Overgangsklasse A uitkomende eerste team is alleen Joke Davidse overgebleven. Richard Dallinga en Rob van Tankeren zijn naar hun vroegere clubs teruggekeerd.Daniëlle Crals is naar het Maastrichtse Ready overgestapt. Arlette Lochtman uit Simpelveld, die voor GTR Geleen uitkwam, neemt bij Kimbria haar plaats in. Bij de heren is een oude bekende als actief tennisser op het Maastrichtse nest teruggekeerd: Rob Amory, die vorig jaar Beekman als coach bij SLTC opvolgde. Naast Amory heeft coach Beekman Dordrechtenaar André de Moş aangetrokken.

5 THEATERS IN 1 · 5 THEATERS

VERWACHT:
10 november:
U2; Rattle and hum.
(Nederlandse Première)
17 november:
Who framed Roger Rabbit?
(Nederlandse Première)
27 november:
Bioscopera; Tannhauser
(Live-registratie Bayreuth)

TEL. 045-713030

The Jungle Book — Nederlands gesproken — Za., zo., wo. 2.00 uur

Carl Weathers — Vanity — ACTION JACKSON — Dag. 2.00 - 6.30 uur, Za., zo. óók 4.00 uur

Rob Lowe, Meg Tilly, Kim Cattrall — MASQUERADE — De manier waarop sommige mensen liefhebben is een misdaad. — Dag. 2.15 - 7.15 - 9.15 uur, Za., zo. óók 4.15 uur

Bette Midler, Lily Tomlin — BIG BUSINESS — Dag. 6.45 - 8.45 uur, Do.,vr.,ma.,di. óók 2.00 uur, Za., zo. óók 4.00 uur

De ondraaglijke lichtheid van het bestaan — The Unbearable Lightness of Being — Milan Kundera's — "Een schitterende blik op erotiek en intelligentie, op leven en dood, liefde en verantwoordelijkheid" — Dag. 8.30 uur

DE BOZE DODEN ZIJN TERUG! — EVIL DEAD 2 — «DOOD VOOR DE DAGERAAD» — Bruce Campbell, Sarah Berry, Dan Hicks — Dag. 2.30 - 7.30 - 9.30 uur, Za., zo. óók 4.30 uur

Robin Williams — "GOOD MORNING, VIETNAM" — A Barry Levinson film — "The best Military comedy since M·A·S·H". Time — Dag. 2.00 - 6.30 - 9.00 uur, Za., zo. óók 4.00 uur

Ben je tussen de 17 en 20 jaar en wil je in de vroege avonduren wat bijverdienen. Bel dan even naar de

Royal

voor een afspraak te maken.
Tel. 045-714200
tussen 14.00 en 15.00 uur.

Huwelijk/kennismaking

EENZAAM: doe er wat aan, bel huwelijksrelatieburo Geluk, 04498-54604 of 045-211948.

Moderne vrouw, 38 jr., zoekt contact met lieve rustige MAN. Br.m.foto. Br.o.nr. KE 011, LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Vakantie/recreatie

St. Maartenszee bungalow, gratis ZWEMPARADIJS. Weekend ƒ 225,-. Kerst v.a. ƒ 395,-. Tel. 02246-3109.

Kunst/antiek

ANTIEK! Eiken kast, eiken slaapk., commodes, kleingoed enz. Mingersborg 13 Ubachsberg.

Zaterdag 5 november 1988
live in de Rodahal Kerkrade
Lustige Musikanten

gepresenteerd door Marianne & Michael

Gasten o.a.:
Vico Torriani
Lolita
Franzl Lang
Carina
Alpski-Kvintett

Voorverkoop nu bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad, VVV-kantoor Vaals en het Wijngrachttheater te Kerkrade.
Prijs ƒ 31,– (zaal). Aanvang 20.00 uur. Zaal open 19.00 uur.
Prijs ƒ 26,– (tribune). Vrije plaatskeuze.
62371

CULTUREEL CENTRUM 'DE STADSSCHOUWBURG
SITTARD, WILHELMINASTRAAT 18, TEL. (KASSA) 1061

Vr. 4 nov. 20.00 uur	**Un Ballo in Maschera** Opera van G. Verdi door de Compagnie d'Opera Italiana di Milano. Entree ƒ 29,50/ƒ 23,50
Za. 5 nov. 20.00 uur	**Le Quatuor** Komisch strijkkwartet uit Parijs. Entree ƒ 19,50/ƒ 15,75
Di. 8 nov. 20.00 uur	**The Netherlands Concert Jazzband** o.l.v. Henk Mentgeert. Entree ƒ 23,50/ƒ 19,50
Vr. 11 nov. 20.00 uur	**Limburgs Symphonie Orkest** o.l.v. Salvador Mas Conde. Solist: Ilya Grubert, viool. Werken van Grieg, Tsjaikowski en Brahms. Entree ƒ 15,50/ƒ 11,75
Za. 12 nov. 20.00 uur	**Jeans.** Uitverkocht!
Zo. 13 nov. 20.00 uur	**Ein sjlum houn lèk ouch waal èns in de netele** Limburgs Toneel Sittard. Uitverkocht!
Di. 15 nov. 20.00 uur	**Een gelukkige hand** Toneelstuk van Mary Dresselhuys en Ton Lensink. Entree ƒ 23,50/ƒ 19,50
Expositie:	**Jan Kerpel** tekstbeelden

Openingstijden kassa: dinsdag t/m vrijdag 10.00-16,00 uur; zaterdag 10.00-12.00 uur. Maandag gesloten.

EDDIE ★★ MURPHY — 5e week
Hij zoekt een vrouw die zijn intellect kan prikkelen... En, als het even kan, nog wat anders ook...
COMING TO AMERICA — RIVOLI
3.30 — 6.00 — 8.30

SCHWARZENEGGER — BELUSHI
EEN MAFFE SMERIS UIT CHICAGO EN EEN KEIHARDE AGENT UIT MOSKOU
vieren samen „Glasnost" in
REDHEAT — MAXIM
3.30 — 6.30 — 8.30

zaterd. zondag woensdag 2.00 uur — ROYAL Heerlen Tel. 714200 — Walt Disney's BAMBI

indien u slechts eens per jaar naar de bioscoop gaat dan.... is dit de film

VERGEET.... ★ ALLES WAT U OOIT ZAG
SPANNEND MAAR OOK HUMORISTISCH ★
BESTE EN MEEST PERFECTE STAALTJE VAN ACTIE SINDS JAREN ★
dé SURPRISE—HIT VAN „1988" ★
RESERVEER TYDIG UW PLAATSEN — HET KOST NIETS EXTRA

ROYAL
40 verdiepingen spanning en avontuur
BRUCE WILLIS
DIE HARD

DAGELIJKS om 3.00 — 6.15 — 9.00

IT WILL BLOW YOU THROUGH THE BACK WALL OF THE THEATRE

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

Do. 3 nov. 20 u. Wijngrachttheater
JEANS
Een swingend zang- en dansspektakel met alle beroemde hits uit de vijftiger en zestiger jaren.
Entree: ƒ 22,50; passen ƒ 15,75.

Vr. 4 nov. 20 u. Wijngrachttheater
BALLET ROYAL DE WALLONIE
met "Excalibur: de Ridders van de Ronde Tafel"
Een prachtig, meeslepend ballet.
Entree: ƒ 25,–; passen ƒ 17,50; kind. ƒ 10,–.

Vr. 4 nov. 20 u. Rodahal
BENEFIETCONCERT
Limburgse Hartstichting.

Za. 5 nov. 20 u. Wijngrachttheater
DRIELANDENCONCERT

Za. 5 nov. 20 u. Rodahal
DIE LUSTIGEN MUSIKANTEN

Zo. 6 nov. 20 u. Wijngrachttheater
LE QUATUOR
Vier Franse volbloedmuzikanten halen allerlei fratsen uit met muziek.
Entree: ƒ 16,–; passen ƒ 11,20.

Even bellen is voldoende: 045-454141
Openingstijden kassa: do.-vr.: 10.00-16.00 uur;
zat.: 10.00-12.00 uur;
vanaf één uur voor aanvang voorstelling.

FORUM bioscopen Sittard — HARRISON FORD FRANTIC — REDHEAT BELUSHI — ROXY STUDIO ANDERS GELEEN — BRUCE WILLIS DIE HARD — Bright Lights, Big City — Disney's Jungle Boek
donderdag t/m dinsdag 8.30 uur - zondag 3.00 en 8.30 uur

AUTOKINO SCHAESBERG
Do. t/m za. 20 u.
Zo. 18 en 20 u.
Salsa — IT'S HOT!
vr. t/m zo. 22.15 u.
2e succesweek
HIJ HEEFT DRIE STERKE WAPENS, HUMOR, LEF EN... VANITY!
CARL WEATHERS — VANITY — ACTION JACKSON
ZONDAG 18 UUR FAMILIE-VOORSTELLING ENTREE SLECHTS ƒ 5,– p.p.

Wedden dat u te veel betaalt voor uw autoverzekering?

Wij zijn er absoluut zeker van, dat u bij ons goedkoper uit bent. Alle gegevens en premieberekeningen van maar liefst 60 verzekeringsmaatschappijen zitten bij ons in de computer. Dus kunnen we altijd de goedkoopste voor uw situatie en úw auto uitzoeken! Neem de proef op de som. Eén telefoontje en u weet het. Wij garanderen u dat 't de moeite waard is.

Laat onze computer uw voordeel berekenen.

Geurts Assurantiën, 045-211668/221090, Nieuwstraat 22-24
Veld Assurantiën, 045-215458, Nieuwstraat 116, Hoensbroek

GOEDKOOP GELD NODIG
Meestal binnen 4 uur geregeld

Wij verstrekken alle soorten leningen.
Enkele voorbeelden P.L.

	84×	60×	36×
5100	---	109,–	165,–
7500	---	158,–	240,–
10100	---	210,–	322,–
20000	326,–	417,–	638,–
25000	402,–	521,–	797,–

Effectieve rente vanaf **9,6%**

1e hypotheken va. 6%
Zeer gunstige 1e en 2e hypotheken, mits overwaarde

BEL VANDAAG NOG 045-211668. 221090
Uw intermediair
GEURTS B.V.
NIEUWSTRAAT 22-24
HOENSBROEK

MEETPOINT SCHINVELD
HEROPENING!
Op donderdag 3 november nemen Wilco en Wilma Willems Meetpoint over met gast-dj Toto
Vrijdag 4 november
CENTERFOLD
Zaterdag 5 november
disco met Wilco
Zondag 6 november
David Ray
(bekend van Soundmix Show)

MEETPOINT DISCO DANCE

Meetpoint
Beekstraat 7, Schinveld
Tel. 045-252975

stadsschouwburg heerlen

Openingstijden: ma. t/m vr. 10.00 - 15.00 uur, za. 10.00 - 12.00 uur, één uur voor aanvang. Tel.: 045-716607.

Donderdag 3 t/m Zondag 6 nov. 20.00 u.
ANDRÉ VAN DUIN REVUE. Uitverkocht!

Vrijdag 4 nov. 20.30 u.
„TONEELLIEDKUNST". Geannuleerd!

Zaterdag 5 nov. 20.00 u.
Gerardus Majellakerk (Heksenberg) **STUDIUM CHORALE** o.l.v. Eric Hermans, ƒ 13,50; paspoorten ƒ 10,–; (kerk geopend vanaf 19.30 uur)

Dinsdag 8 nov. 20.00 u.
„JEANNE D'ARC AU BUCHER", oratorium van Arthur Honegger, m.m.v. **Limburgs Concertkoor, Wielkopolska Symphonieorkest, jeugdkoren Muziekscholen Heerlen en Venlo, Jacqueline Jacobs, Pierre Huyskens, Wilma Verbeet, Marijke Eliveld, Wilmi v.d. Helm, Jan Derksen en Hans Scheijen.** ƒ 33,– - ƒ 30,– - ƒ 27,–; paspoorten ƒ 23,–.

Woensdag 9 nov. 20.00 u.
Ballet Royal de Wallonie. „FRANKENSTEIN" ROCKBALLET. Choreografie: **Jorge Lefebre**, ƒ 30,– - ƒ 27,– - ƒ 24,–; paspoorten ƒ 21,–

Donderdag 10 nov. 20.00 u.
I COMPANI „Rota/Fellini", muziek/film/theater. ƒ 15,–; paspoorten ƒ 12,–.

Zaterdag 12 nov. 20.00 u.
Stichting Bredase Opera „CAVALLERIA RUSTICANA" en „I PAGLIACCI", ƒ 30,– - ƒ 27,– - ƒ 24,–

Zondag 13 nov. 20.00 u.
BZN. Uitverkocht!

Limburgs Dagblad
In Simpelveld vragen wij aktieve
bezorgers
voor bezorgwerkzaamheden tussen 6.00 en 7.00 uur.
Melden Limburgs Dagblad Schaesberg, Fr. Erenslaan 4 Schaesberg.
Tel. 045-311782
Limburgs Dagblad

Lessen onderwijs

ANWB auto- + motorrijschool Wischmann & Zn., Europaweg Zuid 337, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen A.B.C.D.E. Chauffeursopleiding goed.vervoer, pers.vervoer, bederfelijke goed., gevaarlijke stoffen. Vrachtautolessen Mercedes 1217 of Daf 2800 Space Cap.

ORGELLES thuis v. beginners, alle leeftijden. Inl. 04406-12862. Na 18.00 uur.

Kunst antiek

ANTIEKHANDEL Simons. Door eigen import de betere meubelen voor de laagst mogelijke prijs. Vakkennis + service + garantie. Dorpstraat 45a, Nuth. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437.

Caravans tenten boten

BURTNER 700 TK met kent., v.v. 2 slpk., 250 cm breed, gratis plaatsing, pr. ƒ 10.000,–; tevens stacaravan v.v. 2 slaapk., douche-toilet, pr. ƒ 6500,–; „Aurora", bungalowverhuur Gulpen, tel. 04450-1480.

Te k. CARAVAN 6-pers. met inboedel en berging. Standplaats België ƒ 1250,-. Tel. 045-218058.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Algehele MASSAGE, als u komt, blijft u komen! 045-228738 (geen sex).

De MASSAGE van Veronique is uniek. Tel. 045-228481 (geen sex).

Nieuw, nieuw, nieuw. Miranda voor een totale ONTSPANNINGSMASSAGE. Geen sex. 045-353489.

Diepvries- en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Gele 04490-45230 24 uur service.

Door jonge masseuse tot ONTSPANNINGSMASSAGE met leuk gesprek, drankje, geen sex. 0 223574.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.-Limb. tv-service. Tel. 045-31412

Doe mee, MISS LIMBURG, Miss Mannequin Benulux verkiezingen. 045-213386 ook voor entreekaarten.

Voor alle koelkast- en diepvriesreparaties VROK Tel. 045-441566 of 46165

SCHOENEN een maat groten/verbreden ƒ 10,- garantie. Vijgen, Akerstr. Spekholzerheide.

Dieren

Te k. Carolina-, Mandarijn-e.a. siereenden. FAZANTEN en jonge witte pauwen. Tel. 04499-1499.

PAPEGAAIEN, jonge grijze roodstaart, goed sprekend enz. Inr. mogel. 04490-49517.

Te k. BOUVIER reu + stamb. 2 jaar (lief en waaks). Tel. 04490-22932.

Te k. Mech. HERDER, 17 mnd. oud, teef, zeer lief. Tel. 045-220511.

Fietsen bromfietsen

Te k. PUCH Maxi, i.z.g.st. Pr. ƒ 475,–; herenfiets met versnelling ƒ 185,–. 045-421539.

Te k. HONDA MT 5, 5 gang verhoogd bj. '85, K. v.d. Oeverstr. 44, Hrl. Molenberg.

Opa-, OMAFIETS, heren-, damesfiets v.a. ƒ 65,- p.st. Mooie Union renfiets. Tel. 045-257371.

Te k. VESPA Ciao, kl. rood, bj. '86. Tel. 045-750570.

Te k. mooie HONDA MT 1985, pr. ƒ 1500,–; Tel. 045-443287.

Te k. PUCH Maxi i.g.st. bwj. '82, pr. ƒ 600,–; Tel. 045-318171 na 18 uur.

Te k. dames- en HERENFIETS. Tel. 045-415864.

Huwelijk kennismaking

Vanaf donderdag 13 oktober gezellig dansen met orkest Happiness in ELDORADO, Bongerd 5 Spaubeek. Tel.: 04493-4193.

Man, 31 jr., 1.81, slank, wil graag kennismaking met jou, een VROUW voor de toekomst. Winters omg. Hrl./L'graaf. Br.o.nr. HE 023 L.D. Geerstr 5, 6411 NM Heerlen.

Dond., vrijd., zat. en zond. gez. DANSAVONDEN in café de Pijp, Maastrichterlaan 4, Ubach o.Worms (Landgr.) 045-312912.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met d.j. Richard in Chalet Treebeek. Bew. verpl. Het Bestuur.

„PARTNER-TRUST". Huw.-relatieburo. Inl. tel. 045-461235.

Goede Morgen, GREED, 221186 na 18 uur.

Repr. weduwe 60 jr. z.s.k.m. eerl. WEDN. zacht karakt., l. ± 1.80, br. o. no. HK 554 L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nieuw Café dancing WINDROSE, Akerstra. Nrd. 150, Hoensbroek, de zaak met sfeer en gezelligheid voor het iets oudere publiek. Geopend van do. t/m zondag.

RTV muziek

PIANO'S en vleugels in alle prijsklassen, stemm., rep., verh., transp. H.J. Schetters, Ford Willemweg 28, Maastricht. 043-217700.

KLARINETTIST(TE) gezocht voor Oberkrainer-orkest. Tel. 04490-35133.

Gezocht allround DRUMMER. Tel. 045-254641.

TREKHAKEN + caravanstabilisator. Compl. programma uit voorraad leverbaar voor veilig rijden. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

limburgs dagblad

'Verval Brits voetbal te wijten aan ban na Heizeldrama'

Engeland snakt naar EC's

Van onze sportredactie

LONDEN – Het is de donderdag na het ontluisterende 0-0 gelijkspel van het Engelse nationale voetbalteam tegen Zweden in de kwalificatiewedstrijd voor het wereldkampioenschap van 1990 in Italië. De Engelse sensatiekranten schreeuwen om het hardst om het ontslag van bondscoach Bobby Robson, die toch al weinig krediet meer had na de drie nederlagen tegen Ierland, Nederland en de Sovjetunie tijdens het Europees kampioenschap in juni in West-Duitsland: het toernooi waarin Engeland het internationaal geschonden blazoen weer enigszins had moeten oppoetsen, maar dat in een drama eindigde.



● *Engelse voetbalfans in een confrontatie met de Westduitse politie. De foto werd genomen in Düsseldorf bij het station na afloop van de EK-wedstrijd Nederland-Engeland op 15 juni van dit jaar.*

De Daily Mirror dringt het meest nadrukkelijk aan op het vertrek van Robson met een vette, halve pagina bestrijkende kop: „GO! In the name of God, GO!" De veel genuanceerdere Times, geeft een dag later een meer waarheidsgetrouwe analyse van Engelands falen op het internationale podium: „Het verval van het Engelse voetbal is te wijten aan de 'ban' van de Engelse clubs uit het Europese voetbal".

De uitsluiting van Engelse clubs uit de Europese bekertoernooien na het drama in het Brusselse Heizelstadion op 25 mei 1985, waar voorafgaand aan de Europacupfinale tussen Juventus en Liverpool 39 voetbalfans een gruwelijke dood stierven, speelt het Engelse voetbal in financieel, maar zeker in sportief opzicht nog steeds parten. Door een gebrek aan internationale voetbalcontacten blijkt het nationale team ondanks een surplus aan goede, maar vooral Engels geschoolde voetballers, moeite te hebben met het vaak technisch, maar bovenal tactisch betere contentinentale voetbal.

Robson verzucht de dag na de nederlaag: „Als ik een jonge Engelse speler was met ambities op het internationale vlak, zou ik uitwijken naar de Schotse league. Zeker nu het erop lijkt dat Engelse clubs niet binnen afzienbare tijd weer tot de Europese competities toegelaten zullen worden. Kijk naar Terry Butcher, die nu bij de Rangers in Schotland speelt. In de Europacupwedstrijd tegen Katowice dolde hij met de Poolse spelers. De oudere spelers, zoals Shilton, Bryan Robson en Lineker hebben onderhand genoeg ervaring opgedaan met het continentale voetbal, maar spelers als Gascoigne, Pallister en Rocastle, die toch in eigen land als veelbelovend door het leven gaan, missen simpelweg de internationale ervaring en krijgen ook niet de kans die in de weinige wedstrijden voor het nationale team op te doen. Natuurlijk is er de steun van de oudere spelers, maar de eigen ondervinding telt toch het zwaarst".

Terugkeer

De Engelse voetbalwereld had na de Europese kampioenschappen gehoopt dat de UEFA de boycot tegen het land op zou heffen. Het kwam er niet van, het gedrag van de Engelse fans in West-Duitsland zorgde wederom voor een golf van verontwaardiging. De distributie van kaarten voor het EK werd in Engeland volledig verzorgd door de Football Association, die net als in Nederland pas kaarten verkocht als de referenties van de aanvrager volledig bekend waren. Buiten de schuld van de FA om werden ook door Engelse supporters (veelal in West-Duitsland gelegerde Engelse militairen) kaarten in West-Duitsland gekocht waardoor een controle op het absolute aantal, maar vooral op het verleden van de Engelse fans tijdens het EK ontbrak.

Niettemin vindt Glen Kirton, hoofd van de persafdeling van de Football Association in Londen, dat het met de uitbarstingen van supportersgeweld in West-Duitsland is meegevallen. In kille cijfers: 1000 arrestanten, 350 daarvan Engelsen. Het overgrote deel van die arrestanten werd min of meer uit voorzorg in hechtenis genomen omdat het vermoeden bestond dat zij zich aan vernielingen te buiten zouden gaan of omdat ze dronken op straat liepen. Uiteindelijk werden slechts 38 Engelse supporters door de Westduitse justitie veroordeeld.

Dat de UEFA toch besloot tot verlenging van de termijn waarin Engelse clubs van Europees voetbal uitgesloten worden, wijt de FA aan de rol van de Engelse media. Ted Crocket, secretaris-generaal van de Engelse voetbalbond: „Het is jammer dat er zo onevenredig veel aandacht in de kranten en op de televisie is besteed aan het vandalisme tijdens het EK, terwijl daar in feite geen aanleiding voor was. Het Engelse voetbal is voor een langere periode veroordeeld vanwege het slechte image dat onze supporters door de jaren heen hebben opgebouwd en dat je kennelijk niet zo eenvoudig weer kwijt raakt".

Een uitspraak die toegelicht wordt door Glen Kirton: „In feite zitten we in een vicieuze cirkel. Voetbalvandalisme is een hot item voor de media, met als gevolg dat bijna ieder medium in Engeland een speciale verslaggever naar West-Duitsland stuurde, die louter en alleen over vandalisme hoefde te schrijven. En ook al was er dan weinig stof tot schrijven, er werd geschreven omdat het moest. En de UEFA kon natuurlijk niet om het zo breed in de media uitgemeten fenomeen van het voetbalvandalisme heen. Wat publiekelijk geschreven en gezegd werd, werd daarom ook publiekelijk bevestigd met een verlenging van de uitsluiting van de Engelse clubs van het continent. Een kwalijke rol van de media? Ach, ik denk dat ieder land de media krijgt die het verdient".

'Hooliganisme'

Toch bestaat in Engeland zelf de indruk dat er goede vorderingen gemaakt zijn met het bestrijden van het 'hooliganisme', het in Engeland als te zwaar beladen gevoelde woord voor voetbalvandalisme. Het Heizeldrama was slechts een tragisch dieptepunt in een lange rij van gewelddadigheden en vernielingen waarmee Engelse supporters eigenlijk al de afgelopen twintig jaar Engeland zelf en het continent teisterden. „Denk daarom ook niet dat er in Engeland voor 1985 nooit iets aan het probleem is gedaan", merkt Glen Kirton op. „Het is alleen na het Heizeldrama allemaal in een stroomversnelling gekomen".

Kort na het drama in het vooroorlogse en, naar uiteindelijk te laat bleek, uiterst brandgevaarlijke stadion van Bradford, waarbij 52 supporters de dood vonden in een vlammenzee, verscheen het zogenaamde Poppellwell-rapport, dat uiteindelijk in een aantal concrete maatregelen resulteerde. De 'Safety of Sportsground Act', die tot dat moment alleen voor de clubs in de eerste en tweede divisie gold, werd ook van toepassing verklaard op de accommodaties van de clubs uit de derde en vierde divisie. Een wet die strenge veiligheidsvoorschriften in de meest uitgebreide zin in de voetbalstadions voorschrijft.

Bovendien werden in de stadions waar de meest beruchte supportersgroepen actief zijn, gesloten televisiecircuits aangebracht. De immense kosten van die beide operaties werden voor een belangrijk deel betaald door de Football Trust, in 1979 opgericht door de zogenaamde Pool Promotors Associations, een samenwerkingsverband van de belangrijkste gokkantoren Littlewoods, Vernons en Zetters. Als een soort copyright voor het gebruik van het voetbal voor in de Engeland mateloos populaire 'Spotting the ball'-competitie, ontvangen de FA en dus de clubs jaarlijks een flinke hoeveelheid geld. De opbrengsten daarvan worden de laatste jaren voornamelijk aangewend voor bestrijding van het vandalisme.

Door de Engelse regering werd kort na het Heizeldrama een door het parlement bekrachtigde 'Sporting Events Act' uitgevaardigd, waarin het gebruik van alcohol op weg naar en tijdens sportwedstrijden en de verkoop van alcoholische versnaperingen in de stadions aan banden wordt gelegd. Wat er simpelweg op neerkomt dat iedereen die ook maar het geringste teken van beschonkenheid vertoont of enigszins ruikt naar alcohol, de toegang tot het stadion ontzegd wordt. De politie in Engeland tenslotte, begon aan een intensieve speurtocht naar de 'ringleaders', de grootste oproerkraaiers of wat vooral juridisch veel moeilijker bewijsbaar was: de kleine groep, vaak opvallend goed geklede en maatschappelijk succesvolle supporters die vooral jeugdige voetbalfans aanzetten tot kloppartijen of vernielingen. Een jacht die weken, maanden, zo niet jaren heeft geduurd, maar die volgens Glen Kirton wel degelijk succes heeft gehad.



● *Rob Robson, manager Engels team: „Veelbelovende spelers krijgen te weinig internationale ervaring".*

Incidenten

„Op een totaal van meer dan tweeduizend wedstrijden in de hele league zijn vorig jaar slechts acht incidenten gerapporteerd, waarvan de ernstigste tijdens de wedstrijd Chelsea-Middlesbrough. Daarnaast zijn er wat kleine ongeregeldheden geweest bij de interland Engeland-Schotland en tijdens het EK in West-Duitsland. Het totale aantal arrestaties van Engelse voetbalsupporters bedroeg vorig jaar een kleine zeshonderd, wat neerkomt op 3,2 per tienduizend toeschouwers. Een aantal dat wat hoger lag dan het seizoen daarvoor, maar onze verklaring daarvoor is dat juist nu het grondige politiewerk resultaat begint op te leveren".

„In Engeland is kortgeleden een onderzoek naar voetbalvandalisme afgesloten waaruit blijkt dat in Nederland vorig seizoen per tienduizend supporters 3,8 arrestaties werden verricht. Het probleem bij ons is duidelijk niet het grootst meer, maar we zijn nog steeds van de Europese velden verbannen".

Pasjesregeling

Al in 1985 stelde de regering Thatcher voor om in Engeland ook een pasjesregeling in te stellen om beter zicht op de supporters in de stadions te krijgen en te houden. Vooral met een verwijzing naar de hoge kosten voor de invoering van zo'n systeem en de te verwachten terugloop in de toeschouwersaantallen kon de Football Association dat plan destijds nog onder de tafel werken. Geschrokken door de reportages in de media over het vandalisme tijdens het EK in West-Duitsland, heeft de regering niettemin in juli van dit jaar besloten tot de invoering van de zogenaamde 'national membership scheme', een pasjesregeling dus.

De kosten voor de invoering van een pasjessysteem worden geschat op twintig tot vijfentwintig miljoen pond, rond de zeventig miljoen gulden dus. Over de vraag wie het pasjessysteem moet betalen wordt simpelweg niet gediscussieerd: de clubs moeten dat doen. Ook al zien de clubs en de FA de invoering van een pasjessysteem als niets anders dan symptoombestrijding van een probleem dat de maatschappij eigen is en zeker niet het voetbal alleen.

De liberale opvatting van de regering-Thatcher dat de gebruiker betaalt is overigens ook terug te vinden in de betaling van de onkosten die voortvloeien uit de inzet van politiemensen voor, tijdens en na voetbalwedstrijden. De clubs betalen jaarlijks ruim drie miljoen pond, wat neerkomt op ongeveer drie kwartjes per toeschouwer. En ook al is er geregeld en goed overleg tussen clubs en politie, de politie bepaalt uiteindelijk hoeveel personeel er ingezet wordt bij de wedstrijden, afhankelijk van de rapportages over aantallen en aard van de supporters die binnenkomen van de collega's uit de stad van de bezoekende club.

Het is nauwelijks verwonderlijk te noemen dat de Engelse clubs moeite hebben financieel het hoofd boven water te houden. De topclubs, omdat ze ook nog eens de extra-inkomsten van Europacupwedstrijden moeten ontberen, de lager spelende en sportief minder succesvolle clubs omdat de financiële draagkracht logischerwijs toch al geringer is. De toeschouwersaantallen vertonen de laatste twee seizoenen weliswaar weer een enigszins stijgende lijn, maar dat is dan vooral te danken aan de stijgende populariteit van het tweede-divisievoetbal, dat het afgelopen seizoen een miljoen toeschouwers meer trok.

In totaal passeerden vorig seizoen 18 miljoen toeschouwers de kassa's van de 92 leagueclubs, waarvan ruim acht miljoen die van de eerste divisieclubs. Wat in de eerste divisie dankzij de uitschieters van Liverpool en Manchester United (beide clubs met gemiddeld bijna 40.000 toeschouwers) neerkomt op een gemiddelde van ongeveer 20.000 bezoekers bij iedere wedstrijd. Een nog altijd veel hoger gemiddelde dan in de Nederlandse eredivisie, dat vorig seizoen voor het eerst onder de 7000 toeschouwers zakte.

TV-rechten

De Engelse profclubs floreren in financieel opzicht voornamelijk goed dankzij de enorme bedragen die de in een felle concurrentiestrijd met elkaar verwikkelde televisiemaatschappijen wensen te betalen. „Een beetje griezelig", vindt ook Glen Kirton, „omdat je nooit weet hoe de vlag er over vier jaar als de huidige contracten aflopen bij de televisiemaatschappijen bijhangt". Al bestaat er aan de andere kant de hoop, dat commerciële televisiestations op zoek naar een nieuw en nog aantrekkelijker produkt over vier jaar geld zullen willen pompen in een Europese competitie of internationale druk zullen uitoefenen om de Engelse clubs terug te krijgen op het continent.

Kirton: „Zo'n competitie komt er, het is commercieel aantrekkelijk en ieder land tegenwoordig gemakkelijk bereikbaar is. Maar denk je dat een commercieel station geïnteresseerd is in een Europese competitie zonder Engelse clubs? Komen we niet eerder op grond van een succesvol gebleken bestrijding van het voetbalvandalisme terug op het continent, dan ongetwijfeld over vier jaar, dank zij de macht van de televisie".

Waitz start tiende maal in New York

NEW YORK – Grete Waitz zorgt zondag voor een uniek record wanneer zij voor de tiende maal in haar carrière onder aan de oprit van de Verrazano Narrows brug staat voor haar tiende marathon van New York. Hoewel de Noorse lange-afstandloopster al 35 jaar is, denkt zij er nog niet aan haar loopschoenen op te hangen.

Grete Waitz heeft de marathon van New York, sedert haar eerste start in 1978 tevens haar debuut op de 42 kilometer en 195 meter, acht maal winnend afgesloten. Ook dit jaar is Grete Waitz een van de favorieten voor de overwinning hoewel zij dit keer aanmerkelijk meer concurrentie heeft dan in de afgelopen jaren. Fred Lebow, de organisator van het evenement in New York, heeft een sterk damesveld kunnen contracteren.

De voornaamste tegenstandsters van Grete Waitz zijn de Amerikaanse Joan Samuelson-Benoit, de Olympische kampioene van 1984 die voor het eerste sinds lange tijd weer in een grote marathon start, de Engelse Priscilla Welch die „New York" vorig jaar won en de Russin Tatjana Polovinskaja, die in Seoul als vierde eindigde in een nieuw Russisch record van 2 uur 27 minuten en 5 seconden.

Auto's

Te k. gevraagd loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S van 50 tot 4000 gld. Tel. 04490-19679 of 25611.

PORSCHE 356 C cabrio bj. 1963, Zusstand nach „Klassik" 3 - 4. viele Neuteile, apk, v.b. ƒ 24.000,-. Tel. 045-444929 ab 19 u.

GOLF diesel febr. 1983 te koop in zeer goede staat, ƒ 14.700,-. 04406-12875.

Voor schade-, sloop-, loop-auto's en onderdelen moet je bij STIBA Autosloperij Joep Wolters zijn. Sportstr. 14, Kerkrade-West. Tel. 045-411480.

Ink./verk. gebruikte AUTOBANDEN, met gar. Passartweg 39, Heerlen. Tel. 045-222675.

Nieuw autobedrijf vraagt m. SPOED auto's ƒ 1000,-, ƒ 30.000,-. Dir. cont. geld en vrijwaring tel. 045-414372 ook 's avonds.

Wij kopen alles. BEDRIJFSAUTO'S en bussen van recente datum. Contant geld. Donny Klassen BV, in- en verkoop. Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-635222 of 634915.

Te koop div. gebruikte ONDERDELEN van recente personenauto's. Ook motoren. 045-216475 of 727711.

Te k. MERCEDES 300 D autom. bj. '81, inr. kl. auto mog., pr. n.o.t.k. tel. 045-461421.

Te k. OPEL Kadett stat.car. bwj. '78, apk gek. tot 5-'89. Heemskerkstr. 14 Meezenbroek-Heerlen.

BMW 318 te k. bwj. '80, pr. ƒ 6500,–; na 18 u. Tel. 045-412894.

Autohandel E. CUSTERS, Verlengde Lindelaan 23, nabij markt Oirsbeek, tel. 04492-5261, biedt te koop aan: VW Golf Turbo Diesel, '83, ƒ 14.000,–; BMW 735 I, i.z.g.st., t. '81, ƒ 7200,–; Opel Ascona 1.6 S, t. '84, ƒ 8900,–; Renault 18, t. '82, lpg, ƒ 3900,–; Opel Ascona Diesel, '83, ƒ 7900,–; Fiat Uno 55 S, t. '86, ƒ 10.500,–; Toyota Starlet Station, t. '80, ƒ 2900,–; Opel Kadett 1.2 S, t. '81, ƒ 5900,–; Ford Fiesta, '79, ƒ 2900,–; BMW 320, lpg, t. '78, ƒ 3500,–; Volvo 343, lpg, t. '81, ƒ 5750,–; Peugeot 104, t. '77, ƒ 1100,–; Opel Manta, t. '78, ƒ 2750,–; Opel Ascona 1.6 S Hatchback, t. '83, ƒ 8900,–; Opel Ascona 1.2, t. '79, ƒ 2900,–; Opel Rekord Diesel Autom, t. '81, ƒ 3250,–; Ford Taunus Stationcar, '78, ƒ 1400,–; 3× Opel Ascona, '77-'78-'79, va. ƒ 1600,–; Ford Taunus 1.6, lpg, t. '81, ƒ 4250,–; 2× Ford 1.6, '78, va. ƒ 1500,–; Ford Capri, t. '77, ƒ 1400,–; VW Passat t. '81, ƒ 3750,–; Renault 4 TL, t. '84, ƒ 4750,–; Citroën Visa, t. '80, ƒ 2700,–; Mazda 616, t. '79, ƒ 1900,–; 2× Crysler Talbot, vanaf ƒ 1250,–; Datsun FII, 3×, vanaf ƒ 1400,–; BMW 1602, i.z.g.st., '72, ƒ 2200,–; Manta-A GTE i.st.v.nw. '75, ƒ 7500,–; Renault 4, verl. ch., t. '83, ƒ 3400,–; div. goedkope inruilers. Alle auto's met recente APK. Inruil, financiering mog. Geopend van 10.00 tot 19.00 uur; zat. tot 17.00 uur.

SEAT-dealer A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (bij Randweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat Ibiza 1.2 GL '87; Seat Ronda 1.6 GLX '84; Seat Malaga 1.5 GLX '88; Seat Marbella GL '87; Subaru 1800 GL 4 wd '88; Subaru Justy '86; Subaru Mini '87; Subaru 1300 '80; Fiat Panda '81; R5 TL '85, '81 en '78; Lada 2105 GL '83; VW Golf '80; Honda Civic '80; Ford Escort diesel '84; Ford 1600 '78; Mazda 323 '81 en '78; Opel Kadett '78; Poski '78; Suzuki Alto '83; Fiat Ritmo diesel '80; Honda Accord '77; VW Derby '77; Austin Allegro '78; Sunbeam 1000 '79; Morris Marina '78; Mini 1000 '78. Inr. en fin. mog. Dond. koopavond.

Wetzels AUTO'S, Industriestr. 35 Sittard. Tel. 04490-10655. Mercedes 300 E automaat '87; Mercedes 300 D automaat '88; Mercedes 190 E automaat '87; Mercedes 380 SEL '84; Mercedes 280 C '78; BMW 525 i automaat apart '84; Opel Omega 3 ltr. I sport '87; Opel Kadett GSI 2.0 ltr. cabriolet '88; Toyota MR II '85; BMW 324 D '86; BMW 323 I '85; BMW 316 '85, '86, '87; Volvo 480 SE '87; Peugeot 505 turbo '86; Ford Fiesta 1.1 Bravo '88; Sirocco GTI '83; Nissan Patrol 3.3 turbo '87; Cadillac Sevill '80; Porsche 944 '87; Volvo 340 GL '86; Fiat Uno '87; Honda Civic 1.3 automaat '84; Alfa Guilletta 1.6 '84; Pontiac Trans-Am. '82; Audi 80 GLT 5.5 '81; Nissan Sunny automaat '83; Mercedes 200 TD '86.

Opel Kadett 1300 LS, 3-drs., '88; Opel Corsa 1300 S, 5-bak, '85; Opel Kadett 1200 GL, '83; Ford Sierra 1600 Laser, 3-drs., '85; Fiesta 1100 de Luxe, '86; Fiat Panda 45 S, '85; Mazda 323 de Luxe, 3-drs., '84; Toyota Corolla 1300 GL, 4-drs., '86; Toyota Corolla 1300 stationcar, '86; Golf 1300 CL, '86; Peugeot 205 Junior, '87; Opel Ascona 1600 S, bj. nov. '81, ƒ 7000,-. Garantie, financ., APK en inruil. Autobedrijf P. VEENSTRA, Rotterdamstraat 98, Heerlen, tel. 725806, na 18.00 uur tel. 312059.

Gebr. AUTO-ONDERDELEN van o.a. BMW, Ford, Opel, VW, enz. Robby's Auto-onderdelen, Akerstr. Nrd. 350. Tel. 045-224123.

Opgelet, wij betalen de hoogste prijs voor uw AUTO, ook sloop. Tel. 045-416239.

Te k. VW Polo bwj. '84 i.z.g.st. Inl. 045-711617.

Te k. MERCEDES 190 D i.z.g.st. bwj. nov.'84. Pr. ƒ 26.000,-. Bovendevoonstr. 4 Zeswegen-Heerlen.

Wij geven het meeste voor uw AUTO. U belt, wij komen direct. Tel. 045-422610, ook 's avonds.

Te k. gevr. LOOP-, en sloopauto's. Ook 's avonds. Tel. 045-413662.

Gebr. ONDERDELEN v. jonge schade-auto's, alle merken. Tev. te k. auto's m. schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum. Tel. 045-254482.

GOLF diesel te koop, '83, luxe uitv., als nieuw, koopje, ƒ 9800,–. 04451-1509.

Te k. gevr. goede BESTEL-AUTO. Prijs ± ƒ 5000,–; Tel. 045-753300.

Te k. ASCONA '79, gek. tot 21-4-'89, pas gespoten. Vr.pr. ƒ 1500,-. Te bevr. na 13.00 uur Dassenlaan 7 Schaesberg.

Te k. HONDA Accord bwj. '80, 65.000 km, zeer goed. Tel. 045-218058.

Te k. OPEL Ascona 1.9 N bj. '80, zeer mooi, apk ƒ 3500,-. 045-460734.

Te k. pracht. BMW 52;0 I, schuif/kanteldak, 5-bak enz. bj. '83, tel. 04492-5473.

Te k. Opel KADETT coupé bj. '77 pr. n.o.t.k. werkdagen na 17.30 uur 045-217850.

FORD Fiesta 1100 L bj. '77, apk t/m juni '89 ƒ 1250,-. 045-720951.

Te k. zeer moie PEUGEOT 505 GL '83, apk. Inr. mogel. Bovaggar. 045-460734.

VOLVO 340 - '85 m. gas-inst., zeer voord. Tel. 04490-12138.

FIAT X 1-9 1500-5 sp. '81, duurste type APK 9-'89 als nieuw 04490-18251.

Te k. Opel ASCONA, bj. 8-'79 APK tot 6-'89, tel. 04493-4861.

Te k. OPEL Kadett 1.6 diesel, 4-drs. sedan ƒ 15.750,-. Inr. kan. Tel. 045-316940.

Auto's

Te k. RENAULT 20 TL bj. '80 i.g.st. ƒ 2200,-. Tel. 045-242076.

Te k. LADA combi bj. '79 t.e.a.b. Tel. 045-226736.

VOLVO 740 Turbo 1987; Volvo 740 GL, lederen bekleding 1987; Volvo 240 GL Grand Luxe 1984; Volvo 240 DL 1985, type 1986; Volvo 240 GL Grand Luxe diesel 1983. Autobedrijf A. Klijn, de Koumen 7, Hoensbroek, 045-220055.

VOLVO 480 ES blauwmetallic 1987 ƒ 36.950,-; Volvo 360 GL sedan, lpg, 1987 ƒ 22.950,-; Volvo 340 DL 5-deurs 1.4 1987 ƒ 18.950,-; Volvo 340 DL special 1700 cc, 5-deurs 1986 ƒ 17.950,-; Volvo 340 special 1.4 1986 ƒ 16.950,-; Volvo 340 GLE sedan 2.0 ltr. inj. 1985 ƒ 17.950,-; Volvo 340 DL diesel sedan 1985 ƒ 16.950,-; Volvo 340 DL special 5 speed 1.4 1984 ƒ 11.950,-. Autobedrijf A. Klijn, de Koumen 7, Hoensbroek, 045-220055.

Zuinig

2CV6 .... '83
Visa IIRE .... '86
Fiat Panda .... '86
BX14REsas .... '87
BX16RSsas .... '86
BX19 diesel .... '85
Renault 9 diesel .... '83
Volvo 340 diesel .... '84

Sportief

Visa Chrono .... '83
BMW323i .... '80
BMW316 1,8 .... '82
Honda Prelude .... '81
Renault Fuego .... '84

Comfort

BX14 .... '86
BX14RE .... '85
BX16TRS .... '83, '86
CX 20 .... '84
DL 149 3x

Citroen van Roosmalen
Wilhelminasingel 58-62
Maastricht, 043-215154.

Auto's hallo, OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. MERCEDES 200 D bj. '81 zeer mooi, te bevr. H. van Veldekestr. 38, Baandert-Sittard, tel. 04490-28225 na 16 uur.

TOYOTA Celica t '83 wit, lpg, vr.pr. ƒ 7900,-, tel. 04490-50642.

Haast u. Wij hebben nog enkele gloednieuwe SKODA'S met 2 jaar garantie voor ƒ 9695,-. Uw Skoda-dealer voor de mijnstreek, garage Central Geleen, Rijksweg-Centrum 97.

Zeldzaam mooie CITROËN Eend 2 CV 6 '84, weinig km. voor slechts ƒ 4900,-, garage Central Geleen, Rijksweg-Centrum 97.

VOLVO 66 L 80, APK, in pr. st., ƒ 2450,–. 045-415528.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 100,– tot ƒ 5000,–. 04490-43481.

Mazda Loven, Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451. Mazda 323 HB 1.3, bj. '81, '83; Mazda 323 HB 1.5 GT, bj. '83; Mazda 323 HB 1.3 '83; Mazda 323 HB 1.3 GLX, '86; Mazda 323 NB 1.3, bj. '81; Mazda 323 NB 1.3, bj. '86; Mazda 323 NB 1.3, bj. '82; Mazda 323 NB 1.3, bj. '83; Mazda 323 NB 1.3 '84; Mazda 626 HB 2.0 GLX, bj. '84; Mazda 626 HB 2.0 GLX, bj. '86; Mazda 626 HB 1.6 GLX, bj. '84; Mazda 626 HB 2.0 GLX, bj. '87; Mazda 626 HB 2.0 Limited '87; Opel Kadett 1.2 S, bj. '82; Opel Kadett 1.2 S, bj. '83; Opel Kadett 1.2 S, bj. '84; Opel Kadett Caravan '84; Opel Ascona 1.6 S, bj. '84; Opel Manta 1.8 S HB, bj. '83; Ford Sierra 1.6, LPG, bj. '85; Ford Sierra 1.8 Laser, bj. '85; Ford Escort 1.3 3+6, bj. '82; Ford Fiesta 1.1 L, bj. '85; Honda Quintet Autom. 1+7, bj. '82; Mitsubishi Colt 1-GL, bj. '82; Nissan Cherry 1.3 GL, bj. '84. Goedkopere typen: Ford Fiesta 1.1 L, '79 ƒ 3500,–; Honda Accord Aut., '80 ƒ 3250,–; Mazda 323, '78 (3×) vanaf ƒ 2500,–; Renault 5, '80 ƒ 2950,–.

Te k. BMW 316 (1800 cc) bwj. '81, i.z.g.st., veel acc., o.a. nieuwe sportvelgen. Horionstr. 7 Voerendaal. Tel. 045-751297.

Moet weg: MERCEDES 190E met alle extra's, inr. alles mog. Caumerweg 38 Heerlen.

BEDRIJFSAUTO'S. Open en gesloten. Merc. 207D, Merc. 208, Merc. 407D, Merc. 508D, Merc. 813D, Merc. 121D, Merc. 1417D, Merc. 1419D, VW lt. 35, VW lt. 45. W. Feijts Auto's, Vaesrade 61-63 Nuth, 045-243317.

Te k. zeer mooie FIAT Ritmo 60 L bj. '84, apk. Inr. mogel. ƒ 6750,-. 045-460734.

KAD. Car., 5-drs. '86, Kadett 12 S nw. type '84, Ascona 1.8 i GL 4-drs. '85, VW Polo C '82, Lada combi gas '83, Merc. 230 TE '81, Toyota Camry 2.0 i. autom '85, Kad. 1.6 GT '86. Autobedrijf Ad van Neer, Zandweg 160 Heerlen. Tel. 045-416023. Inr. + fin. mogelijk, apk + gar.

FORD Taunus autom., Ghia uitv. '80, 70.000 km, nw. banden + APK. Pr. ƒ 3500,–; Tel. 04450-1480.

Moet weg: OPEL Kadett 12S bwj. '80. Caumerweg 70 Heerlen.

Koopje. BMW 728I bwj. '80, inr. alle mogel. Caumerweg 70 Heerlen.

Te k. VW Polo L bwjr. '78, APK 10-89. Vr.pr. ƒ 950,–; Tel. 045-252947.

Te k. MERCEDES 190 D bj. '84 kl. rood met vele extra's, vr.pr. ƒ 29000,-, tel. 045-443650 na 18 uur.

Te k. mooie RENAULT 5 bijna '81, vol jaar APK, nw. banden, zeer zuinig, rood ƒ 1650,-, tel. 045-315978.

Te k. MAZDA 323 bwj. '79, APK gek. t/m 27-7-'89. Auto verkeert i.g.st. Pr. ƒ 1800,– (pas grote beurt gehad). 04490-10839.

Te k. PEUGEOT 305 bwj. '79, APK gek. 100% in orde. Vr.pr. ƒ 1450,–. Kasteellaan 58F Heerlen.

Toyota TERCEL 1.3 nw. model '83, koopje. Rotterdamstr. 24 Heerlen.

11.000 KNALDEMPERS en pijpen voor alle auto's en vrachtwagens. Direkt uit voorraad leverbaar. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen. 045-716951.

Te k. GOLF diesel, type '79, APK, i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. RENAULT 14 LS, apk 6-'89, lpg, van student weg. def. koppeling, evt. onderdelen. 04493-3569.

BMW type 316 ,81, sportw. rood, zeldz. mooi, Kerkraderweg 166, Heerlen.

Te k. GOLF GTI, pr. ƒ 5000,–; m. sportvelgen, stereoinst. Graverstr. 21, Kerkrade, 045-413779.

Te k. FIAT 132 bj. '78, 5-gang, apk gek. Tel. 04490-55202.

Te k. RENAULT Fuego GTS, kl. rood, bwj. '83, ƒ 13.000,–. Tel. 045-321521 na 17.30 uur.

Te k. MERCEDESBUS 306 D i.z.g.st., APK-gek., Pr 2500,–; Tel. 045-728330.

MITSUBISHI 1600 GL '80, kl. roodmet. le fax. i.z.g.st. ƒ 4250,-. Tel. 04490-40382.

Een Hatéma-tapijt rolt direkt van de Hatéma-fabriek naar de Hatéma-winkel.

(Daar hangt dus een Hatéma Direkt Prijs aan, die altijd lager is.)

7 jaar garantie (Hatéma Duro)

HATEMA DIREKT PRIJS

79,-

10 kleuren (Hatéma Solo)

HATEMA DIREKT PRIJS

109,-

HATEMA DIREKT PRIJS

189,-

inkl. maken (Hatéma Gemma)

HATEMA DIREKT PRIJS

29,50

Kwaliteit voor een lage prijs. Dat lijkt misschien een onwaarschijnlijke kombinatie. Maar nu u weet dat Hatéma-tapijten direkt van de fabriek naar de winkel rollen, zult u begrijpen dat de **Hatéma Direkt Prijs** [illegible] prijs.

Een ander groot voordeel van een tapijtfabriek met eigen winkels is, dat we de kwaliteit schriftelijk kunnen garanderen. Tot zeven jaar zelfs.

U wordt altijd geholpen door mensen die hun vak verstaan. U kunt altijd tapijtstalen mee naar huis nemen. En dat geldt ook voor onze gordijnstoffen.

Hatéma Duro. Kwalitatief zo sterk, dat er ondanks de lage prijs maar liefst 7 jaar garantie op wordt [illegible] Keuze uit 5 moderne kleuren. 400 cm breed. **Hatéma Direkt Prijs 79,–, [illegible]**

Hatéma Solo. Een [illegible] het hele huis. Ook [illegible] 10 kleuren. [illegible]

[illegible]



Eindredactie: Nino Tomadesso

Winterzon van Florida trekt meer dan die van Gran Canaria

De grote vraag naar wintervakanties op de Canarische Eilanden en de harde Spaanse munt zorgden de afgelopen jaren voor flinke prijsstijgingen. Hotelkamers werden vijftien tot vijfentwintig procent duurder en de prijzen van complete reizen stegen met zes procent. Andere bestemmingen, zoals Florida, werden daardoor relatief goedkoper. Terwijl het aantal boekingen voor Gran Canaria bij reisorganisatie Arke Reizen met twee procent daalde, steeg het aantal verkochte reizen naar Florida dit seizoen aanmerkelijk.

Ook zijn er steeds meer reizigers die wachten met het boeken van een reis in de hoop op een 'last-minute' aanbieding. Jarenlang steeg de vraag naar vakanties op de Canarische Eilanden, nauwelijks opgevangen door de hotels. De prijzen van de hotelkamers op de zonnige eilanden stegen dan ook enorm. Een duurder hotel betekent een duurdere reis; de totale reissom steeg daarom met zes procent. In deze prijsstijging speelde ook de harde peseta een rol. De Nederlandse reiziger is echter zeer prijsbewust. Was vorig jaar Gran Canaria nog een gewilde bestemming voor een wintervakantie, dit jaar blijft de vraag sterk achter.

Daling

Marketing manager A. Fransen van Arke Reizen verwacht dat de hotelprijzen voor de komende zomer zullen dalen. „De laatste jaren is de vraag naar Gran Canaria-reizen sterk gegroeid. Dat heeft de prijzen opgedreven. Er werden ook meer hotels gebouwd. Waarschijnlijk zien we komende zomer al een daling van de prijzen voor overnachtingen". Arke Reizen boekt per seizoen gemiddeld honderdduizend wintervakanties, waarvan zo'n veertig procent voor de Canarische Eilanden. Na een jarenlange groei ziet de organisatie dit jaar voor het eerst een lichte daling van het aantal winterreizen. Zo'n twee procent. Fransen stelt dat de markt voor winterreizen verzadigd is. „Marktonderzoek heeft uitgewezen dat men voor de wintervakantie meer behoudend is, voor de komende zomer is het publiek echter zeer enthousiast. Er wordt uitgebreid geïnformeerd naar nieuwe zomerreizen".

Dimensie

De terugloop van het aantal reizen naar Gran Canaria noemt Fransen niet verontrustend. Alle reizen van Arke zijn verkocht voor deze winter. Verder ziet Fransen een sterke groei in andere bestemmingen. Hoewel de totale omvang, vergeleken bij de Canarische Eilanden klein is, zijn er drie maal zoveel reizen naar Florida geboekt dan vorig jaar. Veertien dagen Gran Canaria kost 1.600 gulden, voor 100 gulden extra zit men tien dagen in Florida. De lage dollar en een gedaalde olieprijs zijn de belangrijkste oorzaken van de lage prijs. Zowel Martinair als KLM vliegen deze winter rechtstreeks op Miami Vice. „Het geeft een extra dimensie aan de reis, het feit dat men in de Verenigde Staten is geweest", meent Fransen.

Stoelendans

De onderhandelingen overigens tussen touroperators en luchtvaartmaatschappijen over inkopen van vliegtuigstoelen voor het zomerseizoen'89, de zogenaamde 'stoelendans', zijn vrijwel afgerond. F. van Steenis, directeur van Hotelplan, schat dat er gemiddeld twintig procent meer vliegtuigstoelen zijn ingekocht dan vorig jaar. Zijn eigen organisatie heeft ongeveer veertien procent meer gekocht. Martinair is, volgens Van Steenis, frontaal in de aanval gegaan met andere luchtvaartmaatschappijen door zijn prijzen op de massabestemmingen te verlagen. Het gaat, aldus Van Steenis, om enkele guldens per stoel. Hij zei daar niet ongelukkig mee te zijn, maar twintig procent meer dan vorig jaar lijkt, volgens hem, naar 'overcontractering' te gaan. Hetgeen een „zorgwekkende ontwikkeling zou zijn". Hij zei zich af te vragen of er wel zo'n rek in de toeristische markt op de massabestemmingen is. De reizen naar de Verenigde Staten zullen het volgend jaar zomer „goed doen", zo voorspelde de Hotelplan-topman.


● *Eindelijk is de trein, na een lange reis, in Cairo gearriveerd.*

Avonturiers gezocht voor tocht van hun leven

Reis om de wereld in dertig dagen


● *Een eeuwenoud onveranderd patroon.*

Het is écht mogelijk. Gedurende de dertig dagen met slechts achtduizend gulden op zak de wereld rondreizen. Dit hebben tien deelnemers aan de Caballero Reis om de Wereld dit jaar bewezen. Zij, verdeeld in vijf tweehoofdige teams, namen deel aan een evenement met deze opdracht: maak op basis van een zelfgemaakt reisplan een reis om de wereld, volbreng die reis binnen dertig dagen en besteedt per team niet meer dan zestienduizend gulden aan reis- en verblijfkosten, een bedrag dat door de initiatiefnemer ter beschikking zou worden gesteld.
Duizenden Nederlanders grepen dit aanbod aan en schreven zich in. Na een selectie gingen vijf teams op 7 mei jl. op pad. Dertig dagen later keerden ze in Amsterdam terug. Winnaars van de Caballero Reis om de Wereld'88, de broers Jan en Peter Kersjes, ondernamen een 'culinaire' tocht. Ze waren in Canada, Argentinië, Brazilië, Chili, Australië, Tahiti, China en in de Sovjet Unie. Uit handen van de jury ontvingen de broers de Crystal Globe, een wisseltrofee die nu op nieuwe eigenaars wacht.

Jury

Opnieuw krijgen vijf teams de kans 'uitgezonden' te worden. De inschrijvingstermijn sluit op 31 december. Vijf Nederlandse teams dus, die volgens een route en langs bezienswaardigheden die ze zelf het meest aantrekkelijk vinden, en route dus. Met als voorwaarde dat de reis binnen dertig dagen volbracht moet worden en dat, tijdens de tocht, vijf controleposten worden aangedaan en per persoon niet meer dan achtduizend gulden per persoon wordt uitgegeven. Een bedrag dat door Caballero aan de teams ter beschikking zal worden gesteld.
Het inschrijfformulier is verkrijgbaar op tabaksverkopende 'lokaties' in Nederland of bij Caballero Reis om de Wereld, Postbus 11511, 2502 AM Den Haag. Hierop dient onder meer te worden ingevuld met welke partner en op basis van welk thema men de reis wil maken. Een jury zal uitmaken welke teams uiteindelijk aan de opdracht beginnen zullen.

Nieuwe ANWB-route door Drenthe en door West-Duitsland

Onlangs is de nieuwe ANWB-route 'In het Spoor der Podagristen' geopend. De route loopt van Assen naar Bad Bentheim (West-Duitsland) en terug. De route kan zowel per fiets als met de auto worden gereden en is ongeveer 200 kilometer lang. De Podagristen (voetjichtlijders) waren drie prominente Drenten die in de vorige eeuw uitvoerige tochten in Drenthe en het aangrenzende gebied ondernamen en daarvan in boekvorm verslag deden. De naar hen genoemde moderne route voert grotendeels over reeds bestaande toeristische trajecten. De ANWB heeft diverse onderdelen daarvan als het ware aan elkaar geplakt en tot een nieuwe tocht gecomponeerd. Een handzaam boekwerkje, verkrijgbaar bij de ANWB en VVV, geeft op overzichtelijke wijze een beschrijving van de route, gelardeerd met wetenswaardigheden over de regio.

Bijbelse studiereis

Theologen en ander geïnteresseerden worden in de gelegenheid gesteld in periode van 4 tot en met 14 januari een studiereis naar Egypte te maken. De mogelijkheden bestaat de reis vijf dagen te verlengen met een cruise op de Nijl van Luxor naar Aswan. Het programma bestaat uit bezoeken van bezienswaardigheden in en rondom Caïro. Ook maken de reizigers een tocht door de oostelijke Delta en de Sinaï. Het is de bedoeling om onder meer plaatsen te bezoeken die verband houden met de bijbelse overlevering van Mozes. Meer informatie over deze reis is verkrijgbaar bij het echtpaar Dijkstra in Oegstgeest. Tel: 071-175685.

Fotowedstrijd

De redactie van 'Op het Spoor', het blad van NS-goederenvervoer, organiseert in het kader van het 150-jarig bestaan van de Nederlandse Spoorwegen een fotowedstrijd, waarmee aantrekkelijke prijzen te winnen zijn. De eerste prijs bedraagt 1000 gulden. De wedstrijd, waarvan vakfotografen zijn uitgesloten, heeft als thema 'NS-Goederenvervoer'. Niet alleen foto's van goederentreinen komen hiervoor in aanmerking, maar ook opnamen van aanverwante bedrijvigheid. Voorwaarde is dat 'het spoor' herkenbaar aanwezig is. De deelnemer kan maximaal vijf zwart-wit en/of vijf kleurenfoto's van maximaal 30 bij 40 centimeter insturen. De foto's dienen opgeplakt te worden op een twee milimeter dik stuk karton (afmeting 30 bij 40 centimeter). Liefhebbers kunnen hun portretten tot en met 15 april 1989 zenden aan NS Goederenvervoer, Sektor Cz 24, Posbus 2025, 3500 HA in Utrecht. Verdere informatie: 030-314359.

Wandelpaden

Bij de Stichting Lange Afstand Wandelpaden (LAW) is een nieuwe overzichtskaart verschenen met alle Nederlandse LAW's. Wie wil weten hoe de bijna 27 wandelpaden met een totale lengte van 3300 kilometer in grote lijnen lopen en hoe ze onderling aansluiten, kan met deze kaart (schaal 1 : 500.000) duidelijkheid verkrijgen. Zeker zo interessant is de achterkant van de kaart. Daarop wordt uitgelegd wat een LAW nou eigenlijk is en hoe men hem kan volgen. Ook de aansluitingen op de paden in Belgie en West-Duitsland komen aan de orde. Om in het bezit te komen van de nieuwe overzichtskaart kunnen liefhebbers 3,50 gulden overmaken op postrekening 4205157 ten name van de Stichting LAW in Nieuwegein. Voor nadere informatie: 03402-47073.

Alicante-Ibiza

De Spaanse veerdienstmaatschappij Trasmediterranee heeft een nieuwe snelle verbinding geopend tussen Alicante en Ibiza. Deze veerdienst wordt uitgevoerd met de draagvleugelboot 'Pez Volador' (Vliegende Vis). Er zijn dagelijks twee retourafvaarten en de overtocht duurt twee uur en drie kwartier. Voor meer informatie: 020-252552.

ZATERDAG 5 NOVEMBER:

VALKENBURG: Luikse markt in de Geulhal van 10.00-18.00 uur. Entree volwassenen 5 gulden, kinderen t/m 12 jaar gratis toegang.
MAASTRICHT: St.Hubertusdiner in Hotel Maastricht vanaf 20.00 uur. Opgeluisterd door corps Jachthoornblazers, leden Limburgse Valkeniers Vereniging en Salon Ensemble o.l.v. Jacq Buck.
Antiek- en vlooienmarkt in de Stationsstraat van 10.00-16.00 uur.
VVV-stadswandeling o.l.v. een gids. Vertrek 14.00 uur vanaf Het Dinghuis (Kleine Staat). Volwassenen 3,75 gulden, kinderen 2,25 gulden.
HEERLEN: Poppenbeurs in stadsschouwburg.

ZONDAG 6 NOVEMBER:

MEERSSEN: IVN (afd.Meerssen)-dagwandeling omgeving Zonhoven (België). Vertrek (per auto's) vanaf NS-station in Meerssen.
VALKENBURG: Luikse markt in de Geulhal van 10.00-18.00 uur. Entree volwassenen 5 gulden, kinderen t/m 12 jaar gratis toegang.
HEERLEN: postzegel- en muntenbeurs in HKB-gebouw van 13.00-17.00 uur.
MAASTRICHT: Bezichtiging museumkelder Hotel Derlon (Plankstraat) van 12.00-16.00 uur. Toegang gratis.
Rondleiding grotten St. Pietersberg (Zonneberg). Vertrek 14.30 uur vanaf Casino Slavante (nabij ENCI). Volwassenen 3,75 gulden, kinderen tot 12 jaar 2,25 gulden.
THORN: Harpconcert vanaf 11.30 uur in Golden Tulip Thorn. Entree 5 gulden p.p. Reservering: 04756-2341.
LANAKEN (B): Wandeltocht Sparrentrippers in omgeving Slot Pietersheim en Bessemer. Drie parcoursen: 6, 12 en 20 km. Startplaats: kinderboerderij Lanaken. Start 8.00-15.00 uur. Inl.: 043-620352, 09-32-11715613.
HASSELT (B): Limburgs Kappersfestival in Grenslandhallen.



Hapje her slokje der

Enkele uren voor OTMAR en VALENTIN PREGLED (restaurant Thull in Schinne:) op een avond deze week hun nieuwe kaart 'showden' en die presentatie onder meer vergezeld lieten gaan van een proeverij van Limburgse, Franse en Oostenrijkse wijnen, zetten wij het Otmar een boom op over eenvoud van gerechten. Met andere woorden: over het kokerellen met producten en ingrediënten waar men over het algemeen, zeker in luxe Nederlandse spijshuizen die van zich zèlf luid roepen dat zij op 'hoog niveau' koken en dat peil overigens even hoog laten betalen, meewarig op neer kijkt. Niet zo verwonderlijk overigens dit gespreksonderwerp, want in tal van restaurants in Nederland weet men van gekkigheid niet meer wat men de gast aan fritseltjes en fratseltjes, aan exotische gerechten, aan vreemde 'combinaties' moet voorschotelen. Waarbij men vaak blind voorbij gaat aan de meest elementaire, de meest normale smaakpatronen. Wat denkt u bijvoorbeeld van die kok in het Maastrichtse die gisteravond meende bij twee gebakken slibtongetjes als toespijs......spruitjes (!) te moeten serveren? Otmar Pregled die overigens terecht wees op bepaalde kokopleidingen die momenteel diep in het slop zijn geraakt, gaf in het gesprek zelf een aardige voorzet door op een zeker moment de algemene afkeer van organisch vlees te memoreren. In Belgie, Frankrijk, Italië onder meer vormt het zeer op prijs gestelde specialiteiten, in Nederland echter wilt men er meestal niets van weten. Neem kalfskop bijvoorbeeld. Links en rechts wordt tête de veau aan de man en aan de vrouw gebracht die totaal niets met verwerkte kalfskop te maken heeft. De gebruikte ingrediënten zijn over het algemeen weliswaar van een kalf afkomstig maar in het geheel niét van een kalfskop. Tóch wordt het als tête de veau aangeboden en dus wordt de kluit (de consument) bedonderd. „Ja maar", riep Otmar uit, „ik heb de échte kalfskop en bereid hem op ouderwetse wijze". Geen wonder dan ook dat onder zijn trouwe gasten ook Maastrichtenaren zijn die regelmatig van tête de veau (17,50 gulden met gekookte aardappeltjes) smullen. Per slot van rekening zijn die (gelukkig) nog zó Belgisch georiënteerd dat zij de échte kalfskop zijn blijven minnen. Ik bracht Otmar een recente uitspraak van JAAP KLOSSE (erevoorzitter van de Alliance Gastronomique Néerlandaise) in herinnering: „Wie weet er nog in Nederland dat je als kok vroeger pas iets voorstelde wanneer je een goede tête de veau kon klaarmaken?". In het spoor van de enige echte kalfskop komen varkenspootjes en -oortjes, hersens, long en pens voor. In het buitenland staat het allemaal op de kaart, in Nederland niet. Ieder zijn meug natuurlijk, maar het lijkt hoog tijd te worden dat de Nederlandse kok en de eter buitenshuis zich weer grootmoederskeuken herinnert. Met tal van eenvoudige, eerlijke en ook goedkope gerechten. A propos, heeft u in uw brievenbus ook het Diner voor Twee-krantje gevonden? Deze met veel bazuingeschal (sfeer- en smaakvol, gezellig, optimaal, bijzonder, feestelijk en ga zo maar door) gepaard gaande Hollandse 'opwarmer' om, op basis van een bepaald arrangement, in een twaalftal restaurants in Zuid-Limburg te gaan eten. Daar is natuurlijk helemaal niets op tegen. Wat wél stoort zijn verkeerde aanduidingen, vele taal- en stijlfouten in het Diner voor Twee-krantje. De onvolkomenheden komen uiteraard niet voor rekening van het twaalftal Limburgse restaurateurs, maar tekent wel de nonchalante wijze waarmee de initiatiefnemers in Rotterdam met hun 'produkt' zijn omgesprongen.

NINO TOMADESSO


● *Beeld van de proeverij (wijnen en spijzen) in restaurant Thull. Geheel links Henk Hollands, 'bailli van de bailliage tussen Worm en Geul'.*

Spreekuren voor (ex-pendelaars) tussen Nederland en België of Duitsland

Pendelaars, ex-pendelaars en andere belanghebbenden die informatie wensen over de op hun van toepassing zijnde regelingen betreffende de sociale zekerheid en de bijzondere regelingen voor grensarbeiders, kunnen elke eerste dinsdag van de maand terecht bij de Sociale Verzekeringsbank district Maastricht, Brusselsestraat 84.

Medewerkers van het Bureau voor Belgische Zaken te Breda en van het Bureau van Duitse Zaken te Nijmegen zijn op die dag van 10.00 tot 14.00 uur aanwezig om u alle gewenste inlichtingen te verschaffen.

Voor de behandeling van persoonlijke problemen dient u alle bewijsstukken en andere papieren mee te brengen. Voor het spreekuur kunt u een afspraak maken onder tel. 043-298239. 77798

Willem Nijholt speelt hoofdrol in 'Cabaret'

Van onze showpagina-redactie

ALKMAAR – Joop van den Ende brengt volgend jaar de musical 'Cabaret' in Nederland. Voor de mannelijke hoofdrol is Willem Nijholt aangetrokken.

Theater Carré krijgt in september volgend jaar de première van deze show. Wie de andere rollen gaan bezetten is nog niet bekend. Binnenkort worden de eerste audities gehouden.

Hoewel voor de regie, de choreografie en de verdere vormgeving een 'creatief team' wordt aangetrokken dat de show ook elders in de wereld al heeft neergezet, wordt het qua rolbezetting een volledig Nederlandse aangelegenheid.

In de show zitten 'hits' als 'Money' en de titelsong 'Cabaret'. De musical kreeg na de voorstellingenreeks op Broadway in 1972 een succesvol vervolg als speelfilm. Onder de regie van Bob Fosse, die daarvoor een Oscar kreeg, werden de hoofdrollen gespeeld door Michael York, Liza Minelli en Joel Grey. Ook de acteerprestaties van de twee laatsten werden met de hoogste Amerikaanse filmeer onderscheiden.



● WILLEM NIJHOLT
...volgend jaar hoofdrol in 'Cabaret'...

Berlijn

De musical van Fred Ebb en John Kander is gebaseerd op het boek 'I am a Camera' van John van Druten. Het verhaal in de show speelt zich af in het mondaine Berlijn van voor de Tweede Wereldoorlog, waar het zangeresje Sally Bowles verstrikt raakt in de valse glitter.
Intussen gaat het met de lopende Van den Ende-musical 'Barnum' goed. De show is deze week het land in gegaan. Inmiddels zijn er ook geluidsopnamen gemaakt die deze maand nog op een plaat worden uitgebracht.
De musical 'Les Misérables' naar de roman van Victor Hugo, waarvan Van den Ende eveneens de rechten heeft, wordt achter de hand gehouden voor de opening van het musicaltheater van Van den Ende. Als de plannen doorgaan wordt de opening van het gebouw aan de Amsterdamse IJboulevard verwacht in de loop van 1990.



'Eeuwige discussie over kwaliteit van onze mensen'

Joop Daalmeijer hekelt arrogantie van de NOS

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Wie in de nacht van 8 op 9 november het verloop van de Amerikaanse presidentsverkiezingen wil volgen, kan dus kiezen uit drie Nederlandse televisienetten. Zowel de NOS, in samenwerking met KRO, VARA en NCRV (via Nederland 1 en 3) als Veronica, TROS en AVRO (via Nederland 2) maken hun eigen programma. En dat terwijl die nacht naar schatting maximaal 400.000 mensen de moeite zullen nemen hun televisietoestel in te schakelen.

Volgens NOS-eindredacteur Fred Verbakel komt het initiatief van de ATV-omroepen voort uit „frustratie over de dominante positie van de NOS. Bovendien willen de drie omroepen, die samen commerciële omroep willen opzetten, zich met deze uitzending profileren." Kortom, het nachtelijke verkiezingsprogramma van AVRO, TROS en Veronica is volgens Verbakel niet anders dan „verspilling van geld en energie van medewerkers." Hij voorspelt dat de programma's „in grote mate" een doublure van elkaar zullen worden.

Van frustratie ten opzichte van de NOS, die de gezamenlijkheid vertegenwoordigt, is zeker sprake bij Veronica, TROS en AVRO. Joop Daalmeijer, eindredacteur van Veronica's Nieuwslijn en coördinator van de uitzendingen rondom de Amerikaanse verkiezingen voor de ATV-partners, vindt dat de NOS bij het verslaan van grote politieke (inter-)nationale evenementen teveel op routine drijft en de omroepen veel te weinig inspraak gunt in de opzet van de programma's. „De uitzendingen moeten er 'ns een keer wat anders uit komen te zien, sprankelender. Wat meer gericht op deze tijd, zodat de informatie ook wat beter overkomt. Het gaat wel goed zoals de NOS het nu doet... maar ja, zo kun je nog wel honderd jaar doorgaan."

Nieuwe formule

Al sinds jaar en dag is het de gewoonte dat de NOS bij grote politieke gebeurtenissen als verkiezingen zelf een selectie maakt uit redacteuren en verslaggevers van alle omroepen. Daarbij hebben de omroepen nauwelijks tot geen inspraak. Als de druppel, die voor Veronica de drempel deed overlopen, noemt Daalmeijer de verkiezingen voor de provinciale staten vorig jaar.

„De NOS bepaalde toen dat ik namens Veronica naar de PPR moest. Niet oneervol - ik stem zelf op die partij -, maar wel erg mager voor een grote A-omroep als Veronica. Wij hebben toen voor het eerst niet meegedaan aan de gezamenlijkheid."

Omdat wij op die avond uitzending hadden, hebben wij tussen onze gewone programmering door de stand van zaken gegeven. Niet om te scoren met een eigen verkiezingsuitzending, maar puur om mensen op de hoogte te houden. Dat waren dingetjes van drie minuten en nou doet Fred Verbakel alsof wij die verkiezingen zelf gedaan hebben en dat vervolgens helemaal mislukt is."

Op initiatief van Joop Daalmeijer is inmiddels een werkgroep opgericht (bestaande uit AVRO's Televizier-eindredacteur Bart in 't Hout namens Nederland 2, Brandpunt-eindredacteur Ton Verlind namens het eerste tv-net en Fred Verbakel namens Nederland 3). Uitgangspunt is te komen tot echte gezamenlijkheid en een nieuwe formule te bedenken voor verkiezingsuitzendingen. Daalmeijer: „Het moeten eens andere programma's worden dan de NOS al jaren uit gemakzucht maakt. In de trant van: we pakken even dat draaiboek van vier jaar geleden erbij. (Joop Daalmeijer tekent uit de losse pols op een papiertje) O ja, het décor komt zo te staan en dan komt hier dat grote, lelijke scorebord. En daaronder de eindredacteur met naast zich Joop van Zijl of Maartje van Weegen."

Voorbereiden

„Ja, mag het 'ns een keertje wat anders zijn? Maar okee, als voor deze opzet gekozen is, betekent dat dat de NOS haar aandeel in het verkiezingsprogramma geleverd heeft. Dus gaat Rolf Pagano (Veronica-red.) naar de bijeenkomst van het CDA en niet die aardige Ton Elias (NOS Den Haag Vandaag-red.), die ook zo goed is."

Gelijkheid moet voorop staan, vindt Joop Daalmeijer. „Ik wil af van die eeuwige discussie met de NOS. Als ik Pagano aanbied voor de gezamenlijkheid, ga er dan vanuit dat die man goed is. En dan wil ik niet weer een gesprek hebben over: nee, Pagano willen we niet hebben. Het rare is dat de kwaliteiten van Elias en Mingelen (eindredacteur Den Haag Vandaag-red.) niet ter discussie staan. Nee, de kwaliteit van onze mensen staat ter discussie. Ik kan best een politiek interview maken, ook al kom ik niet vaak in Den Haag. Ik moet me wel voorbereiden. Veel meer dan Elias. Maar dat zal ik doen ook."



● JOOP DAALMEIJER
...„Mag het 'ns een keertje wat anders zijn?"...

Voor de verslaggeving van de Amerikaanse presidentsverkiezingen hebben AVRO, TROS en Veronica dus gekozen voor een eigen programma. Daalmeijer: „Het idee is ergens in februari, maart ontstaan. Wij vroegen toen aan de NOS wat de bedoeling was en kregen als antwoord: 'we weten het nog niet, we hebben nog geen plannen.' Toen hebben we besloten het maar 'ns met z'n drieën te proberen."

Wanneer de werkgroep van Verlind, Verbakel en In 't Hout tot een voor alle partijen goed voorstel komt, wil Daalmeijer wel weer meedoen aan de gezamenlijkheid in NOS-verband. „De volgende keer wil ik best samenwerken met Fred Verbakel. Maar dan, ja, als gelijken."



● *Zangeres Gerda van G'race: „Geen platvloers vermaak."*

Zangeres Gerda (na opheffen van band) op de solotoer

G'race is weer G'race

Van onze showpagina-redactie

HILVERSUM – „Ik heb gewoon lol in mijn leven", stelt zangeres G'race (Gerda) vast. Op de hoes van de nieuwe lp, 'Couleur Locale', staat zij dan ook breeduit lachend geportreteerd. En waarom zou ze ook niet? Met een nieuwe elpee en twee singles uit kan zij beslist tevreden zijn.

Twee jaar geleden zag dat er heel anders uit. G'race, de band die in Nederland furore maakte met hits als 'Manhattan', 'Dr. Rhythm' en 'Law of the Jungle', viel toen uit elkaar waardoor Gerda van de ene op de andere dag zonder werk zat. De groep was in een impasse geraakt door het gebrek aan optredens en hits. Gerda: „Er werd op een bepaald moment zo'n hoge prijs voor de band gevraagd dat de zaaleigenaars ons maar moeilijk konden boeken. Het aantal optredens dat we hadden liep daardoor terug. In die tijd deden we ook een mislukte poging om met een disconummer een hit te scoren. Dat werd ons door ons publiek niet in dank afgenomen. En omdat we toen ook minder repeteerden was er geen 'feedback' meer tussen de componisten en de musici in de band. Net toen we hadden afgesproken om een tijd lang heel intensief te gaan oefenen besloot een van de leden om een baan te gaan zoeken. Dat was niet te combineren. We hadden afgesproken dat wanneer één van de leden ermee zou stoppen, we de hele groep gelijk zouden opheffen. Dat betekende dus het einde voor G'race."

„Twee maanden lang hield ik mezelf voor nooit meer iets met muziek te zullen doen. Maar ja, het bloed kroop waar het niet kon gaan en hier ben ik dan toch weer." Met haar vriend Peter de Wijn, die in G'race gitaar speelde, ging Gerda weer songs schrijven en demo's maken. Van het begin af aan ging de muziek meteen een hele nieuwe kant op. Bossanova werd het wachtwoord, Sade, Matt Bianco en Victor Lazlo de referentiepunten. Gerda over de nieuwe koers: „Het voordeel van solo werken is dat je alles zelf kunt bepalen. In de oude G'race-bezetting moest ik vaak een compromis sluiten met een van de andere bandleden. De sessiemuzikanten die op de nieuwe plaat spelen doen gewoon wat je van ze vraagt, daar worden ze tenslotte ook voor betaald."

Platenmaatschappij Phonogram reageerde enthousiast op Gerda's nieuwe songs. Gerda en haar levensgezel kregen de mogelijkheid om een lp op te nemen op voorwaarde dat Gerda de naam G'race weer zou gebruiken Ruim een jaar werd er aan 'Couleur Locale' gewerkt. Bekende Nederlandse sessiemuzikanten zoals Peter Schön en Julya Loco verleenden hun medewerking. De lp klinkt dan ook heel proffessioneel en is in veel opzichten vergelijkbaar met buitenlandse producten.

De muziek straalt een relaxte Latinsfeer uit en de nummers klinken soms jazzy en subtiel, dan weer uitbundig en vrolijk. De composities zijn meestal vrij simpel maar steken over het algemeen goed in elkaar. In vergelijking met de oude bezetting heeft G'race nu duidelijk meer muzikale diepgang. Toch kleven er ook wat minpuntjes aan het album; de muziek komt vaak wat klinisch en 'gemaakt' over. De soms nogal steriele arrangementen en het veelvuldig gebruik van een drumcomputer zijn daar debet aan.

Vrolijk

Volgens Gerda was het de bedoeling om een vrolijke plaat te maken. „Natuurlijk heb ik ook wel eens vervelende dingen meegemaakt maar ik heb niet de behoefte om daarover te zingen", aldus de zangeres. „Veel mensen denken bij de term 'vrolijk' meteen aan platvloers vermaak maar dat breng ik dus niet. Iemand die naar G'race komt heeft gewoon een leuke avond." Presentatie vindt de zangeres heel belangerijk: „Een optreden wordt veel leuker als het er ook nog leuk uitziet. Je moet altijd een soort barrière tussen jezelf en het publiek slechten." Volgens Gerda kan een goede presentatie dat veel makkelijker maken. „Op het podium ben je als artiest heel gevoelig. Eén persoon in het publiek kan je avond echt maken of breken."

Voor de toekomst heeft G'race grote plannen. Gerda: „Toen we de lp maakten was dat op dat moment het enige wat telde. Nu de plaat uit is ga ik me bezinnen op de toekomst." In eerste instantie zal de zangeres met een tape optredens gaan verzorgen. In het voorjaar hoopt ze met een band op tournee te kunnen gaan, wie weet ook wel in het buitenland. 'Couleur Locale' is ook in Japan en Portugal uitgebracht en Gerda sluit niet uit dat er ook in die omgeving zal moeten worden getoerd. Voorlopig is de plaat in Nederland al succesvol genoeg.

Lee Towers al in oudejaarssfeer

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN – Lee Towers in twee grote Duitse televisieshows. Na zijn optreden in 'Euro-Paare' bij de ARD, is voor de Scheveningse zanger de traditionele Duitse tv-show van Oudejaarsnacht eveneens van groot belang. Dat wordt een ouderwets spektakel met tal van buitenlandse topartiesten. Lee Towers zingt dan drie nummers tegen de achtergrond van een groot ballet door de Nederlandse Maria More Dancers. Het oudejaarssfeest met champagne en vuurwerk wordt al opgenomen op 11 en 12 november.
Nederland maakt zich intussen op voor het Lee Towers Lustrum Gala of the Year. Het vijfde dus in Rotterdam Ahoy. Het speelt zich af op 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9 en 10 december met koor, ballet, het Metropole Orkest en diverse gasten, onder wie de Engelse Madeline Bell.
In Duitsland hebben zich overigens al diverse bureaus gemeld. Men is geïnteresseerd in een tournee. Het management gaat er van uit dat een Duitse toer er voor Lee Towers in 1989 in zit."



● LEE TOWERS
...nu ook in Duitsland aan de start van een nieuwe carrière...

HEERLEN – Gewoon niet weg te branden: Womack & Womack. Met hun 'teardrops' blijven zij de onbetwiste 'koploper' in de Nederlandse top veertig. Dat komt misschien wel omdat er juist in deze herfstdagen zo veel regendruppels vallen. Ja, en moeten we het nog vertellen? Vooruit dan maar: de Nederlandse top veertig valt vrijdagmiddag weer te beluisteren op radio 3, vanaf 15.03 uur.

1	(1)	Teardrops – Womack & Womack
2	(5)	Don't worry be happy – Bobby mcFerrin
3	(2)	Desire – U2
4	(3)	A groovy kind of love – Phil Collins
5	(4)	Riding on a train – The Pasadenas
6	(9)	Lovely Day '88 – Bill Whithers
7	(7)	Domino dancing – Pet Shop Boys
8	(17)	Wee rule – Wee Papa Girl Rappers
9	(13)	Tears run rings – Marc Almond
10	(20)	Mannish boy – Muddy Waters
11	(6)	One moment in time – Whitney Houston
12	(10)	Bad medicinae – Bon Jovi
13	(25)	Big Fun – Inner City
14	(11)	Failing in love again – London Beat
15	(12)	She wants to dance with me – Rick Astley
16	(16)	I don't want your love – Duran Duran
17	(32)	Stand up for your love rights – Yazz
18	(22)	Think (about it) – Lynn Collins
19	(8)	The only way... – Yazz & Plastic Population
20	(18)	The harder i try – Brother beyond
21	(24)	Vanmorgen vloog ze nog – Tsjechov
22	(29)	I wish u heaven – Prince
23	(21)	1919 Main Street – Mark Anthony
24	(15)	heaven in my Hands – Level 42
25	(34)	Listen tot the voices – Labi Siffre
26	(19)	Mushanga – Toto
27	(14)	Where did I go wrong – UB 40
28	(27)	Don't rock the boat – Midnight Star
29	(—)	Kiss – The art of noise and Tom Jones
30	(—)	I hate myself for... – J Jett & Vlackhearts
31	(28)	Wonderful tonight – Eric Clapton
32	(23)	Stop – Sam Brown
33	(—)	Halt mich – Herbert Grönemeyer
34	(—)	Indestructible — Four Tops
35	(35)	Read my lips — Gerard Joling
36	(26)	Paradise by the dashboard... – Meat Loaf
37	(—)	This feeling – Sam Brown
38	(30)	Girl you know it's true – Milli Vanilli
39	(33)	Touchy! – A Ha
40	(31)	Stop this crazy thing – Cold Cut



● WHITNEY HOUSTON
...met 'One moment in time' gezakt van de zesde naar de elfde plaats...

Auto's

OPEL Kadett 1.2 LS 5-deurs 1987 18.950,–; Opel Kadett 3-deurs 1986 ƒ 16.950,–; Opel Corsa 1.3 Club 1987 ƒ 14.950,–; Austin Mini 100 LE 1987 ƒ 9950,–; Skoda 120 LS 1984 ƒ 3950,–; Opel Kadett 1981 ƒ 6950,-. Autobedrijf Klijn, de Koumen 7, Hoensbroek, 045-220055.

Te koop aangeboden 2 komplete RANGE ROVERS waarvan 1 technisch 100% in orde. Autobedrijf Klijn, de Koumen 7 Hoensbroek. 045-220055.

Te k. MAZDA 626 GLX coupé, 2.0 l, bj. '83, vele extra's. 045-463261.

Te k. HONDA Accord luxe type '86 z.g.a.n. Tel. 045-444957.

Te k. KADETT '76, apk, i.g.st. Tel. 045-444522 ƒ 900,-. Gerev. motor ± 85.000 km, nwe. uitlaat.

Te k. VW Golf lpg bj. eind '79 i.z.g.st. Tel. 045-752431. Heerlerweg 80 Voerendaal.

HONDA Prelude '81, zeer goed onderh. Vr.pr. ƒ 8500,-. Tel. 045-442429.

Te k. FORD Fiesta bj. '81, bravo 1100. Tel. 045-444504.

Mooie SIMCA 1307 GLS m. '79, 100%, apk 10-'89 ƒ 875,-. Tel. 045-225913.

FIAT Regata '85 stat.car. bwj. '86 v. 1e eig. i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 4950,-. 045-425977.

Te k. VW Golf 1100 bwj. '78 t.e.a.b. Tel. 04406-15970.

Te k. MERCEDES 200D bwj. '80 ƒ 7000,–; Bavostr. 78 Nuth.

Te k. Opel REKORD 20S bwj. '82 i.g.st. Vr.pr. ƒ 2250,–; Na 5 u. Tulpstr. 76 Vaesrade.

Pontiac Grand Le Mans '81 1e eig. 45.000 km 6750,–; Honda Civic '81 3500,–; Ford Mustang '80 2750,–; Volvo 245 DL '77 2000,–; Austin Allegro '78 750,–; VW Golf D '78 1950,–; chevrolet Malibu LPG '80 2250,–; M.B. 280S aut. LPG '78 4750,–; Inruil mog. 045-211071. OVERBROEKSTR. 54 Hoensbroek.

MERCEDES 200 Benz '78 1e eig. 110.000 km ƒ 4750,–; Tel. 045-211071.

Te k. MERCEDES 280 CE aut. bwj. '81, met orgin. taxatierapport en vele extra's, o.a. elektr. schuifd., centr. vergrendeling, nw. 16 inch sportvelgen met banden, chroomranden enz. enz. Auto verkeert in abs. nieuwst. Trichterweg 125, Brunssum (Treebeek).

Nieuw GOLF diesel CL schuifdak, metallicblauw, duizenden guldens onder nieuwprijs. Inl. 045-271755.

Te k. FIAT Ritmo bwjr. '79. Vr.pr. ƒ 1500,–; APK-gek. tot aug. '89. Tel. 045-251937.

Te k. GOLF de Luxe bwj. 11e mnd. '79, kl. resedagroenmet., APK 1-11-89, km.st. 78.000, bijzonder mooi, ƒ 3750,–; i.z.g.st. Tel. 045-259809.

Nieuw AUDI 80 1.8S signaalrood, alle denkbare accessoires, duizenden guldens onder nieuwprijs. Inl. 045-271755.

Te k. FORD Escort 1.3 GL bwj. '83 5-gang enz. ƒ 7750,–; Tel. 045-316940.

Sportvelgen v. BMW, Opel, VW, 13 inch m. bnd. ƒ 450,–; 045-310406.

Te k. SIMCA Horizon bj. '80, apk 9-'89. Pr. ƒ 650,-. Tel. 045-412004.

Te k. TOYOTA Tercel bj. '79, apk 10-'89 i.z.g.st. ƒ 1450,-. Tel. 045-452008.

Te k. RENAULT 5 i.g.st. met apk bj. '80. Tel. 045-311645.

MITSUBISHI Sapporo coupé '83 i.z.g.st. Evt. inr. mogel. Juliana v. Stolbergstr. 11 Schaesberg.

Te k. OPEL Commodore bwj. '79, apk tot april '89, lpg. Pr. n.o.t.k. Aan de [illegible]k 8 Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Rekord bj. '79, i.z.g.st., apk tot mei '89. Pr. ƒ 2500,-. Tel. 045-352543.

FORD Escort 1600 sport bj. eind '78, apk tot 11-'89, zeer mooie auto. Vr.pr. ƒ 2450,-. Kl. zilvermetallic. Tel. 045-310406.

Te k. OPEL Kadett 12 LS bwj. '86, km. 35.000 ƒ 12.950,-. Tel. 045-453572.

Te k. Opel KADETT 12 S bj. '81, apk gek. Tel. 045-[illegible]398.

Te k. SAAB 900 GLT 5-drs. bj. '79, lpg, apk ƒ 3750,-. Tel. 045-244786.

BMW 520 6 cyl. 1978, groenmet., 1e lak, motor 100% ƒ 2250,-. Tel. 04490-40382.

RENAULT R5 TL Aerobic 1983, kl. rood bordeaux, 1e eig. i.z.g.st. ƒ 6000,-. Tel. 04490-40382.

OPEL Ascona 16 D sept. '86, groenmet., 4-drs., div. extra's. 1e eig. ƒ 8500,-. Tel. 04490-4r0382.

MITSUBISHI Galant 1600 Gl 1984, nw. model, kl. rood, 5 speed. pracht auto ƒ 11.500,-. Tel. 04490-40382.

Te k. FIAT Uno 5 speed, bj. '87, 1e eig. Vr.pr. ƒ 12.750,-. 04490-53422.

Te k. VOLVO 360 GL 2 ltr. injection. sedan, 4-drs. bj. 11-'87, 13.500 km, lichtgroenmetal. i.z.g.st. Te bevr. 04754-4212.

OPEL Senator bj. '79. Vr.pr. ƒ 2750,- Tel. 04490-23446.

Te k. AUDI 80 GLS 4-drs., apk, bj. '79. Vr.pr. ƒ 2100,-. Tel. 04405-2770.

Te k. MINI 1100 spec. bwj. '79, km.stand 66.000, i.z.g.st. APK. Tel. 04499-3398.

Te k. SUZUKI bus, bwj. '85, i.g.st. Cremerstr. 43 Valkenburg. Tel. 04406-12074.

Landbouw

JASSEN, hemden, truien. P. Raeven. Tel. 045-322741.

Te k. VOEDERWORTELEN. Gebr. Schaepkens, Klimmenderstraat 106, Klimmen, 04405-1359.

Grote LANDBOUWWERKTUIGENSHOW. Open huis, Susteren, van donderdag 3 november tot zaterdag 5 november van 10.00 tot 22.00 uur en zondag 6 november van 10.00 tot 20.00 uur, op ons bedrijf aan de Handelsweg 9 (industrieterrein) te Susteren. Beleefd uitnodigend: mech. Lud. Collé, Susteren.

H.H. Landbouwers

Bezoek de demonstratiedagen van de proefveldresultaten van ons aardappelproefveld op 14 en 15 november 1988 van 9.30 tot 17.30 uur.

U bent allen welkom op ons adres Sleperweg 28 te Maastricht (Beatrixhaven). Tevens zijn vele informatiestands aanwezig van vooraanstaande pootgoedproducenten. Beleefd uitnodigend: Kooy Limburg b.v., Sleperweg 28, Maastricht (Beatrixhaven). Tel. 043-633636.

Te k. bruine jonge HENNEN. Vaesrade 43 Nuth. Tel. 045-241284.

Te k. WEILAND mooi gelegen a.d. Hekerweg Klimmen, groot 1,2 ha. Tel. 04405-3507.

Golfclub Hoenshuis te Voerendaal vr. part-time GREENKEEPERS/HOVENIERS. Erv. in agrarische-/hoveniersssector is vereist. Tel. 045-753300.

3-wielig 12 pk TREKKERTJE, electr. startend, moet opgeknapt worden. Pr. ƒ 500,–; Tel. 04450-1480.

Diversen

Praktijk voor verantwoorde hypnose o.l.v. gedipl. HYPNOTHERAPEUT (E). Bel vrijbl. 04406-16253.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J. Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Div. INRUIL-T.V.'S. met garantie. Electronic service Jo Kreutz, Kerkplein 39, Schaesberg, 045-313815.

3 mnd. oud eiken leren BANKSTEL te k. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-462885. Na 18 uur.

Handyman, de bovenste beste in Philips onderdelen

voor electrische huishoudelijke apparaten en gratis reparatie-advies

U zoekt 't, Handyman heeft 't

Heerlen, Saroleastraat 1, 045-710100
's-maandags vanaf 13.00 uur geopend.

FITNESSAPPARATUUR: Hometrainers, roeiapparaten, compl. fitness-stations, chroom halterstangen vanaf ƒ 52,–; halterschijven vanaf ƒ 2,40 per kg. Alles uit voorraad leverbaar. Smash afd. fitness, Theaterpassage Kerkrade. Tel. 045-459230.

Nieuwe en gebruikte GASHAARDEN, gevelkachels en bijzetkachels met 1 jaar garantie. Reparaties en onderdelen. Donderdag koopavond. E. Meesters, Brusselsestr. 129 b Maastricht. Tel. 043-210540.

FITNESSAPPARATUUR: hometrainers, roeiapparaten, compl. fitnessstations, chroom halterstangen vanaf ƒ 52,-, halterschijven vanaf ƒ 2,40 per kg. Alles uit voorraad leverbaar. Smash, afd. fitness, Theaterpassage, Kerkrade, tel. 045-459230.

BETONSCHUTTINGEN in steenmotief, geplaatst of geleverd. Creugers Beton, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877 (bij Herschi).

Te k. ALLESBRANDER Eful 2 jr. oud. Nw.pr. ƒ 1500,- ƒ 850,-. 04406-16094.

PIANO'S te koop, nieuwe en gebruikte Somers en Zn, Akerstr. 82, Heerlen, 045-713751.

Bent u
mode
en prijsbewust?
Zoekt u iets
aparts
en wilt u veel keuze
en lage prijzen?
Mode Haan
Hoogstr. 98 Landgraaf
200 m nabij winkelcentr.

Weg. opheffing dameskapsalon, div. ARTIKELEN te k. o.a. stoelen, toiletten, spiegels, droogkappen enz. Tel. 045-453082.

Te k. 1-pers. BED voor ƒ 45,–; 2 barkrukken ƒ 7,50, een racefiets ƒ 85,–; Tel. 045-417853.

Gebruikte Hi-Fi TUN.-VERST. 2x 40 W ƒ 125,-, ƒ 175,-, ƒ 148,-; 2x 100 W ƒ 249,-; ƒ 345,-; comp.disk ƒ 19&,-; videorec. VHS ƒ 395,-; port. kleur.-tv 37 cm ƒ 275,-; equaliser ƒ 145,-, ƒ 175,-; tapedeck Philips ƒ 175,-, ƒ 198,-. Inr. mogel. F. Meyer, Verzetstr. 15 Hrl. Tel. 045-417651.

Weg. omstand. exclusief zwaar blank eik. BANKSTEL 3-2-1 incl. blank eik. salontafel; hokker, zeer mooi. Vr.pr. ƒ 2750,-. 045-323830.

Te k. BANKSTEL bruin, best. uit: 5 elemt. + hoek, zware zwarte salontaf., ingelegd m. plavuiz., 4-dlg. zwart/wit wandmeubel, 3.75 l, i.z.g.st. Marijkestr. 22 N'hagen. 045-321537.

UITKNIPPEN! Te k. s[illegible] antracietkolen, no. 3 [illegible] Tel. 045-319784.

Tafelmod. DIEPVR[illegible] KAST, 4 laden. Electr[illegible] campingkoelkast, 12/220 v. wasdroger 4-5[illegible] diepvrieskist ± 300 ltr[illegible] les 100% in orde. Tel.[illegible] 224225.

Bontmantels

Dames, ruil nu uw [illegible] bontmantels of lammy[illegible] voor een nieuwe. Ze zij[illegible] ons nog honderden [illegible] dens waard. Onze nie[illegible] collectie 1988 is en[illegible] edelbont, lammy's, ge[illegible] de regenmantels.

Inez Bont
Grote Gracht 87 M[illegible]tricht, tel. 043-2522[illegible]



● Sjoukje Hooymaayer en Kiki Classen in 'Zeg 'ns AAA'. (Nederland 1 – 20.20 uur)

Nederland 1

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
VARA
16.01 Neighbours. Australische serie. Julie Robinson is geheel in de war na de bankoverval.
16.24 (TT) Zeg 'ns AAA. Serie. Afl.: Leugentje om bestwil. Herh. Het komt ongelukkig uit dat Lydie op de dag van de voorselectie van de 'Wie kent wie kwis' naar huis mag.
16.49 TV-Werkjournaal. Presentatie: Paula Patricio en Pieter Jan Hagens. Herh.
17.14 Groningen en Amsterdam. Jan Douwe Kroeske op bezoek bij het EBU-Rockfestival in Groningen en Sonja bezoekt de markt op het Amsterdamse Waterlooplein.
17.30 Journaal.
17.47 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
18.02 Ovide en zijn vriendjes. Belgisch-Canadese tekenfilmserie. Afl.: De paling met de vuurogen;
18.15 De Smurfen. Tekenfilmserie. Afl.: Het Smurfen-café.
18.28 De Snorkels. Tekenfilmserie. Afl.: Snip en Snap.
18.41 Boes. Tekenfilmserie. Afl.: Dat is dus een octopus.
19.00 (TT) Journaal.
19.19 •• De baas in huis? Comedyserie. Afl.: Als het maar in de familie blijft... Tony moet in een familie-rechtbankzitting uitleggen waarom hij nog altijd niet hertrouwd is.
19.51 Natuurmoment. Presentatie: Hanneke Kappen. Herh.
19.56 Labyrinth. Spelprogramma gepresenteerd door Peter Jan Rens.
20.20 (TT) Zeg 'ns AAA. Serie. Afl.: Kleine criminaliteit. Koos en Mien zijn door de voorselectie van de 'Wie kent wie kwis' heen en de diefstalbestendige fiets van Koos trekt belangstelling.
20.45 Sonja op donderdag. Praatprogramma live vanuit de Stopera.
21.35 Cagney and Lacey. Amerikaanse serie. Afl.: De kliniek. Cagney en Lacey staan tegenover elkaar wanneer ze een vrouw naar een abortus-kliniek moeten begeleiden.
22.30 Journaal.
22.40-23.20 Kippevel. Popprogramma gepresenteerd door Jan Douwe Kroeske.

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
AVRO
16.15 (TT) Kokkerellen. Wekelijks culinair programma, door Ria van Eijndhoven. Vandaag: Uien.
16.35 Die Schwarzwaldklinik. Duitse serie. Afl.: Intrigen. Nu Christa heeft ontdekt dat haar man in Amerika een verhouding heeft gehad met Maria Rotenburg, staat Brinkmann niets meer in de weg om haar haar verhouding met Vollmers te verwijten.
17.20 Nature of Things. Natuurserie. Afl.: Alles komt op zijn pootjes terecht.
17.45 Airwolf. Amerikaanse serie. Afl.: Eruption. De Mount Catherine-vulkaan nabij het stadje New Gideon heeft een krachtige uitbarsting. Hawke en Santini moeten een noodlanding maken, vanwege de dichte stofwolken. Eenmaal in het stadje blijken zich daar vreemde dingen af te spelen.
18.30 The Real Ghostbusters. Tekenfilmserie gebaseerd op de speelfilm Ghostbusters. Afl.: Cubby kan geen kip meer zien.
18.55 De Fabeltjeskrant. Afl.: De hulpbus.
19.00 David, de kabouter. Tekenfilmserie gebaseerd op het boek 'De Kabouters' van Rien Poortvliet. Afl.: Het bouwen van een huis.
19.22 De hoogste versnelling. Automagazine.
20.00 (TT) Journaal.
20.29 De Dirtwater Dynastie. Serie. Afl.1. De naïeve Richard Eastwick komt omstreeks dezelfde tijd als de familie McBride in Sydney aan. Dominee McBride is vastbesloten zijn geloof in Australië te verbreiden. Richard wordt al snel verliefd op Kate, de levenslustige dochter van McBride. Richard is vastbesloten een boerderij te beginnen en Kate ten huwelijk te vragen.
21.20 Van thuisschaker tot clubspeler. Voorlichtingsprogramma over de 12-delige schaakcursus.
21.35 In de hoofdrol. Programma waarin Mies Bouwman een bekende Nederlander confronteert met personen en momenten uit zijn of haar leven.
22.45 Op het Binnenhof. Politieke rubriek. Presentatie: Marijn de Koning.
23.15 L.A. Law. Serie. Afl.: Sparky Brackman R.I.P. Abby heeft haar handen vol aan een uit de hand gelopen burenruzie. Michael behandelt intussen een verkrachtingszaak. De overige partners van het advocatenkantoor hebben moeite om werk en privé te scheiden.
00.00 Televizier: Amerikaanse Verkiezingen. Nieuws en achtergronden van de Amerikaanse presidentsverkiezingen.
00.15 •• Ontdek je plekje. Vanavond: Voorburg. Herh.
00.30-00.35 Journaal.

Nederland 3

NOS
08.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.00 Schooltelevisie: China. Les 2.
09.30 Kijk, hier woon ik. Les 2.
10.00 Voorzichtig breekbaar. Les 1.
10.30-10.55 De chip håld gjin skoft. Dl.3.
11.00-11.30 AIDS, het komt je niet aanwaaien. Afl.2.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 Journaal.

● *Pieter Varenkamp in de actualiteitenrubriek 'Televizier' (Nederland 2 – 00.00 uur)*

17.45 Sesamstraat.
18.00 Paspoort. Programma in het Servokroatisch en het Nederlands.
18.15 Samen sterk.
18.30 Ça va? Cursus Frans voor beginners. Les 6.
19.00 (TT) Het Klokhuis. Informatief jeugdprogramma.
19.15 (TT) Jeugdjournaal.
19.25 TV-3. Gevarieerd magazine.
20.00 Journaal.
20.29 Galaconcert Eeuwfeest Concertgebouw Orkest. Missa da Requiem, van Giuseppe Verdi, uitgevoerd door het Concertgebouworkest o.l.v. Riccardo Chailly m.m.v. Araxia Davtian, sopraan, Tamara Sinjawskaja, mezzosopraan, Pietro Ballo, tenor, Georgi Selezneev, bas en het versterkt Groot Omroepkoor. (Gelijktijdig te beluisteren op Radio 4).
22.30 Journaal.
22.40 Den Haag vandaag. Parlementaire rubriek.
22.55-23.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.

satelliet

RTL Plus

06.00 Guten Morgen Deutschland. Gevarieerd magazine.
09.12-10.00 Die Springfield Story. (herh.).
12.30 Hulk. Amerikaanse serie met Bill Bixby, Lou Ferrigno e.a. Afl.: Melbournes Enthüllungen. (herh.).
13.15 Programma-overzicht.
13.20 L.A. Law. Staranwälte, Tricks, Prozesse, Amerikaanse serie. Afl.: Der Herr der Slums. (herh.).
14.05 Programma-overzicht.
14.10 Heimatmelodie. Volksmuziek.
14.55 Programma-overzicht.
15.00 Der Mann aus Atlantis. Amerikaanse serie. Afl.: Die Seuche. (herh.).
15.45 Netto: Ihre Wirtschaft heute. Economisch magazine.
16.00 Die Springfield Story. Serie.
16.45 Heute bei uns mit Martina Menningen.
16.50 RTL aktuell.
16.55 Wer bin ich? Spelprogramma. Presentatie: Matthias Krings.
17.30 Popeye. Tekenfilm.
17.35 Sketchotel.
17.50 RTL-Spiel.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Hulk. Amerikaanse serie. Afl.: Die gelbe Stahlflasche. (herh.).
18.45 RTL - aktuell.
19.03 Karlchen. Der RTLümmel vom Dienst.
19.10 Knight Rider. Amerikaanse serie. Afl.: Tod unter der Zirkuskuppel. (om 19.25 uur onderbroken voor reclame)
20.00 Weerbericht.
20.10 Der Engel kehrt zurück. Amerikaanse serie. Afl.: Das Geständnis. (om 20.25 uur onderbroken voor reclame)
21.05 Die Rotröcke. Italiaanse western uit 1974 van Joe d'Amato. (om 21.45 uur onderbroken voor reclame)
22.45 RTL aktuell.
23.05 Die Woche. Gesprek met Rainer Holbe.
00.05-00.10 Betthupferl.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1. **09.00** SAT 1 Blick. **09.05** SAT 1 - Teleshop. **09.30** Programma-overzicht. **09.35** Dr. Dolittle. Afl.: Dr. Dolittle und der kranke Elefant. **10.00** SAT 1 Blick. **10.05** General Hospital. Afl.: Rick als Tierarzt. **10.50** Kochen mit SAT 1. **11.00** SAT 1 Blick. **11.05** ■Achtung, Kairo Opiumschmuggler. Engelse politiefilm uit 1950 van David MacDonald. **12.40** Thelethema: Gesundheit. **13.00** Tele-Börse. **14.00** Programma-overzicht. **14.05** Anne mit den roten Haaren. Afl.: Marilla entscheidet sich. **14.30** Mork vom Ork. Afl.: Mindy entscheidet sich. **14.55** Der Goldene Schuss. **15.05** General Hospital. Afl.: Der Tag der Taufe. **15.50** Kochen mit SAT 1. **16.00** SAT 1 - Teleshop. **16.25** Der Goldene Schuss. **16.35** Die Leute von der Shiloh Ranch. Afl.: Aufenthalt in einer Westernstadt. **17.35** SAT 1 Blick. **17.45** Sat 1 - Ihr privates Programm. **17.50** Mit Schirm, Charme und Melone. Afl.: Vorsicht, Raubkatzen!! **18.45** SAT 1 Blick. **19.00** SAT 1 Wetter. Aansl. Gewinn in SAT 1. **19.10** Berrengers. Afl.: Eine Affäre für die Presse. Amerikaanse familieserie van Barbara Peeters. (om 19.40 uur onderbroken voor reklame.) **20.05** SAT 1 Blick. **20.10** Cagney & Lacey. Afl.: Ausflug nach Los Angeles(om 20.40 uur onderbroken voor reclame.) **21.00** SAT 1 Blick. **21.10** Makse in Blau. Duitse Operettefilm uit 1952 van George Jacoby. (om 21.55 uur onderbroken voor weerbericht en reklame.) **23.00** SAT 1 Blick. **23.10** Telethema: Kultur. **23.25** Mord über den Wolken. Amerikaanse speelfilm uit 1985 van Stephan Hillard Stern. **01.00-01.10** Programma-overzicht.

3 SAT

17.20 Mini-Ziss. Jeugdjournaal. **17.30** Rappelkiste. Afl.: Wenn ich Angst hab' im Krankenhaus. **18.00** Sportzeit. **19.00** Heute. **19.22** 3Sat-Studio. **19.30** ■ Der Kommissar. Afl.: Schwarze Dreieck. **20.30** Rundschau. Politiek programma. **21.15** Die stillen Stars. Nobelprijswinnaar prof. Ernst Otto Fischer, Chemie 1973. **21.45** Kulturjournal. **21.53** Sport-zeit Nachrichten. **22.00** Zeit im Bild 2. **22.25** ■ Die Spur eines Fremden. Amerikaanse speelfilm uit 1946 met Orson Welles. **23.55** 3sat-Schlagzeilen met Paul Burkhalter.

Duitsland 1

09.45 ZDF-Info Arbeit und Beruf.
10.00 Heute.
10.03 Der Gefangene von Zenda. Amerikaanse speelfilm uit 1952. Herh.
11.40 Kein Denkmal für Schweine. Herh.
12.10 Umschau.
12.25 Kontext. Mehrere Kilometer Stau vor Nesselwang.
12.55 Persoverzicht.
13.00-13.15 Tagesschau.
14.40 •• Teletekstoverzicht.
15.00 Tagesschau.
15.20 Sinhá Moça - die Tochter des Sklavenhalters. Braziliaanse serie naar de roman van Maria Dezonne Pacheco Fernandes.
15.30 Special. Musica Fantastica. Muzikaal overzicht van 70 jaar entertainment.
16.00 Die Trickfilmschau.
16.15 Ich, Christian Hahn. Kinderserie. Afl.: Die Verwirrung.
16.40 Telekatz. Kinderprogramma met Castor en Lola.
16.45 Achtung Klappe! Kinder als Reporter. Vandaag: De Berlijnse muur.
17.15 Tagesschau.
17.25 Tandarra. Serie. Afl.: Kopfgeldjäger.
18.26 Tagesschau.
18.30 Hier und heute. Actualiteiten.
18.52 Falcon Crest. Serie. Afl.: Bewerbungen.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 'Und wer begleitet mich?' Documentaire over de begeleiding van ouders bij problemen met de opvoeding van hun kinderen.
21.00 Der 7. Sinn.
21.03 •• Ein Abend für Marika Rökk. Gala-avond met veel bekende en geliefde gasten.
22.30 Tagesthemen. Actualiteiten.
23.00 ARD-Sport extra. Josef Neckmann, olympisch kampioen en warenhuisdirecteur, neemt afscheid als voorzitter van de Deutsche Sporthilfe.
23.20 Fraulein. Duits melodrama van Bernd Schröder en Michael Haneke met Angelika Domröse, Peter Francke, Lou Castel e.a.
01.10 Tagesschau.
01.15-01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 Zie Duitsland 1.
13.15 ZDF-Info Arbeit und Beruf. Herh.
15.30 •• Teletekst-overzicht.
15.50 Programma-overicht.
15.55 Heute.
16.00 Indian River. Bei den Forest Rangers in Kanada. Afl.: Das Pferd.
16.25 Roobarb. Tekenfilmserie. Afl.: Es ist nicht alles gold was glänzt
16.30 Indian River. Bei den Forest Rangers in Kanada. Afl.: Die Flucht.
16.55 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.
17.10 •• Tele-Illustrierte. Actualiteiten, sport en amusement.
17.45 Agentin mit Herz. Serie met Kate Jackson, Bruce Boxleitner, Beverly Garland e.a. Afl.: Das Triumvirat.
18.58 Programma-overzicht.

● *Marika Rökk in 'Ein Abend für Marika Rökk'. (Duitsland 1 – 21.03 uur)*

19.00 Heute.
19.30 •• Die Super-Hitparade der Volksmusik. Populaire muziek gepresenteerd door Marianne en Michael.
21.00 Gesundheitsmagazin Praxis. Themaprogramma rond verslaving. Presentatie: Hans Mohl.
21.45 Heute-journal.
22.10 Praxis-Hearing: Sucht '88 - Was ist not-wendig? Discussie o.l.v. Hans Mohl over verslavingen. Aansl.: Heute. (De uitzending loopt onbepaalde tijd door).

Duitsland 3 West

08.00 Tele-Gymnastik.
08.10-11.40 Schooltelevisie.
16.35 Teletekst-overzicht.
17.00 Schauplatz Schule.
18.00 Telekolleg II. Cursus sociologie. Les 7.
18.30 Het programma met de muis.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
20.00 Invasion vom Mars. Amerikaanse speelfilm uit 1953 van William Cameron Menzies met Jimmy Hunt, Helena Carter, Arthur Franz e.a. Herh.
21.20 Filmtip.
21.30 West 3 aktuell.
21.45 Tue Gutes, aber möglichst laut. Programma over de zin en het doel van benefietmanifestaties.
22.30 Jakub der Glasmacher. Tsjechische tv-film in dertien delen. Afl. 6: Der Umzug.
23.30 Nachgespielt: Memorial - ein teutscher Totentanz.
00.15-00.20 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.20 Tele-Gymnastik. Les 19.
08.30 Telekolleg II. Cursus sociologie. Les 7.
09.00-10.50 Schooltelevisie.
16.00 Leben in Rwanda: Die Gemeinde Cyeru. Herh.
16.45 Output: Oko-Landbauern am Aquator. Herh.
17.00 30 Minuten für Lehrer und Eltern. Praktische Heimatkunde. Videoprojekte als Ergänzung des Unterrichts.
17.30 Telekolleg II. Cursus sociologie. Les 7. Herh.
18.00 Het programma met de muis.
18.28 Henrys Kater. Tekenfilmserie. Afl.: Der Schneemensch.
18.33 Fauna Iberica. Natuurfilmserie. Herh.
18.56 Het Zandmannetje.
19.00 Abendschau/Blick ins Land.
19.30 Dünki Schott. Zwitserse speelfilm uit 1986 van Tobias Wyss met Franz Hohler, René Quellet, Dodo Hug e.a.
21.00 Südwest aktuell - Neues um neun.
21.15 Perspektiven. Informatie over de handel van een van de armste landen van de wereld: Rwanda. Thema's: 1. Export. 2. Import. 3. Afvoer. 4. Toevoer.
21.45 Sport unter der Lupe. Films, feiten, meningen.
22.30 Einsatz in Manhattan. Amerikaanse serie met Telly Savalas. Afl.: Raubzug in Raten.
23.15 Ohne Filter extra: Duke Robillard & Band.
00.15-00.20 Laatste nieuws.

SSVC

12.35 A day in the life.
13.00 Children.s SSVC.
13.15 Two by two.
13.30 Cook with Clare.
14.00 Nieuws en weerbericht.
14.30 Neighbours. Serie.
14.50 Favourite Walks. Serie.
15.15 Take the High Road.
15.40 Children's SSVC.
16.00 Heathcliff with Cats and Co.
16.20 Beat the Teacher.
16.35 Chegwin checks it out. Serie.
17.05 Return of the Antelope. Serie.
17.35 Blockbusters. Quiz.
17.55 Familyties. Serie.
18.20 Emmerdale Farm. Serie.
18.45 Nieuws en weerbericht.
19.00 Scene Here. Magazine.
19.20 Child's Play. Serie.
19.45 Square Deal. Serie.
20.10 Tomorrow's World. Serie.
20.40 Bread. Serie.
21.10 The Equalizer. Serie.
22.00 Nieuws en weerbericht.
22.30 Where there's life.
22.55 The Bill.. Serie.
23.45-00.45 Question Time.

Sky Channel

06.30 European Business Channel.
07.00 Good Morning Scandinacvia.
08.00 The DJ Kat Wake-Up Club.
08.05 The DJ Kat Show.
09.00 Dennis.
09.30 Transformers.
10.00 ••Countdown.
11.00 ••Nescafe UK Top 40.
12.00 ••Pop Formule.
13.00 Another World.
14.00 Ask Dr. Ruth.
14.30 Roving Report.
15.00 The Cisco Kid.
15.30 Bailey's Bird.
16.00 ••Countdown.
17.00 The DJ Kat Show.
18.00 The Monkees.
18.28 The Times Headline News.
18.30 I dream of Jeannie.
18.57 The Uniroyal Weather Report.
19.00 Family Affair.
19.28 The Times Headline News.
19.30 Emergency.
20.28 The Times Headline News.
20.30 Monte Walsh.
22.22 The Uniroyal Weather report.
22.23 The Times Headline News.
22.25 WWF Superstars of Wrestling.
23.25 McDonalds Gymnastics 1988.
00.25 ••Canada Calling.
01.00 Glenlivet Concert For.
01.55 The London Festival.
03.20 Science and Technology.
03.25-06.30 Landscape Channel.

Super Channel

07.00 Super Channel News.
07.15 European Business Weekly.
07.45 Super Channel News.
08.00 Supertime.
09.00 Sons and Daughters.
09.25 Capitol.
09.50 Everyday Yoga.
10.00 Cover Story.
10.25 Baby and Co.
10.55 Mediterranean Cookery.
11.20 Blizzard's Wizard Woodwork.
11.50 Play it Safe.
12.00 Foley Square.
12.30 Kate and Allie.
13.00 Capitol.
13.25 Goodyear Weather.
13.30 Sons and Daughters.
14.00 Onedin Line.
14.55 Goodyear Weather.
15.00 Power Hour.
16.00 Supertime.
17.00 Tracking.
18.00 Super Channel News and Goodyear Weather.
18.15 Classic Concentration.
18.40 Kate and Allie.
19.10 Touristic Magazine.
19.40 Videofashion!
20.10 Goodyear Weather.
20.15 Super Channel nieuws.
20.30 American College Football.
21.30 Truck and Tractor Pulling.
22.00 Super Dutch Football.
23.05 Super Channel nieuws.
23.25 Goodyear Weather.
23.30 Renault 5 Turbo Cup.
23.35 World of Golf.
23.45-00.45 Chart Attack.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart/wit programma
•• = stereo geluidsweergave
 øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 26, 29, 46, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 WEST: 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 21: 28 en 42
RTL Plus: 7, 26, 36,46 en satelliet
Sat 1: satelliet
3 Sat: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92.1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz). FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

België/TV 1

15.00 Zonen en dochters. Australische serie met Pat McDonald, Tom Richards, Rowena Wallace e.a. Herh.
15.25 Argus. Praatprogramma waarin Jan van Rompaey de media doorlicht. Gastvrouw: Jessie de Caluwé. Herh.
16.35 60 Plus. Seniorenmagazine. Vandaag: Angèle Manteau. Herh.
17.15-17.40 Kameleon. Vandaag: Boeken. Herh.
17.55 Nieuws via teletekst.
18.00 Tik Tak. Animatieserie. Herh.
18.05 Plons. Afl.: Plons en de bloemen. Herh.
18.10 Kung Fu. Amerikaanse serie met David Carradine, Keye Luke, Philip Ann e.a. Afl.: Het getij.
18.40 Akkordeonfestival Dilsen. M.m.v. Akkordeonclub Ritmica Ophoven o.l.v. René Wyckmans, Accordeonvereniging Mondial Brasschaat o.l.v. Luc Lenaerts en het Westvlaamse Accordeonorkest o.l.v. André Berten.
19.20 Uitzending door derden: Programma van de Stichting Syndicale Omroep.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Nieuws.
20.10 Kunst-zaken.
20.15 Hoger-Lager. Spelprogramma waarin twee duo's het tegen elkaar opnemen aan de hand van speelkaarten. Vandaag spelen Anita Cleynen en Marc van Dyck uit Hoeleden tegen Annie de Wulf en Luk de Keukeleire uit Deinze. Presentatie: Walter Capiau.
21.05 Panorama.
21.55 Lorentz en zonen. Elfdelige Duitse kroniek van een wijnbouwersfamilie in het Markgräferland tussen Freiburg en Bazel. Met: Ernst Schröder, Hannelore Elsner, Gerd Baltus e.a. Afl. 8: Einde van een uitstap. Lorentz ontdekt dat Alexander Reckroth, directeur van een wijnbouwcoöperatie, en zijn broer Guy samenwerken. Gerechtelijk kan hij hen echter niets maken, maar hij heeft wel een ander plan...
22.40 Nieuws.
22.55 De laatste droom. Driedelige documentaire-serie t.g.v. 200 jaar Australië gepresenteerd door John Pilger. Afl. 1: Anonieme helden.
23.45-23.50 Coda. 'Eglogue' van August De Boeck door J. De Maeyer (hobo d'amore) en G. Verstraelen, piano.

België/TV 2

18.50 Zonen en dochters. Australische serie met Pat McDonald, Tom Richards, Rowena Wallace e.a. Leighs angst wordt waarheid. Barbara heeft ernstige twijfels over datgene wat Gordon voor heeft met Roland.
19.15 Sinja Mosa. Braziliaanse serie met Lucelia Santos, Ruben de Falco, Chica Xavier e.a.

Gerd Baltus en Silvia Wirth (België/TV 1 – 21.55 uur)

19.40 Mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Nieuws.
20.10 ECC-tennistoernooi. Rechtstreekse reportage vanuit Antwerpen. Commentaar: Dirk de Weert.
23.30-00.30 Sprechen Sie Deutsch? Cursus Duits. Afl.1: Herr Willems ruft an. Presentatie: Jos Wilmots, Ingrid Scheller-Rabe en Marlène de Wouters.

België/RTBF 1

16.00 L'écran des vacances. Kinderprogramma met: Croc Note, tekenfilm; Tao-Tao, direnverhaal; De Smurfen, tekenfilm; Madame Peppernote, tekenfilm; Légende du monde, tekenfilm; Alice in Wonderland, tekenfilm; Tik tak, serie. **18.00** Nouba, nouba. Met Madame Pepperpote, Draghetto en Tik tak tekenfilms. **18.30** Jamais deux sans toi. Gevarieerd informatief programma. **19.00** Journaal. **19.03** Ce soir. Waalse actualiteiten. **19.30** Journaal. **20.00** Opération 11.11.11. **20.05** Autant savoir. Informatieve serie. **20.25** La malédiction de la vallée des rois. Engelse speelfilm uit 1980 van M. Newell met Charlton Heston, Susannah York, Jill Townsend e.a. **22.10** Le monde du cinéma. Filmtips. **23.10** Trekking van de Nationale Loterij. **23.15** Laatste nieuws. **23.45-23.55** La pensée socialiste. Politieke uitzending.

België/Télé 21

19.00 La pensée socialiste. Politieke uitzending. **19.30** Journaal. **20.00** Clips. **20.10-23.30** Tenniskampioenschappen van de Europese gemeenschap te Antwerpen.

TV5

16.10 Gorri Le Diable. **16.30** Bonjour, Bon Appétit. **17.00** Récréation. **17.30** Des chiffres et des lettres. **18.00** Le sang du flamboyant. **19.30** Papier Glacé. **20.00** La cruche. **21.30** Concert. **22.00** Journal Télévisé. **22.35** Apostrophes. **23.45** Journal. **00.15-00.45** Papier Glacé.

radio

Radio 1

Ieder heel uur nws. 7.03 AVRO's radiojournaal met om 7.33, 8.08 en 8.30 Nieuwsoverz.; 7.50 Economische inf. E. Peereboom; 8.25 Financ. nws. 9.05 Arbeidsvitaminen. 10.50 Leuterkoek en zandgebak. 11.05 Arbeidsvitaminen. 12.05 De burgemeester is jarig. 12.56 Meded. voor land- en tuinbouw. 13.08 AVRO's Radiojournaal. 14.05 Koperen Ko en Nikkelen Nelis. 16.05 Echo-magazine. 18.35 Man en paard. 19.02 KRO's Country-time. 19.55 Column. 20.02 Voor wie niet kijken wil. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 VPRO's Nachtleven met om 0.02 Midnight Hour; 1.00-6.00 Uit de literaire archieven; 6.02 Q,Q, Le Q.

Radio 2

Ieder heel uur nieuws. 7.03 Het levende woord. 7.10 Vandaag...donderdag. 8.03 Hier en nu. 8.54 Ontmoeting. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.03 Plein publiek. 11.30 Heer en meester. 12.40 Middagpauzedienst. 13.03 Hier en nu. 13.20 Lichte muziek. 15.03 NCRV Coupe soleil. 16.03 De Familieshow. 17.03 Hollandse hits. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Ieder heel uur nieuws. 7.03 De havermoutshow. 9.03 TROS gouden uren. 12.03 50 Pop of een envelop. 14.03 De nationale hitparade top 100. 18.03 Driespoor. 19.02 TROS Dance Trax. 21.02 Euro-Rockfestival.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Ochtendstemming. (8.00 Nws.). 9.00 Veronica's meesterwerken: 100 jaar Concertgebouw en 100 jaar Concertgebouworkest. 10.36 Muziek voor miljoenen. 12.00 Veronica's meesterwerken - vervolg. 13.00 Nws. 13.02 Nederland Muziekland Klassiek. Gesprek met alt/mezzo Monique Notten. 14.00 Metrononium in 'konsert'. 15.30 Zeggen en schrijven. 16.00-20.00 De beweging met om 16.00 Muziekactualiteit; 16.15 Concert: Schwetzubger Festspiele '88. Jorge Bolet, piano; 17.00 Het Portret: Eduard van Beinem; 18.00 Nws. 18.02 Muziekactualiteiten; 18.40 De leestafel; 19.15 Nieuwe platen en cd's; 19.30 het Feilleton: Wagner op de vlucht (1). 20.00 Nws. 20.02 De wandelende tak. 20.30 Eeuwfeest: Concertgebouworkest en Groot Omroepkoor o.l.v. Riccardo Chailly. Pequiem van Verdi. 22.30-24.00 Het Podium: Paul Termos Tientet.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Leesvoer. 10.00 De zonnebloem. 11.00 De 50+ Seniorenshow. 12.00 Nws. 12.05 Kruispunt. 12.20 Tussen de regels. 12.30 Veertig jaar werken aan eenheid. 12.53 In gesprek met de bisschop. 13.00 Nws. 13.10 De Derde Wereld. 13.40 Da Capo. 14.00 Klasse. 15.00 Damokles. 16.00 NOS Cultuur. 17.25 Marktberichten. 17.30 Scheepspraat. INFORM. V.D. RIJKSOVERHEID: 17.35 Postbus 51. 17.56 Meded. en schippersberichten. 18.00 Nws 18.10 KRO-literair: Lezen voor de lijst. 18.40 Turks progr. 19.00 Progr. voor buitenl. werknemers. 20.30 You're welcome. 21.00 Aids: medisch en sociaal. 21.30-22.00 Pronto.

Omroep Limburg

7.15-7.59 Ochtendmagazine: Limburg aktueel, gast v.d. dag en muziek. 8.05, 9.02, 10.02 en 11.02 Kort Nws. 12.05-12.56 Middagmagazine: Limburg aktueel, Consument, agenda en muz. 13.05. 14.02, 15.02, en 16.02 Kort Nws. 17.02 Reg.weerber. 17.05 Limburg aktueel, Agenda en muziek. 17.25 Anno toen: geschiedenissen uit Limburg. 17.55 Kort Nws. 18.05-18.07 Aankondigingen.

BRT 2

05.30 De eerste ronde. (6.00, 6.30, 7.00, 8.00 Nieuws, 7.30 Nieuws en RVA-ber.) 09.00 Muziekboetiek. 10.00 Nws. 10.03 Parkeerschijf (10.30 In het Spionnetje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 88. 13.00 Nws. 13.10 Het schurend scharniertje. 13.15 Roddelradio. 14.00 Hitbox. 17.00 Focus. 17.10 Amazone. 18.00 Over stuur. 19.00 Nws. 19.10 Funky Town. 22.00 Nws. 22.05 Boem Boem. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Regionalmagazin. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.00 Regionalmagazin. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Schulfunk: Biologie. 14.20 Musikzeit heute: Country and Western. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 Regionalnachrichten. 18.40-20.00 Jazz.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Musikalischer Aperitif. 12.00 Is ja 'n Ding. 14.00 Viva. 16.00 Entenjagd. 17.00 Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 Musikduell. 19.00 Prima. 20.00-1.00 Ein junges Musikprogramm.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillion. 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musikexpress. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Provincie Limburg
Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 157/44-88

In het Gouvernement (Bibliotheek) liggen overeenkomstig de bepaling van de Wet Ziekenhuisvoorzieningen ter inzage de jaarrekening 1987 met de daarbij behorende accountantsverklaring van: – Stichting Gastenhof te Simpelveld; – Stichting Rode Kruis Bloedbank Noord-Limburg te Venlo; – Stichting Medisch Kleuterdagverblijf Westelijke Mijnstreek te Limbricht.
Maastricht, 3 november 1988.

"Ik dacht, nu ben ik aan de beurt"

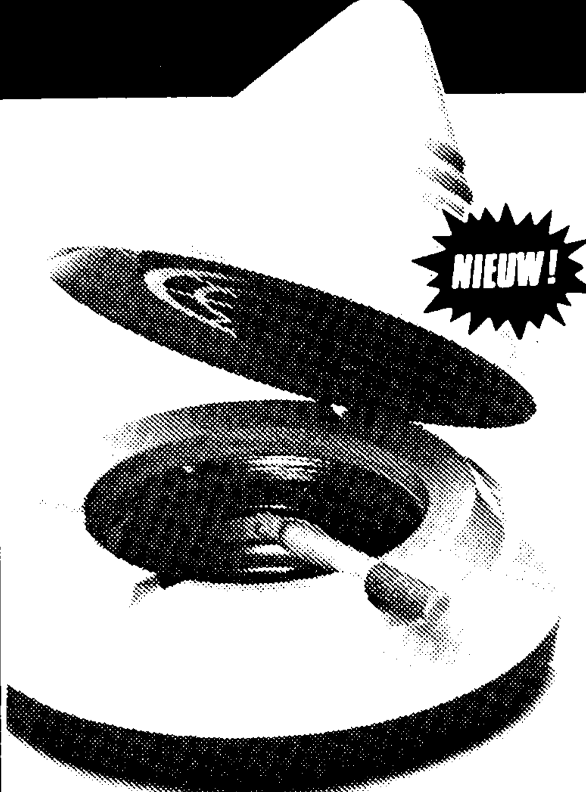
KANKER BESTRIJDING

Het gaat om betere levenskansen. En eigenlijk is beter nog niet goed genoeg.

Koningin Wilhelmina Fonds voor de kankerbestrijding. Daar kan niemand omheen.

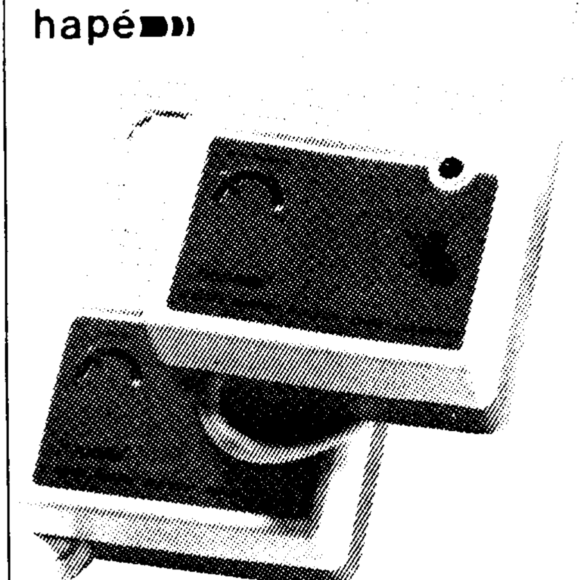
Sophialaan 8, 1075 BR Amsterdam. Telefoon 020-6640991, Giro: 26.000, Bank 70.70.70.007.

WAAROM DEZE ACCU STOFZUIGER BIJ KIJKSHOP GEEN 34,95 KOST, MAAR SLECHTS 25,95.

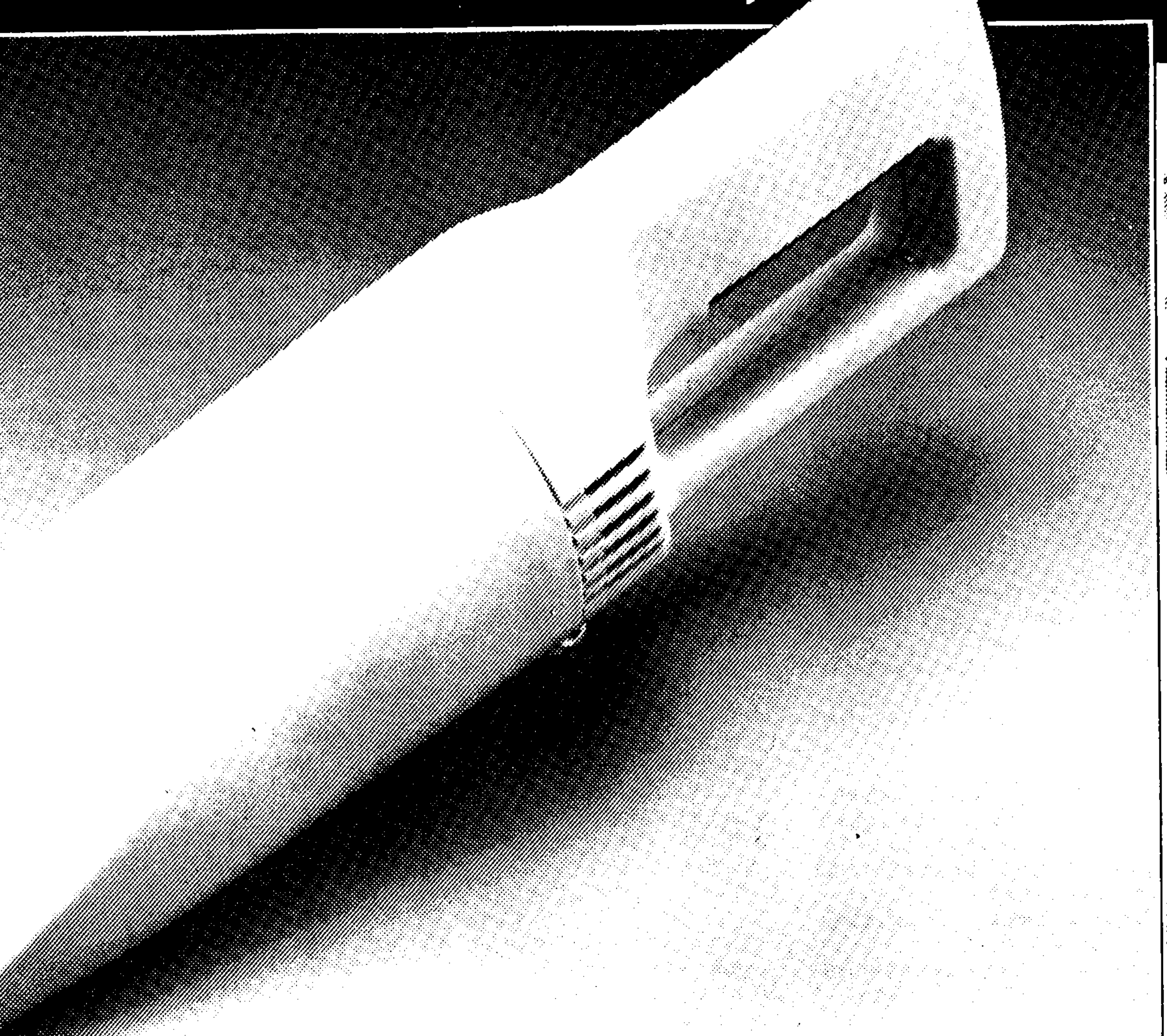


ROOKVRIJE ASBAK
Slimme asbak, die de rook van de sigaar of sigaret die erop ligt, volledig "inslikt" en filtert. Met 2 reserve-filters, excl. batterijtjes.
29,95

hapé



BABYFOON MET VOICE-CONTROL
Uitermate geschikt voor babysit, zieken, bejaarden, enz. Beveiliging van woning, garage, schuur, winkel, kantoor enz. Geen kabelaanleg. Het FM en PLL systeem zorgt voor **storingsarme ontvangst. Dus beveiliging en oppassen.**
49,95



...EN WAAROM ALLE ELEKTRISCHE APPARATEN ER ZO EXTREEM GOEDKOOP ZIJN.

Kijkshop houdt de kosten laag. Daarom zijn de prijzen laag.

En daarom koopt u bij Kijkshop de bekende merken die u graag wilt hebben altijd stukken voordeliger. Het scheelt tientjes... en meer!

Bij Kijkshop vindt u duizend-en-een artikelen. Van horloge tot tangenset, van video tot vruchtenpers. En ook een heleboel originele kado-ideeën. Daarom is Kijkshoppen verstandig. En daarom is Kijkshoppen leuk.

Verkopers zijn er niet. Er is dus geen koopdwang. U neemt uw tijd om de informatie te lezen, de artikelen te bekijken. Op uw gemak. Wilt u kopen? Dan vult u zelf de bestelbon in en u haalt uw aankoop aan de balie. Compleet met originele fabrieksgarantie. Kijkshoppen is een heel aparte, heel voordelige manier van winkelen.

U zou het vaker moeten doen!

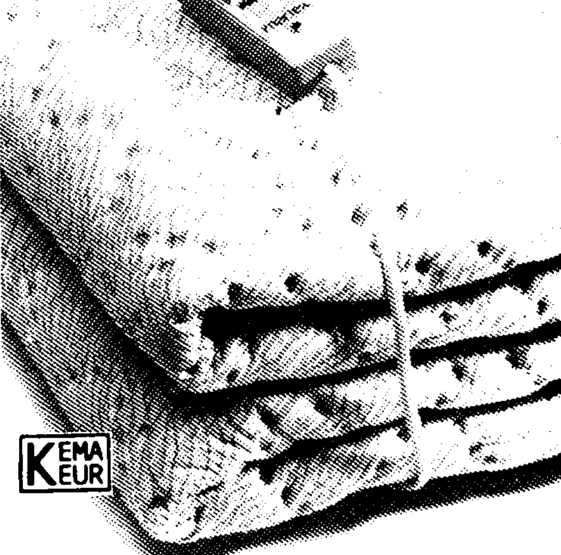
VOOR IEDEREEN · VOOR IEDEREEN · VOOR IEDEREEN · VOOR IEDEREEN · GROOT HANDELS PRIJZEN

VOOR KIJKSHOPADRESSEN BEL 04180-15575



MANICURE/ PEDICURE SET
Voor perfekt nagelonderhoud: slijpt nagels, verwijdert eelt en nagelriemen. Polijst de nagels voor het lakken. Incl. 6 opsteek delen. 2 Draai snelheden. Kabelberging. Veilige 220 Volt trafo. Incl. reisetui
99,-

martex



MARTEX ELEKTRISCHE ONDERDEKEN
Per persoon voorzien van schakelaar met 3 warmtestanden. Apart instelbare en extra voetenwarmte. 2 Jaar garantie.
1 persoons, afm. 150x80 cm. Martexprijs 129,-. **Kijkshopprijs 89,-**
2 persoons, afm. 150x135 cm. Martexprijs 169,-. **Kijkshopprijs 129.**



SNOERLOZE BLACK & DECKER BOOR-, SCHROEFMACHINE
Deze links- en rechtsomdraaiende machine, die amper 800 gram weegt, **boort** en **schroeft.** Black & Deckerprijs 119,-.
Kijkshopprijs 99,-
BLACK&DECKER

KINZO



KINZO SCHROEVEDRAAIERSET
10-Delig. Chroom Vanadium met vierkante stiften. Inhoud: 5 normale schroevedraaiers, 3 kruiskop-, 1 electriciën schroevedraaier, 1 Stubby.
29,95



ZILVEREN SCHAKELARMBAND
Closed voor ever. Lengte 18,5 cm.
van 12,95 voor **10,-**

KIJKEN KOST NIETS, KOPEN KOST WEINIG BIJ kijkshop

Te koop aangeboden

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woning-nr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

STOOKHOUT 4 m² gemengd ƒ 280,-. Tel. 045-318518.

HOUTHANDEL Landgraaf goedkoop in tuinhout, balken, kepers, panlatten, dakplaten. Ook veldbrandstenen, eiken balken en bielzen enz. Buizerdweg 8 Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-318518.

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effen kleuren, complete set à 10 stuks incl. vulling vanaf ƒ 395,–; rundlederen kussens in div. kleuren vanaf ƒ 998,–; rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, ƒ 395,– per stuk. Fuhren Discount, Ganzeweide 84, Heerlen-Noord (Heerlerheide), tel. 045-222622. Rijksweg 42, Swalmen, tel. 04740-383.

Zonnehemels-van Uden

Ruime sortering, uitstekende service. Zonnehemel op statief, 1.80 m lamplengte, nu ƒ 698,–. Betaling in termijnen mogelijk. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, 045-212655 -214793.

Kachels en open haarden Arnold Opreij

Heerlen, Heerlerbaan 275
Maastricht, Beatrixhaven

Betrouwbare Motorola communicatie-apparatuur hoeft u nu niet meer ver te zoeken!

Voor informatie over Motorola portofoons en mobilofoons belt u gratis 06-022.0.882. Dan hoort u ook alles over te inbouw- en servicemogelijkheden bij u in de buurt.

KLEUREN TV te koop, prachtig toestel. 045-270083.

Te k. ± 32 m2 LEISTENEN, afm. 40 x 40 cm t.e.a.b. Tel. 045-457929.

Te k. TUINFREES 10 pk diesel, hogedrukreinigers. Tel. 045-422797.

Te k. weg. omst. nieuw BANKSTEL 6-dlg. Tel. 045-723076.

Te k. DIAPROJECTOR, scherm en tafel. Tel. 045-325864.

Gratis gebracht en geplaatst nieuwe en gebruikte gas-, kolen-, olie-, hout-, antieke KACHELS. Honderden guldens voordeel. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te k. KTV met afst. 51 cm ƒ 550,-. Discotheek zeer mooi ƒ 500,- en enkele leren jassen. 045-218058.

1e soort GRASZODEN, ƒ 3,50 m². Gratis thuis bezorgd. Afgehaald ƒ 3,25 p.m². Ook gehele aanleg van uw tuin en straatwerk. Bel vrijblijvend: 045-323178.

Contacten/clubs

Nieuw **NATHALIE** privé v.a. 12.00 uur-21.00 uur. tel. 045-723029.

Reis met **ANGELA,** Corina en Yvon naar de 7e hemel van genot. 045-227734.

Privé **ANGELIQUE** van 11.00 tot 18.00 u. Tel. 043-633204.

Doe „**HET MET**" Marina, Sittard, ma.-vr. 12-23 uur. Tel. 04490-28256.

06-320.330.07. Non-stop **EROTISCHE** verhalen. ƒ 0,50 per minuut.

Non-stop **SEXVERHALEN** Retinafoon 06-32032103, 50 ct. per min.

De **NATIONALE** Life Lijn, tel. 013-321395 7 dagen per week geopend.

Club **RUSTICA** v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

XANDRA en Cindy privé en escort tot 3 u. 's nachts. 045-228975. Tev. meisje gevr.

Waar zijn de 12 meisjes van plezier? Bij **MADAME BUTTERFLY,** het is niet ver van hier! Ook verwennen wij onze mensen met bijzondere wensen. Onze specialiteit Gletscher-massage. Open vanaf 14 u. Hommert 24, Vaesrade, kruispunt Schinnen.

KATJA privé en escort vanaf ƒ 50,–; van 11 tot 23 u. 045-423608.

PRIVE (open ook in 't weekend) 043-214000.

Topsex The Best!
50 ct. p.m. 24 uur 06-
320.325.25
320.325.25

Weer **SPECIALE** aanb. bij Yvonne, 6 sexy meisjes, lichaamssex + Franse massage, nu ƒ 75,–; Trio-Lesbisch, ook mog. zat. en zond. ook geopend. Tel. 045-425100. Tev. ass. gevr.

BIGGY'S escortservice van ma.-zat. 11 uur...? Tel. 045-410034.

CLUB 28. Ma.-vr. 11-24 u., zat. 11-18 u. Tel. 045-420042.

Ga op avontuur bij ...
de meisjes van
Club Bubbles
Rijksweg-Zuid 131, Geleen
Tel. 04490-42313

GUNSTIGE LENINGEN

HUISBEZITTERS: EXTRA LAGE LASTEN 1e, 2e EN 3e HYPOTHEKEN

KREDIETBEDRAG	LOOPTIJD IN MAANDEN 1e hyp 360x	2e hyp 240x	2e hyp 180x
10.000,-	69,-	97,-	107,-
15.000,-	103,-	145,-	161,-
25.000,-	172,-	242,-	269,-
40.000,-	275,-	388,-	431,-
75.000,-	514,-	727,-	809,-

Afhankelijk van de waarde van uw woning kunnen de tarieven variëren

PERSOONLIJKE LENINGEN
Meestal in 4 uur geregeld!
Persoonlijke Leningen, zonder onderpand verstrekbaar en meestal kwijtschelding bij overlijden.

Kredietbedrag	72 x	54 x	42 x
5.000	-	121,-	147,-
10.000	-	238,-	290,-
15.100	284,-	352,-	431,-
20.000	376,-	467,-	571,-
25.000	470,-	583,-	714,-
30.000	564,-	700,-	857,-
50.000	934,-	1161,-	1423,-

Eff. rente vanaf 0,81% per maand

DOORLOPEND KREDIET

Kredietbedrag	P. mnd incl. rente	Rente per mnd	Theor. loopt.
5.000,-	100,-	0,97 %	69
11.000,-	220,-	0,87 %	66
20.000,-	400,-	0,83 %	65
30.000,-	600,-	0,83 %	65
40.000,-	800,-	0,81 %	65

043-636200* Dagelijks van 9 tot 21 uur.

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
Scharnerweg 108 Maastricht
Bijkantoor:
Hoofdstraat 9, Hoensbroek
■ Tel. 045-225000 ■
Lid Ned. Ver. Financierings Adviseurs N.V.F.
Meer dan 25 jaar vertrouwd kredietbemiddelaar.

3* DAGEN VOORDEEL

* ALLEEN GELDIG DONDERDAG T/M ZATERDAG 3, 4 EN 5 NOV.

Zwart leder pump ook in zwart lak.

ECHT LEDER

Vivian Laurent®

maten 36 t/m 42

~~49.95~~ **29,95**

VANDAAG KUN JE SLAGEN!

HOMERUSPASSAGE 3, HEERLEN (WINKELCENTRUM 'T LOON) — Berwets
SAROLEASTRAAT 38, HEERLEN — PRESBURG

PERSOONLIJKE LENING

VERGT MINDER PER MAAND ALS U RECHTSTREEKS ZAKEN DOET MET DE CMV Bank.

PERSOONLIJKE LENINGEN					
Netto in handen	Eff jaarrente bij alle loopt.	24 mnd termijn bedrag	36 mnd termijn bedrag	48 mnd termijn bedrag	60 mnd termijn bedrag
f 5.200,-	12,5%	f 244,37	f 172,29	f 136,50	f 115,23
f 8.000,-	12,5%	f 375,96	f 265,07	f 210,01	f 177,27
f 11.000,-	11,1%	f 510,50	f 357,90	f 282,01	f 236,82
f 15.000,-	11,1%	f 696,14	f 488,04	f 384,57	f 322,94
f 25.000,-	11,1%	f 1160,23	f 813,41	f 640,95	f 538,23

Ook voor doorlopend krediet

Andere looptijden en bedragen zijn ook mogelijk.
Overlijdensrisico gedekt tot f 20.000,--.
Lopende leningen zelden een bezwaar.
Geld meestal binnen 24 uur in handen.

KIJK EN VERGELIJK!

CMV BANK - BRUNSSUM - KERKSTRAAT 294

TELEFOON 045-25 10 43.
Van 17.00 - 21.00 uur en zaterdags van 9.00 - 13.00 uur: 06-022 72 72 (gratis)
VOORDELIG, DISCREET EN SNEL. OOK VOOR AL UW VERZEKERINGSZAKEN.

CMV BANK
Uw krediet waardig

De nieuwe kalender is uit!

Limburgs Dagblad
JANUARI 1989

Zondag	1	8	15 22	29
Maandag	2	9	16 23	30
Dinsdag	3	10	17 24	31
Woensdag	4	11	18	25
Donderdag	5	12	19	26
Vrijdag	6	13	20	27
Zaterdag	7	14	21	28

De handige vertrouwde Limburgs Dagblad-kalender is er weer. Ook in 1989 weet u markten, kermissen, feestdagen en naamfeesten precies te vinden, terwijl de kalender bovendien de nodige ruimte biedt voor aantekeningen.
Verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad, en de meeste zaken waar u losse nummers kunt kopen.

De prijs f 5,25.

Limburgs Dagblad

SERVICE VAN DE ZAAK

KKK klantenkaart v.a. f 40,- p.mnd*/in 3x kost niet meer.

KKK KREMERS
JANSSEN H.
015 792 2348
KLANTENKAART

- Dagelijks thuisbezorgen!
- Perfekte service ☎ 045-313267
- Ruime parkeergelegenheid (gratis)

BOSE acoustimass speakerset 1798:
KREMERS GEEFT MINIMAAL f 200,- TOT f 800,- TERUG VOOR UW OUDE SPEAKERS, DUS U BETAALT MAXIMAAL 998:- TOT 1598:-
WAT 'N SCHATJES ZE ZIJN NOG KLEINER DAN EEN PAK MELK!
BOSE Better sound through research
NOG NOOIT KREEG U ZOVEEL TERUG!

SONY Videocamera CCD V 30
8 mm video. Autofocus, rec. review, autowitbalans, backlight, zoomlens (12-30 mm), macrolens. Rechtstreeks aansluitbaar op elke TV. Gewicht slechts 1,4 kg!
Compleet
Bij aankoop videocamera
* 5 cassettes gratis
* 2 jaar garantie
* videofilmcursus
SONY Handycam 8
2290:-

MIELE wascombinatie W 475
Met centrifuge van 2800 toeren! Trommel en kuip van RVS. 2 Knops bediening. Met zwenkwielen.
Miele er is geen betere
1599: INRUIL 409:
3x 397,- 1190:-

MARIJNEN Wasdroger MD 5 R
4,5 Kg. RVS-trommel. Reverserend. Tijdschakelaar.
marynen RVS-Trommel! Reverserend
799,-
3x 197,- 590:-

GRUNDIG Kleurentelevisie
GRUNDIG STEREO teletekst
2499: INRUIL* 909:
1590:-

PHILIPS VR 6470 VHS HQ Videorecorder
950:-

SHARP Audioset SGF10
448:-
SHARP CD Speler DX 450
398:-
698,-
Setprijs Nu: 790:-

INDESIT Kombi koelkast
indesit
799,-
590:-

BAUKNECHT Wasautomaat
Bauknecht RVS KUIP EN TROMMEL
NU 3 HANDDOEKEN GRATIS
1021: INRUIL 231:
1129,-
790:-

BLAUPUNKT grootbeeld STEREO KTV
BLAUPUNKT STEREO teletekst
2398: INRUIL 608:
1790:-

AKAI Videorecorder VS 22
AKAI
VIDEOVOORDEEL 5 CASSETTES GRATIS
1328,-
990:-

PHILIPS "Midi" Compact Disc Combinatie FCD 482
790:
2 Luidsprekerboxen 100:
PHILIPS Setprijs Nu: 890:-

MAGNETRON VOORDEELAKTIE
SAMSUNG RE 211 399,- 299:-
BOSCH HMG 502 A 798,- 490:-
SHARP R6G met grill 1109,- 890:-
BIJ AANKOOP MAGNETRON STARTERSET GRATIS

PHILIPS Zonnehemel
PHILIPS
1499,-
990:-

PHILIPS Portable KTV 14 CE 1000
PHILIPS
KLEURENMONITORS VANAF 390,-
785,-
490:-

PHILIPS CD-speler CD 471
645,-
390:-
PHILIPS

PHILIPS Tandem
PHILIPS
345,-
3299,-
199:-

BAUKNECHT centrifuge WS 235
Bauknecht
299,-
198:-

PHILIPS
79,-
49:-

GRUNDIG portable kleurentelevisie P37-343 met teletekst
GRUNDIG teletekst
1199,-
790:-

SONY CD-speler CDPM 25
SONY NIEUW
440:-

SONY Stereo walkman WMB 09
SONY
99,-
59:-

PELGRIM Wasemkap WA 15
Pelgrim
199,-
129:-

PHILIPS Koffiezetapparaat
PHILIPS
39:-

Openingstijden:
ma 13.00 - 18.00
di/vr 9.30 - 18.00
za 9.30 - 17.00
do koopavond
DONDERDAG KOOPAVOND

*Uitgezonderd kleine apparaten en afwijkende voorwaarden. Wettelijke aanbetaling 30%. Betaling met cheques of girobetaalkaarten in maandtermijnen. Afwijkingen in afbeeldingen vergissingen of wijzigingen voorbehouden.
* bij f 1.000,- eff. jaarrente 16,8%
doorgehaalde prijzen zijn catalogusprijzen.

KKK KREMERS
TEL. 045-317657
LANDGRAAF/SCHAESBERG Streeperstraat 72
BRUNSSUM Kerkstraat 324

BON
PHILIPS Drenitop stofzuiger HR 6500 1000 Watt. Accessoires berging in de stofzuiger. Autom. oprolsnoer. AFS 2000 filter.
PHILIPS 560: INRUIL 111: 249:-
Tegen inlevering van deze bon.

Contacten/clubs

Rustig, anders gaat het veel te snel!
!!Erotifoon!!
06-320.320.12
Luisteren naar meisjes die zich nergens voor schamen. 50 ct. p. min.
Viditel pag. 3690

KIJKOTHEEK videoclub, leuke meisjes aanw. Tel. 045-718067, nw. films aanw.

Riversideclub
Riversideclub
Riversideclub
E–9-afslag Echt, Ohé en Laak, Dijk 2 Ohé en Laak, 100 m voorbij bordjes camping Maasterp. Open ma. t/m vr. 14.00 t/m 2.00 u. tel. 04755-1854.

CONTACTBUREAU Lucie v. bemiddeling v. adressen. Tel. 04490-50921 Geleen.

CONTACTBUREAU Maastricht bemiddeling in privé-adressen. Tel. 043-635264.

Sex Royal
06-nr voor 50 cent p.m.
320.320.24

Nobel - Escort
Voor de kieskeurige man, open van ma. t/m vrijd. van 14.00 tot 02.00 uur. Tel. 045-459597.

Praat er eens over met een ander.
Wel of geen 06-lijnen, hierover verschilt men nogal van mening.
Is er verstandig om door te gaan met 06-lijnen? Zonder dat dit consequenties heeft voor het huishoudbudget?
Praat hierover met de Marijke-lijn 06.320.322.99 met z'n tweeën of met z'n tienen.
Slechts f 0,50 per minuut.
Geef uw mening over actuele onderwerpen inzake de politiek, de sport of de T.V.
Maar ook: onderwerpen als film, disco en theater kunnen aan de orde komen.
U bepaalt het allemaal zelf. Een ding: over sex wordt op deze lijn niet gesproken, daarvoor verwijzen wij u naar de andere 06-lijnen.
06.320.322.99 Marijke
24 uur per dag aanspreekbaar.

Natnekken opgelet!!
't Stoei-poesje heter dan ooit!!
06-32032511
50 ct. p.m.

Privé **NATHALIE,** Cindy en Natascha vanaf 13.00 uur. 045-720795.

Sexlijn 14
Debbie 14?
06-320.320.14
50 ct. p. min.

Escortservice
ma. t/m zat. van 20.00 t/m 04.00 u. Tel. 04490-23730.
Nieuw: Mendy.

Club 2000
Relaxen in ongedwongen sfeer met sexy jonge meisjes. Ook trio's met lesbische show. Dagelijks van 11.00 tot 24.00 uur, zaterdag tot 18.00 uur. Rijksweg-Nrd. 22A, Geleen, tel. 04490-42315.

Privé **RIA,** van 10.00 tot 21.00 uur. Ass. gevr. Tel. 045-421748.

U heeft een goede smaak, bij ons is het altijd raak!
De meisjes van privéhuis Michelle!!!
Tel. 045-228481.

PORNOBOX
DE HEETSTE BOX VAN NEDERLAND
Na 21.00 uur extreem, bizar en uitsluitend voor eigen risico.
06 320.320.51
50 cent per minuut.

Bel de Babbellijn!
Nieuw! Bellen met z'n tienen. Over alles waar je zin in hebt. Voetbal, relaties, 't weer, vrijen, film, muziek etc. etc. Als 't maar gezellig blijft. Wordt het te persoonlijk en wil je een lijntje met z'n tweeën? Druk dan op de 0-toets en vraag de operator of ze jullie even apart zet. Tot horens op de Babbellijn ('s nachts alleen voor volwassenen).
06-320 330 03
50 ct/min.

06-NUMMERS

06-Erotiek	
SEX'O'FOON	06-320.320.01
XAVIERA HOLLANDER	06-320.320.02
CORA & WILLEM	06-320.320.03
LESBIFOON	06-320.321.00
BIZARRE LIVESEX	06-320.321.01
ORGIEFOON	06-320.321.04
LIVE UIT DE PARENCLUB	06-320.321.06
MANNEN BELLEN MANNEN	06-320.321.08
FREDDY LODDER & CO	06-320.321.12
BETTY PAERL	06-320.321.14
SEX CLASSICS	06-320.321.18
VROUWEN BELLEN ELKAAR	06-320.321.25
HORRORSEX	06-320.321.77
SEXLIJN NEDERLAND	06-320.322.00
SEX-ADRESJES	06-320.322.02
ESCORT GIDS	06-320.322.90
06-Groepssex	
HARRY'S GAY BOX	06-320.330.11
Zó maak je telefonisch kennis met nieuwe vrienden. Live! Luisteren: 06-320.330.22	
06-Amusement	
BANANASPLIT-LIJN	06-320.320.04
DOLF BROUWERS	06-320.320.11
SPAAN & VERMEEGEN	06-320.321.02
06-Groepsgesprek	
PARTY-LINE	06-320.330.10

50 ct p.m.
TELESERVICE

Kanjers!
06-320.330.72
Tatiana - 50 cent per min.

Sweetlips
06-320.320.50
50 cent per min..

KLETS-LIJN
Belevenissen van dag & nacht. Gewoon gezellig of fijn. Het mag best 'n tikje spannend zijn.
Na 21.00 uur slaat de erotiek toe.
06-320.324.70
50 cent per minuut

VERA privé. Tel. 04754-5818.

Prive bij **JOLANDA** met 4 sexy meisjes. Tel. 04492-3198. Tev. meisjes gevr.

!Oproep!
Sex Kontakt Club
Zoekt u een lekkere man, wilt u partnerruil, 'n tedere of strenge relatie, bel dan donderdag tussen 12.00 en 17.00 uur 020-668.35.93.
Uw stoutste wensen worden opgenomen, zodat Nederland weet wat u zoekt. Hoor uzelf en anderen op 06-320.321.05.

Bureau **ELVIRA**, voor 'n eerlijk safesexadres. Inschrijving gevr. Open tot 23 uur. 045-419384.

ZAKENMENSEN kiezen bij Buro Venus voor privé-adressen. Zowel regio als landelijk. Inschr. v. gastvrouwen welkom. Inl.: Brunssum. 045-257191.

Escortservice All-in. **045-326191** ma. t/m vrijd. v. 14 tot 4.00 u. Dag!!

CLUB 88 van 14 tot 2 u. Prins Hendriklaan 180, Brunssum.

Queensclub
geopend vanaf 19.00 uur ma. t/m vrijd.
Holzstr. 103 Kerkrade. Tel. 045-451391.

CHATBOX
"blind date"
06-32032520
Gezellig kletsen voor 50 ct. p/m.

JUAN (mnl.) dagelijks vanaf 10.00 u., privé + escort. Tel. 045-257283.

Live!!!
Sex-Relax-Box
Lekker bellen met z'n allen, 50 ct./min.
06-320.324.06

Babbelbox
Met wildvreemden babbelen via de Babbelbox! Bel 06-320.330.02 en je komt direkt in kontakt met 9 andere bellers. Gezellig babbelen met z'n tienen over onderwerpen zoals het weer, sport, mode, relaties, kleinkinderen, politiek, lekker eten, lekker roddelen of zomaar een praatje. Maar alleen luisteren kan natuurlijk ook. Anoniem. Overdag voor alle leeftijden, 's nachts alleen voor 'boven de 18'. En wil je een 'onder-onsje' met een van de andere bellers? Druk dan op de O-toets en vraag de operator een apart lijntje. Dus pak de telefoon en leg kontakt via de Babbelbox.
06-320.330.02
50 c/min.

Tieners
50 ct. p. min. 06-
320.321.10
Bel voor gratis tienersposterkalender '89, aansteker en stickers.

ORGIEBOX
Regel met 13 wildvreemden de Heetste Party.
06 – 320.324.40
50 cent per minuut

Diana Escort
045-320905/321038
Met 6 sexy meisjes. Iedere dag van 9.00 tot 02.00 uur, ook in het weekend.

MARISKA, Maria, Chamilla, Mickey, Petra en Wanda. Tev. ass. gevr. 045-224621.

„DE JACHTHUT", Haanrade-Kerkrade, Grensstraat 23. Gabi, Regina, Karin, Heike, Maria en Matina. Ma.-zo. van 20.00 tot 4.00 uur. Tel. 045-463943.

PRIVE bij Anita, ook zaterdags. Tel. 045-352543.

Tieners
Nieuw 06 Nieuw
320.323.10
10 meisjes
100 verhalen p.d.
50 ct. p. min.

Pussy Cat
06-320.320.09
50 ct. p. min.

Sex - non-stop
06-320.320.08
200 verhalen p.d.
50 ct. p. min.

Gay-Phone
Bent u bermtoerist?
06-320.322.06
Gay-Anoniem
Luister mee... naar wat mannen vertellen aan Marcel & André.
06-320.320.21
0,50 p.m.

Diana de Koning's
Call Up Club
De beste live-sex.
06-320.321.50

SM-Varia
Meesteres Angela speelt en luistert.
06-320.325.70

Buurman Buurvrouw
Gluren bij je hete buren.
06-320.330.80

Sex Kontakt Club
Voor de sexpartner van je dromen.
06-320.321.05

H-O-M-O-B-O-X
06-320.325.50
PROFUN PRODUCTIONS PB 600 1000 AP Amsterdam
50 ct p.m.

Club Margo
Bij ons is bijna alles mogelijk. Sauna, relax., trio, SM + mass. Rijksweg Zuid 131B, Geleen, 04490-48448/54052.

Bel nulzes
320.320.05
320.320.05
320.320.28
320.320.28
320.322.30
320.322.30
320.320.68
320.320.68
Afsprakenlijn
Bel 023-242090
afluisteren dagelijks
320.324.05

Love Line
De fantasie van Jacqueline gaat alle perken te buiten.
Luister zelf maar
Tel. 06-320.320.61

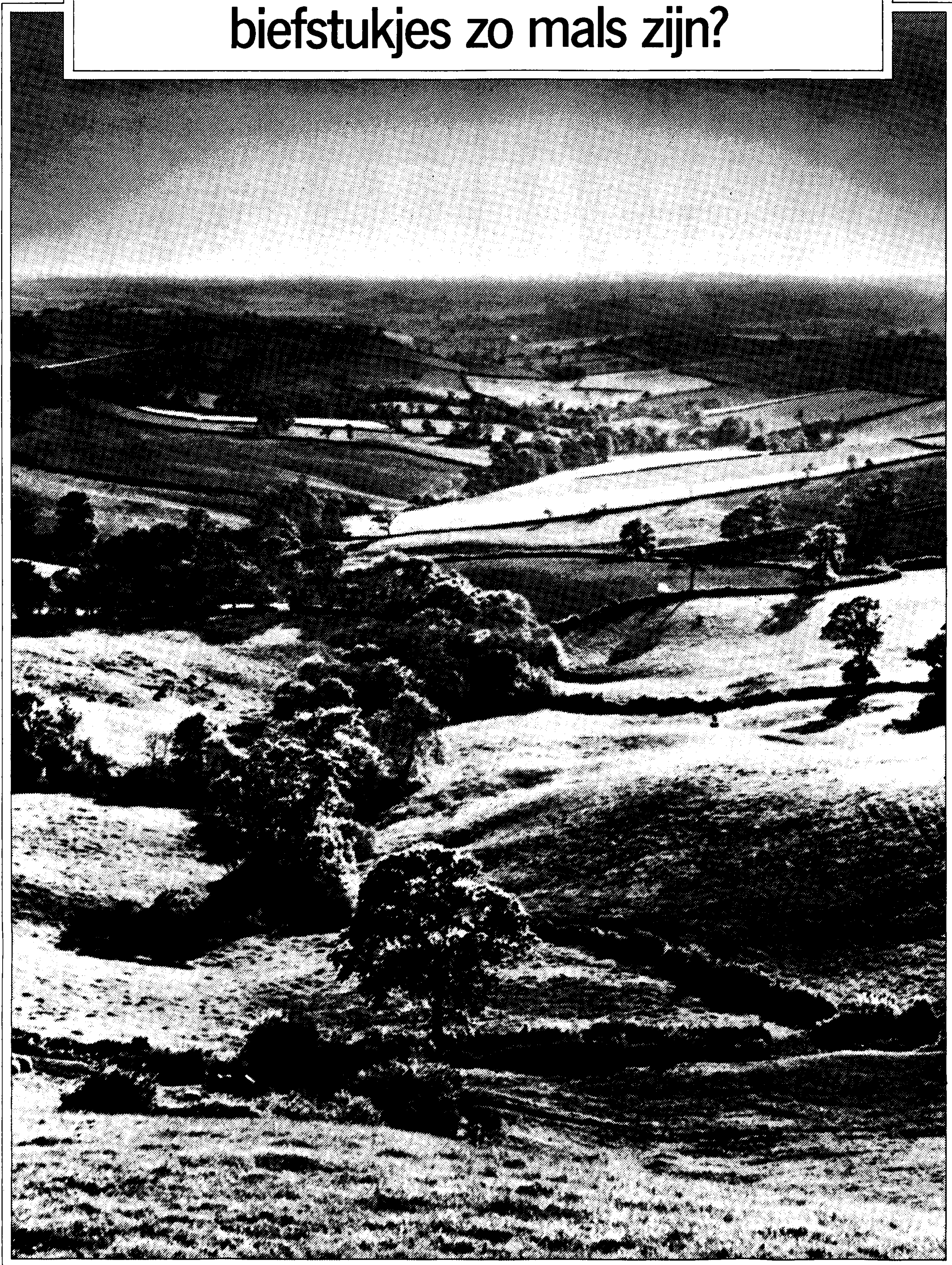
Club **LA STRADA**, de slechtste naam? de slechtste meisjes? Kom kijken. Pr. Hendriklaan 178 Brunssum, 045-272350

..CONTACTENBUREAU.. L'Amour, privé-adresbemiddeling Heerlen. 045-225237.

MEISJES gevr. voor Club te Kerkrade. Intern gratis mog. Tel. tussen 13 en 17 uur. 045-423634.

!!!Nieuw!!!
Je eigen provincienummer voor en van
Limburg
06-320.330.86
Maak nu vrienden/vriendinnen en relaties op korte afstand!
Alles in je eigen dialect. 0,50 p.m.

Begrijpt u nu waarom de Greenfields biefstukjes zo mals zijn?



Deze foto is genomen in Noord-Ierland. 't Lijkt wel of daar, te midden van die glooiende hellingen, de tijd heeft stilgestaan. En als u die weilanden wat beter zou kunnen bekijken, zou u zien dat dit ook werkelijk zo is. Die weilanden liggen er nog precies zo ongerept bij als eeuwen geleden. Dat wil zeggen: in die weilanden groeit niet – zoals bij ons – voornamelijk gras. Tussen dat gras groeien nog volop andere wilde planten en kruiden. Denk aan rolklaver, weegbree, zuring of watermunt. De koeien die daar lopen, eten dus niet alleen maar gras. Bij iedere hap gaat er een tong vol van die planten en kruiden mee naar binnen. Begint Albert Heijn nostalgische trekjes te vertonen? Om de drommel niet. Die kruidige weilanden hebben alles te maken met een betere kwaliteit vlees. Ons Greenfields vlees – want daar hebben we het over – is beduidend malser en voller van smaak. En dat komt voor een belangrijk deel door die 'wilde' weilanden. Natuurlijk heeft het ook te maken met het koeieras dat de Ieren daar fokken. Met de verhouding tussen bot en vlees. Enfin, als u daar wat meer over wilt weten, moet u dat maar eens in de winkel aan één van onze slagers vragen; die weten er alles van. Die kunnen u trouwens ook heel goed helpen bij de keuze van 't vlees. Want behalve Greenfields biefstuk hebben we ook Greenfields kogelbiefstuk, rosbief, bieflappen, steaks en pepersteaks. Hoe en hoelang u die moet braden of grillen, zullen onze slagers u precies vertellen. U weet toch wat een kogelbiefstuk is? Dat is een biefstuk gesneden uit de kogel. En die zit in het dikke deel van de bovenbil. Kogelbiefstuk is wat duurder dan biefstuk, maar het is dan ook wat zachter. U zult zien dat er hier en daar wat vetadertjes door het vlees heen lopen. (We noemen dit ook wel marmering.) Daar moet u niet van schrikken. Integendeel, die vetadertjes komen de smaak juist ten goede. En in de braadpan smelten ze als sneeuw voor de zon. Dus u ziet het: van weiland tot winkel doen we ons best om een mals stukje vlees bij u op tafel te krijgen. En nog een tip: laat rosbief na het braden tien minuten rusten in aluminiumfolie alvorens het aan te snijden. De vleessappen verdelen zich dan, zodat de buitenste randen minder droog worden.



ABC

Greenfields kogelbiefstuk, 100 gram ②③④⑤ ~~3.79~~ **3.29**

Greenfields biefstuk, 100 gram ②③④⑤ ~~3.49~~ **2.99**

Greenfields rosbief, 100 gram ②③④⑤ ~~2.79~~ **2.29**

Greenfields bieflappen, 100 gram ②③④⑤ ~~2.69~~ **2.19**

Greenfields steak, 100 gram ②③④⑤ ~~2.59~~ **2.09**

Greenfields pepersteak, 100 gram ②③④⑤ ~~2.69~~ **2.19**

CHINA BIJ AH



NIEUW: Oryza rijst à la minute, pak 250 g (In 5 min. klaar.) ②③④⑤ ~~1.79~~ **1.00**

Coca cola, Coca cola light of Coca cola cafeïnevrij, fles 1 liter ③④⑤ **1.39**
Win één van de 300 originele, Chinese fonduepannen.* (Zie 't deelname formulier.)

Speklapjes zonder zwoerd,
500 g ~~5.25~~ **3.99**
kilo ②③④⑤ ~~9.49~~ **6.99**

Nescafé roodmerk, pot 200 gram **9.99**
Bij aankoop van div. soorten Nescafé à 200 g f 3.– + portokosten retour via bank of giro.

Engelse theemelange, doos 40 zakjes à 4 gram ~~2.35~~ **1.98**

Bulgaarse wijnen: Cabernet Sauvignon rood, ③④⑤ **of Chardonnay wit,** ④⑤ fles 0.7 liter ~~4.95~~ **3.95**

Party sticks, pot 720 ml ③④⑤ ~~1.99~~ **1.69**

Fancy pink zalm, blik 213 g ~~3.39~~ **2.99**

Volle yoghurt, pak 1 liter ~~1.59~~ **149**
Met AH Zuivelspaarzegel.

Baronie kersenbonbons, doos 200 gram ~~4.95~~ **4.59**

Goudse lichtbelegen kaas, vers van 't mes of vacuüm verpakt, kilo **9.90**



Uit de bedieningsafdeling: Rauwe boerenham, zonder zwoerd, 100 g ③④⑤ ~~2.49~~ **1.99**

Krentenbolletjes, zak 6 stuks **1.69**

Roomboter amandelstaaf, 250 gram ~~2.99~~ **2.69***

Gevulde speculaas, pak 400 gram ~~2.49~~ **2.25***

Kips leverworst, 250 gram ~~1.55~~ **1.29**

Hak appelmoes, wortelen extra fijn of rode kool, 3/4 pot ③④⑤ Nú **1.69**

NIEUW in ons assortiment: Fromage le truffier of lou palou, 'n Franse kaas voor op de boterham, vers van 't mes, kilo **Nú 16.90**

Dreft afwasmiddel,** normaal of citroen, flacon 500 ml ~~2.69~~ **2.59**

Dreft waspoeder,** pak 2 kilo of **Ariël vloeibaar wasmiddel,**** flacon 1.5 liter **7.99**
** Met actie: Help het Rode Kruis helpen.

Pindakaas, ②③④⑤ pot 700 gram ~~2.79~~ **249**

Voor de kat: Brokjes, met rundvlees, kip, sardines, forel, groente, hart, tonijn of wild, blik 400 g ~~1.19~~ **99**

Huishoudkaarsen, wit of diverse kleuren, doos 40 stuks ~~7.90~~ **7.25***

De Jager maatjesharing, vacuüm verpakt, 2 stuks ~~2.98~~ **2.49**

Chico Spaanse Satsumas, mandarijnen zonder pit, net ± 1 kilo **1.99**

Spruiten, net ± 750 gram **99**

Cox's Orange, kilo **1.75**

ABC

Schouderkarbonade, 500 gram ~~5.75~~ 4.49 kilo ②③④⑤ ~~10.49~~ **7.99**

Ribkarbonade, 500 gram ~~6.75~~ 5.49 kilo ②③④⑤ ~~12.49~~ **9.99**

Gehakt half-om-half, 500 gram ~~5.75~~ 4.25 kilo ②③④⑤ ~~10.49~~ **7.49**

Kipkarbonade, 12 stuks, ca. 2 kilo ②③④⑤ **10.-**

Cyclaam, met bloeigarantie, diverse kleuren, per stuk ④⑤ **4.95***

Deze week gratis voor u in de winkel de AllerHande.* Met aandacht voor o.a. zelf Chinees koken en zeven variaties op 't thema appeltaart.

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat.
Reclameprijzen gelden van donderdag 3 t/m zaterdag 5 november a.s.

* Zolang de voorraad strekt.



's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.